

BOND-PRIME

HELAUTOMATISK IHC- OG ISH-FARGESYSTEM

BRUKERHÅNDBOK

(IKKE for bruk i Kina)



CE

Advancing Cancer Diagnostics
Improving Lives

Leica
BIOSYSTEMS

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse	2
1 BOND-PRIME-maskinvare	23
1.1 Om BOND-PRIME	24
1.1.1 BOND-PRIME tilleggsmaterialer og forbruksvarer	25
1.2 BOND-PRIME-behandlingsmodulen	27
1.2.1 Sett forfra	27
1.2.2 Sett bakfra	28
1.3 Hetten	29
1.4 Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff)	30
1.5 Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsavløp og bunnpanner og pickup-filter ..	31
1.5.1 Slide Drawer Inserts (Innsats for skuff til objektglass)	31
1.5.2 Avfallsavløp	32
1.5.3 Bunnpanner og henterør med filter	33
1.6 Reagent Platform (Reagensplattform)	34
1.7 Bulkbeholdere	35
1.8 Kabinett til beholder	37
1.9 Vekselstrømbryter	38
1.10 Reagent Tray (Reagensbrett)	39
1.11 Work Surface (Arbeidsflate) (under hetten)	40
1.11.1 Work Surface (Arbeidsflate) (sett forfra)	42
1.11.2 High-Speed Robot (Høyhastighets robot)	43
1.11.3 Probe Selector (Probevelger)	44
1.11.4 Wash Robots (Vaskeroboter)	45
1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler	46
1.11.6 Vaske-/primingstasjoner	48
1.11.7 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)	49
1.11.8 Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass)	50
1.12 Koble til behandlingsmodulen og slå på	51
1.13 Koble fra behandlingsmodulen	53
1.14 Flytt en behandlingsmodul til en ny plassering	55
1.15 Ta ut av drift og kaste en behandlingsmodul	57

2 Berørings skjerm	58
2.1 Log in (Logg inn) og Log out (Logg ut)	59
2.1.1 Log in (Logg inn)	59
2.1.2 Log out (Logg ut)	60
2.2 Navigasjonsfelt	61
2.3 Statusskjerm	62
2.3.1 Segment for lastet objektglass	62
2.3.2 Segment for behandling av objektglass	64
2.3.3 Segment for fullført objektglassbehandling	66
2.3.4 Vis mer objektglassinformasjon	67
2.3.5 Uventede hendelser under behandling	68
2.4 Action Queue (Handlingskø) og varslingsbanner	70
2.4.1 Vis og skjul Action Queue (Handlingskøen)	70
2.4.2 Fullfør en oppgave som er angitt i et Action Queue (Handlingskø)-element	71
2.4.3 Skjule varslingsbanner manuelt	71
2.5 Forhåndslast objektglass	73
2.6 Preload skjerm (Skjerm bilde for forhåndslasting)	75
2.6.1 Visning av Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)	76
2.6.2 Visning for forhåndslasting av kasus	78
2.7 Laste ut objektglass	80
2.8 Unload skjerm (Skjerm bilde for avlastning)	82
2.8.1 Visning for Unload Drawer (Plasseringsskuff)	83
2.8.2 Last ut kasusvisning	84
2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon	86
2.9.1 Vis hvert objektglass i et kasus	88
2.9.2 Stoppe et objektglass som pågår	89
2.10 Skjerm bilde for Reagents (Reagens)	90
2.10.1 Klargjør Reagent Container (Reagensbeholder) og Reagent Tray (Reagensbrett)	90
2.10.2 Laste Reagent Tray (Reagensbrett)	92
2.10.3 Eksempler på reagenssystemikoner	93
2.10.4 Eksempler på Reagent Containers (Reagensbeholdere)-ikoner	93
2.10.5 Vis detaljer for reagenssystem og Reagent Container (Reagensbeholder)	94
2.10.6 Laste ut Reagent Tray (Reagensbrett)	96

2.11 Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold)	97
3 Hurtigstart	98
3.1 Introduksjon	99
3.2 Start-behandlingsmodulen	100
3.3 Last inn Reagent Tray (Reagensbrett) og DS9824 Detection System	102
3.4 Forhåndslaste, behandle og laste ut objektglassene	104
4 Rengjøring og vedlikehold	108
4.1 Vedlikeholdsplaner	109
4.1.1 Påminnelse om forebyggende service	109
4.1.2 Rengjørings- og vedlikeholdsplan	109
4.1.3 Sjekkliste for rengjøring og vedlikehold	111
4.2 Fyll opp DI Water Container (Beholder for avionisert vann) igjen	112
4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt	114
4.4 Fyllle partisporede bulkbeholdere	117
4.5 Tømme avfallsbeholderne	120
4.6 Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)	122
4.7 Start vedlikehold	126
4.8 Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules (Moduler for ARC)	128
4.9 Tørk av Reagent Platform (Reagensplattform) og overflaten på ARC Bank (Bank for ARC)	132
4.10 Rengjøre Suction Cup (Sugekoppen)	136
4.11 Skifte ut Suction Cup (Sugekoppen)	140
4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts (Innsatser for skuff til objektglass), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret	144
Rengjøre Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass).	144
Rengjøre avfallsavløp og sump	148
Rengjøre Last ut henterør og filter fra skuff.	149
4.13 Rengjør vaske-/fyllestasjonene	153
4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)	157
4.15 Rengjør Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann til bulk)	162
4.16 Rengjøre de låste Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholderne)	165
4.17 Tømme avfallsbeholderne	175
4.18 Rengjør Sump Tray (Pannebrett)	178
4.19 Stopp vedlikehold	180

4.20 Slå av behandlingsmodulen	182
4.21 Skift sikringer i strømforsyningen	184
5 Feilsøking	187
5.1 Kunne ikke initialisere	188
5.2 Nettverkstilkoblingsfeil	188
5.3 Hent objektglass manuelt fra behandlingsmodulen	188
5.3.1 Hent objektglass manuelt fra Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff)	189
5.3.2 Hent objektglass manuelt fra Work Surface (Arbeidsflate)	190
5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules (Moduler for ARC)	193
5.3.4 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules (Moduler for ARC) under strømbrudd	196
5.4 Fjern et objektglassfragment fra en ARC Module (Modul for ARC)	198
6 Spesifikasjoner	200
6.1 Systemspesifikasjoner	201
6.2 Fysiske spesifikasjoner	201
6.3 Krav til elektrisk strøm og UPS	201
6.4 Miljøspesifikasjoner	202
6.5 Driftsspesifikasjoner	202
6.6 Spesifikasjoner for mikroskopobjektglass	203
6.7 Transport- og oppbevaringsspesifikasjoner	204
Indeks	205

Juridiske merknader

Varemerker

BOND, BOND-III, BOND-MAX, BOND-PRIME, BOND-ADVANCE, Covertile, Bond Polymer Refine Detection, Bond Polymer Refine Red Detection, Parallel Automation, Compact Polymer og Oracle er varemerker for Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd ACN 008 582 401.

Opphavsrett

Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd eier opphavsretten på dette dokumentet og tilhørende programvare. Under loven er vår skriftlige tillatelse påkrevd før enten dokumentasjonen eller programvaren kopieres, reproduseres, oversettes eller konverteres til elektronisk eller annen maskinlesbar form, helt eller delvis.

Copyright © 2023 Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd

Produktidentifikasjon

Dok. 91.7500.519 A09

Produsent



Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd
495 Blackburn Road
Mount Waverley VIC 3149
Australia

Viktig informasjon for alle brukere

Denne håndboken inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker BOND-PRIME. For den nyeste informasjonen om produkter og tjenester fra Leica Biosystems, gå til www.leicabiosystems.com.

På grunn av en kontinuerlig forbedring, forbeholder Leica Biosystems seg retten til å endre spesifikasjoner uten varsel.

Terminologi

Følgende begreper brukes i dette dokumentet:

- Leica Biosystems – refererer til Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd.
- BOND – Leica Biosystems-plattformen som inkluderer BOND-III, BOND-MAX, og BOND-PRIME
- BOND-PRIME – en type automatisert IHC- og ISH-fargingsinstrument
- BOND programvare – programvaren som brukerne kan bruke til å konfigurere og betjene BOND-III, BOND-MAX eller BOND-PRIME

Tiltenkte brukere

De tiltenkte brukerne av BOND-PRIME-systemet er tilstrekkelig opplært laboratoriepersonell.

Personer som bruker en BOND-PRIME behandlingsmodul, må ha fått tilstrekkelig opplæring for å sikre at den brukes i samsvar med dette dokumentet og være fullstendig klar over potensielle farer eller farlige prosedyrer før behandlingsmodulen tas i bruk. Bare opplært personell skal fjerne deksler eller deler fra behandlingsmodulen, og bare hvis det er instruert i denne håndboken.

Installasjon og reparasjoner

Reparasjoner må kun utføres av kvalifisert servicepersonell som er autorisert av Leica Biosystems.

Garantikrav kan kun gjøres hvis systemet har blitt brukt til den spesifiserte applikasjonen og er i henhold til instruksjonene i dette dokumentet. Skade som følge av uegnet håndtering og/eller misbruk av produktet, vil ugyldiggjøre garantien. Leica Biosystems kan ikke påta seg ansvar for slike skader.

Alvorlig hendelsesrapportering

Forekomsten av enhver alvorlig(e) hendelse(r) som enten har ført til, eller kan føre til, død for en pasient eller bruker, eller midlertidig eller permanent forringelse av helsetilstanden til en pasient eller bruker, må rapporteres til en lokal Leica Biosystems-representant og relevant lokal tilsynsmyndighet.

Erklæring for brukerdatasikkerhet og personvern

Leica Biosystems respekterer, og er forpliktet til å beskytte, personlig datasikkerhet og personvern. Leica Biosystems Personvernerklæringen nedenfor beskriver personopplysningene vi kan samle inn, bruke og beholde.

Personvernerklæring

Lisenstakeren skal overholde alle gjeldende lover om databeskyttelse og personvern ved behandling av personopplysninger ved hjelp av BOND-PRIME Systemet, inkludert , uten begrensning, ved å sende alle nødvendige varsler til og innhente alle nødvendige samtykker fra pasienter og andre datasubjekter før behandling av deres personopplysninger.

Følgende typer personopplysninger finnes på BOND-PRIME-behandlingsmodulen:

- **Pasientnavn** – oppbevares midlertidig på BOND-PRIME for sporing av kjøringsdetaljene for objektglasset mens objektglasset behandles.
- **Legens navn** – oppbevares midlertidig på BOND-PRIME for sporing av kjøringsdetaljene for objektglasset mens objektglasset behandles.
- **Objektglass-ID** – oppbevares midlertidig på BOND-PRIME for sporing av kjøringsdetaljene for objektglasset mens objektglasset behandles.
- **Brukerkontodetaljer** – brukerkontodetaljer krypteres i datafilene og oppbevares i BOND kontrolleren til de slettes av en overordnet. Ingen brukerdata lagres på BOND-PRIME-behandlingsmodulen.
- **Objektglassbilder** – bilder av behandlede objektglass samles inn for å spore kjøringsdetaljene for objektglasset. Objektglassbilder krypteres i datafilene og oppbevares på BOND-kontrolleren på ubestemt tid. Bildene fjernes automatisk fra BOND-PRIME-behandlingsmodulen etter én dag.

Kontakte Leica Biosystems

For service eller støtte kontakt din lokale Leica Biosystems-representant eller se www.leicabiosystems.com.

Revisjonsoppføring

Rev.	Utstedt	Berørte deler	Detaljer
A09	Desember 2023	Regulatoriske merknader Symbolforklaring 1.1 Om BOND-PRIME 4.1 Vedlikeholdsplaner 4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)	Mindre rettelser.
A08	Mai 2023	Alle	Oversettelseskorrigeringer.
A07	Januar 2023	Alle	Første utgivelse.
A01 - A06	-	-	Ikke utgitt.

Regulatoriske merknader

Tiltent formål



BOND automatiserer kliniske protokoller for immunfarging av patologiprøver montert på mikroskopobjektglass. Objektglass gjennomgår deretter tolkning av kvalifisert helsepersonell for å hjelpe til med diagnosen.

FCC-overholdelse

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse A, i henhold til del 15 underdel B i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens når utstyret brukes i et kommersielt miljø. Dette utstyret genererer, bruker, og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonshåndboken, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Bruk av dette utstyret i et boligområde vil sannsynligvis forårsake skadelig interferens som brukeren da må korrigere på egen bekostning.

Kun kablene som følger med instrumentet skal brukes for å opprettholde samsvar.



ADVARSEL: Eventuelle endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Leica Biosystems kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke dette utstyret.

CE-merke



CE-merket betyr samsvar med gjeldende EU-direktiver som oppført i produsentens samsvarserklæring.

Instruksjoner for in vitro-diagnostisk utstyr for profesjonell bruk

Dette IVD-utstyret samsvarer med utslipps- og immunitetskravene i IEC 61326 del 2–6 og IEC 60601 del 1–2.

Det anbefales å evaluere det elektromagnetiske miljøet før enheten betjenes.

Ikke bruk denne enheten i nærheten av kilder med sterk elektromagnetisk stråling (f.eks. uskjermede tilsiktede RF-kilder) og/eller magnetiske felt, da disse kan forstyrre riktig drift.



ADVARSEL: Dette utstyret ble designet og testet til CISPR 11 klasse A. I et hjemmemiljø kan det forårsake radiointerferens. I så fall må det kanskje iverksettes tiltak for å redusere interferensen.

Dataforskriftsmessige krav: UL-oppført (UL 60950), IEC 60950-sertifisert.



FORSIKTIG: Føderal lov begrenser denne enheten til salg av eller etter ordre fra lisensiert helsepersonell.

Klassifisering av utstyr under CISPR 11 (EN 55011)

Dette utstyret er klassifisert som gruppe 1 klasse A under CISPR 11 (EN 55011). Forklaringen for gruppe og klasse er beskrevet nedenfor.

Gruppe 1 - Dette gjelder for alt utstyr som ikke er klassifisert som gruppe 2-utstyr.

Gruppe 2 - Dette gjelder for alt ISM RF-utstyr der radio - frekvensenergi i frekvensområdet 9Khz til 400Ghz produseres med hensikt og brukes eller kun brukes i form av elektromagnetisk stråling, induktiv og/eller kapasitiv kobling, for behandling av materialer eller inspeksjon/analyseformål.

Klasse A - Dette gjelder for alt utstyr som er egnet for bruk i alle bygninger, bortsett fra boliger og de som er direkte koblet til det offentlige lavspente strømforsyningsnettet som leverer strøm til bygninger brukt til boligformål.

Klasse B - Dette gjelder for alt utstyr som er egnet for bruk i hjemmemiljøer og i bygninger som er direkte koblet til lavspenningsnettet som leverer strøm til bygninger som brukes til boligformål.

Definisjoner

ISM: Industrielt, vitenskapelig og medisinsk

RF: Radiofrekvens

Symbolforklaring

Dette avsnittet beskriver regulerings- og sikkerhetssymbolene som brukes i produktmerkingen.

Regulatoriske symboler

Forklaring av de regulatoriske symbolene som brukes for BOND-produkter.













Denne ordlisten gir bilder av symbolene som presentert i de relevante standardene, men noen av symbolene som brukes av kan variere i farge.

Nedenfor finner du en liste over symboler som brukes på produktmerkingsrekvisita, instrumentet og deres betydning.

ISO 15223-1

Medisinsk utstyr – symboler som skal brukes med etiketter, merking og informasjon om medisinsk utstyr – del 1:
Generelle krav




Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 15223-1	5.1.1	Produsent Indikerer produsenten av det medisinske utstyret.
	ISO 15223-1	5.1.2	Autorisert representant i EU Indikerer den autoriserte representanten i EU.
	ISO 15223-1	5.1.3	Produksjonsdato Indikerer datoen da det medisinske utstyret ble produsert.
	ISO 15223-1	5.1.4	Brukes innen (utløpsdato) Indikerer utløpsdatoen for den medisinske enheten.
	ISO 15223-1	5.1.5	Partikode Indikerer produsentens partikode, slik at batchen eller partiet kan identifiseres.
	ISO 15223-1	5.1.6	Katalognummer/referansenummer Indikerer produsentens katalognummer, slik at den medisinske enheten kan identifiseres.
	ISO 15223-1	5.1.7	Serienummer Indikerer produsentens serienummer, slik at en spesifikk medisinsk enhet kan identifiseres.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 15223-1	5.1.8	Importør Indikerer enheten som importerer den medisinske enheten til EU.
	ISO 15223-1	5.1.9	Distributør Indikerer enheten som distribuerer den medisinske enheten til landet.
	ISO 15223-1	5.3.1	Skjørt innhold, håndteres forsiktig Indikerer et medisinsk utstyr som kan bli ødelagt eller skadet hvis det ikke håndteres forsiktig.
	ISO 15223-1	5.3.4	Holdes unna regn Indikerer at transportpakken skal holdes unna regn og under tørre forhold.
	ISO 15223-1	5.3.7	Temperaturbegrensning Indikerer temperaturgrensene som det medisinske utstyret trygt kan eksponeres for.
	ISO 15223-1	5.4.2	Skal ikke gjenbrukes Indikerer en medisinsk enhet som er beregnet på engangsbruk, eller for bruk på én pasient i løpet av én prosedyre.
	ISO 15223-1	5.4.3	Se bruksanvisningen Indikerer at brukeren må konsultere bruksanvisningen.
	ISO 15223-1	5.4.4	Forsiktig Indikerer behovet for at brukeren konsulterer bruksanvisningen for viktig sikkerhetsinformasjon, slik som advarsler og forholdsregler som av ulike årsaker ikke kan presenteres på selve den medisinske enheten.
	ISO 15223-1	5.5.1	In vitro-diagnostisk medisinsk utstyr Indikerer en medisinsk enhet som er beregnet på å brukes som in vitro-diagnostisk medisinsk enhet.

ISO 7000

Grafiske symboler for bruk på utstyr – registrerte symboler.




Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 7000	1135	Resirkuler Indikerer at det merkede elementet eller materialet er en del av en gjenvinnings- eller resirkuleringsprosess.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 7000	1640	Teknisk håndbok, håndbok for service Identifiserer stedet der håndboken lagres, eller for å identifisere informasjon som gjelder serviceinstruksjonene for utstyret. For å indikere at servicehåndboken eller håndboken bør vurderes når det utføres service på apparatet i nærheten av der symbolet er plassert.
	ISO 7000	2594	Ventilasjon åpen Identifiserer kontrollen som tillater uteluft inn i innvendige omgivelser.
	ISO 7000	3650	USB Identifiserer en port eller plugg som oppfyller de generiske kravene til Universal Serial Bus (USB). Indikerer at enheten er koblet til en USB-port eller er kompatibel med en USB-port.





IEC 60417


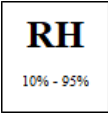

Grafiske symboler for bruk på utstyr.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	IEC 60417	5007	På Angir tilkobling til strømmettet, i det minste for hovedbrytere eller deres posisjoner, og alle tilfeller der sikkerhet er involvert
	IEC 60417	5008	Av Angir frakobling fra strømmettet, i det minste for nettbrytere eller deres posisjoner, og alle tilfeller der sikkerhet er involvert
	IEC 60417	5009	Hvilemodus Identifiserer bryteren eller bryterposisjonen som en del av utstyret slås på for å sette det i standby-tilstand
	IEC 60417	5016	Sikring Identifiserer sikringsbokser eller deres plassering.
	IEC 60417	5019	Beskyttende jording En terminal som er beregnet for tilkobling til en ekstern leder for beskyttelse mot elektrisk støt i tilfelle en feil, eller terminalen til en beskyttende jordelektrode (jord).
	IEC 60417	5032	Enkeltfase vekselstrøm Angir på typeskiltet at utstyret kun er egnet for vekselstrøm, for å identifisere relevante terminaler.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	IEC 60417	5988	Datanettverk Identifiserer selve datanettverket eller indikerer tilkoblingsterminalene til datanettverket.
	IEC 60417	6057	Forsiktig: bevegelige deler En instruksjonsbeskyttelse som holder deg unna bevegelige deler.
	IEC 60417	6222	Informasjon, generell Identifiserer kontrollen for å undersøke statusen til utstyret, f.eks. multifunksjonelle kopieringsmaskiner

Andre symboler og merker

Symbol	Standard/Forskrift	Beskrivelse
	21 CFR 801.15(c)(1)(i)F	Kun resept Anerkjent av US FDA som et alternativ til «Forsiktig: Føderal lov begrenser denne enheten til salg av eller etter ordre fra lisensiert helsepersonell.»
	Samsvarserklæringen for instrumentet inneholder direktivene som systemet overholder.	Europeisk samsvar Samsvarserklæringen for instrumentet inneholder direktivene som systemet overholder.
	Direktiv 2012/19/EC EU: avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE)	Direktivet om elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) Det elektroniske produktet skal ikke kastes som usortert avfall, men må sendes til separate innsamlingsanlegg for gjenvinning og resirkulering Tilstedeværelsen av denne etiketten indikerer at: <ul style="list-style-type: none"> • Enheten ble satt på det europeiske markedet etter 13. august 2005. • Enheten skal ikke avhendes via det kommunale avfallsinnsamlingssystemet i noen av EUs medlemsland. Kunder må forstå og følge alle lover om riktig dekontaminering og sikker avhending av elektrisk utstyr.
	AS/NZS 4417.1	Merke for regulatorisk samsvar (RCM) Angir samsvar med krav fra Australian Communications Media Authority (ACMA) (sikkerhet og EMC) for Australia og New Zealand.








Symbol	Standard/Forskrift	Beskrivelse
	Folkerepublikken Kinas elektroniske industristandard SJ/T11364	Begrensning av farlige stoffer (RoHS 2) Indikerer at dette elektroniske informasjonsproduktet inneholder visse giftige eller farlige elementer, og kan trygt brukes i miljøvernperioden. Tallet midt på logoen indikerer bruksperioden for miljøvern (i år) for produktet. Den ytre sirkelen indikerer at produktet kan resirkuleres. Logoen betyr også at produktet skal resirkuleres umiddelbart etter at bruksperioden for miljøvern er utløpt. Datoen på etiketten indikerer produksjonsdatoen.
	Folkerepublikken Kinas elektroniske industristandard SJ/T11364	Begrensning av farlige stoffer (RoHS 2) Indikerer at dette elektroniske informasjonsproduktet ikke inneholder farlige stoffer, eller at det ikke overskrider konsentrasjonsgrensene som er spesifisert i GB/T 26572. Det er et grønt, miljøvennlig produkt som kan resirkuleres.
	Tittel 47 United States Code of Federal Regulations Part 15	Federal Communications Commission (FCC) – lufthavn Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene i henhold til del 15 av FCC-reglene.
	I/R	Underwriters Laboratory (UL)-sertifiseringsmerke Underwriter Laboratories har sertifisert at de oppførte produktene oppfyller både amerikanske og kanadiske sikkerhetskrav.
	CSA International	Oppført enhet med testbyrå for CSA-gruppe CSA Group har sertifisert at de oppførte produktene overholder både amerikanske og kanadiske sikkerhetskrav.
	I/R	Oppført enhet hos Intertek testbyrå Intertek Testing Agency har sertifisert at de oppførte produktene overholder både amerikanske og kanadiske sikkerhetskrav.
	Forordning om medisinsk utstyr for in vitro-diagnostikk (IVDO) av 4. mai 2022.	Sveitsisk autorisert representant Indikerer den sveitsiske autoriserte representanten.
	I/R	Relativt fuktighetsområde Angir akseptable øvre og nedre grenser for relativ fuktighet for transport og oppbevaring. Dette symbolet ledsages av de aktuelle relative fuktighetsgrensene.
	I/R	Frakoblet port Dette produktet har en port som ikke er tilkoblet på sprøytepumpen.



Sikkerhetssymboler

Forklaring av sikkerhetssymbolene som brukes for BOND-produkter.

ISO 7010

Grafiske symboler – sikkerhetsfarger og sikkerhetsskilt – registrerte sikkerhetsskilt.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 7010	W001	Generell advarsel Indikerer behovet for at brukeren konsulterer bruksanvisningen for viktig sikkerhetsinformasjon, slik som advarsler og forholdsregler som av ulike årsaker ikke kan presenteres på selve den medisinske enheten.
	ISO 7010	W004	Advarsel: laserstråle Laserfare. Mulighet for alvorlig øyeskade. Unngå direkte øyekontakt med laserstråler.
	ISO 7010	W007	Advarsel: hindring på gulvnivå Fare for hindringer på gulvnivå. Vær forsiktig når du er i nærheten av en hindring på gulvnivå.
	ISO 7010	W009	Advarsel: biologisk fare Biologisk fare. Potensiell eksponering for en biologisk fare. Følg instruksjonene i den medfølgende dokumentasjonen for å unngå eksponering.
	ISO 7010	W012	Forsiktig: risiko for elektrisk støt Elektrisk fare. Potensiell fare for elektrisk støt. Følg anvisningene i den medfølgende dokumentasjonen for å unngå skade på personer eller utstyr.
	ISO 7010	W016	Advarsel: giftig materiale Giftfare. Potensiell fare for alvorlige helsevirkninger hvis riktige prosedyrer for håndtering av kjemikalier ikke følges. Bruk hansker og vernebriller ved håndtering av reagenser.
	ISO 7010	W017	Advarsel: varm overflate Varmefare. Varme overflater vil forårsake brannskader hvis de berøres. Unngå å berøre deler som er identifisert med dette symbolet.
	ISO 7010	W020	Advarsel: overliggende hindring Overliggende hindring. Pass på å unngå å bli truffet av og gå inn i et hinder over hodet.
	ISO 7010	W021	Advarsel: brennbart materiale Brannfare. Brannfarlige materialer kan antennes hvis de riktige forholdsreglene ikke følges.

Symbol	Standard/Forskrift	Referanse	Beskrivelse
	ISO 7010	W022	Advarsel: skarpt element Skarpt element. Pass på å unngå skade fra skarpe elementer (f. nåler, kniver).
	ISO 7010	W023	Advarsel: etsende stoff Kjemisk fare fra et korrosivt stoff. Det er fare for alvorlige helsekonsekvenser hvis ikke riktige forholdsregler følges. Bruk alltid verneklær og hansker. Tørk umiddelbart bort søl ved hjelp av standard laboratoriepraksis.
	ISO 7010	W024	Advarsel: klemming av hender Knusfare. Hender eller kroppsdeler kan knuses av en lukkebevegelse av mekaniske deler på utstyret.
	ISO 7010	W072	Advarsel: miljøfare Miljøfare. Stoffer eller blandinger som kan utgjøre en miljøfare.

Generelle advarsler

Advarsler er varsler om farer som kan føre til personskade, eller hvor det er mulighet for å miste, skade eller forveksle pasientprøver. Følg alle sikkerhetsforholdsregler for å unngå personskade, skade, tap eller forveksling av pasientprøver.

Advarsler bruker symboler med svart ramme og gul bakgrunn, som vist nedenfor:

Generelle BOND-PRIME-systemadvarsler vises nedenfor. Andre advarsler vises i relevante deler i håndboken.

Drift av behandlingsmodul



For å sikre at BOND-PRIME-behandlingsmodulen fungerer som den skal, følg alltid de godkjente instruksjonene fra Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd. Hvis du ikke følger instruksjonene riktig, kan dette føre til utilfredsstillende ytelse.



BOND-PRIME krever ikke nettverkstilgang for å fungere og utføre tiltenkt bruk. For å hindre ondsinnet eller uautorisert tilgang må du installere BOND-PRIME uten å koble deg til nettverket/infrastrukturen.

Hvis du vil ha nettverkstilkobling, er den foretrukne metoden å koble BOND-PRIME til et VLAN-nettverk (virtuelt lokalnett). Alternativt kan du implementere og validere dine egne nettverkssikkerhetsmekanismer i samsvar med dine standard driftsprosedyrer.

Du finner mer informasjon i veiledningen for *informasjonssystemer for BOND 7+* (49.6539.811).



En infeksjon med skadelig programvare på en BOND kontroller kan føre til uventet atferd i drift, inkludert deaktivering av behandlingsmoduler. Pass på at USB-lagringseenhetene er virusfrie før du kobler dem til BOND kontrollere. Videre, Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd forhåndsinstallerer ikke en antivirusløsning. Vi anbefaler at du installerer ditt eget antivirusprodukt for bedrifter. Kontakt din lokale Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd representant for mer informasjon.

Elektriske farer



Fjern bare behandlingsmodulens deksler eller prøv å få tilgang til interne komponenter hvis dette dokumentet ber deg om å gjøre det. Det er farlige spenninger inne i behandlingsmodulen. Kun kvalifiserte serviceteknikere som er godkjent av Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd skal utføre elektrisk arbeid.



Ikke endre behandlingsmodulens driftsspenning. Hvis du kobler behandlingsmodulen til feil strømforsyning, kan dette forårsake skade på behandlingsmodulen.

Varsle kundestøtte hvis det er nødvendig å endre innstillingen.



Du må koble behandlingsmodulen til en jordet stikkontakt, som må være lett tilgjengelig.



Ikke omgå sikringer eller kortslutningssikringer.

Før du skifter ut en sikring, sett vekselstrømbryteren på behandlingsmodulen til OFF (AV) og koble fra strømforsyningskabelen fra bakdekselet på behandlingsmodulen. Bruk kun godkjente reservesikringer. Hvis det er nødvendig å skifte sikringer regelmessig, må du varsle kundestøtten.

Kjemiske farer



Pass på at du monterer lokkene riktig på avtakbare bulkbeholdere og reservoarer.

Ikke la det komme en flamme eller annen tennkilde nær behandlingsmodulen. Noen av reagensene i bulkbeholderne og reservoarene er brannfarlige.



For å forhindre brann, ikke legg brennbare materialer på eller i nærheten av varme overflater på behandlingsmodulen.

Mekaniske farer



Bruk begge hender når du løfter beholderne for DI Water (DI-vann) vann og bulkavfall / Hazardous Waste Container (Beholder til farlig avfall) for rengjørings- og vedlikeholdsoppgaver.



Lukk hetten før du prøver å bruke behandlingsmodulen. Behandlingsmodulen har forriglinger som forhindrer drift når hetten er åpen. Ikke prøv å omgå låsene.



Hvis High-Speed Robot (Høyhastighets robot) setter seg fast i en posisjon over Work Surface (Arbeidsflate), må du ikke prøve å flytte den manuelt. Kontakt kundestøtte om problemet.



Når du lukker hetten, må du sørge for at hendene er unna åpningen. Hetten er tung og kan forårsake personskade.

Mens behandlingsmodulen er i drift, er hetten låst i lukket posisjon. Ikke prøv å åpne hetten.



High-Speed Robot (Høyhastighets robot) og Wash Robot (Vaskerobot) må ikke fortsette å fungere når hetten er åpen. Hvis de fortsetter driften, må du umiddelbart varsle kundestøtten om problemet.



Mens behandlingsmodulen er i bruk, må du ikke legge hendene i Reagent Platform (Reagensplattform)-åpningen. High-Speed Robot (Høyhastighets robot) kan bevege seg raskt og plutselig under drift.



Hvis du må flytte en behandlingsmodul langt til et nytt sted, må du varsle kundestøtte. Behandlingsmodulen er svært tung. Kun godkjent personell må flytte behandlingsmodulen.

Drift av behandlingsmodul



For å forhindre kontaminering av reagenser og objektglass skal behandlingsmodulen kun brukes i rene omgivelser som er så frie som mulig for støv og partikler.



For å forhindre kontaminering og utilfredsstillende ytelse, må du passe på at du installerer bulkbeholderne riktig. Stasjonene for bulkbeholder har fargekodede navn.

Se [1.7 Bulkbeholdere](#).

Generelle forsiktighetsregler

Forsiktighetsregler er varsler om farer som kan føre til skade på BOND-systemutstyr eller andre negative konsekvenser som ikke truer personer.

Forsiktighetsregler bruker symboler med sort ramme og hvit bakgrunn:

Generelle forsiktighetsregler for BOND-PRIME vises nedenfor. Andre forsiktighetsregler vises i relevante deler i håndboken.

Personlig verneutstyr (PVU)

Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen:

- Laboratoriehansker
- Vernebriller
- Egnede verneklær, for eksempel laboratoriefrakk

Installasjonsfarer



Ikke tett ventilasjonsåpningene på bakdekselet på behandlingsmodulen.

Driftsmessige farer



Plasser alle deler av objektglasetiketten innenfor alle objektglasskanter. En eksponert klebrig overflate kan føre til at objektglasetiketten (og objektglasset) fester seg til Covertilen eller annet utstyr og skader objektglasset.



Ikke etterlat fuktighet eller klebrige rester på objektglasetikettområdet, da det kan forårsake skade.



Du må kun rengjøre avtakbare deler for hånd. For å unngå skade må du ikke rengjøre deler i en automatisk oppvaskmaskin. Ikke bruk løsemidler eller sterke eller slipende materialer for å rengjøre deler.



Ikke bruk makt når du installerer bulkbeholdere. Dette kan skade beholderen.



Ikke bruk skadede objektglass.

Reagensfarer



Bulkreagenser som ikke er kompatible, kan forårsake utilfredsstillende ytelse og skade på behandlingsmodulen.

Se Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd for informasjon om kompatible bulkreagenser.



Ikke bruk xylen, kloroform, aceton, sterke syrer (for eksempel 20 % HCl), sterke alkalier (for eksempel 20 % NaOH) på BOND-PRIME-behandlingsmoduler.

Hvis det er søl av disse kjemikaliene på eller i nærheten av en behandlingsmodul, rengjør området umiddelbart med 70 % etanol for å forhindre skade på behandlingsmodulens deksler.



Bruk kun BOND-PRIME Dewax Solution, BOND-PRIME ER1, BOND-PRIME ER2 Solutions and BOND-PRIME Wash Solution Concentrate på BOND-PRIME-behandlingsmoduler.

Ikke bruk xylen, xylensubstitutter og andre reagenser som kan forringe deler av BOND-PRIME og forårsake væskelekkasjer.

1

BOND-PRIME-maskinvare

I dette avsnittet:

1.1 Om BOND-PRIME	24
1.2 BOND-PRIME-behandlingsmodulen	27
1.3 Hetten	29
1.4 Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringskuff)	30
1.5 Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsavløp og bunnpanner og pickup-filter	31
1.6 Reagent Platform (Reagensplattform)	34
1.7 Bulkbeholdere	35
1.8 Kabinett til beholder	37
1.9 Vekselstrømbryter	38
1.10 Reagent Tray (Reagensbrett)	39
1.11 Work Surface (Arbeidsflate) (under hetten)	40
1.12 Koble til behandlingsmodulen og slå på	51
1.13 Koble fra behandlingsmodulen	53
1.14 Flytt en behandlingsmodul til en ny plassering	55
1.15 Ta ut av drift og kaste en behandlingsmodul	57

1.1 Om BOND-PRIME

De tiltenkte brukerne av BOND-PRIME er tilstrekkelig opplært laboratoriepersonell.

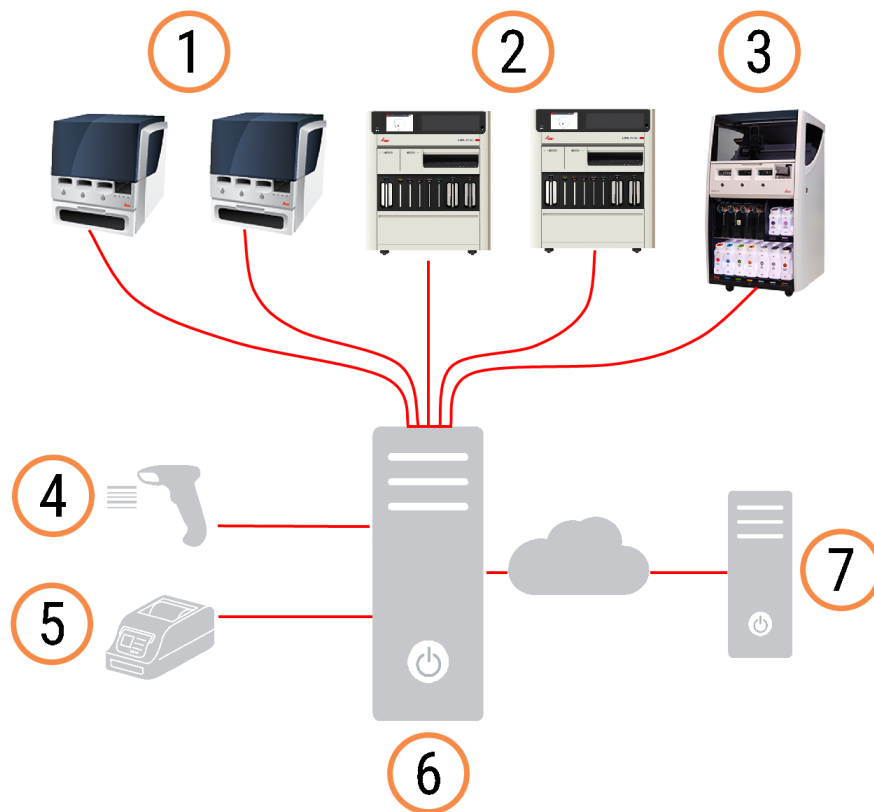
BOND-PRIME har disse primære komponentene:

- Én eller flere behandlingsmoduler
- En BOND kontroller eller en BOND-ADVANCE kontroller.



Et BOND-ADVANCE har også terminaler, og kan inkludere en sekundær (sikkerhetskopi) kontroller.

- Én eller flere håndholdte strekkodeskannere
- Én eller flere objektglassmerkere.



Forklaring

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1 BOND-MAX-behandlingsmodul | 5 Objektglassetikettskriver |
| 2 BOND-PRIME-behandlingsmodul | 6 BOND Kontroller |
| 3 BOND-III-behandlingsmodul | 7 LIS-tilkobling |
| 4 Håndholdt strekkodeleser | |

Hver nye BOND-PRIME-behandlingsmodul har:

- utskiftbar Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass)
- uttakbar Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass)
- Single Reagent Trays (Enkelt reagensbrett)
- Ethernet-kabel

Andre nødvendige elementer er:

- BOND-PRIME deteksjonssystemer
- BOND-PRIME bruksklare (RTU) reagenser eller konsentrater
- BOND-PRIME åpne beholdere.

Se www.leicabiosystems.com for en fullstendig og oppdatert liste over forbruksartikler og reservedeler.

1.1.1 BOND-PRIME tilleggsmaterialer og forbruksvarer

Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd leverer følgende tilleggsmaterialer til bruk med BOND-PRIME-behandlingsmodulen.

For å få fargede objektglass av beste kvalitet og for å forhindre skade, må du ikke bruke alternative tilleggsmaterialer.

Supplerende reagenser

- BOND-PRIME Dewax Solution
- BOND-PRIME Wash Solution Concentrate
- BOND-PRIME Epitope Retrieval Solution 1
- BOND-PRIME Epitope Retrieval Solution 2
- BOND-PRIME Hematoxylin
- BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)

Forbruksvarer

- BOND pluss objektglass eller akseptable objektglass (se [6.6 Spesifikasjoner for mikroskopobjektglass](#))
- BOND åpne beholdere (7 ml), 10-pakning
- BOND åpne beholdere (30 ml), 10-pakning
- BOND titreringssett, 10 beholdere, 50 innsatser
- BOND objektglassetikett og skriverbåndsett
- BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett):
 - 24 ARC Covertiles (ARC Covertiler)
 - 1 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)

Reservedeler

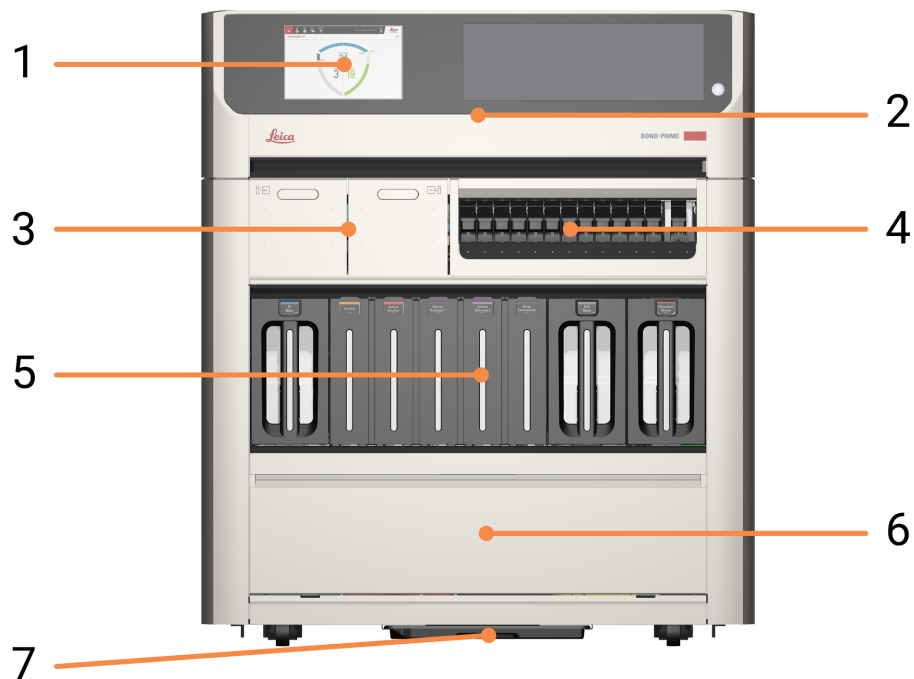
- BOND-PRIME Suction Cups (BOND-PRIME Suggekopper)

Nødvendige reagenser (leveres ikke av Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd)

- Alkohol av reagensgrad
- DI Water (DI-vann)

1.2 BOND-PRIME-behandlingsmodulen

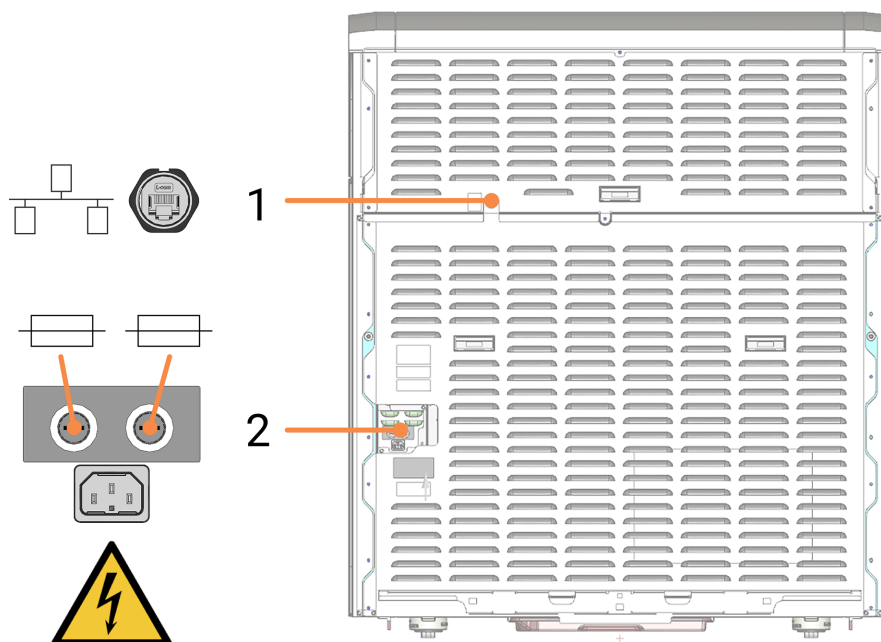
1.2.1 Sett forfra



Forklaring

- | | | | |
|---|--|---|---------------------------|
| 1 | 2 Berørings skjerm | 5 | 1.7 Bulkbeholdere |
| 2 | 1.3 Hetten | 6 | 1.8 Kabinett til beholder |
| 3 | 1.4 Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringskuff) | 7 | Sump Tray (Pannebrett) |
| 4 | 1.6 Reagent Platform (Reagensplattform) | | |

1.2.2 Sett bakfra

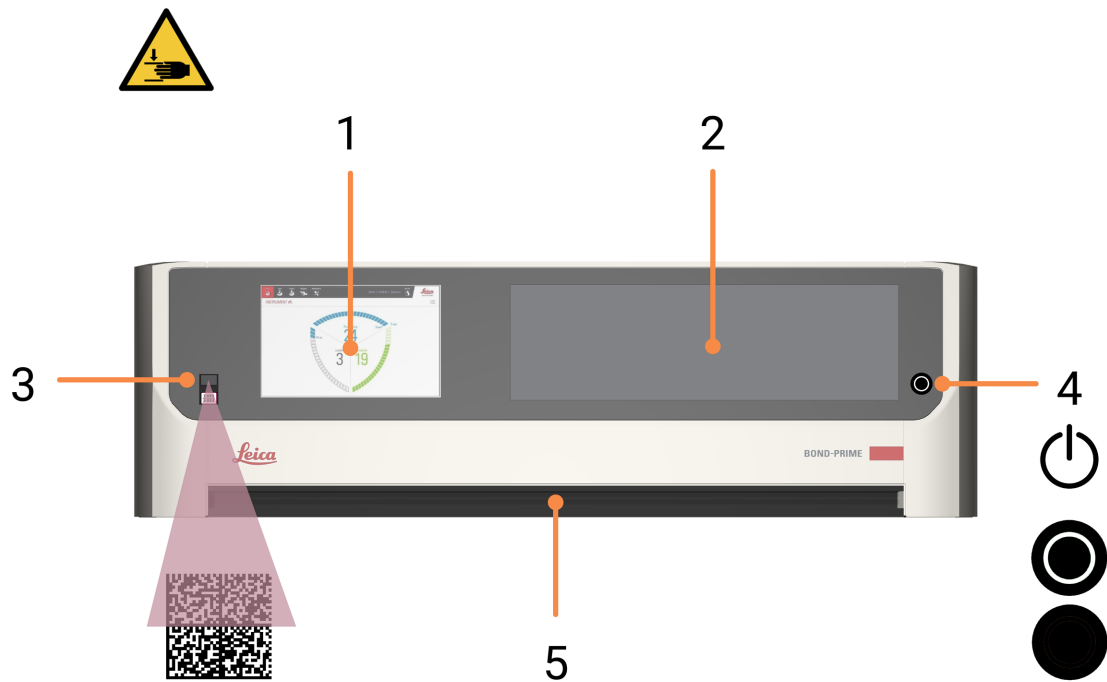


Forklaring

- 1 Ethernet-tilkobling
- 2 Sikringer og strømforsyningstilkobling



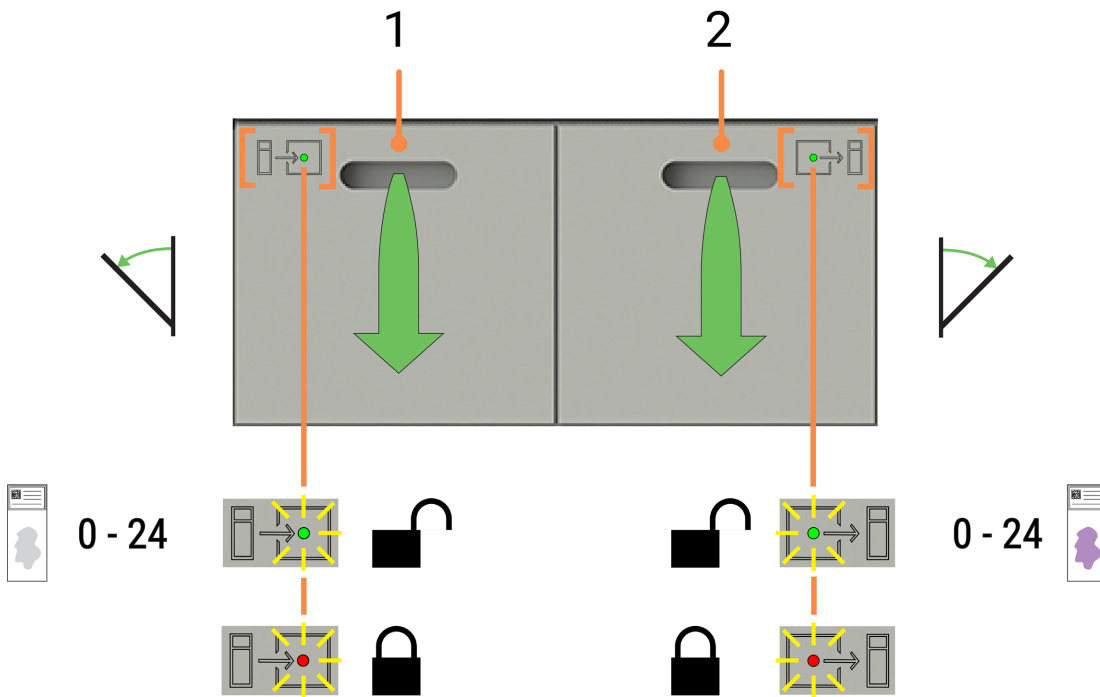
1.3 Hetten



Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 2 Berøringsskjerm</p> <p>2 Visningsvindu
Lar deg se Work Surface (Arbeidsflate) mens behandlingsmodulen er i drift.</p> <p>3 Strekkodeleser
Brukes til å skanne bulkreagensforsyningsflasker og ARC Refresh Kit (ARC oppdateringssettet).</p> | <p>4 Strømknapp for ventemodus med hvit LED
Indikerer når behandlingsmodulen er på (hvit) eller av (uopplyst).</p> <p>5 Håndtak
Brukes til å åpne og lukke hetten.</p> |
|--|--|

1.4 Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasserings-skuff)



Forklaring

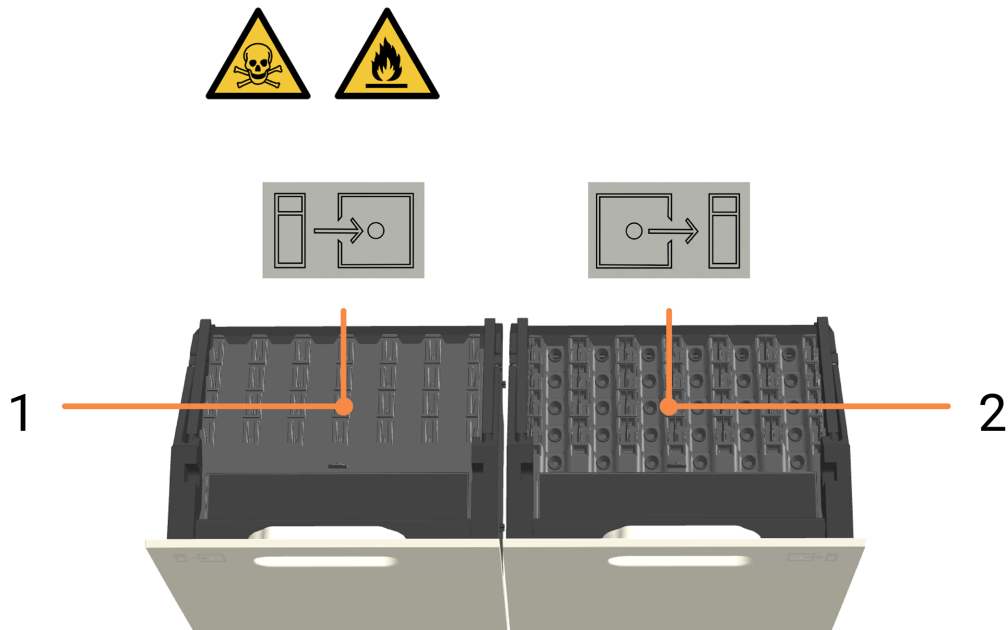
- 1 Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)
- 2 Unload Drawer (Plasseringsskuff)

Se også:

- [2.5 Forhåndslast objektglass](#)
- [2.7 Laste ut objektglass](#)
- [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#)

1.5 Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsavløp og bunnpanner og pickup-filter

1.5.1 Slide Drawer Inserts (Innsats for skuff til objektglass)



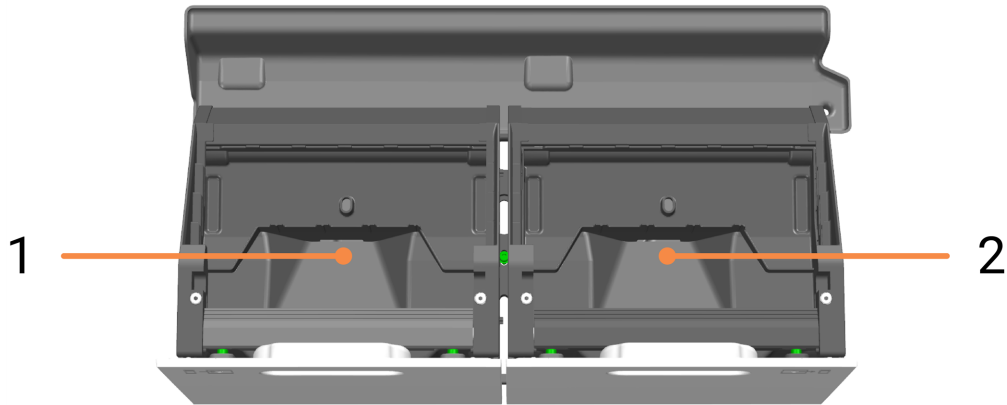
Forklaring

- 1 Forhåndsloading av Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass)
- 2 Laste ut Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass)

Se også:

- [2.5 Forhåndslast objektglass](#)
- [2.7 Laste ut objektglass](#)
- [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#)

1.5.2 Avfallsavløp



Forklaring

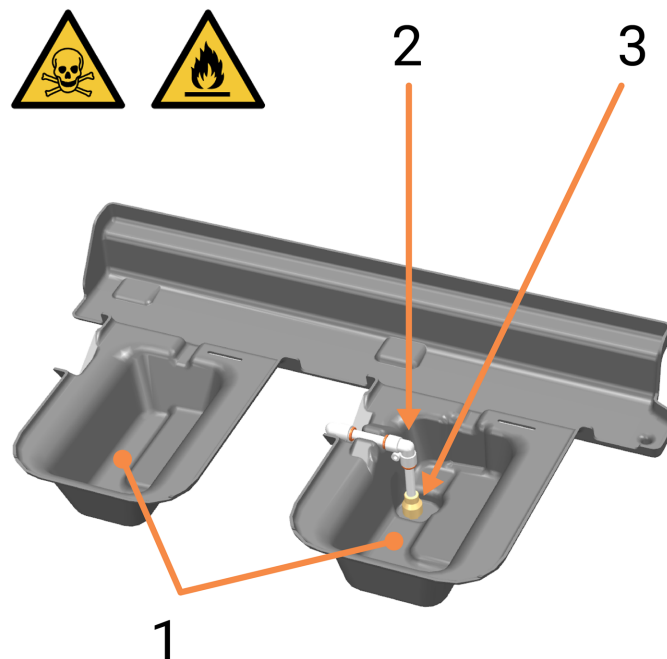
- 1 Forhåndsloading av avfallstømming
- 2 Tømming av avfall

Avfallsdrenene er tilgjengelige etter fjerning av Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass) fra de åpne skuffene.

Se også:

- [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#)

1.5.3 Bunnpanner og henterør med filter



Forklaring

- | | |
|---|---|
| 1 | Bunnpanner |
| 2 | Unload Drawer (Plasseringsskuff)-henterør |
| 3 | Hentefilter |

Bunnpannene er plassert under og bak Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff). De er tilgjengelige via Work Surface (Arbeidsflate) etter at skuffene er helt åpne.

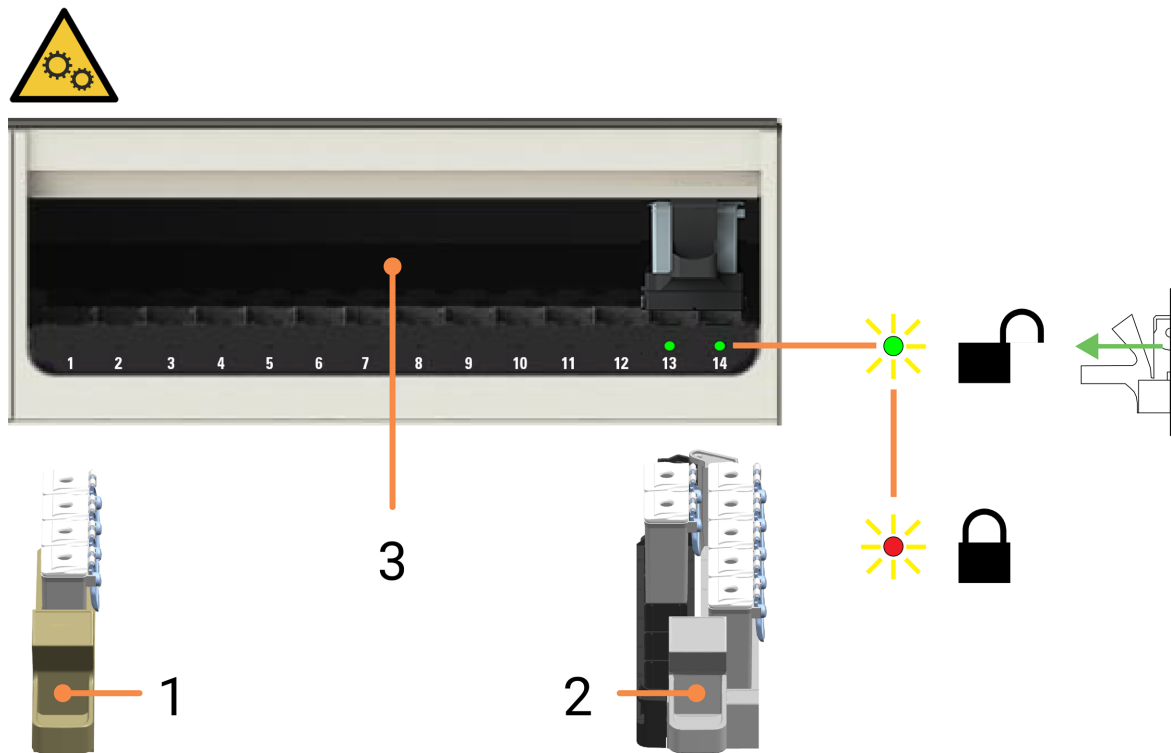
I bunnpannen under Unload Drawer (Plasseringsskuff), brukes Last ut henterør og filter fra skuff til å trekke ut avfallsvannet som samles opp når Unload Drawer (Plasseringsskuff) åpnes og lukkes.

Hvis det er væskeansamling i en bunnpanne, kan det være fordi opphentingsfilteret er blokkert. Se [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#).

Se også:

- [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#)

1.6 Reagent Platform (Reagensplattform)



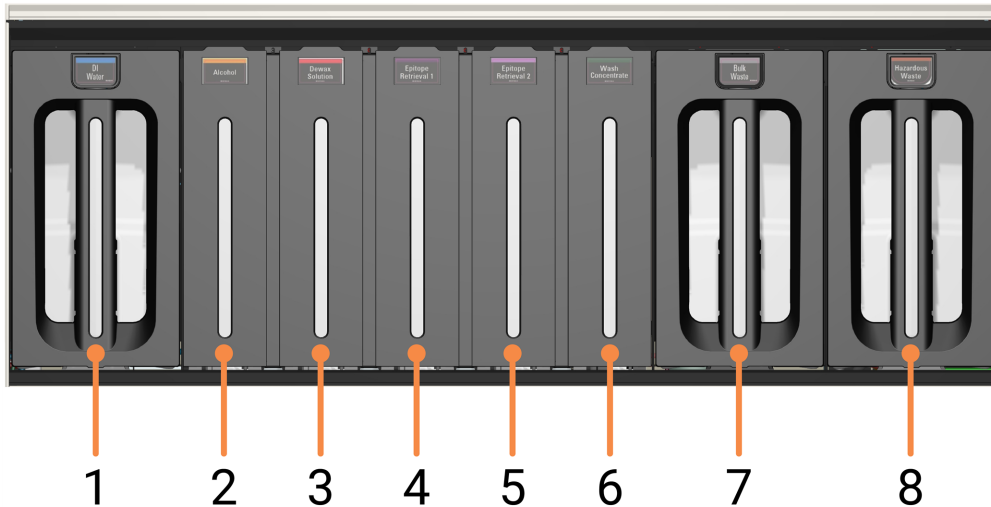
Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 Single Reagent Tray (Enkelt reagensbrett)</p> <p>2 Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett)</p> | <p>3 Reagent Platform (Reagensplattform) med 14 baner
(total kapasitet på 70 Reagent Containers (Reagensbeholdere), i enhver kombinasjon av enkle og tosidige brett)</p> |
|--|--|









Se også:

- [1.10 Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [2.10.1 Klargjør Reagent Container \(Reagensbeholder\) og Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [2.10.2 Laste Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [2.10.6 Laste ut Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [4.9 Tørk av Reagent Platform \(Reagensplattform\) og overflaten på ARC Bank \(Bank for ARC\)](#)

1.7 Bulkbeholdere



Forklaring

1	 DI Water (DI-vann)	5	 BOND-PRIME Epitope Retrieval 2
2	 Alkohol	6	 BOND-PRIME Wash Solution Concentrate
3	 BOND-PRIME Dewax Solution	7	 Bulk Waste
4	 BOND-PRIME Epitope Retrieval 1	8	 Hazardous Waste

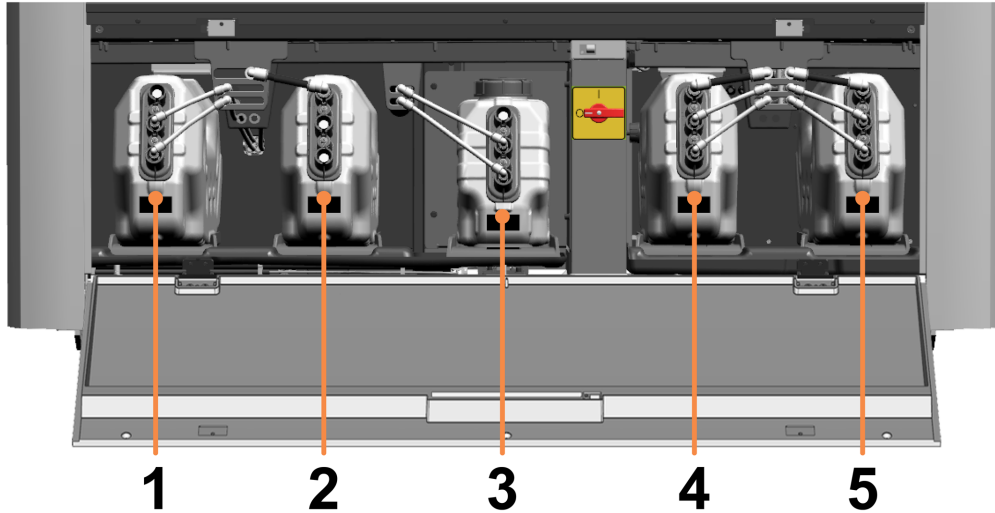


ADVARSEL: Bruk begge hender når du løfter beholderne for DI Water (Avionisert vann) og bulkavfall / Hazardous Waste Container (Beholder til farlig avfall) for rengjørings- og vedlikeholdsoppgaver.

Se også:

- [4.2 Fyll opp DI Water Container \(Beholder for avionisert vann\) igjen](#)
- [4.15 Rengjør Bulk DI Water Container \(Beholder for avionisert vann til bulk\)](#)
- [4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt](#)
- [4.16 Rengjøre de låste Bulk Reagent Containers \(Bulkreagensbeholderne\)](#)
- [4.4 Fulle partisporede bulkbeholdere](#)
- [4.17 Tømme avfallsbeholderne](#)
- [4.5 Tømme avfallsbeholderne](#)

1.8 Kabinett til beholder



Forklaring

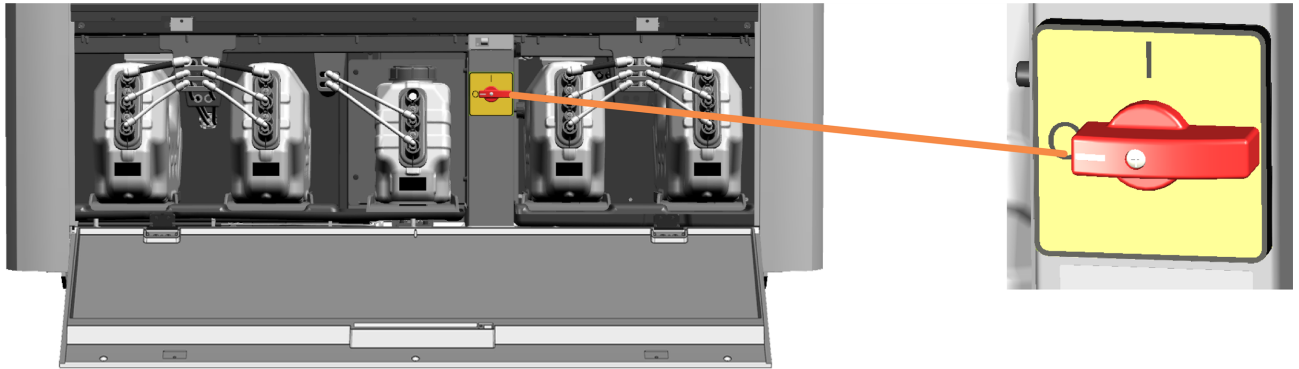
1	DI Water Reservoir (Reservatório de água DI)	5 L
2	Vakuumreservoar	
3	BOND-PRIME Wash Working Solution Reservoir (Reservoar for BOND-PRIME Wash Working Solution)	1 L
4	Bulk Waste Reservoir (Beholder til bulkavfall)	5 L
5	Hazardous Waste Reservoir (Beholder til farlig avfall)	5 L



ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.

1.9 Vekselstrømbryter

Vekselstrømbryteren er plassert i Kabinett til beholder.



Bryterposisjoner:

- I ON (på)
- O OFF (av)

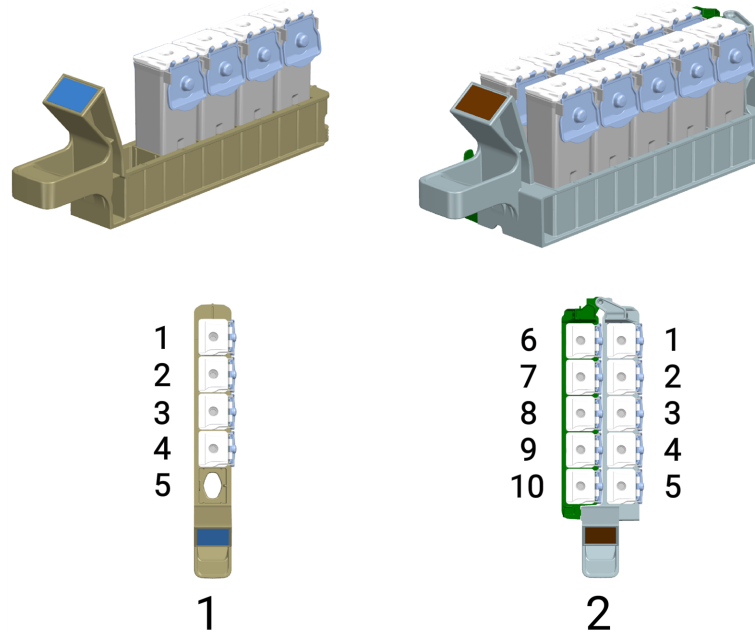


ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.

Se også:

- [1.12 Koble til behandlingsmodulen og slå på](#)
- [1.13 Koble fra behandlingsmodulen](#)

1.10 Reagent Tray (Reagensbrett)



Forklaring

- 1 **Single Reagent Tray (Enkelt reagensbrett)**
Har plass til opptil 5 Reagent containers (Reagensbeholdere).
- 2 **Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett)**
Kan inneholde opptil 10 Reagent containers (Reagensbeholdere), selv om noen reagenssystemer bare har 6 beholdere. Du kan sette inn flere Reagent containers (Reagensbeholdere), for eksempel BOND-PRIME Hematoxylin (AR0096), i tomme plasseringer.

Alle BOND Reagent containers (Reagensbeholdere) og BOND-PRIME reagenssystemer må registreres på BOND kontrollenheten før bruk.

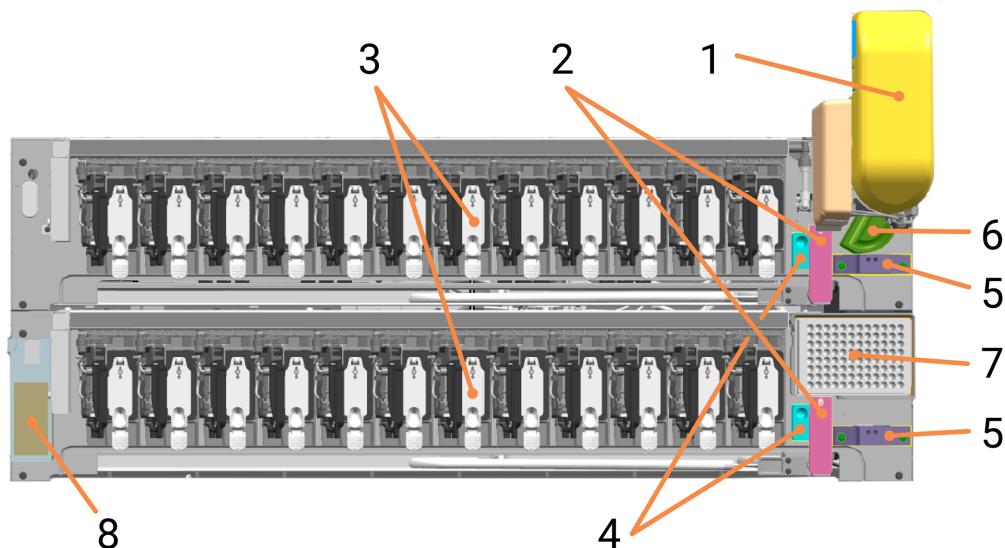
Se også:

- [1.6 Reagent Platform \(Reagensplattform\)](#)
- [2.10.1 Klargjør Reagent Container \(Reagensbeholder\) og Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [2.10.2 Laste Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)
- [2.10.6 Laste ut Reagent Tray \(Reagensbrett\)](#)



Se *BOND 7-brukerhåndboken*.

1.11 Work Surface (Arbeidsflate) (under hetten)



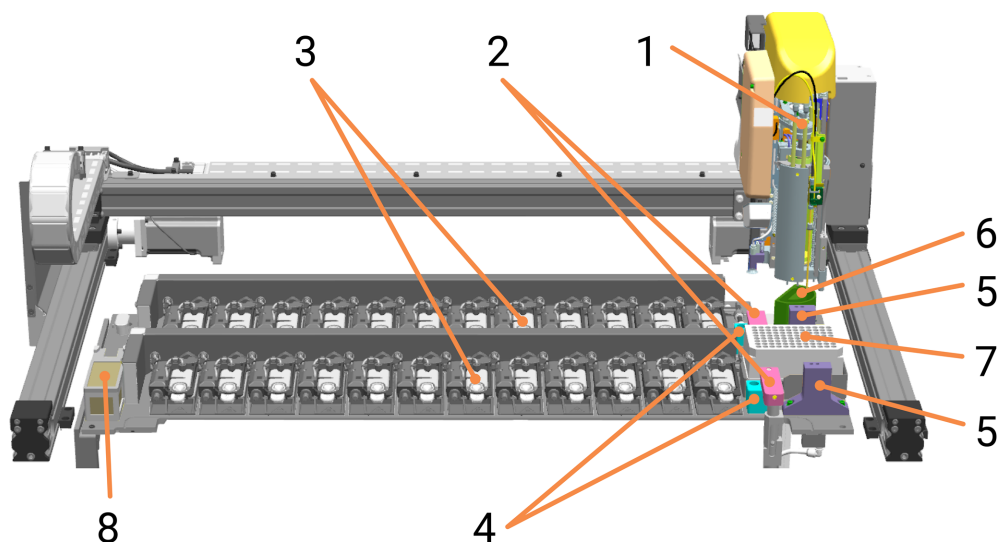
Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 1.11.2 High-Speed Robot (Høyhastighets robot)</p> <p>2 1.11.4 Wash Robots (Vaskeroboter) (2)</p> <p>3 1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bank A (bak) nummerert 1–12 fra venstre til høyre • Bank B (foran) nummerert 1–12 fra venstre til høyre <p>4 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner</p> <p>Vaskestasjoner (for Wash Robots (Vaskeroboter))</p> | <p>5 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner</p> <p>For ARC Probe (Probe for ARC) på (High-Speed Robot (Høyhastighets robot):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard vaskestasjon (bak) • Farlig vaskestasjon (foran) <p>6 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner</p> <p>Primingstasjon (for Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk))</p> <p>7 1.11.7 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)</p> <p>8 1.11.8 Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass)</p> |
|--|--|

Se også:

- [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#)
- [4.7 Start vedlikehold](#)
- [5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#)
- [4.8 Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#)
- [4.9 Tørk av Reagent Platform \(Reagensplattform\) og overflaten på ARC Bank \(Bank for ARC\)](#)
- [4.13 Rengjør vaske-/fyllestasjonene](#)

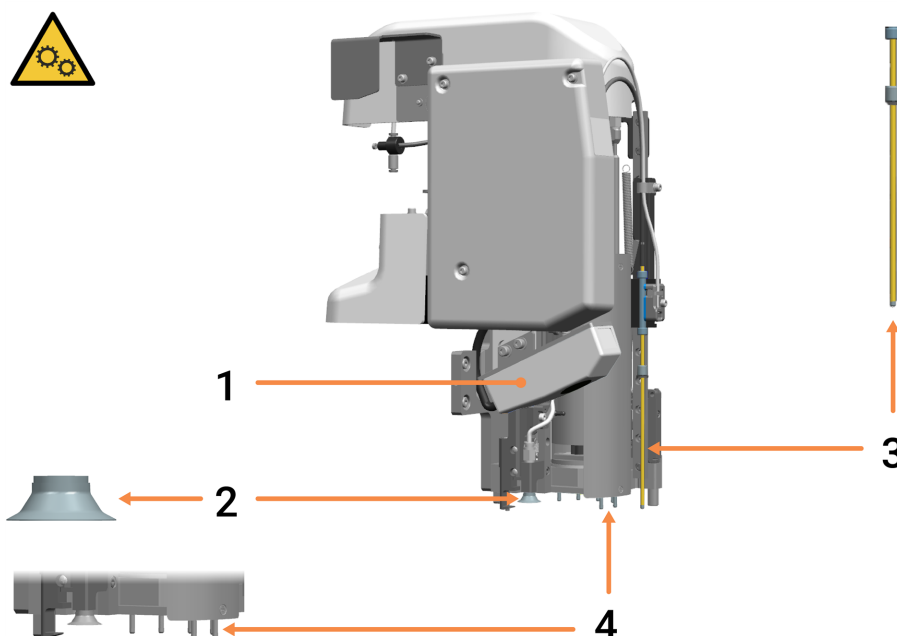
1.11.1 Work Surface (Arbeidsflate) (sett forfra)



Forklaring

- | | |
|---|---|
| <p>1 1.11.2 High-Speed Robot (Høyhastighets robot)</p> <p>2 1.11.4 Wash Robots (Vaskeroboter) (2)</p> <p>3 1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler
Bank A (bak) nummererte 1–12 fra venstre til høyre.
Bank B (foran) nummerert fra 13–24 fra venstre til høyre</p> <p>4 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner
Vaskestasjoner (for Wash Robots (Vaskeroboter))</p> | <p>5 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner
For ARC Probe (Probe for ARC) High-Speed Robot (Høyhastighets robot):
Standard vaskestasjon (bak)
Farlig vaskestasjon (foran)</p> <p>6 1.11.6 Vaske-/primingstasjoner
Primingstasjon (for Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk))</p> <p>7 1.11.7 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)</p> <p>8 1.11.8 Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass)</p> |
|---|---|

1.11.2 High-Speed Robot (Høyhastighets robot)



Forklaring

- | | |
|--|---|
| <p>1 ID Imager</p> <p>2 Suction Cup (Sugekopp)
For å flytte objektglass fra Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) til ARC Moduler (Moduler for ARC) til Unload Drawer (Plasseringsskuff).</p> <p>Se 1.4 Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff) og 1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler.</p> | <p>3 ARC Probe (Probe for ARC)
Dispenserer reagenser fra reagens til ARC Moduler (Moduler for ARC) fra:</p> <ul style="list-style-type: none"> • beholdere lastet på Reagent Platform (Reagensplattform). Se 1.6 Reagent Platform (Reagensplattform). • blandede reagenser fra Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding). Se 1.11.7 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding). <p>4 Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk) (se også neste side)
Dispenserer bulkreagenser fra Reagent containers (Reagensbeholdere) til ARC Moduler (Moduler for ARC). Se 1.7 Bulkbeholdere.</p> |
|--|---|

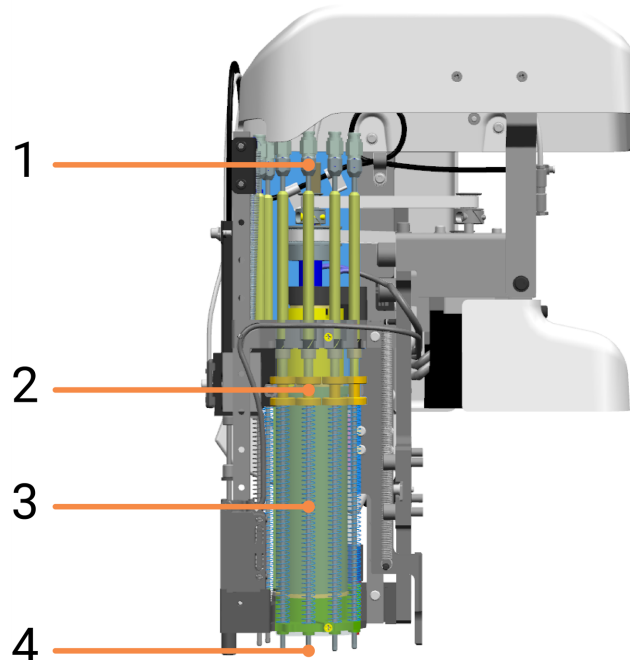


ADVARSEL: Hvis High-Speed Robot (Høyhastighets robot) setter seg fast i en posisjon over Work Surface (Arbeidsflate), må du ikke prøve å flytte den manuelt. Kontakt kundestøtte om problemet.

Se også:

- [4.10 Rengjøre Suction Cup \(Sugekoppen\)](#)
- [4.11 Skifte ut Suction Cup \(Sugekoppen\)](#)

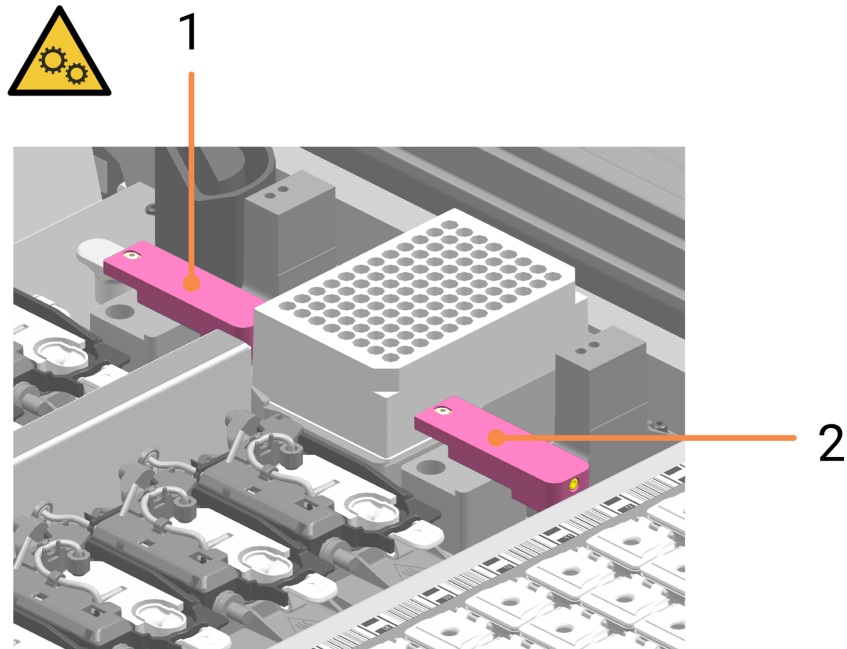
1.11.3 Probe Selector (Probevelger)



Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 Slangekoblinger</p> <p>2 Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk)-hylser</p> | <p>3 Kompresjonsfjærer</p> <p>4 Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk)
Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk) er festet til Probe Selector (Probevelger) på robothodet. Probe Selector (Probevelger)-karusellen roterer for å posisjonere den ønskede proben over en ARC Module (Modul for ARC).</p> |
|--|--|

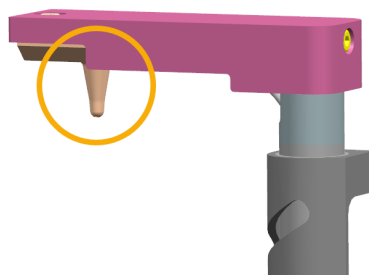
1.11.4 Wash Robots (Vaskeroboter)



Forklaring

- 1 Wash Robot (Vaskerobot) (for ARC Modules (Moduler for Arc)) – bank A)
- 2 Wash Robot (Vaskerobot) (for ARC Modules (Moduler for ARC)) – bank B)

Wash Robot Probe (Probe til vaskerobot)



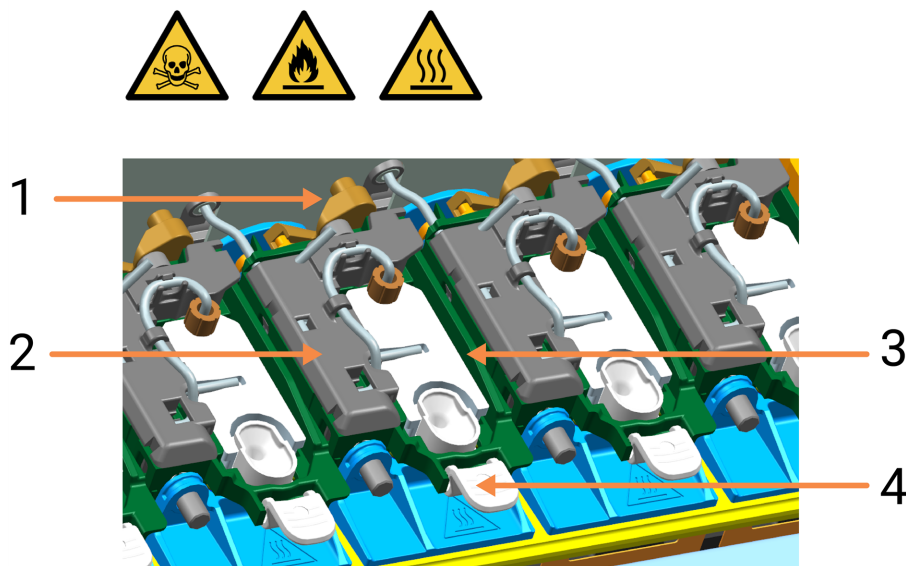
Under vedlikehold kan du flytte Wash Robots (Vaskerobotene) manuelt for å få bedre tilgang til ARC Modules (Moduler for ARC).

Hvis Wash Robot (Vaskerobot) setter seg fast i en posisjon over Work Surface (Arbeidsflate), må du ikke prøve å flytte den manuelt lenger. Kontakt kundestøtte om problemet

1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler

Tjuefire ARC Modules (Moduler for ARC) montert på to ARC Banks (Banker for ARC) holder objektglass under farging. Kollektivt benevnes de som ARC Array (Matrise for ARC). Reagenser dispensereres av Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk) og ARC Probe (Probe for ARC) på robothodet, og ARC Modules (Moduler for ARC) rengjøres av Wash Robots (Vaskeroboter).

Avfall fra ARC Modules (Moduler for ARC) sendes til Hazardous Waste Reservoir (Beholder til farlig avfall).



Forklaring

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | ARC Module Latch (Lås til modul for ARC) | 3 | ARC Module Lid (Lokk til modul for ARC)-enhet |
| 2 | ARC Module Cover (Deksel til modul for ARC) | 4 | ARC Covertile: |



Hvis Action Queue (Handlingskøen) (se [Action Queue \(Handlingskø\)](#) og [varslingsbanner på side 70](#)) indikerer at en ARC Modul (Modul for ARC) er defekt, må du kontrollere at den har en Covertile.

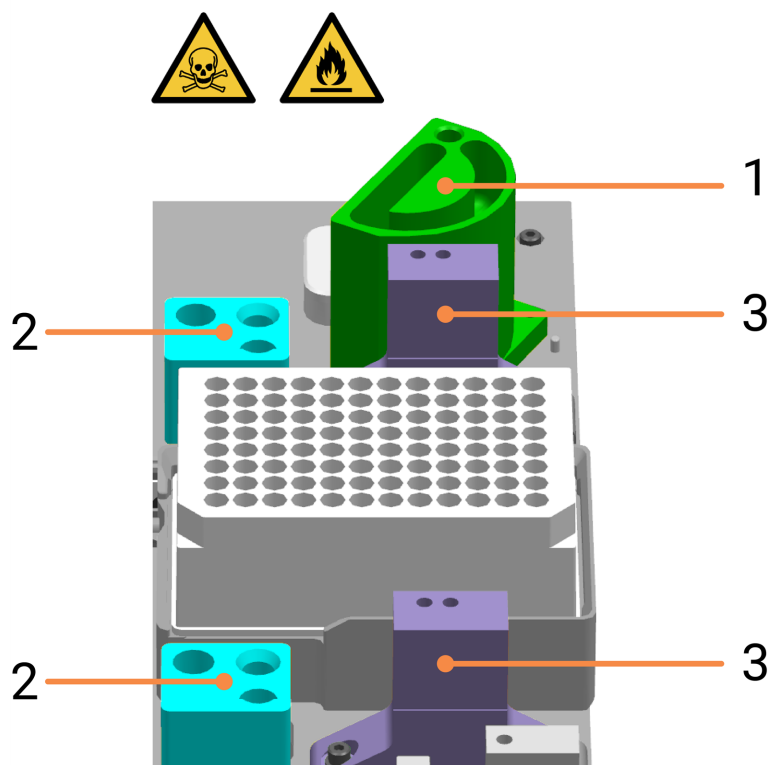
Hvis en ARC Modul (Modul for ARC) lekker, må du kontrollere:

- tilstanden til Covertile- og Covertile-tetningen, og skifte ut Covertile om nødvendig.
- ARC Module (Modul for ARC) for rusk, og rengjør om nødvendig ([Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules \(Moduler for ARC\) på side 128](#)).

Se også:

- [4.8 Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#)
- [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#)
- [5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#)

1.11.6 Vaske-/primingstasjoner



Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 Bulk Probe Prime Station (Stasjon for priming av probe til bulk)</p> <p>2 Wash Robot (Vaskerobot)-vaskestasjoner
Den høyre porten brukes til vasking.</p> | <p>3 ARC Probe (Probe for ARC)-vaskestasjoner
Den høyre porten brukes til vasking.</p> |
|--|--|

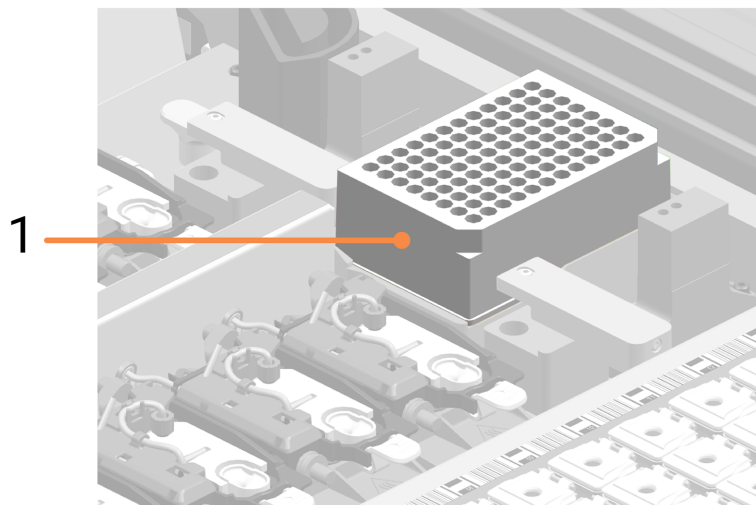
Avfallsvæske fra:

- ARC Probe (Probe for ARC) vaskestasjonen på bank A (bak) sendes til Bulk Waste Reservoir (Beholder til bulkavfall)
- ARC Probe (Probe for ARC)-vaskestasjonen på bank B (foran) sendes til Hazardous Waste Reservoir (Beholder til farlig avfall)
- begge Wash Robot (Vaskerobot)-vaskestasjonene rettes mot Hazardous Waste Reservoir (Beholder til farlig avfall).

Se også:

- [4.13 Rengjør vaske-/fyllestasjonene](#)

1.11.7 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)



Forklaring

1 Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)

Det er her kromogenreagenser blandes før de dispensereres på objektglassene i ARC Modules (Moduler for ARC) av ARC Probe (Probe for ARC).

Se [1.11.5 ARC \(Active Reagent Control\)-moduler](#) og [1.11.2 High-Speed Robot \(Høyhastighets robot\)](#).

Orienteringen av Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) på Mixing Block (Blokk til blanding) nedenfor er ikke viktig, men den må plasseres riktig i holderen.

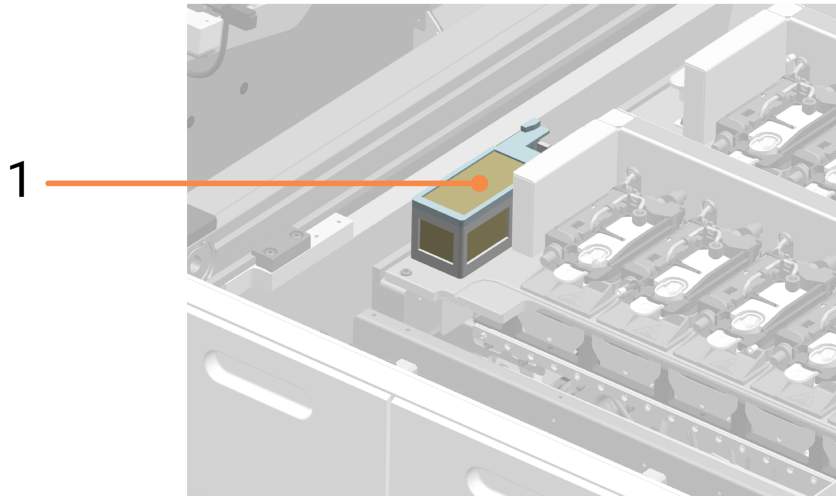


Behandlingsmodulen vil ikke fullføre initialiseringen hvis ingen Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) er installert.

Se også:

- [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#)

1.11.8 Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass)



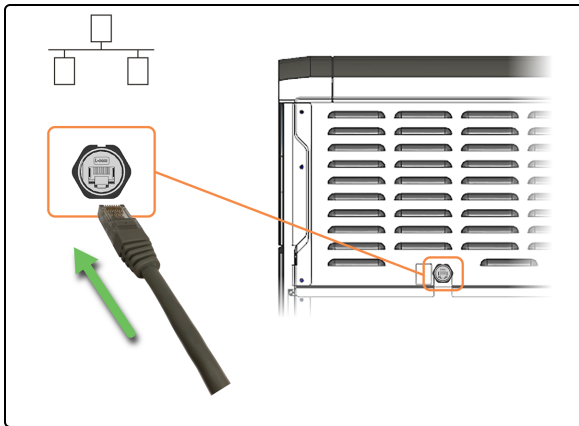
Forklaring

- 1 Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass)



Før hvert objektglass overføres til en ARC Modul (Modul for ARC) for prosessering, rengjøres det ved bruk av trykkluftdyser i Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass). Dette er utformet for å fjerne uønskede partikler, spesielt glasspartikler, fra objektglassoverflatene, slik at fargingsprosessen ikke kompromitteres.

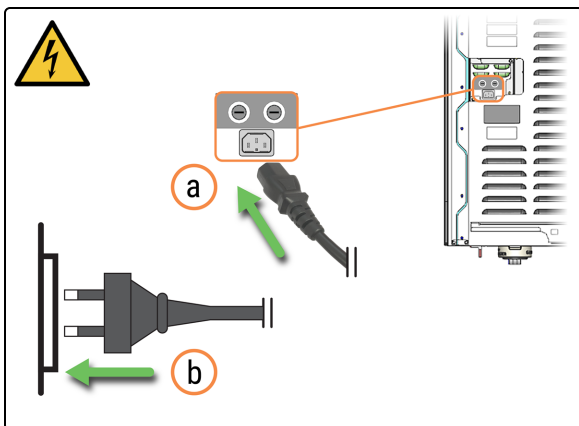
1.12 Koble til behandlingsmodulen og slå på



1. Koble Ethernet-kabelen til laboratoriets nettverksport.



Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse bakpanelkontaktene.

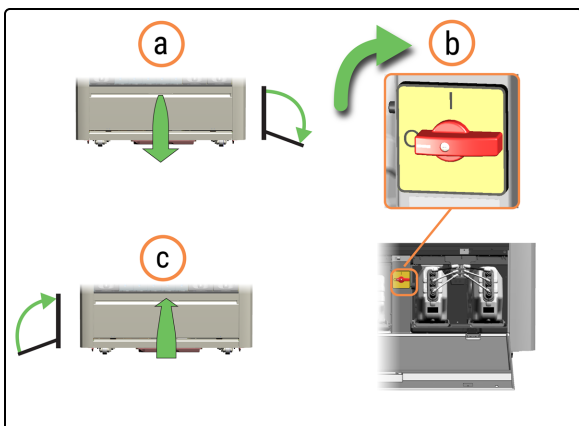


2. Plugg inn strømkabelen.

- a. Koble strømkabelen til baksiden av behandlingsmodulen.
- b. Plugg strømleningen inn i stikkontakten.



Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse bakpanelkontaktene.

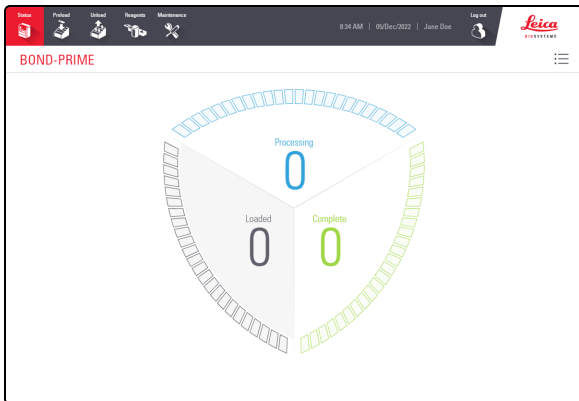


3. Slå på behandlingsmodulen.

- a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
- b. Vri vekselstrømbryteren med urviseren.
- c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



4. Når behandlingsmodulen er slått på, initialiseres den før påloggingsskjermen vises. Denne prosessen tar fra 8 til 15 minutter. Hvis behandlingsmodulen ikke initialiseres, se [5.1 Kunne ikke initialisere](#).



Statusskjerm-bildet vises.

1.13 Koble fra behandlingsmodulen

Du må slå av og koble fra behandlingsmodulen:

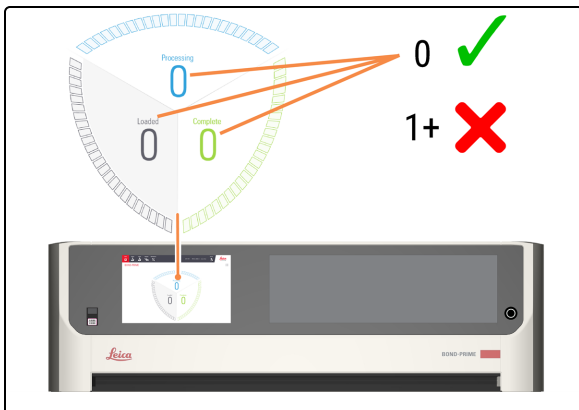
- før du flytter behandlingsmodulen til et nytt sted
- før du tar behandlingsmodulen ut av drift



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



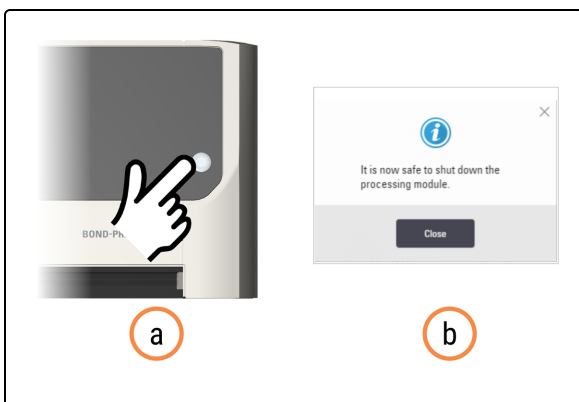
1. Trykk på **Status**.



2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

Se [2.3 Statusskjerm](#).

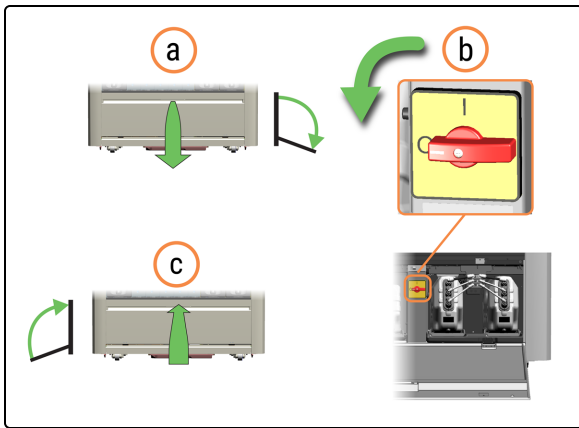


3. Slå av behandlingsmodulen.

a. Trykk på strømknapp for ventemodus.

Et popup-vindu indikerer at det er trygt å slå av behandlingsmodulen.

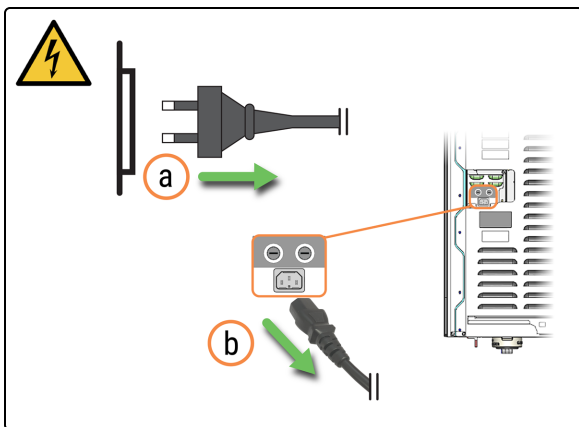
b. Trykk på **Close** (Lukk).



4. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



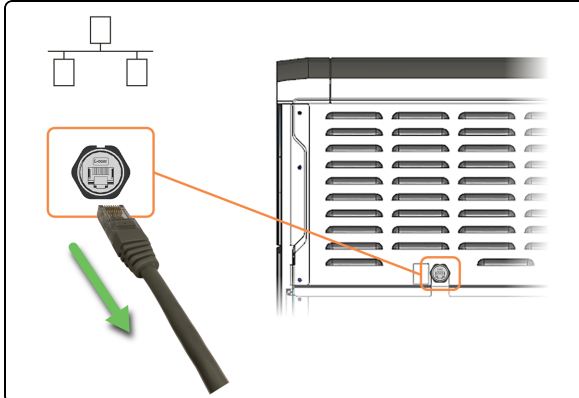
ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.



5. Trekk ut strømledningen.
 - a. Trekk strømledningen ut av stikkkontakten.
 - b. Trekk ut strømledningen fra baksiden av behandlingsmodulen.



Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse bakpanelkontaktene.



6. Koble fra Ethernet-kabelen bak på behandlingsmodulen.

1.14 Flytt en behandlingsmodul til en ny plassering



ADVARSEL: Hvis du må flytte en behandlingsmodul langt til et nytt sted, må du varsle kundestøtte. Behandlingsmodulen er svært tung. Kun godkjent personell skal flytte behandlingsmodulen.



FORSIKTIG: Ikke tett ventilasjonsåpningene på bakdekselet på behandlingsmodulen. Kontroller at det er tilstrekkelig luftstrøm på det nye stedet.



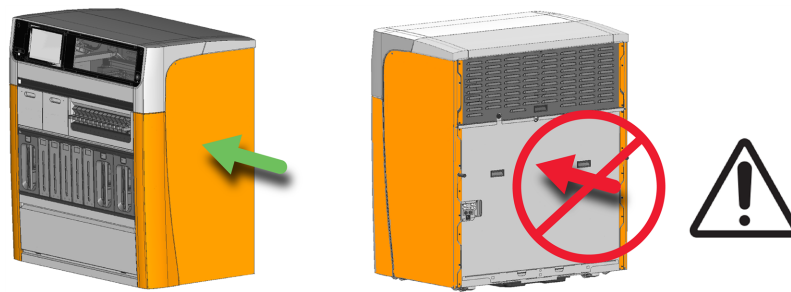
FORSIKTIG: Ikke bruk gaffeltruck til å løfte en BOND-PRIME-behandlingsmodul.

Hvis det er nødvendig å flytte en behandlingsmodul bare en kort avstand til en ny plassering:

- koble fra behandlingsmodulen. Se [1.13 Koble fra behandlingsmodulen](#).
- Tøm avfallsbeholderne. Se [4.5 Tømme avfallsbeholderne](#).
- Fjern og rengjør Sump Tray (Pannebrett). Se [4.18 Rengjør Sump Tray \(Pannebrett\)](#).
- Før du forsøker å flytte en BOND-PRIME-behandlingsmodul, bruk en skiftenøkkel til å rotere de oransje tannhjulene på de fire hjulene. Hev de midtre føttene slik at behandlingsmodulen kan bevege seg fritt på hjulene.



- Trykk **bare** på de tillatte skyvesonene, vist uthevet i oransje.



- På det nye stedet, som skal ha en jevn overflate, roter de oransje girene for å senke de midtre føttene til behandlingsmodulen ikke kan bevege seg fritt på hjulene.
- Juster høyden på føttene i hjulene for å sikre at behandlingsmodulen er i vater i alle retninger. Bruk et vater på toppen av hetten som veiledning.
- Sørg for at gulvet er sterkt nok. Følg alle lokale og relevante prosedyrer. For å finne målene og vekten til behandlingsmodulen, se [6 Spesifikasjoner](#).
- Bruk kun godkjent strømforsyningskabel. Sørg for at du får tilgang til stikkontakten.
- Evaluer det elektromagnetiske miljøet for interferens før behandlingsmodulen tas i bruk.



FORSIKTIG: Ikke bruk en BOND-PRIME behandlingsmodul i nærheten av kilder til sterk elektromagnetisk stråling. For eksempel uskjermede RF-kilder som er til stede, som kan forstyrre riktig drift.

1.15 Ta ut av drift og kaste en behandlingsmodul

Behandlingsmodulen, inkludert deler og tilhørende tilbehør, må avhendes i henhold til gjeldende lokale prosedyrer og forskrifter. Kasser eventuelle reagenser som brukes sammen med behandlingsmodulen, i samsvar med anbefalingene fra reagensprodusenten.

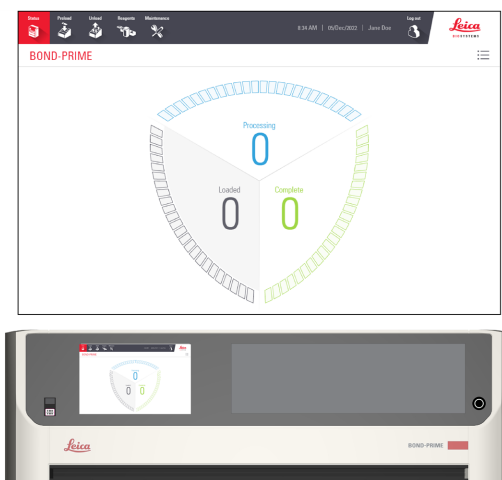
Rengjør og dekontaminer i henhold til lokale prosedyrer og forskrifter før du returnerer eller kasserer behandlingsmodulen eller deler og tilbehør.

I EU må alt elektronisk avfall avhendes i samsvar med Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (2012/19/EU). I regioner utenfor EU må du følge lokale prosedyrer og forskrifter for avhending av elektronisk avfall.

Kontakt din lokale Leica Biosystems-representant hvis du trenger hjelp.

2

Berøringsskjerm



I dette avsnittet:

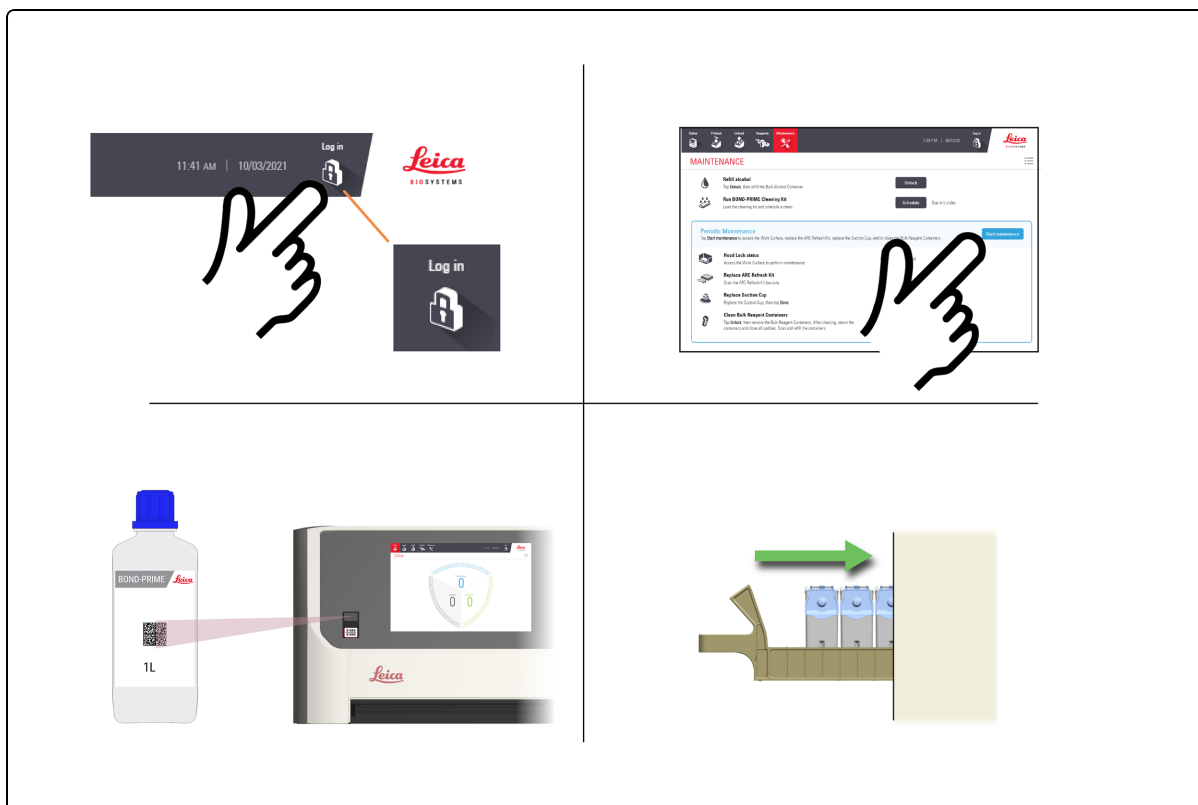
2.1 Log in (Logg inn) og Log out (Logg ut)	59
2.2 Navigasjonsfelt	61
2.3 Statusskjerm	62
2.4 Action Queue (Handlingskø) og varslingsbanner	70
2.5 Forhåndslast objektglass	73
2.6 Preload skjerm (Skjerm bilde for forhåndslasting)	75
2.7 Laste ut objektglass	80
2.8 Unload skjerm (Skjerm bilde for avlasting)	82
2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon	86
2.10 Skjerm bilde for Reagents (Reagens)	90
2.11 Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold)	97

2.1 Log in (Logg inn) og Log out (Logg ut)

2.1.1 Log in (Logg inn)

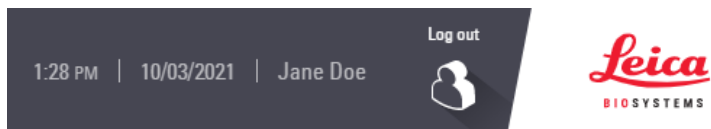
Hvis ingen er pålogget, vil ulike handlinger føre til at dialogboksen **Log in** (Logg inn) vises, for eksempel:

- Trykk på **Log in** (Logg inn)-knappen
- Trykk på knappen **Start maintenance** (Start vedlikehold) på **Maintenancescreen** (Skjerm bilde for vedlikehold)
- Skanning av strekkoden på en beholder for bulkreagensforsyning.
- Lasting av et Reagent Tray (Reagensbrett) på Reagent Platform (Reagensplattform)



1. Log in (Logg inn) på berøringskjermer.
 - a. Trykk på brukernavnet ditt på skjermen **Log inn** (Logg inn).
 - b. Skriv inn PIN-koden din.

Når du har logget deg inn, vises navnet ditt ved siden av datoen.

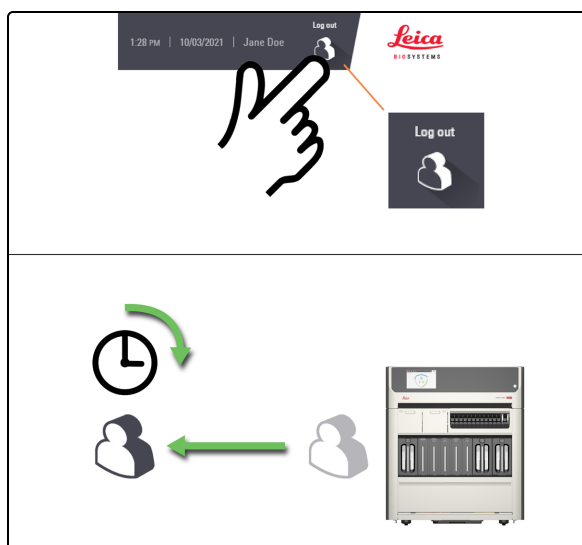


Se *BOND 7-brukerhåndboken* for informasjon om innstilling eller endring av PIN-koden din.



Pasienthelseinformasjon er synlig i brukergrensesnittet når du er logget på, og skjult når du logger ut.

2.1.2 Log out (Logg ut)



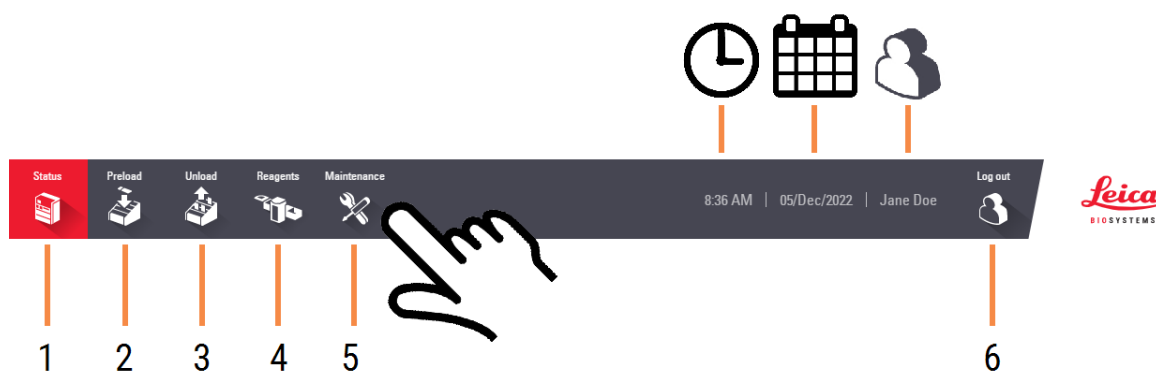
1. Trykk på **Log out** (Logg ut)-knappen.

Eller, hvis du ikke samhandler med behandlingsmodulen i en forhåndsbestemt tidsperiode, vil du bli logget ut automatisk.



Du kan endre denne tidsperioden i administrasjonsklienten på BOND-kontrolleren. Se *BOND 7-brukerhåndboken*.

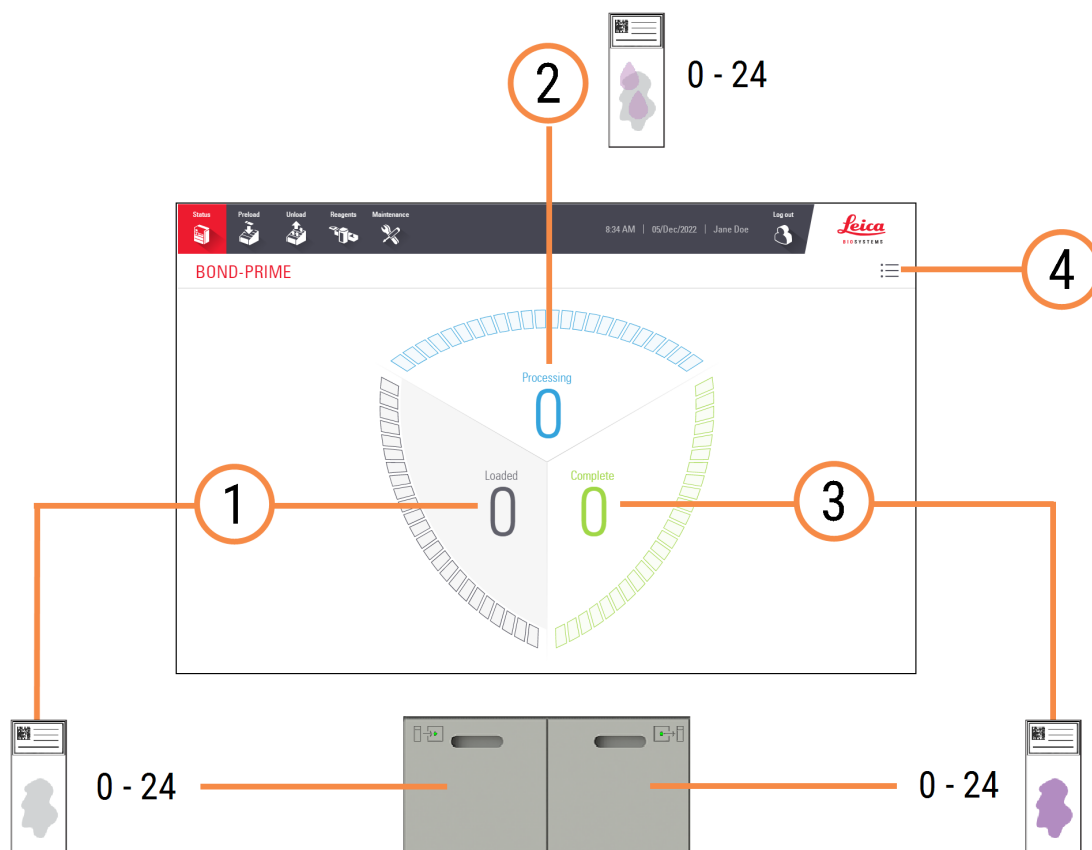
2.2 Navigasjonsfelt



Forklaring

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | 2.3 Statusskjerm | 4 | 2.10 Skjerm bilde for Reagents (Reagens) |
| 2 | 2.6 Preload skjerm (Skjerm bilde for forhånds lasting) | 5 | 2.11 Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) |
| 3 | 2.8 Unload skjerm (Skjerm bilde for avlasting) | 6 | Logg inn / logg ut – se 2.1 Log inn (Logg inn) og Log out (Logg ut) |

2.3 Statusskjerm



Forklaring

- 1 [2.3.1 Segment for lastet objektglass](#)
- 2 [2.3.2 Segment for behandling av objektglass](#)
- 3 [2.3.3 Segment for fullført objektglassbehandling](#)
- 4 **Action Queue (Handlingskø)-knappen.**
Se [2.4 Action Queue \(Handlingskø\) og varslingsbanner](#)

2.3.1 Segment for lastet objektglass

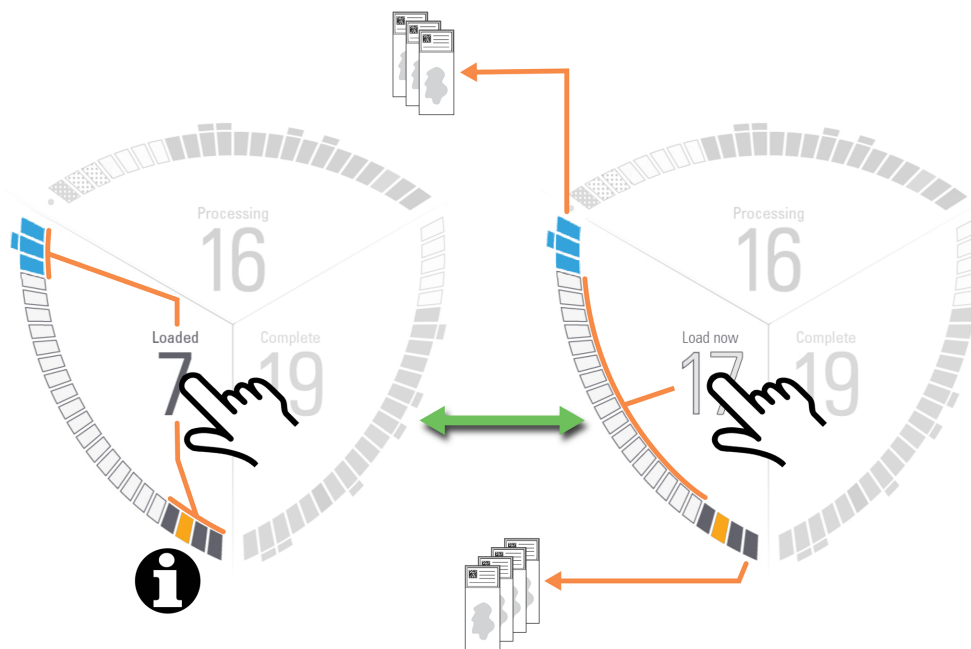
Trykk på den viste verdien for å vise antall objektglass som er **Loaded** (Lastet inn) og **Load Now** (Lastes inn nå) vekselvis.

Når nye objektglass er lastet inn i skuffen for Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting), vises de først nederst i segmentet og er grå. Når objektglass aksepteres, flyttes de først til toppen av segmentet og endres til blått, tidligst. Objektglass som ikke aksepteres, forblir nederst på segmentet.



Det er ingen sammenheng mellom objektglassposisjoner i Segment for lastet objektglass, og i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

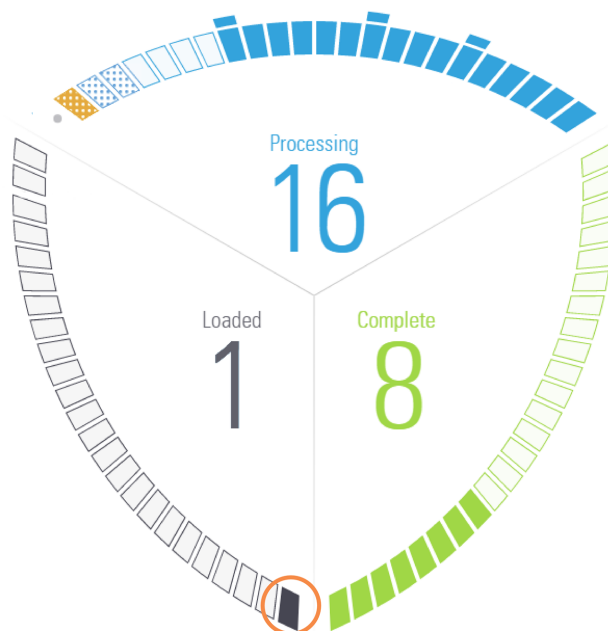
Se også [2.3.4 Vis mer objektglassinformasjon](#)



Ikon	Beskrivelse
	Objektglassposisjon tilgjengelig.
	Objektglass identifisert.
	Siste objektglass (for de innlastede objektglassene) i et kasus. Når det siste objektglasset er godkjent, endres dette ikonet til blått.
	Objektglass godtatt. Objektglass som ikke aksepteres, blir værende nederst på segmentet. Se også 2.3.1.1 Objektglass ikke godkjent .
	Avvist tidskritisk objektglass, eller et objektglass med status «Advarsel».
	Avvist objektglass, eller et objektglass med status «Forsiktig».

2.3.1.1 Objektglass ikke godkjent

I sjeldne tilfeller kan behandlingsmodulen mislykkes i å evaluere og godta et lastet objektglass.



Når dette skjer, forblir objektglasset nederst i segmentet i en lengre periode.

For å korrigere denne situasjonen, bør du:

- 1 Fjerne objektglasset fra Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting), og deretter lukke skuffen.
- 2 Vent til behandlingsmodulen skanner skuffen og oppdaterer Status (Statusskjermen).
- 3 Last objektglasset inn i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) på nytt. Behandlingsmodulen skal nå kunne identifisere objektglasset og godta det for behandling.

2.3.2 Segment for behandling av objektglass

For å alternativt vise antallene av **Processing** (Behandles)-og **Start Now** (Start nå)-objektglass, trykk på den viste verdien.

Når objektglass overføres til ARC Module (Modul for ARC) for behandling, vises de først til høyre for segmentet.

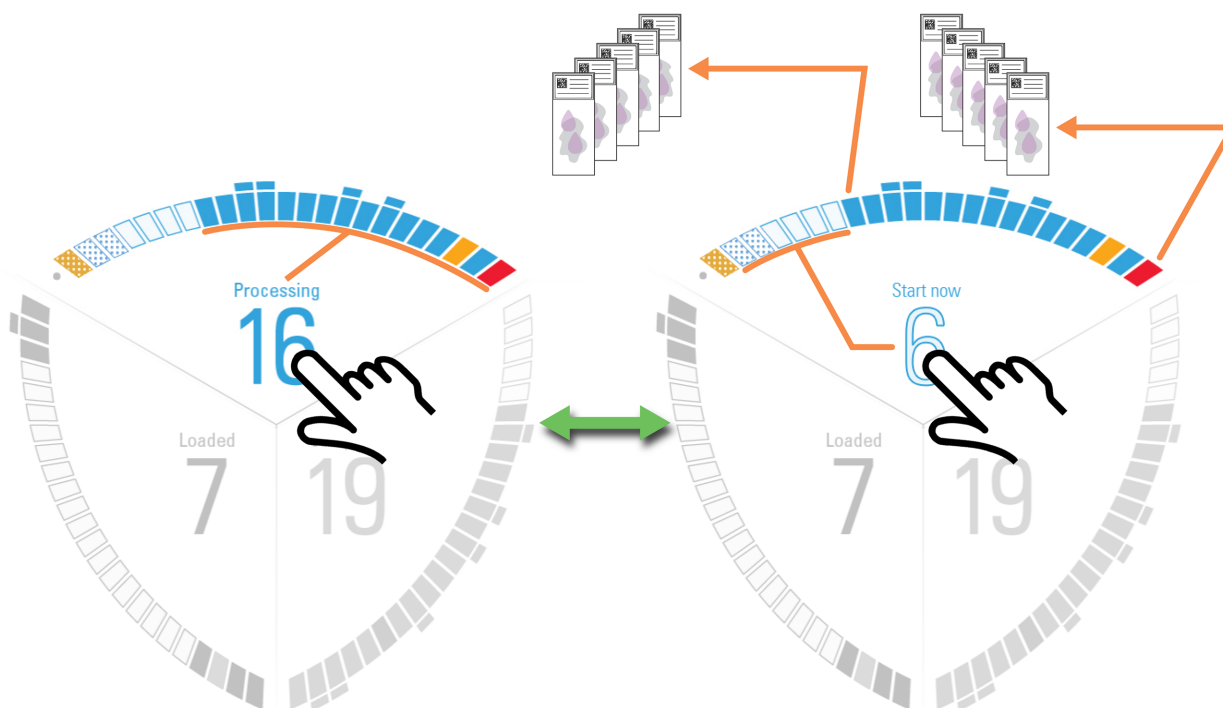
Det er ingen sammenheng mellom objektglassposisjoner i Segment for behandling av objektglass, og ARC Modules (Moduler for ARC).








Se også [2.3.4 Vis mer objektglassinformasjon](#).



Status (Statusskjermer)-oppdateringer

Det er ikke sikkert at behandlingsmodulen alltid prioriterer lasting av objektglass. Dette er fordi behandlingsmodulen automatisk utfører en grunnleggende rengjøring av hver ARC Module (Modul for ARC) mellom behandlingsobjektglass.

Den grunnleggende rengjøringsprosessen bidrar til å sikre at fargingskvaliteten opprettholdes på et høyt nivå for hvert behandlet objektglass.



Ikon	Beskrivelse
	Objektglassposisjon tilgjengelig
	Et objektglass med status «Forsiktig». Se 2.3.5 Uventede hendelser under behandling .
	Siste lysbilde i et kasus
	Objektglassbehandling pågår
	Objektglass fullført
	Defekt eller deaktivert ARC Module (Modul for ARC). Se 1.11.5 ARC (Active Reagent Control)-moduler
	BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) brukes for øyeblikket, eller en grunnleggende rengjøring kjøres mellom objektglassene.

Ikon	Beskrivelse
	Bruksantallet for ARC Module (Modul for ARC) er nådd. sARC Module (Modul for ARC) deaktiveres til BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) påføres.
	Forlatt eller kansellert objektglass, eller et objektglass med status «Advarsel». Forlatte objektglass forblir i ARC Module (Modul for ARC) og må hentes ut manuelt. Se 5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules (Moduler for ARC) . Avbrutte objektglass overføres til Unload Drawer (Plasseringsskuff).

2.3.3 Segment for fullført objektglassbehandling

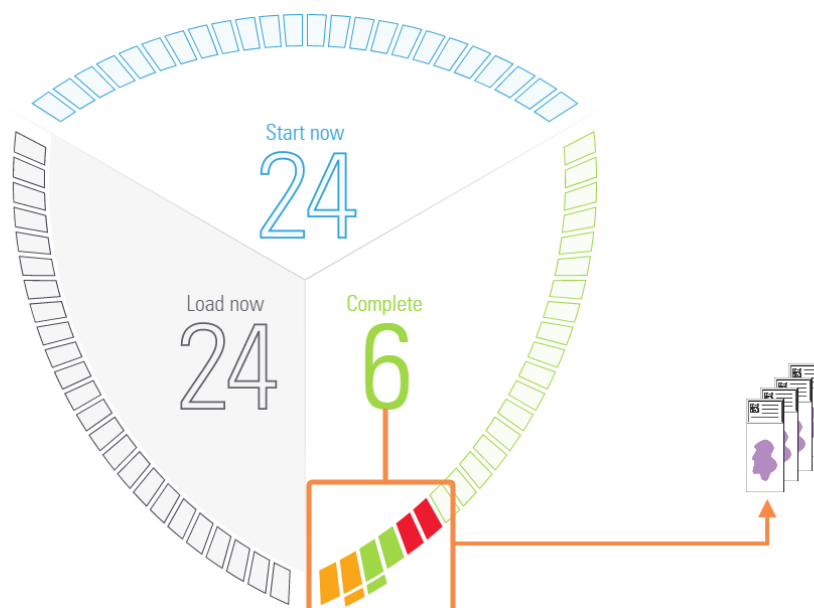
Når fullførte objektglass er overført fra ARC Module (Modul for ARC) til Unload Drawer (Plasseringsskuff), vises de nederst i segmentet først.



Hvis Unload Drawer (Plasseringsskuff) er full, vises ikonene «lysbilde fullført» i Segment for behandling av objektglass til de kan overføres til Segment for fullført objektglassbehandling.






Det er ingen sammenheng mellom objektglassposisjonene i Segment for fullført objektglassbehandling fullført og Unload Drawer (Plasseringsskuff).

Se også [2.3.4 Vis mer objektglassinformasjon](#).



Ikon	Beskrivelse
	Objektglassposisjon tilgjengelig
	Objektglass fullført

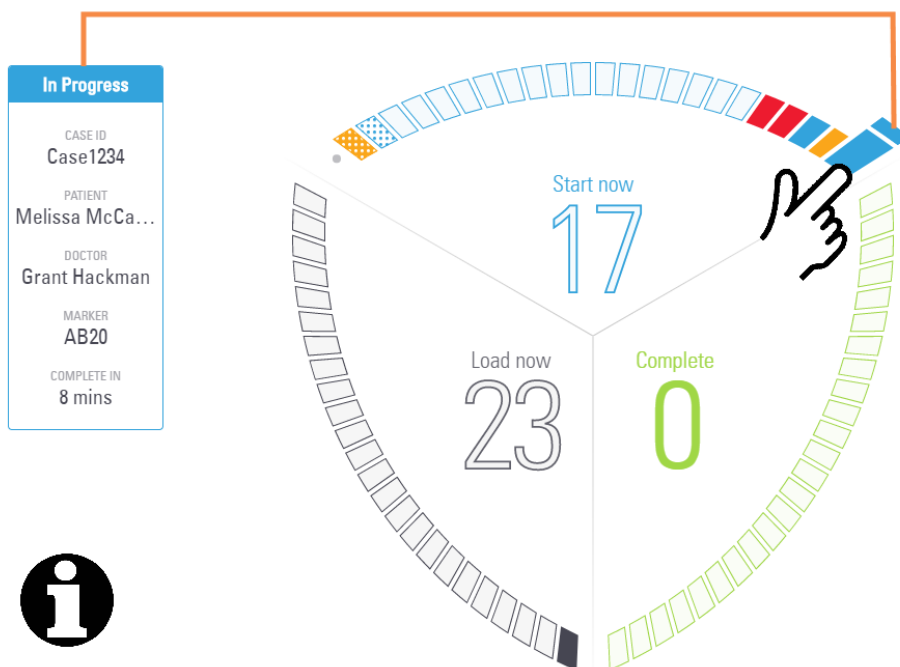
Ikon	Beskrivelse
	Siste fullførte objektglass i et kasus
	Avbrutt objektglass eller et objektglass med status «Advarsel»
	Et objektglass med status «Forsiktig» Se også 2.3.5 Uventede hendelser under behandling

2.3.4 Vis mer objektglassinformasjon

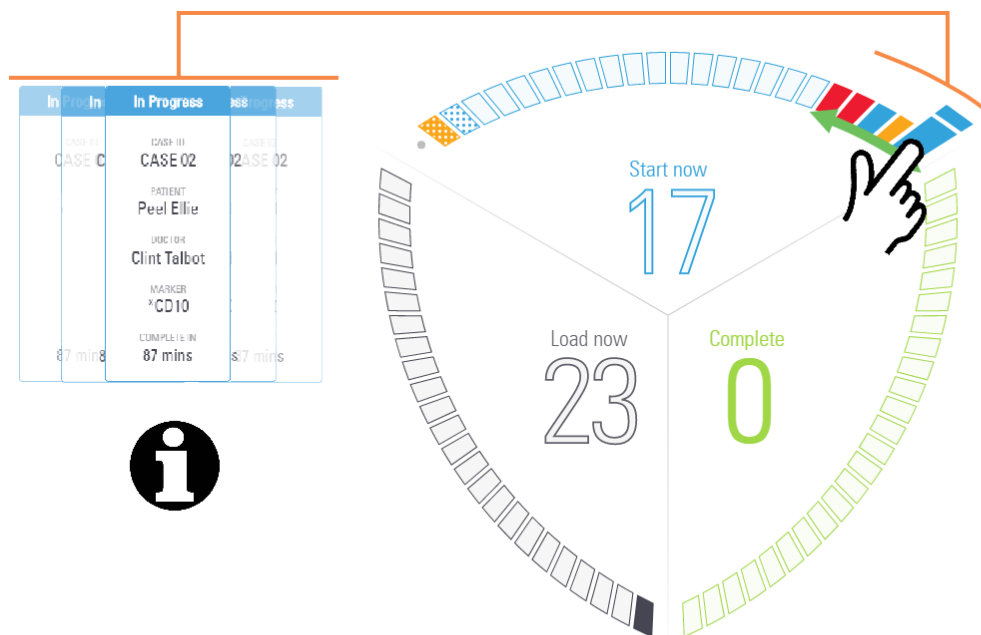
Du må være pålogget for å vise «beskyttet» kasus- og objektglassinformasjon.

Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#)

Trykk på et objektglass i segmentet for å vise relatert objektglassinformasjon. Trykk på det presenterte objektglassbildet for å åpne kasusvinduet og vise relatert saksinformasjon.



Dra fingeren fra lysbilde til objektglass for å oppdatere informasjonen som vises kontinuerlig.



Se også [2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon](#) for ytterligere informasjon om objektglassegenskaper, start-/sluttider og kasusegenskaper.

2.3.5 Uventede hendelser under behandling

Hvis du ser en Action Queue Item (AQI) vedrørende en uventet hendelse som oppstod under behandling, må du utføre ekstra tiltak for å bekrefte at det flaggede objektglasset er egnet for diagnostisk bruk.

Dette varselet indikerer ikke nødvendigvis at farging på noen måte var utilfredsstillende, men systemoperatøren eller laboratorielederen må:

- 1 Undersøke **Slide history** (Objektglasshistorikk)-skjermen på BOND kontrollenheten (se *BOND 7 brukerhåndboken*).
- 2 Se etter et objektglass med statusen **Done (events noted)** (Utført (hendelser notert)) som har samme **Slide ID** (Objektglass-ID) som det flaggede objektglasset fjernet fra BOND-PRIME-behandlingsmodulen.
- 3 Velg dette lysbildet og klikk deretter på knappen **Run Events** (Kjør hendelser) for å generere Run Events (Kjør hendelser)-rapport.

Alle hendelser som forårsaket et varsel, vises i **Bold (Fet)** skrift. Systemoperatøren eller laboratorielederen må nøye vurdere varslingshendelsene som er oppført, siden disse gir viktige detaljer om arten av varslingshendelser for objektglass.

- 4 Inspiser eventuelle kontrollobjektglass nøye.
- 5 Inspiser det fargede vevet nøye.

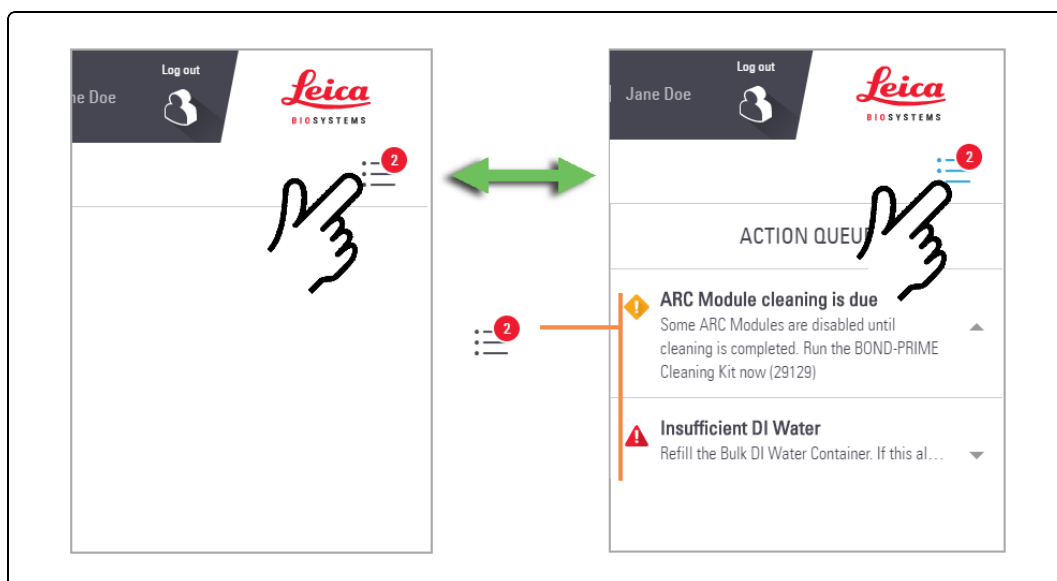
Hvis laboratoriet ikke kan bekrefte fargingskvaliteten, må enten patologen informeres om varselet, eller testen må kjøres på nytt. Flere varsler kan være til stede i en enkelt Run Events (Kjør hendelser)-rapport. Hvis objektglasset fullføres med statusen **Done (events noted)** (Utført (hendelser notert)), må du kontrollere at hele rapporten er inspisert. Hvis statusen er **Done (OK)** (Fullført (OK)), er det ikke nødvendig å inspisere rapporten.

2.4 Action Queue (Handlingskø) og varslingsbanner

2.4.1 Vis og skjul Action Queue (Handlingskøen)




Action Queue (Handlingskøen) er en liste over viktige meldinger om statusen til behandlingsmodulen, reagensene og/eller objektglassene. Disse meldingene kan gi informasjon om behandlingsmodulen eller en instruksjon om å utføre en vedlikeholdsoppgave.

Når det er et nytt Action Queue Item (AQI), vises et varslingsbanner nederst på berørings skjermen. Du kan skjule varslingsbanneret ved å klikke på X (se [2.4.3 Skjule varslingsbanner manuelt](#)).



- 1 Trykk på Action Queue (Handlingskø)-knappen for å vise eller skjule handlingskøen.
- 2 Hvis du vil vise mer eller mindre informasjon om hver artikkel i Action Queue (Handlingskøen), trykker du på pilen til høyre for artikkelen.

Viktighetsnivået for hvert element i Action Queue (Handlingskøen) indikeres med et ikon:

	Advarsel: Handle umiddelbart.
	Forsiktig: Ta affære ved neste mulighet.
	Informasjon: For din informasjon.

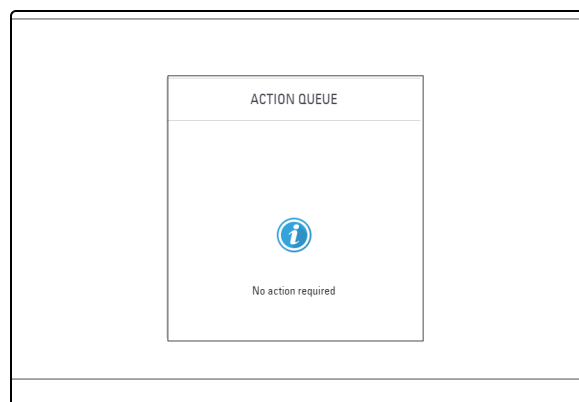
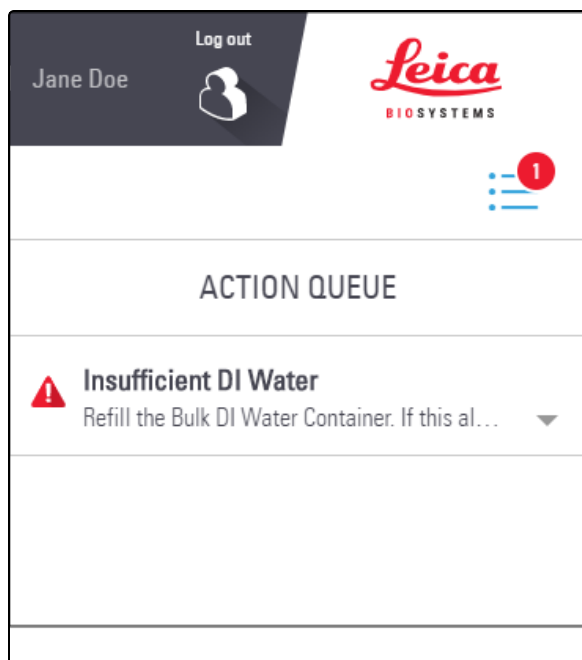
Tallet på Action Queue (Handlingskø)-knappen viser bare antall advarsler og forsiktighetsregler.

2.4.2 Fullfør en oppgave som er angitt i et Action Queue (Handlingskø)-element

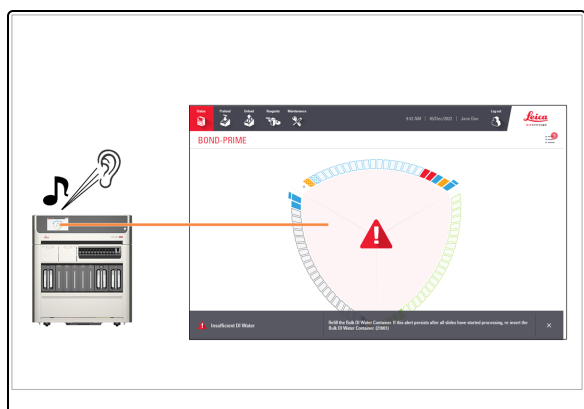
Når du fullfører en oppgave som er oppgitt i et Action Queue (Handlingskø)-element, fjernes artikkelen automatisk fra handlingskøen, og varslingsbanneret lukkes.

Action Queue (Handlingskø)-elementer som gir informasjon om et objektglass blir værende i handlingskøen til objektglasset er ferdig med kjøringen og fjernes fra behandlingsmodulen.

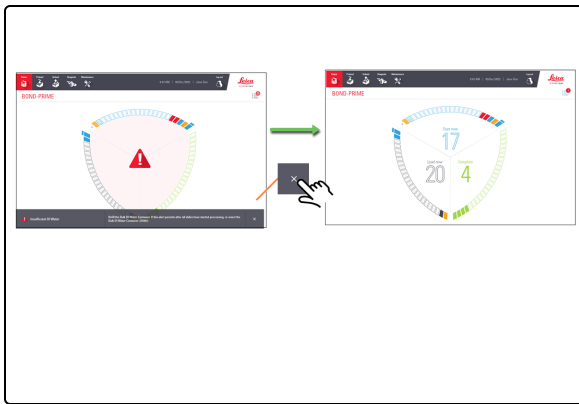
For vedlikeholdsrelaterte oppgaver, se [4 Rengjøring og vedlikehold](#).



2.4.3 Skjule varslingsbanner manuelt



Når varslingsbanneret vises, lyder en lydalarm når det er nødvendig med umiddelbar handling.



1. Trykk på **X** i banneret nederst på skjermen.



Selv om BOND-PRIME-programvaren lar deg skjule varslingsbanneret manuelt, anbefaler Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd at du fullfører den foreslåtte oppgaven.

Se [2.4.2 Fullfør en oppgave som er angitt i et Action Queue \(Handlingskø\)-element](#).

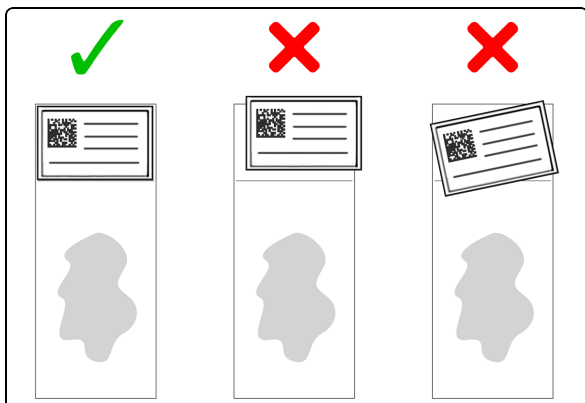
2.5 Forhåndslast objektglass



ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).

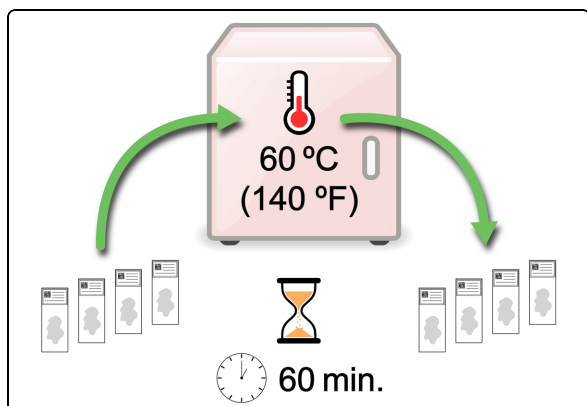


Sørg for at objektglassetikettene er riktig festet og posisjonert helt på objektglasset.

Ikke stable mer enn to etiketter på et objektglass.

Objektglass må være fri for:

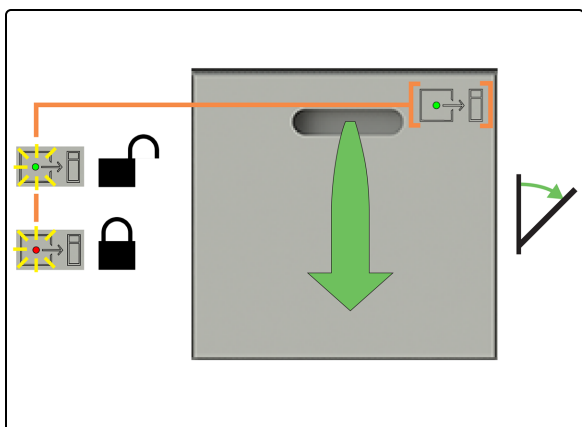
- overflødig fuktighet og smuss, for eksempel støv, voks og glassfliser.
- klebrige rester fra fjernede/påsatte etiketter.



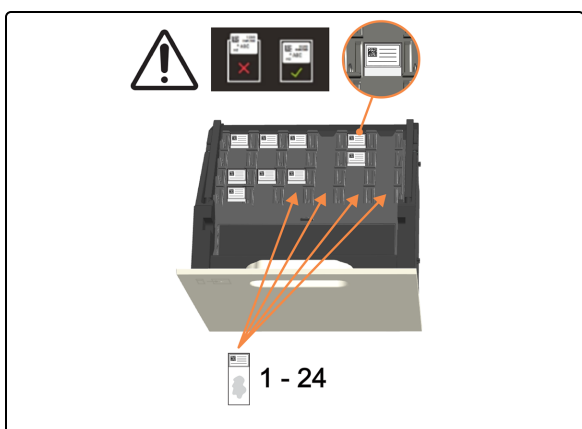
1. Bak objektglassene ved 60 °C (140 °F) i 60 minutter for å forbedre vevsadhesjon.



Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) er den venstre skuffen.



2. Kontroller at statuslampen for Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) er grønn, og trekk deretter i håndtaket for å åpne skuffen.



3. Forhåndslast 1–24 objektglass med etikettsiden opp i eventuelle tomme posisjoner. Pass på at ingen etiketter henger over.

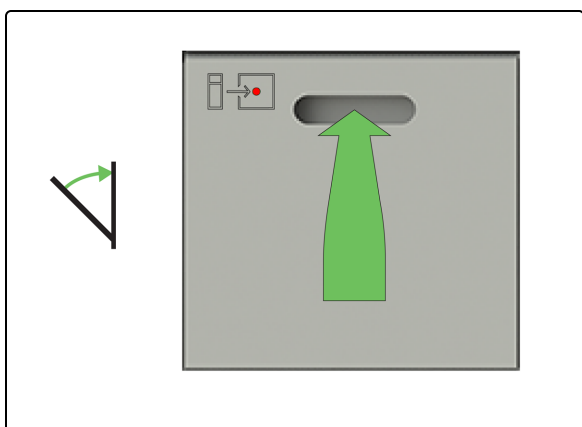
Hvis det er noen prioriterte objektglass, forhåndslast disse først og lukk deretter Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).



Du kan forhåndslaste opptil seks avvoksede objektglass. Avvoksede objektglass må starte behandling innen «akseptabel startperiode», ellers vises et varsel på berøringsskjermen.



Objektglass som skannes sammen, planlegges sammen.



4. Kontroller at alle objektglass er riktig plassert i Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), og lukk deretter Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

2.6 Preload skjerm (Skjermbilde for forhåndslasting)

Preload skjerm (Skjermbilde for forhåndslasting) har følgende visninger:

- **Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)-visning**– viser en fysisk representasjon av plasseringen av objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)
- **Visning for forhåndslasting av kasus**– viser en fysisk representasjon av plasseringen av hvert objektglass i hvert kasus i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

Ved å veksle øverst på skjermen kan du bytte visning.



Innlasting av objektglass sammen betyr at de skannes og deretter prioriteres sammen. Dette gjør at behandlingsmodulen kan fullføre det siste objektglasset så effektivt som mulig.



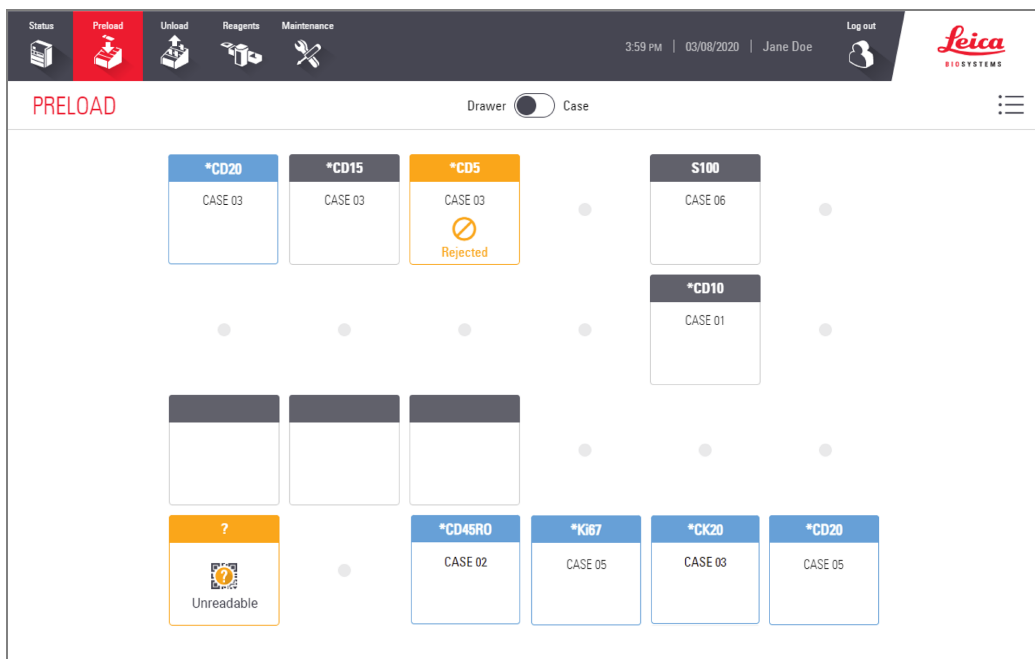
Forklaring

- 1 [2.6.1 Visning av Preload Drawer \(Skuff til forhåndslasting\)](#)
- 2 [2.6.2 Visning for forhåndslasting av kasus](#)

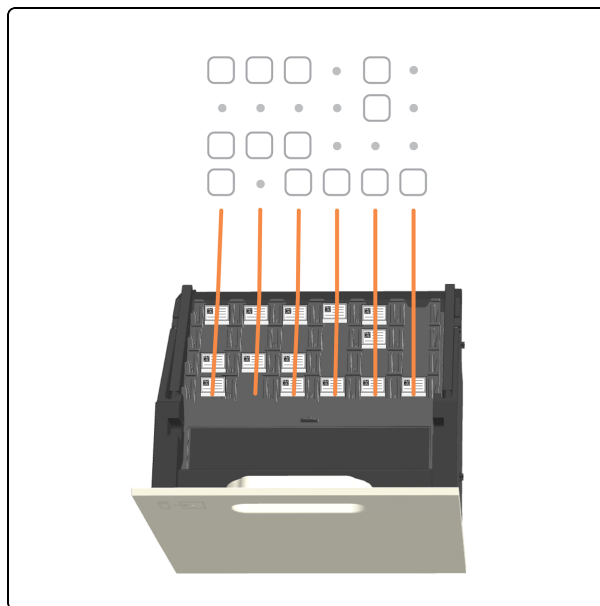
2.6.1 Visning av Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading)

Visningen Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) viser forholdet mellom objektglassposisjonene som vises på skjermen og deres faktiske posisjoner i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading). Objektglass som for tiden evalueres, viser ingen detaljer før evalueringsprosessen er fullført.

Objektglassposisjoner i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading)-visningen



Objektglassposisjoner i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)

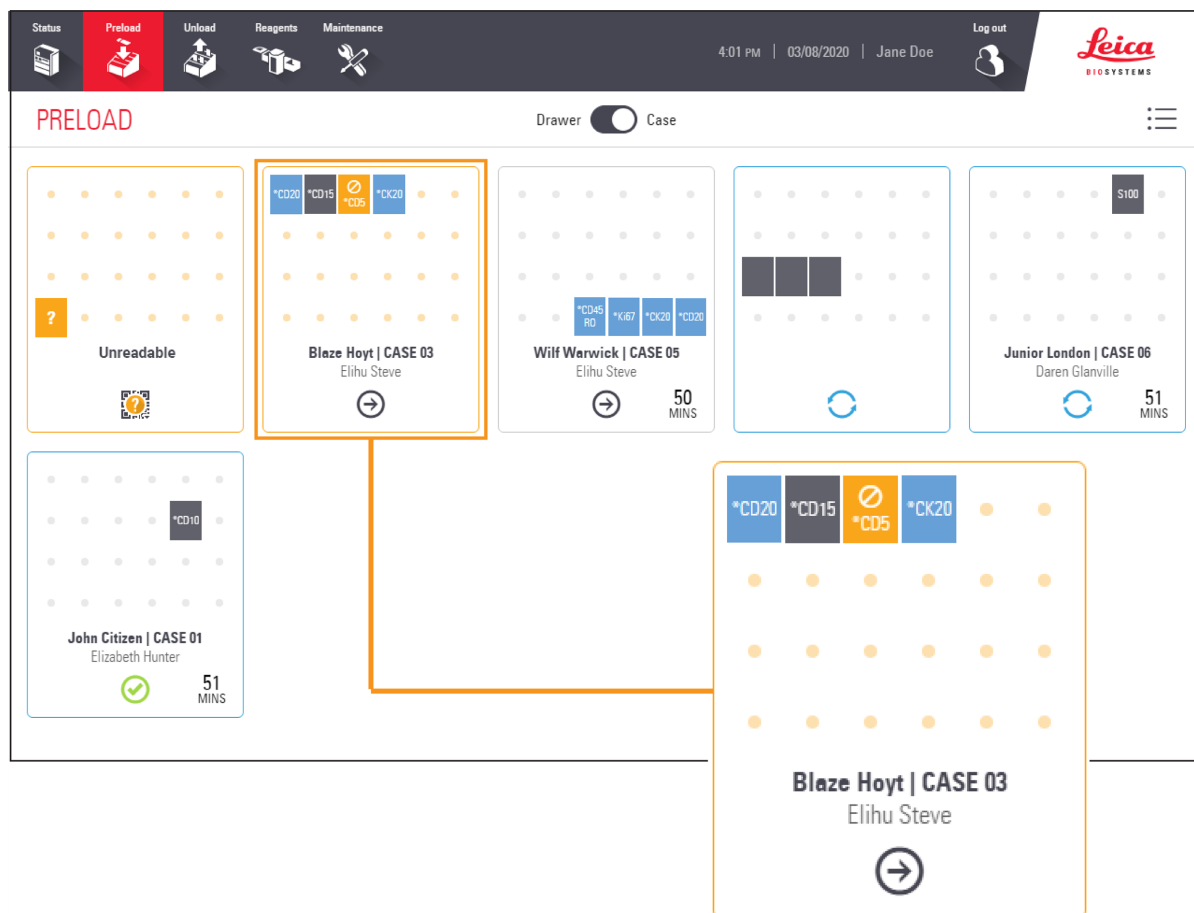


Se også:

- [2.5 Forhåndslast objektglass](#)
- [2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon](#)

2.6.2 Visning for forhåndslasting av kasus

Objektglassposisjoner i visningen Visning for forhåndslasting av kasus



Ikon	Beskrivelse
	Oppdaget objektglass
	Uleselig objektglass
	Identifisert objektglass
	Akseptert objektglass
	Objektglass med status «Forsiktig»

Ikon	Beskrivelse
	Avvist objektglass
	Tidskritisk objektglass som avvises
	Ett eller flere objektglass i dette kasuset er enten fullført, forlatt eller avbrutt
	Objektglass med status «Advarsel»
	Objektglass i dette tilfellet godkjennes eller evalueres enten
	Objektglass i dette kasuset pågår

Se også:

- [2.5 Forhåndslest objektglass](#)
- [2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon](#)

2.7 Laste ut objektglass



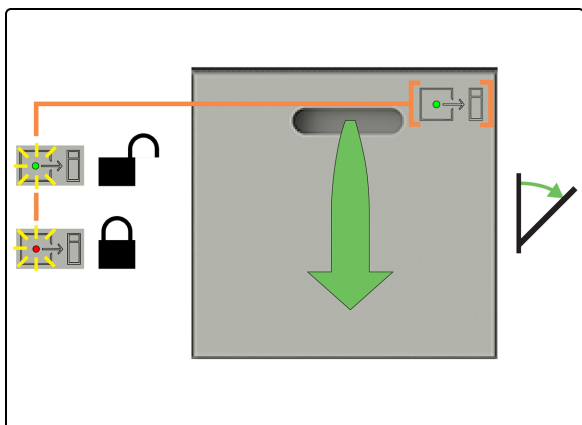
ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



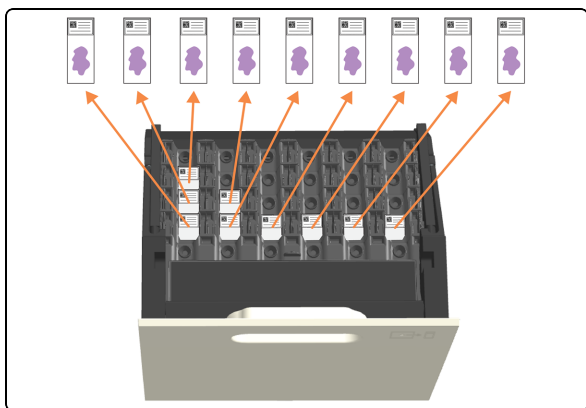
Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Unload Drawer (Plasseringsskuff) er den høyre skuffen.

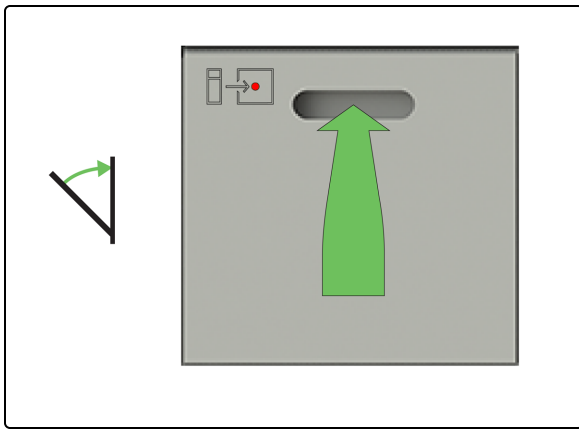


2. Kontroller at status-LED-en for Unload Drawer (Plasseringsskuff) er grønn, og trekk deretter i håndtaket for å åpne skuffen.



3. Last ut **alle** objektglassene før du lukker skuffen, ellers vil du se en advarsel om «Uventet objektglass».

Hvis du ikke laster ut alle objektglassene, vil de ikke lenger bli hydrert, og fargingskvaliteten kan bli kompromittert.



4. Lukk Unload Drawer (Plasseringskuff).

2.8 Unload skjerm (Skjermbilde for avlasting)

Unload skjerm (Skjermbilde for avlasting) har følgende visninger:

- **Visning av Unload Drawer (Plasseringskuff)**– viser en fysisk representasjon av plasseringen av objektglass i Unload Drawer (Plasseringskuff)
- **Last ut kasusvisning**– viser en fysisk representasjon av plasseringen til hvert objektglass i hvert kasus i Unload Drawer (Plasseringskuff).

Ved å veksle øverst på skjermen kan du bytte visning.



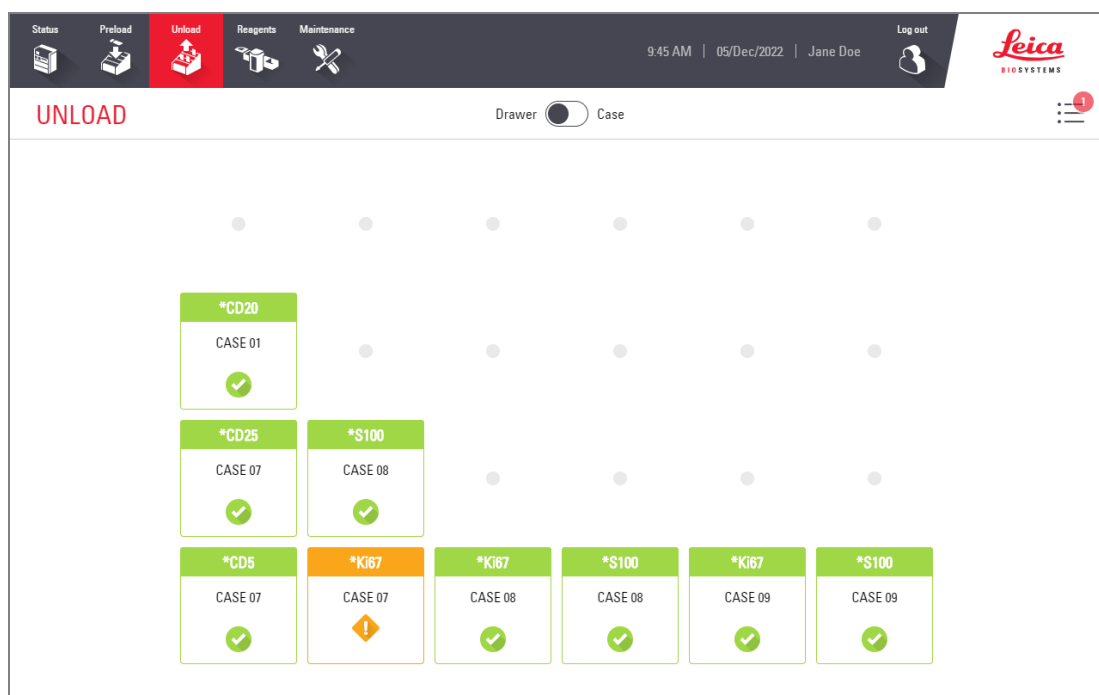
Forklaring

- 1 2.8.1 Visning for Unload Drawer (Plasseringskuff)
- 2 2.8.2 Last ut kasusvisning

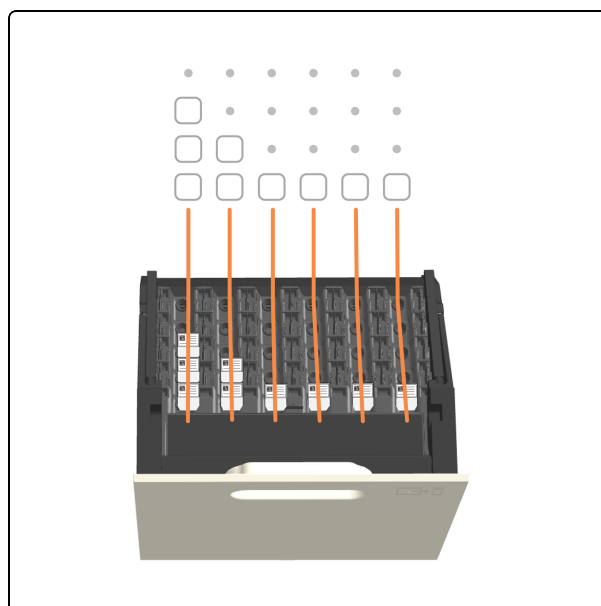
2.8.1 Visning for Unload Drawer (Plasserings skuff)

Unload Drawer (Plasserings skuff)-visningen viser forholdet mellom objektglassposisjonene som vises på skjermen og deres faktiske posisjoner i Unload Drawer (Plasserings skuff).

Objektglassposisjoner i visningen Unload Drawer (Plasserings skuff)



Objektglassposisjoner i Unload Drawer (Plasserings skuff)

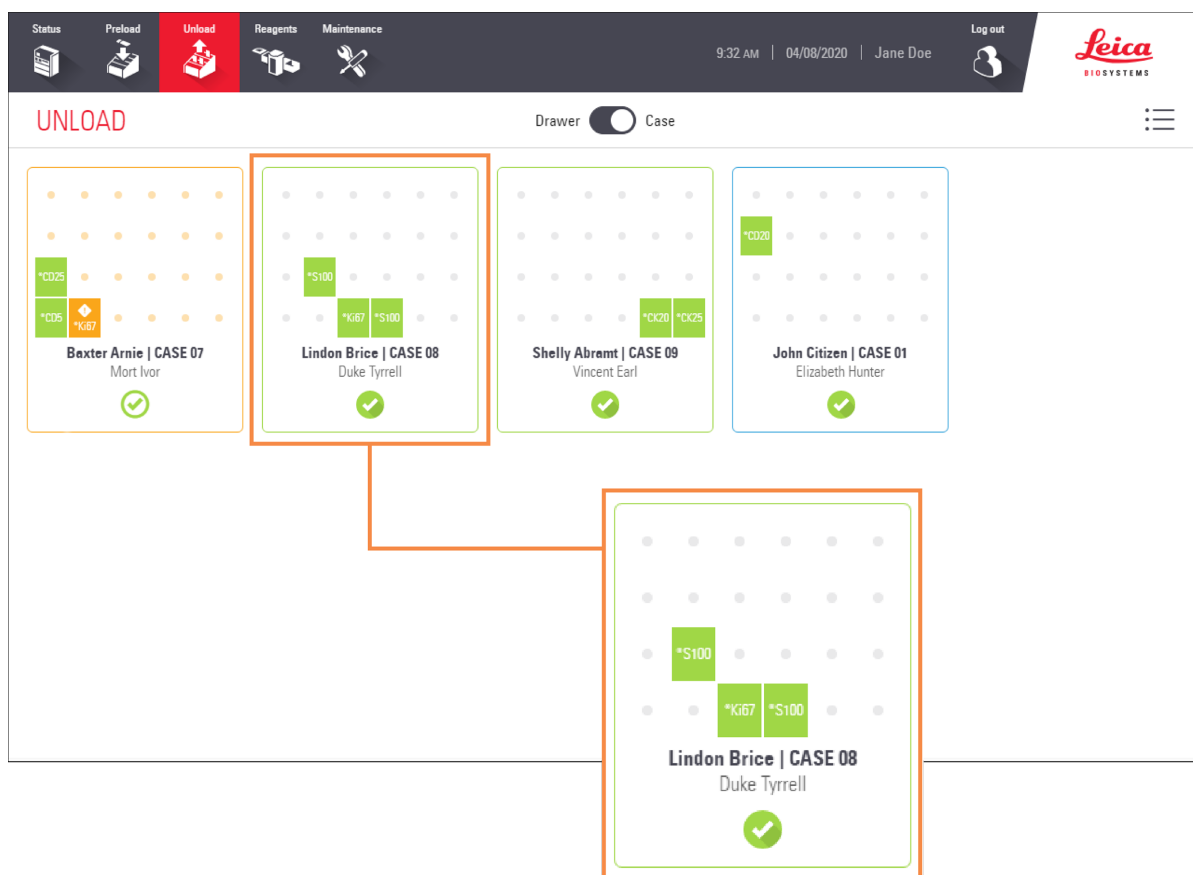





Se også:






- [2.7 Laste ut objektglass](#)
- [2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon](#)
- [2.3.5 Uventede hendelser under behandling](#) (lysbilder med status «Forsiktig»)

2.8.2 Last ut kasusvisning

Objektglassposisjoner på Last ut sak-visningen



Ikon	Beskrivelse
	Fullført objektglass
	Objektglass med status «Forsiktig»
	Avbrutt, eller objektglass med status «Advarsel»

Ikon	Beskrivelse
	Objektglass i dette kasuset vil bli behandlet
	Objektglass i dette kasuset pågår
	Noen objektglass i dette kasuset har fullført behandlingen
	Alle objektglass i dette kasuset har fullført behandlingen
	Uventet objektglass – se 2.7 Laste ut objektglass

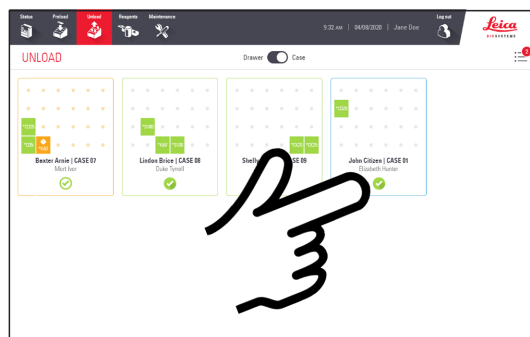
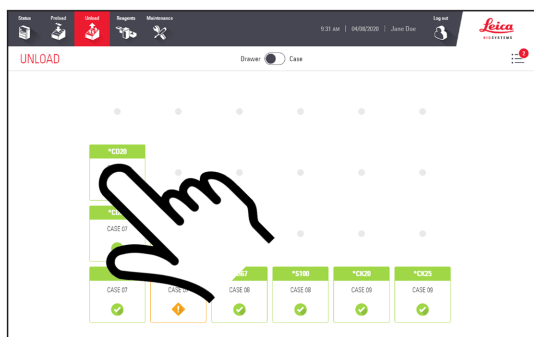
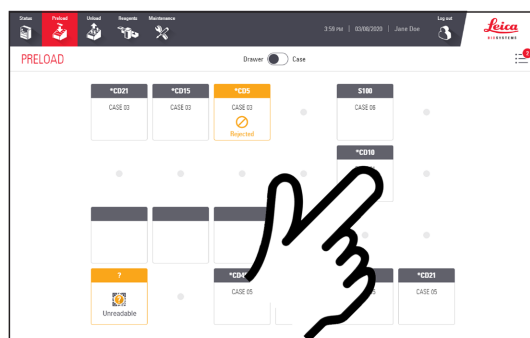
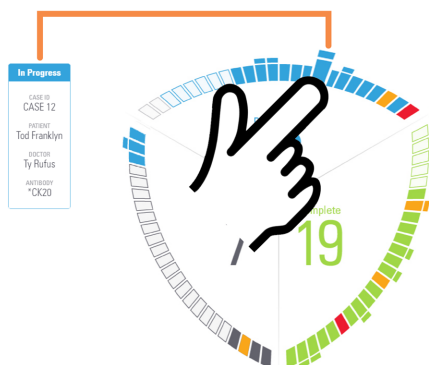
Se også:

- [2.7 Laste ut objektglass](#)
- [2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon](#)
- [2.3.5 Uventede hendelser under behandling](#) (lysbilder med status «Forsiktig»)

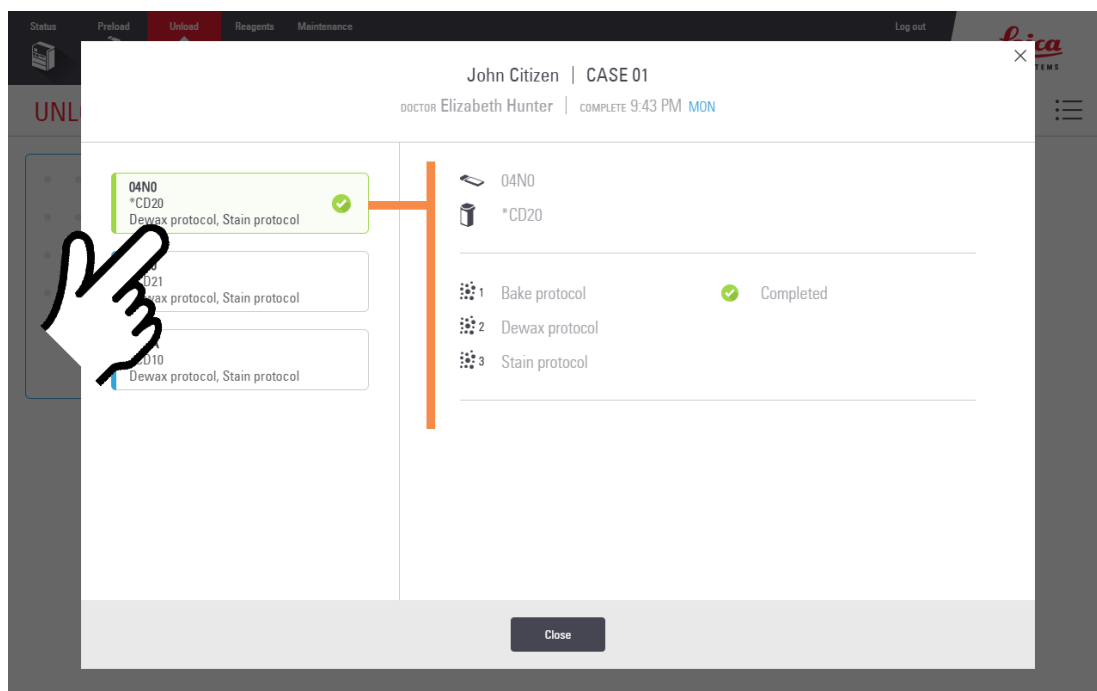
2.9 Detaljert kasus- og objektglassinformasjon

Hvis du vil vise mer detaljerte kasus- og objektglassesgenskaper, kan du trykke på:

- den grunnleggende objektglassinformasjonen på Status (Statusskjermer)
- et objektglassikon på skjermbildet Preload (Forhåndslast) eller Unload Screen (Skjermbilde for avlasting) (skuff eller kasusvisning) – det valgte objektglasset er uthevet i informasjonsvinduet som vises
- en kasusflis på skjermbildet Preload (Forhåndslast) eller Unload Screen (Skjermbilde for avlasting) (kasusvisning) – det første objektglasset i kasuset er uthevet i informasjonsvinduet som vises



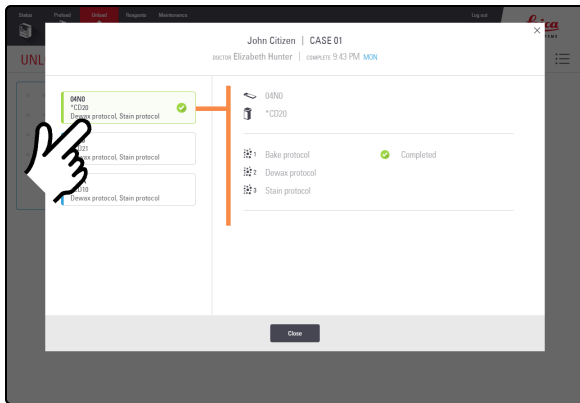
- 1 Trykk på et objektglass i informasjonsvinduet for å vise detaljene.



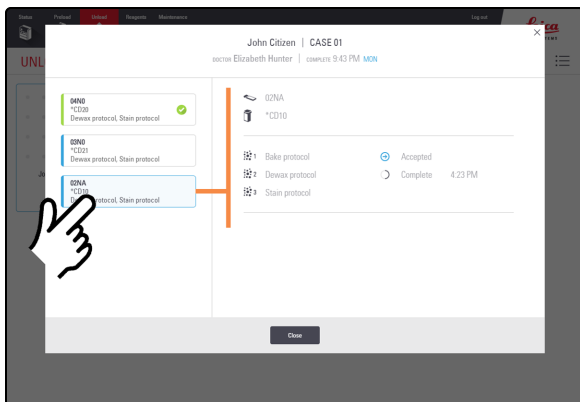
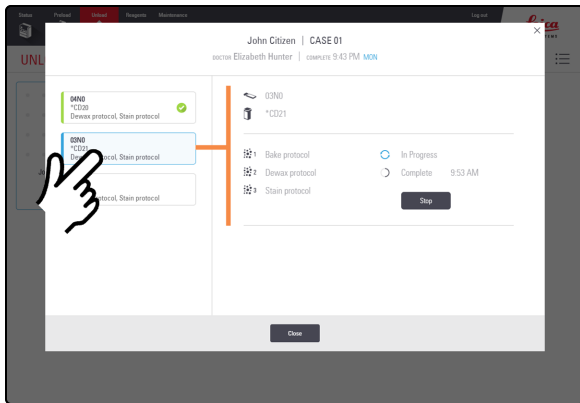
Se også:

- [2.9.1 Vis hvert objektglass i et kasus](#)
- [2.9.2 Stoppe et objektglass som pågår](#)

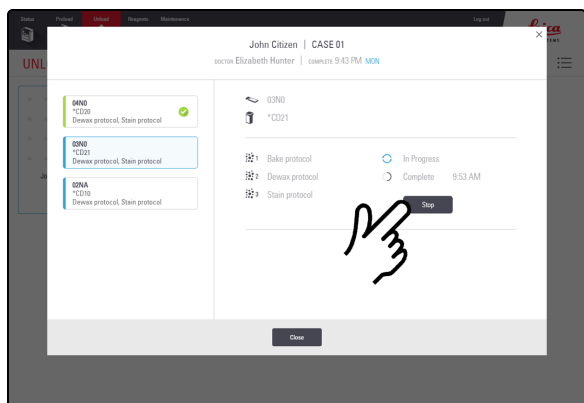
2.9.1 Vis hvert objektglass i et kasus



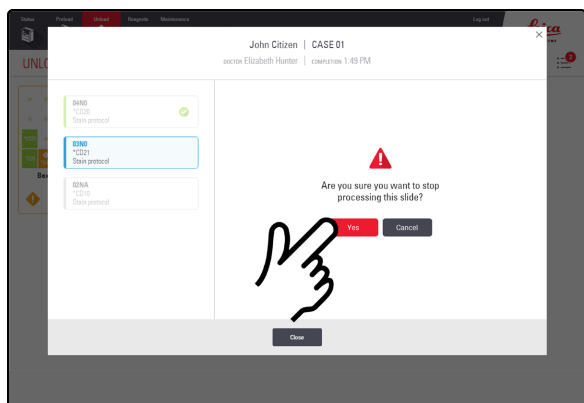
1. Trykk på et objektglass for å vise detaljene for det objektglasset.



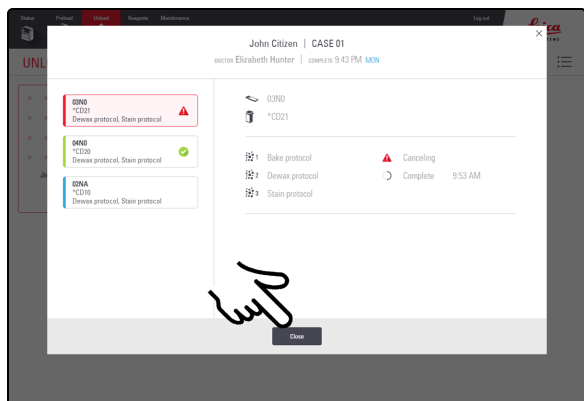
2.9.2 Stoppe et objektglass som pågår



1. På skjermbildet Case Details (Kasusdetaljer) velger du objektglasset og trykker deretter på **Stop (Stopp)**.



2. Trykk på **Yes (Ja)**.



3. Trykk på **Close (Lukk)**.

Et avbrutt objektglass overføres til Unload Drawer (Plasseringsskuff) og vises med dette ikonet.



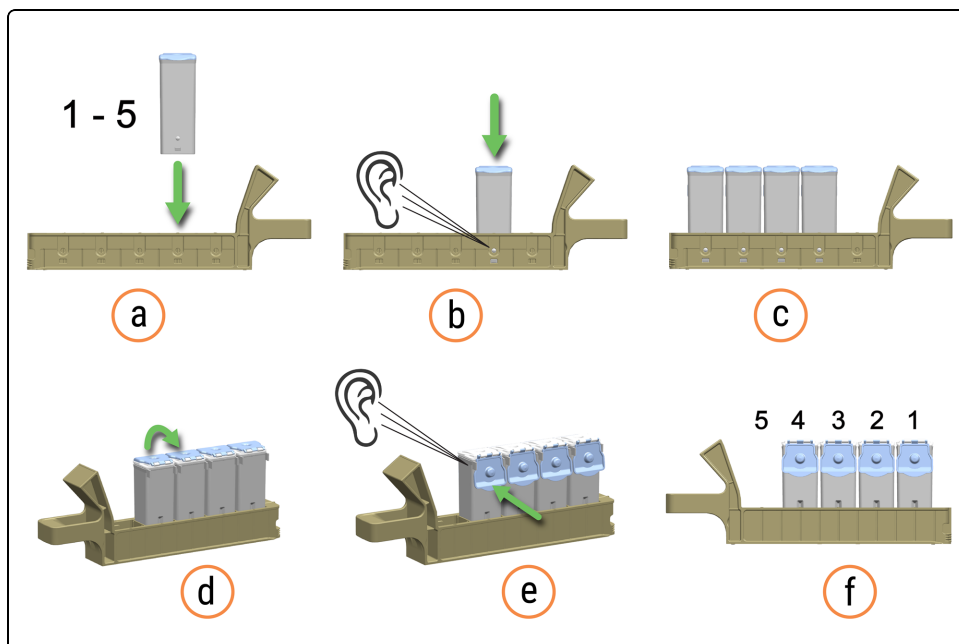
2.10 Skjermbilde for Reagents (Reagens)

2.10.1 Klargjør Reagent Container (Reagensbeholder) og Reagent Tray (Reagensbrett)



ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

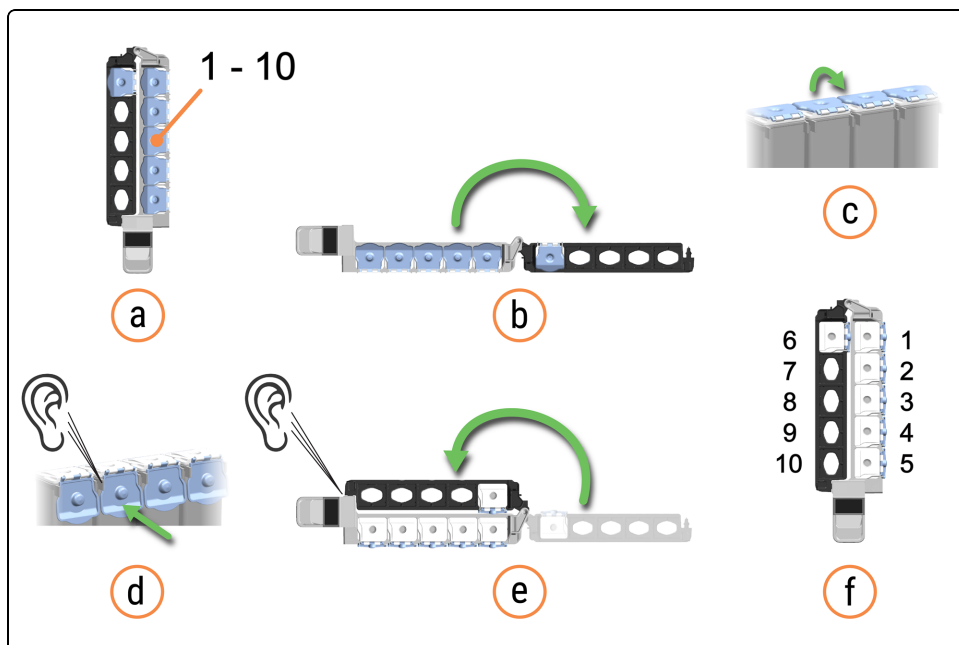
Single Reagent Tray (Enkelt reagensbrett)



Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett)



ADVARSEL: Klemfare ved lukking av et Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett).



Du vil høre et klikk når du setter en Reagent Container (Reagensbeholder) helt inn i et Reagent Tray (Reagensbrett). Kontroller at Reagent Container (Reagensbeholder)-lokkene klikker helt inn i tappene på baksiden av beholderne. Hvis du ikke gjør det, kan lokkene forstyrre justeringen av Reagent containers (Reagensbeholderne) i tilstøtende Reagent Lane (Reagensfelt).

Det er også et klikk når du lukker et Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett) helt.

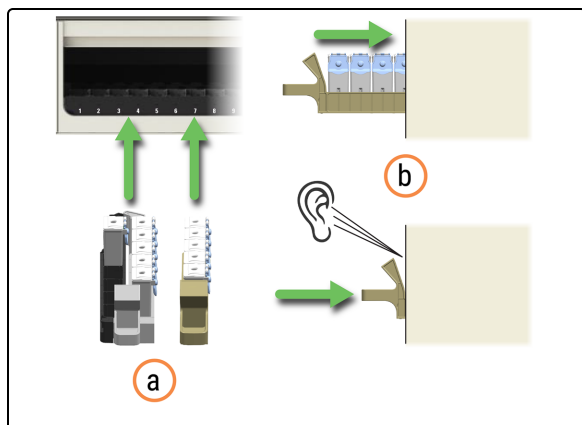
Sørg for at de øverste strekkodeetikettene er helt festet til beholderne – trykk ned alle etiketter som løfter seg.

Tørk av eventuell fuktighet/kondens fra den øverste strekkodeetiketten.

2.10.2 Laste Reagent Tray (Reagensbrett)



ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



1. Last begge Reagent Tray (Reagensbrett) inn i behandlingsmodulen.
 - a. Sett Reagent Tray (Reagensbrett) inn i Reagent Platform (Reagensplattform).
 - b. Skyv Reagent Tray (Reagensbrett) til du hører et klikk.



Skjerm bilde for Reagents (Reagens) viser de innlastede reagensene og deteksjonssystemet.

Når du laster inn et Reagent Tray (Reagensbrett), må du bruke en jevn bevegelse for å unngå mulig reagenssøl og kontaminering. Du vil høre et klikk når du setter et Reagent Tray (Reagensbrett) helt inn i Reagent Platform (Reagensplattform).

Bakgrunnsfargen på skjermikonet er relatert til innholdet i det innlastede reagenssystemet eller beholderen. Bakgrunnsfargen endres også hvis reagenssystemet eller beholderen er tilordnet ett eller flere objektglass. Hvis et Reagent Tray (Reagensbrett) eller en Reagent Container (Reagensbeholder) ikke er tildelt, er ikonets bakgrunnsfarge lys grå.

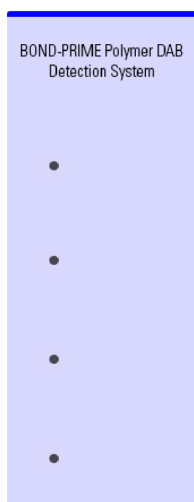
Den mørke horisontale linjen øverst på ikonet representerer det gjenværende reagensvolumet. En kortere linje indikerer mindre gjenværende volum.

Tiden (i timer og minutter) som Reagent Tray (Reagensbrett) vil være i bruk og låst, vises under Reagent Lanes (Reagensfelt). Det er også en rød LED-lampe for banen på Reagent Platform (Reagensplattform).

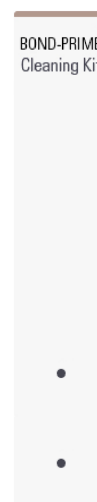
Hvis en reagens ikke registreres etter noen få minutter, fjern Reagent Tray (Reagensbrett) og sett det inn i et annet Reagent Lane (Reagensfelt) for å utløse reagensskanningene på nytt.

2.10.3 Eksempler på reagenssystemikoner

Tildelt BOND-PRIME Polymer DAB Detection System
(Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett))



Ikke tildelt BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) Single Reagent Tray (Enkelt reagensbrett)



2.10.4 Eksempler på Reagent Containers (Reagensbeholdere)-ikoner



Posisjon for ledig Reagent Tray (Reagensbrett)



Ikke tildelt Reagent Container (Reagensbeholder)



Tildelt Reagent Container (Reagensbeholder)



Ukjent Reagent Container (Reagensbeholder)



Ugyldig eller utløpt Reagent Container (Reagensbeholder) (eller reagenssystem)



Reagens ikke registrert

2.10.5 Vis detaljer for reagenssystem og Reagent Container (Reagensbeholder)

Reagent System Details (Detaljer for reagenssystem)

The image illustrates the process of viewing reagent system details in the Leica Biosystems software interface. It consists of two screenshots connected by a green double-headed arrow.

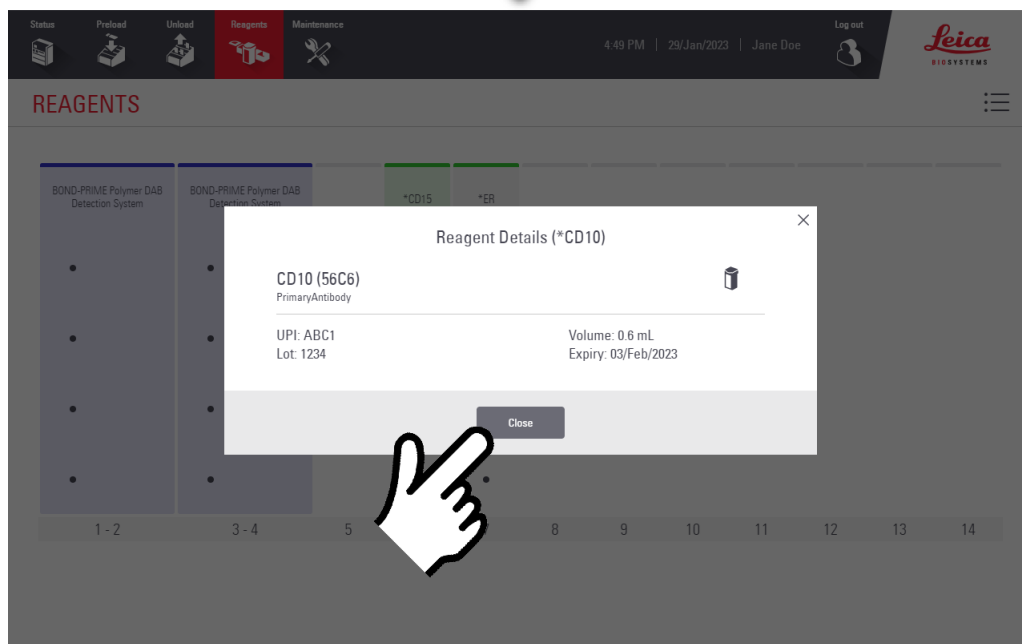
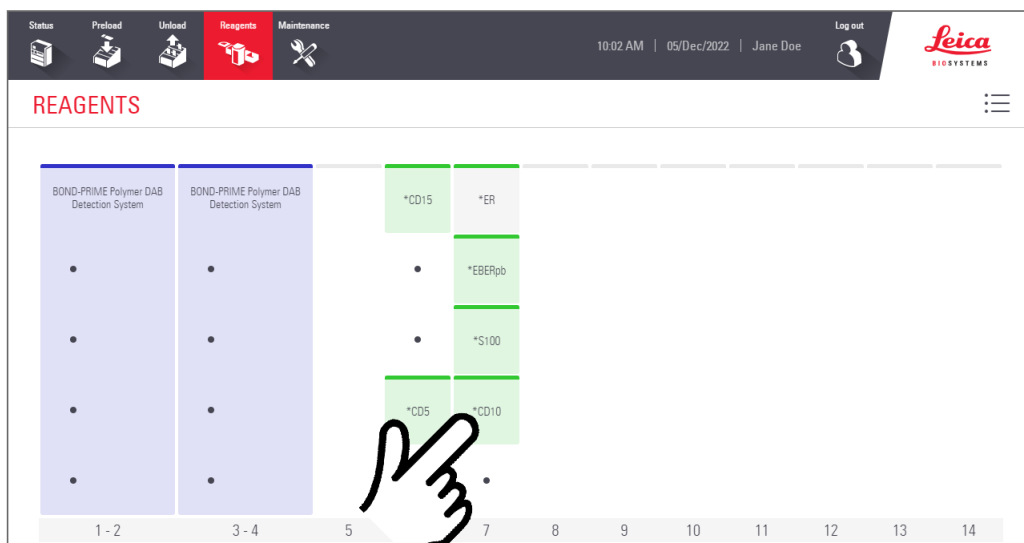
Top Screenshot: The interface shows the 'REAGENTS' section with a list of reagent systems. A hand icon points to the 'BOND-PRIME Polymer DAB Detection System' in the first column (positions 1-2 and 3-4). The system is currently empty. Other reagent systems are visible in columns 6 and 7, including *CD15, *ER, *EBERpjb, *S100, *CD5, and *CD10.

Bottom Screenshot: A 'Reagent System Details' dialog box is open, displaying information for the 'BOND-PRIME Polymer DAB Detection System'. The details include:

- UPI: AAA1
- Lot: 2333
- Volume: 0.6 mL
- Expiry: 03/Feb/2023

A hand icon points to the 'Close' button at the bottom right of the dialog box.

Reagent Details (Detaljer for reagens)

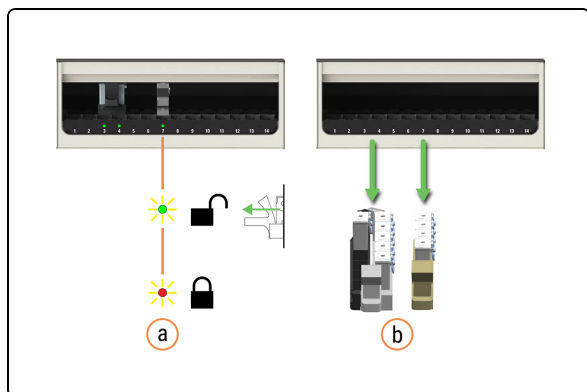


2.10.6 Laste ut Reagent Tray (Reagensbrett)

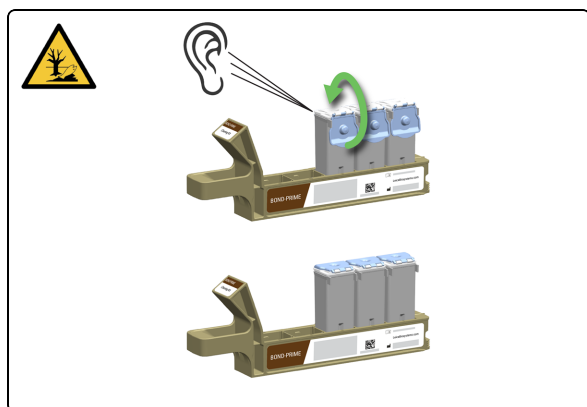


ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

Tiden et Reagent Tray (Reagensbrett) forventes å være i bruk vises på Skjerm bilde for Reagents (Reagens). Når det ikke lenger er i bruk, kan du fjerne brettet.



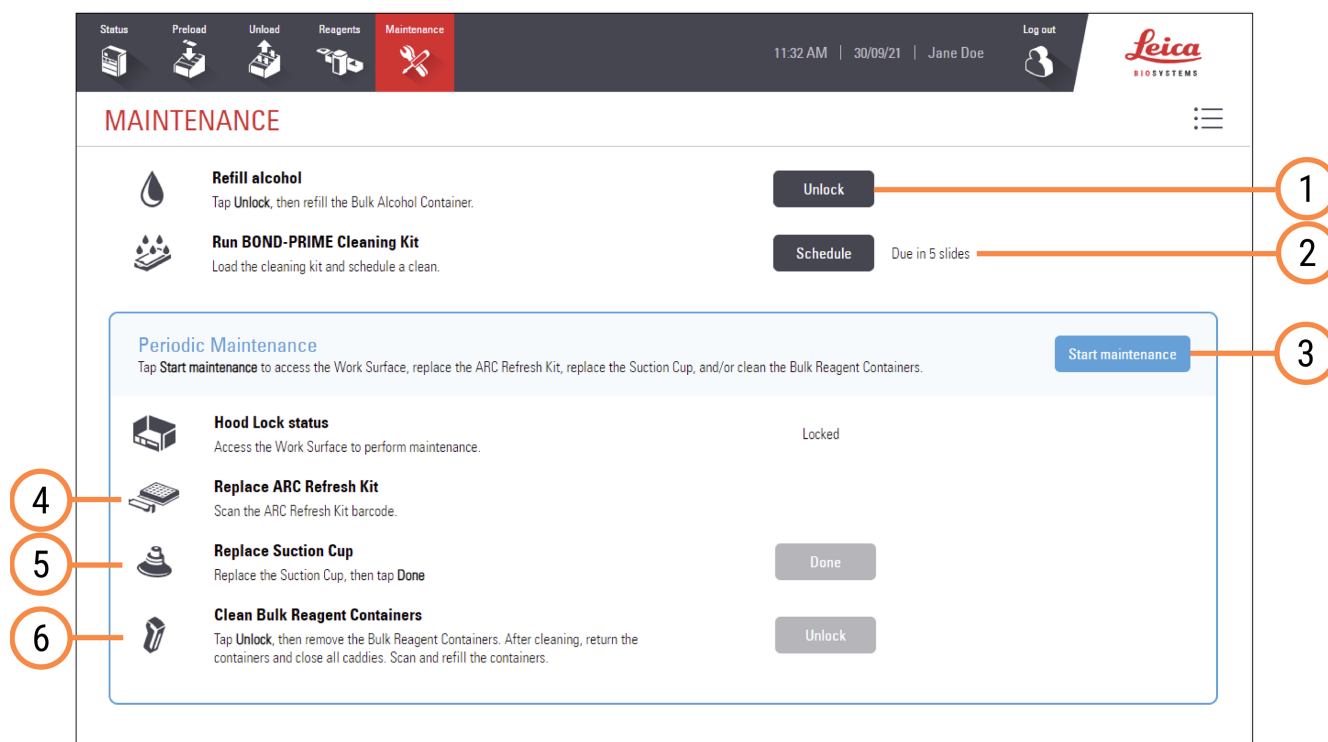
1. Fjern Reagent Tray (Reagensbrett) fra behandlingsmodulen.
 - a. Vent til lysdiodeindikatoren for Reagent Lane (Reagensfelt) er grønn.
 - b. Fjern Reagent Tray (Reagensbrett) fra Reagent Platform (Reagensplattform).



2. Lukk Reagent Container (Reagensbeholder)-lokkene godt for å hindre fordamping av reagensene. Du vil høre et klikk når du lukker lokket helt.

Reagensene skal umiddelbart oppbevares som anbefalt på etiketten eller reagensdatabladet.

2.11 Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold)



Forklaring

- | | |
|--|--|
| <p>1 Lås opp
4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt</p> <p>2 Tidsplan
4.6 Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)</p> <p>3 Start vedlikehold
4.7 Start vedlikehold</p> | <p>4 Erstatt ARC Refresh Kit (ARC oppdateringssett)
4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)</p> <p>5 Skifte ut Suction Cup (Sugekopp)
4.11 Skifte ut Suction Cup (Sugekoppen)</p> <p>6 Rengjøre Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere)
4.16 Rengjøre de låste Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholderne)</p> |
|--|--|

3

Hurtigstart



ADVARSEL: Du må bruke minst det minimum påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

I dette avsnittet:

3.1 Introduksjon	99
3.2 Start-behandlingsmodulen	100
3.3 Last inn Reagent Tray (Reagensbrett) og DS9824 Detection System	102
3.4 Forhåndslaste, behandle og laste ut objektglassene	104

3.1 Introduksjon

Dette kapitlet viser hvordan du utfører et eksempel på en kjøring på BOND-PRIME-behandlingsmodulen.

Du vil opprette et prøvekasus og konfigurere og behandle fire objektglass.

Prosessen bruker fire bruksklare BOND primære antistoffer:

- * CD5
- * CD3
- * CD10
- * Blc-6

Prosessen bruker standardprotokollen og deteksjonssystemet for disse antistoffene:

- * IHC protokoll F
- BOND-PRIME Polymer DAB Detection System (DS9824)

Prosessen bruker tilhørende BOND-PRIME Hematoxylin (AR0096).

Prosedyren gjelder også for ISH-prober og -protokoller.

Du kan bytte antistoffet for en probe og erstatte IHC-protokoller med ISH-protokoller.

For detaljer om følgende foreløpige oppgaver, se kapitlet Hurtigstart i *BOND 7 brukerhåndboken*:

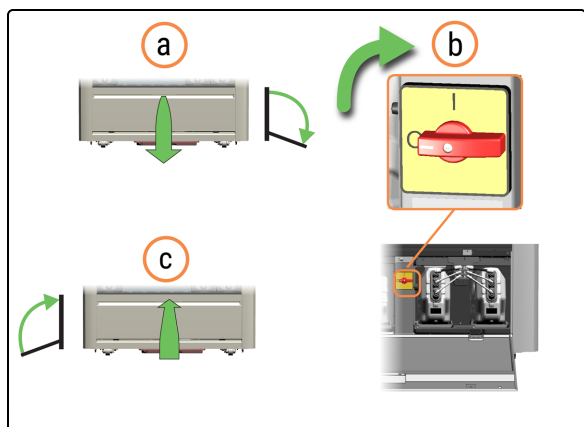
- Innledende kontroller og oppstart*
- Protokoll- og reagenskontroller
- Sette opp objektglass (opp til og inkludert merke objektglass)



For å forbedre vevsadhesjonen, prøv å bake lenger før du laster inn objektglassene.

* kun relatert til objektglassmerkeren og BOND kontrolleren (og terminalen for BOND-ADVANCE)

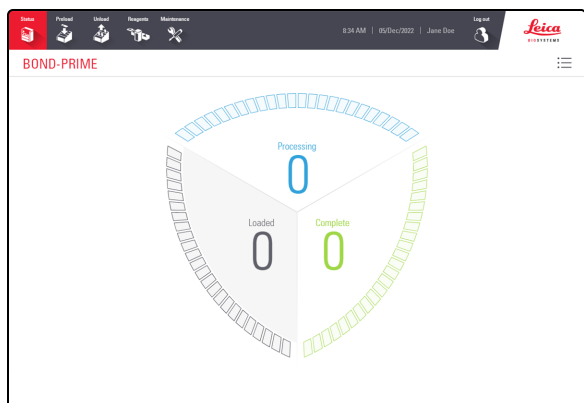
3.2 Start-behandlingsmodulen



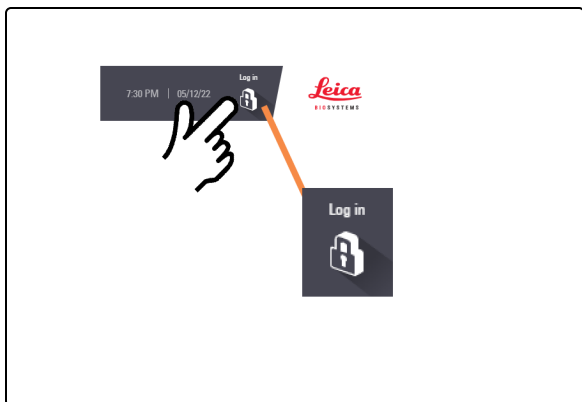
1. Slå på behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Vri vekselstrømbryteren med urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



2. Når behandlingsmodulen er slått på, initialiseres den før påloggingsskjermen vises. Denne prosessen tar fra 8 til 15 minutter. Hvis behandlingsmodulen ikke initialiseres, se [5.1 Kunne ikke initialisere](#).



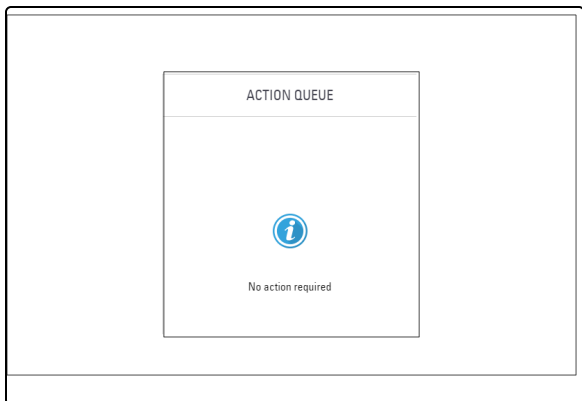
Statusskjerm-bildet vises.



3. Når behandlingsmodulen er initialisert, trykker du på **Log in** (Logg på).



4. Log in (Logg inn) på berøringskjermen.
 - a. Trykk på brukernavnet ditt på skjermen **Log inn** (Logg inn).
 - b. Skriv inn PIN-koden din.



5. Fullfør alle handlingskøoppgaver som viser handling er påkrevd.

Hvis handlingen som er spesifisert i Action Queue (Handlingskøen), er vedlikeholdsrelatert, se [4 Rengjøring og vedlikehold](#)

Ikon for handlingskøelementstatus:



Advarsel: Handle umiddelbart.



Forsiktig: Ta affære ved neste mulighet.



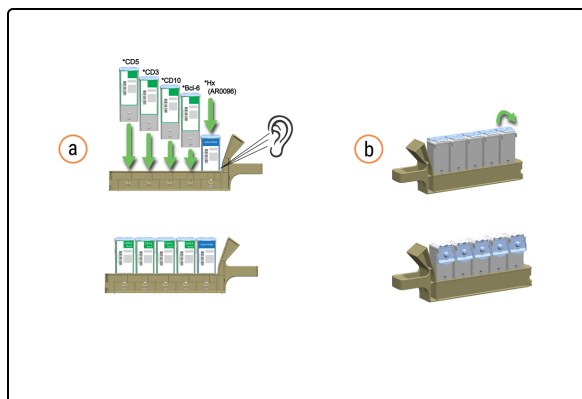
Informasjon: For din informasjon.



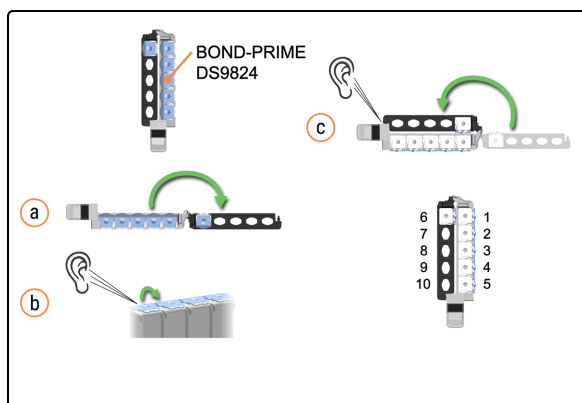
Hvis behandlingsmodulen ikke initialiseres, se [5.1 Kunne ikke initialisere](#).

3.3 Last inn Reagent Tray (Reagensbrett) og DS9824 Detection System

Last reagenser ved starten av en kjøring (før lasting av objektglass) for å gi tid til volumkontroller.



1. Last inn Reagent Tray (Reagensbrett).
 - a. Sett Reagent Containers (Reagensbeholderne) inn i Reagent Tray (Reagensbrett). Lytt etter en klikkelyd for å bekrefte at beholderen er satt helt inn.
 - b. Åpne alle beholderlokk.

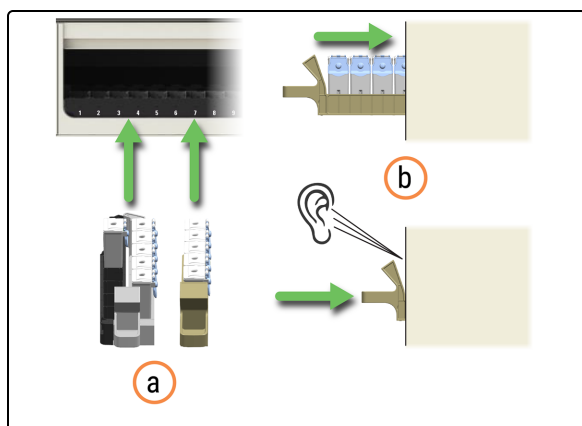


2. Last inn BOND Polymer DAB Detection System (DS9824).
 - a. Åpne deteksjonssystemet.
 - b. Åpne alle beholderlokk.
 - c. Lukk deteksjonssystemet.



DS9824 har bare 6 beholdere:

- Peroksidblokk
- Post primær
- Polymer
- DAB del 1
- DAB del B x 2

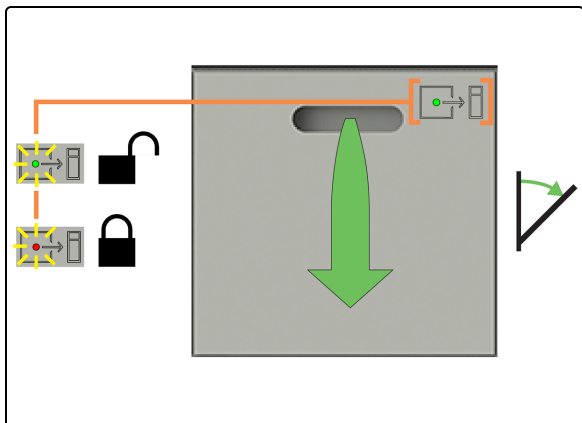


3. Last begge Reagent Tray (Reagensbrett) inn i behandlingsmodulen.
 - a. Sett Reagent Tray (Reagensbrett) inn i Reagent Platform (Reagensplattform).
 - b. Skyv Reagent Tray (Reagensbrett) til du hører et klikk.

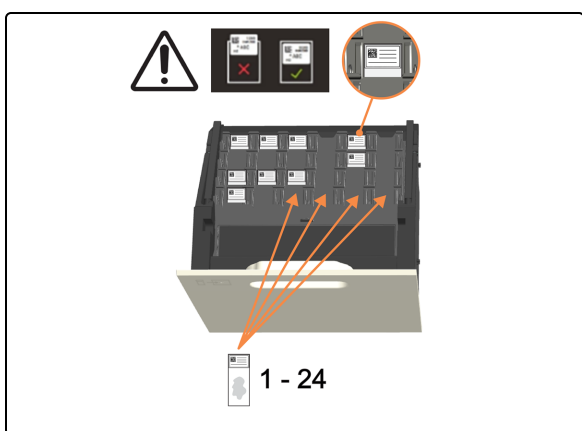


Skjerm bilde for Reagents (Reagens) viser de innlastede reagensene og deteksjonssystemet.

3.4 Forhåndslaste, behandle og laste ut objektglassene



1. Kontroller at statuslampen for Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) er grønn, og trekk deretter i håndtaket for å åpne skuffen.



2. Forhåndslast 1–24 objektglass med etikettsiden opp i eventuelle tomme posisjoner. Pass på at ingen etiketter henger over.

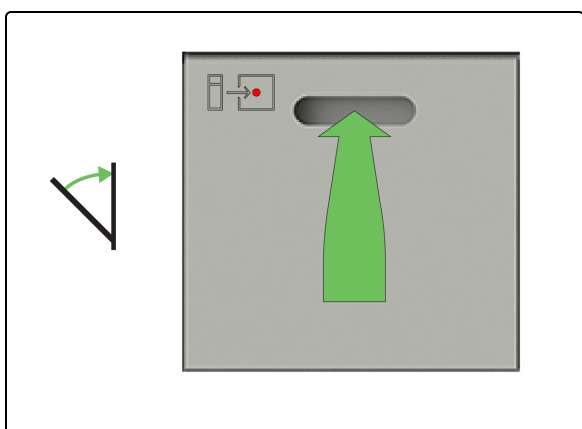
Hvis det er noen prioriterte objektglass, forhåndslast disse først og lukk deretter Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).



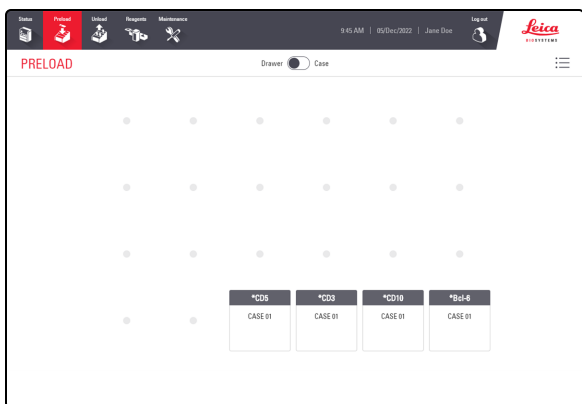
Du kan forhåndslaste opptil seks avvoksede objektglass. Avvoksede objektglass må starte behandling innen «akseptabel startperiode», ellers vises et varsel på berøringsskjermen.



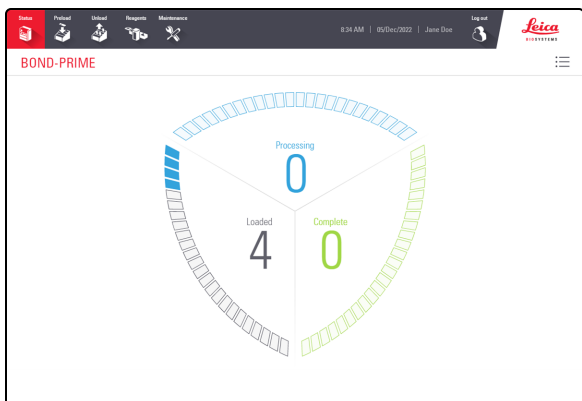
Objektglass som skannes sammen, planlegges sammen.



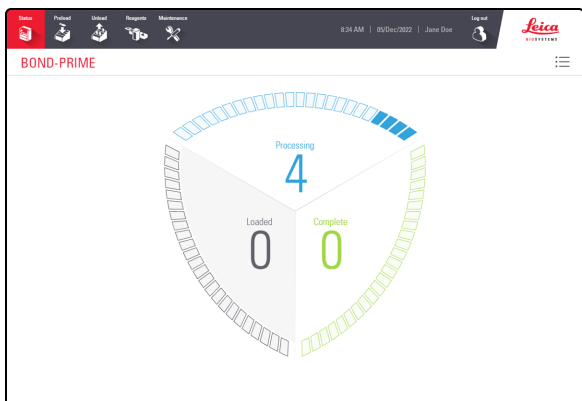
3. Kontroller at alle objektglass er riktig plassert i Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), og lukk deretter Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).



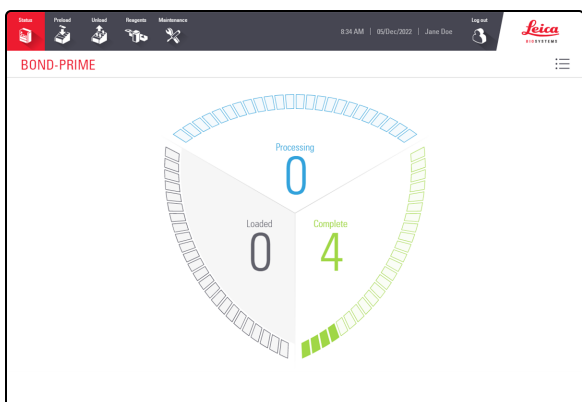
Preload skjem (Skjerm bilde for forhåndslasting) vises automatisk når Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) åpnes.



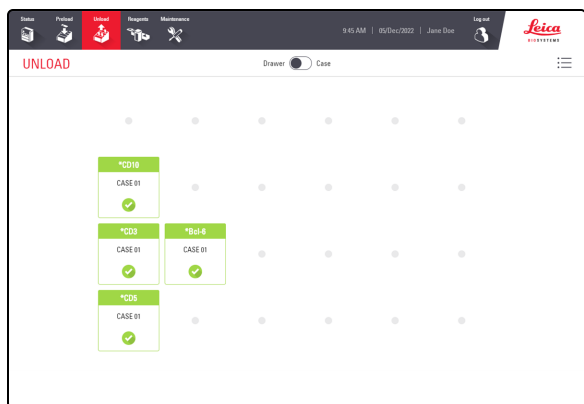
- Trykk på **Status** for å vise status for objektglassbehandling. Når objektglass er i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting), vises de i det lastede området på skjermen.



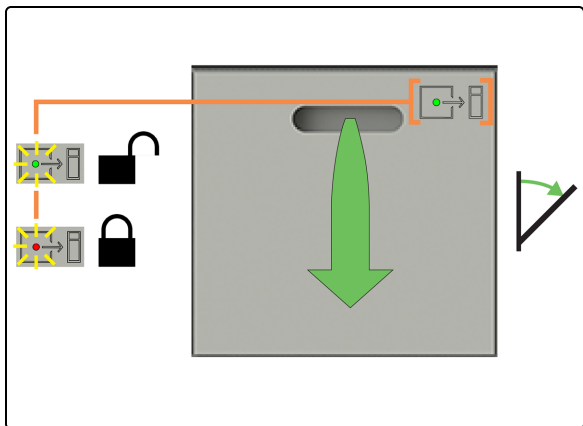
Når objektglass blir behandlet på Work Surface (Arbeidsflate), vises de i behandlingsområdet på skjermen.



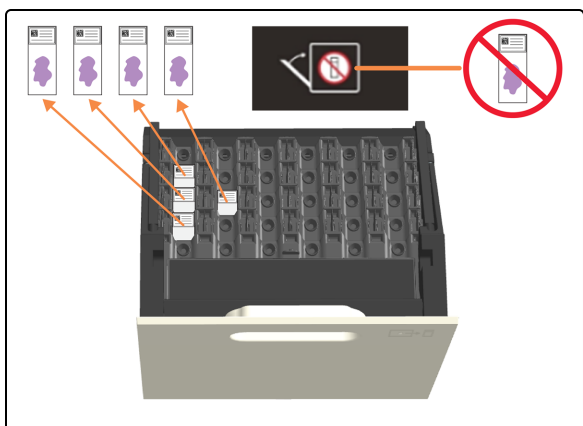
Når objektglassene er i Unload Drawer (Plasseringskuff), vises de i Ferdig-området av skjermen.



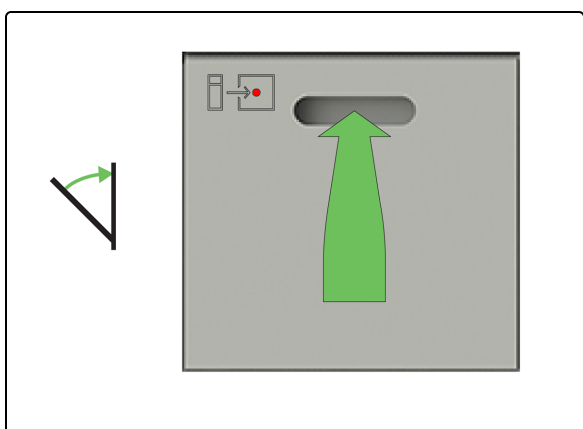
5. Trykk på **Last ut** for å vise posisjonen til hvert objektglass i Unload Drawer (Plasseringskuff).



6. Kontroller at status-LED-en for Unload Drawer (Plasseringskuff) er grønn, og trekk deretter i håndtaket for å åpne skuffen.



7. Fjern alle objektglass fra Unload Drawer (Plasseringskuff). Last ut **alle** fullførte objektglass ofte. Hvis Unload Drawer (Plasseringskuff) når full kapasitet, kan den hindre behandling og forlenge estimert fullføringstid. Når du lukker Unload Drawer (Plasseringskuff), **må den ikke** inneholde noen objektglass.



8. Lukk Unload Drawer (Plasseringskuff).



Når du er ferdig med å tømme objektglassene, kontrollerer du skjermbildet for Reagents (Reagens) for å bestemme om det finnes reagenser som ikke lenger er nødvendige for bruk. Ta ut reagensene og lukk Reagent Container (Reagensbeholder)-lokkene godt for å hindre fordamping av reagensene. Reagensene skal umiddelbart oppbevares som anbefalt på etiketten eller reagensdatabladet.

4

Rengjøring og vedlikehold



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

I dette avsnittet:

4.1 Vedlikeholdsplaner	109
4.2 Fyll opp DI Water Container (Beholder for avionisert vann) igjen	112
4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt	114
4.4 Fulle partisporede bulkbeholdere	117
4.5 Tømme avfallsbeholderne	120
4.6 Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)	122
4.7 Start vedlikehold	126
4.8 Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules (Moduler for ARC)	128
4.9 Tørk av Reagent Platform (Reagensplattform) og overflaten på ARC Bank (Bank for ARC)	132
4.10 Rengjøre Suction Cup (Sugekoppen)	136
4.11 Skifte ut Suction Cup (Sugekoppen)	140
4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts (Innsatser for skuff til objektglass), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret	144
4.13 Rengjør vaske-/fyllestasjonene	153
4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)	157
4.15 Rengjør Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann til bulk)	162
4.16 Rengjøre de låste Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholderne)	165
4.17 Tømme avfallsbeholderne	175
4.18 Rengjør Sump Tray (Pannebrett)	178
4.19 Stopp vedlikehold	180
4.20 Slå av behandlingsmodulen	182
4.21 Skift sikringer i strømforsyningen	184

4.1 Vedlikeholdsplaner

4.1.1 Påminnelse om forebyggende service

Når du bruker BOND-PRIME-behandlingsmodulen, må du se etter lekkasjer og slitte eller skadde deler. Denne brukerhåndboken inneholder instruksjoner som forteller deg hvordan du rengjør eller skifter ut enkelte deler. Varsle kundestøtte hvis det er nødvendig å reparere eller skifte ut andre deler.

En Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd servicetekniker må regelmessig utføre forebyggende vedlikehold på BOND-PRIME behandlingsmodulen.

Utfør forebyggende vedlikehold årlig eller 20 000 objektglass (avhengig av hva som inntreffer først).

4.1.2 Rengjørings- og vedlikeholdsplan

Bruk denne planen hvis du farger omtrent 300 objektglass i uken på hver behandlingsmodul. Hvis du farger flere objektglass enn dette, må du varsle kundestøtten. De kan levere en tilpasset tidsplan. Se også [4 Rengjøring og vedlikehold](#).



Hvis du farger mer enn 300 objektglass per uke, utfører du oppgavene nedenfor som er merket med en stjerne oftere.

Daglig

- Undersøk [Action Queue \(Handlingskø\)](#) og [varslingsbanner](#) på [Statusskjerm](#) og gjør det [Rengjøring og vedlikehold](#) som kreves. Du bør også gjøre dette når du kommer tilbake til behandlingsmodulen i løpet av arbeidsdagen.

Etter behov (sørg for at behandlingsmodulen er koblet til BOND kontrollenheten)

- Fyll opp Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann til bulk)
- Fyll opp Bulk Alcohol Container (Beholder for alkohol til bulk)
- Fyll opp Bulk Reagent Containers (Reagensbeholdere)
- Tømme avfallsbeholderne

Ukentlig

- Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules (Moduler for ARC)
- Tørk av Reagent Platform (Reagensplattform) og overflaten på ARC Bank (Bank for ARC)
- Rengjør Suction Cup (Sugekoppen)

2-månedlige

- Skift ut Suction Cup (Sugekopp) (3400 objektglass)
- Rengjør Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsdren og bunnpapper, og plukkefilter for Unload Drawer (Plasseringsskuff)*
- Rengjør vaske-/primingstasjoner*
- Rengjør Sump Tray (Pannebrett)*
- Rengjør utvendige flater med en støvbørste eller klut
- Rengjør strekkodeleseren (på hetten) med en lofri klut fuktet med DI Water (DI-vann)

6-månedlige (eller hvis behandlingsmodulen er inaktiv i mer enn 14 dager)

- Rengjør alle bulkbeholdere, inkludert avfallsbeholdere
- Rengjør den håndholdte strekkodeleseren (koblet til BOND kontrollenheten) med en lofri klut fuktet med DI Water (DI-vann)

8-månedlige/7500 objektglass

- Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett) (bytt ut Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) og ARC Covertiles (ARC Covertiler))

Når du ser et varsel i Action Queue (Handlingskøen)

- Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)



ARC Modules (Moduler for ARC) må rengjøres når bruksantallet er mellom 17 og 23.

For en fullstendig liste over rengjørings- og vedlikeholdsoppgaver, se [4 Rengjøring og vedlikehold](#).



Du kan skrive ut neste side og bruke den som sjekklister. Du kan også registrere partinumrene for BOND-PRIME Wash Solution Concentrate, ER1, ER2 og Dewax Solutions.

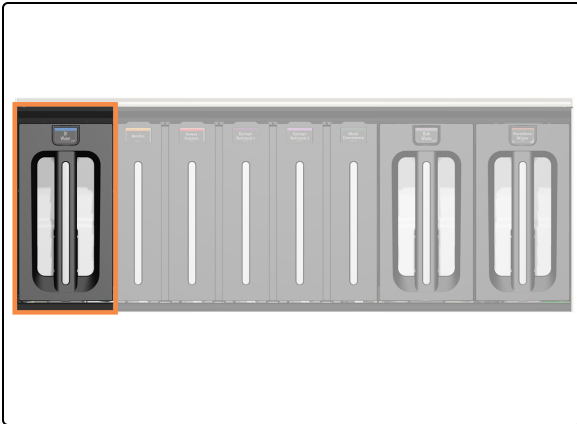
4.1.3 Sjekkliste for rengjøring og vedlikehold

DAGLIG / ETTER BEHOV	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Undersøk Action Queue (Handlingskø) og varslingsbanner							
Fyll på/tøm bulkbeholdere etter behov							
BOND-PRIME Wash Solution Concentrate partinummer							
ER1-partinummer							
ER2-partinummer							
Dewax Solution partinummer							
UKENTLIG							
Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules (Moduler for ARC)	<input type="checkbox"/>						
Tørk av Reagent Platform (Reagensplattform) og overflaten på ARC Bank (Bank for ARC)	<input type="checkbox"/>						
Rengjør Suction Cup (Sugekoppen)	<input type="checkbox"/>						
2-MÅNEDLIG							
Skift ut Suction Cup (Sugekopp) (3400 objektglass)	<input type="checkbox"/>						
Rengjør Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsdren og bunnpanner, og plukkefilter for Unload Drawer (Plasseringsskuff)*	<input type="checkbox"/>						
Rengjør vaske-/primingstasjoner*	<input type="checkbox"/>						
Rengjør Sump Tray (Pannebrett)*	<input type="checkbox"/>						
Rengjør utvendige overflater	<input type="checkbox"/>						
Rengjør strekkodeleseren (på hetten)	<input type="checkbox"/>						
6-MÅNEDLIG							
Rengjør alle bulk- og avfallsbeholdere	<input type="checkbox"/>						
Rengjør håndholdt strekkodeleser (på BOND kontrollenheten)	<input type="checkbox"/>						
8-MÅNEDLIGE/7500 objektglass							
Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)	<input type="checkbox"/>						
VARSEL							
Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)	<input type="checkbox"/>						

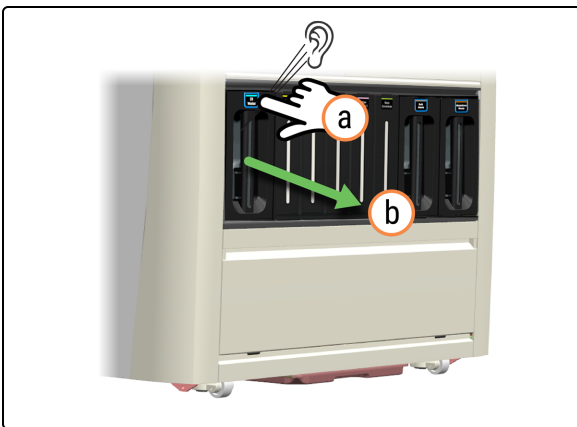
* Gjør disse oppgavene oftere hvis det er nødvendig.

For uke som starter _____ til _____ For måned _____

4.2 Fyll opp DI Water Container (Beholder for avionisert vann) igjen



DI Water Container (Beholder for avionisert vann) er plassert til venstre for Kabinett for beholder til bulk.



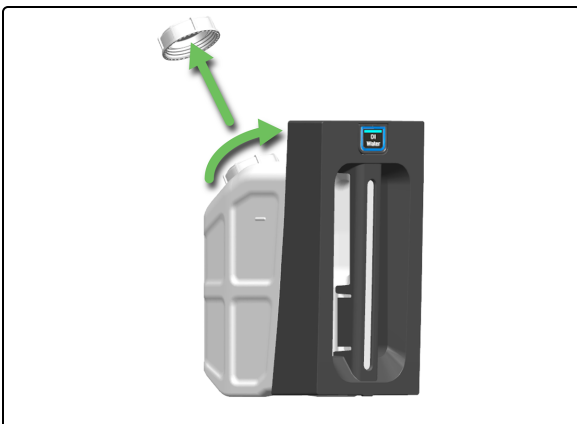
1. Fjern DI Water Container (Beholder for avionisert vann).
 - a. Trykk på DI Water (DI-vann)-knappen.
 - b. Trekk beholderen ut av behandlingsmodulen.



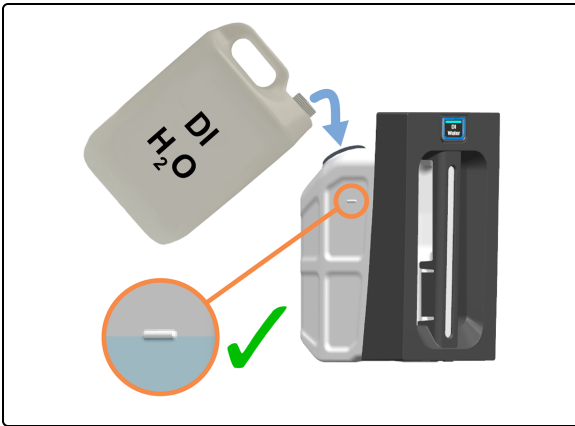
ADVARSEL: Bruk begge hender når du løfter DI Water Container (Beholder for avionisert vann)



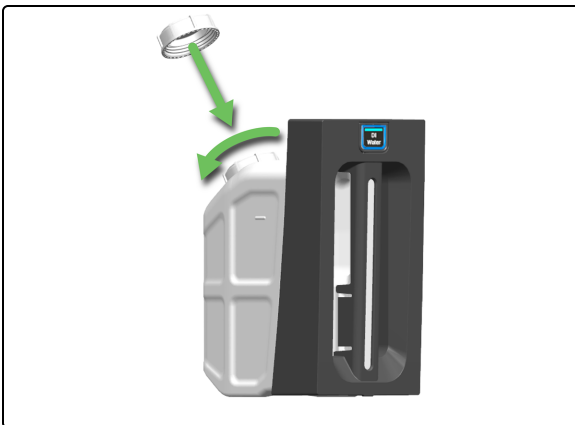
Returner beholderen raskt for å sikre at det er DI Water (DI-vann) tilgjengelig.



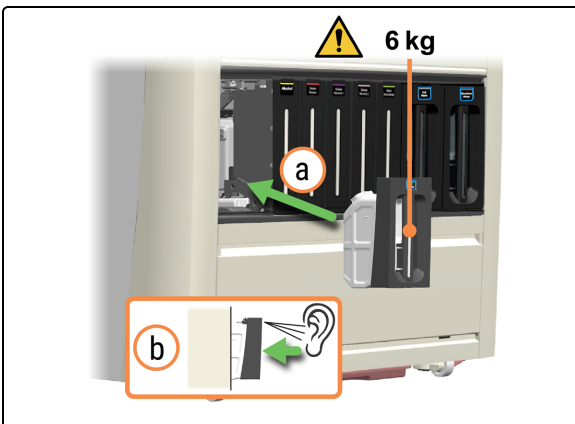
2. Fjern lokket på DI Water Container (Beholder for avionisert vann).



3. Hell DI Water (DI-vann) i beholderen til det når fyllelinjen.



4. Sett på lokket på beholderen for avionisert vann igjen.



5. Sett inn igjen DI Water Container (Beholder for avionisert vann).

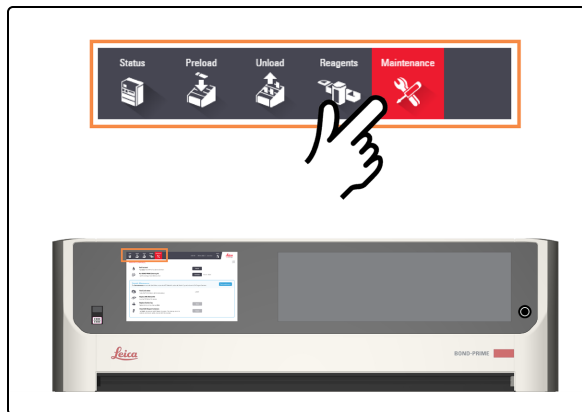
- Bruk to hender til å sette beholderen for avionisert vann inn i behandlingsmodulen igjen.
- Lytt etter en klikkelyd for å bekrefte at beholderen er låst på plass.

Kontroller at beholderen er satt helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan objektglass avvises i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

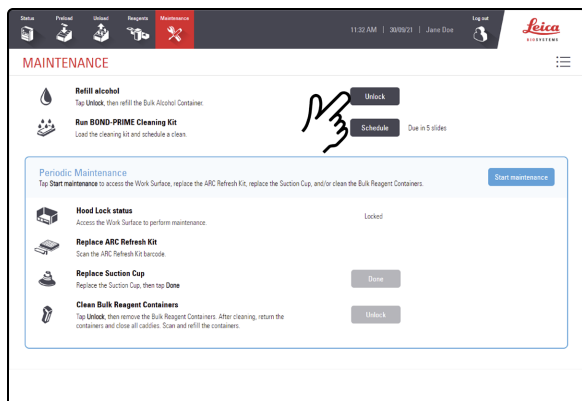
4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt



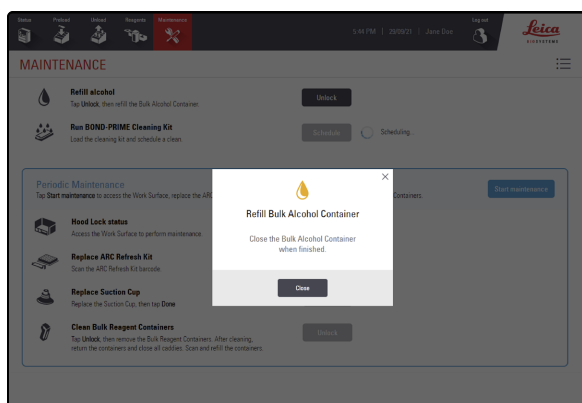
Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se 2.1 Log in (Logg inn) og Log out (Logg ut).



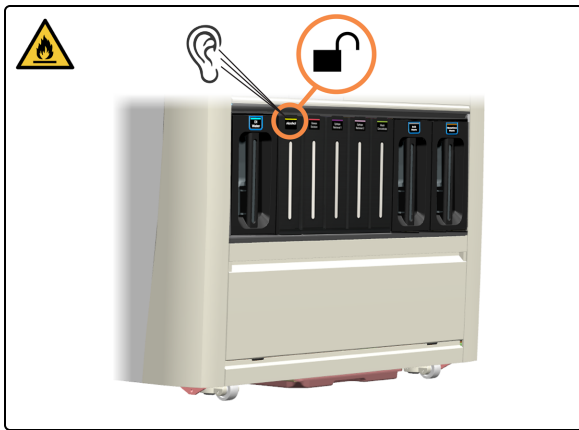
1. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



2. Trykk på **Unlock** (Lås opp) ved siden av **Fyll på alkohol**.



Et popup-vindu vises og ber deg fyller på Bulk Alcohol Container (Beholder for alkohol til bulk).



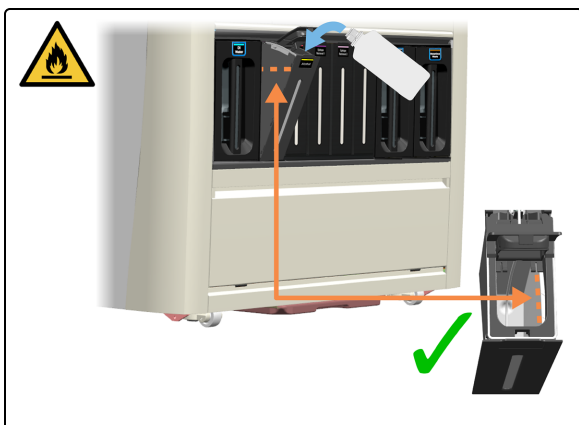
Du vil høre et klikk når beholderen låses opp. Den forblir ulåst i bare 30 sekunder.



3. Trekk toppen av beholderen mot deg.



4. Åpne beholderlokket.



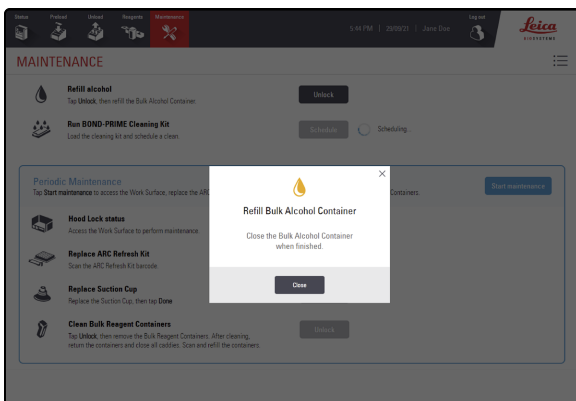
5. Hell alkoholen i bulkbeholderen opp til maksimal påfyllingslinje.



6. Lukk beholderlokket.



7. Skyv beholderen inn i behandlingsmodulen.



8. Trykk på Close (Lukk).

4.4 Fylle partisporede bulkbeholdere

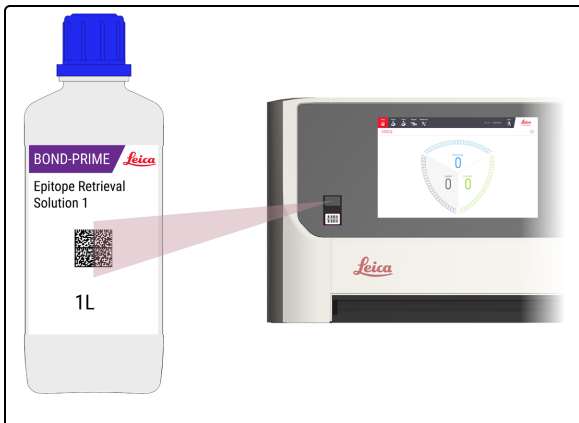


Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se 2.1 Log in (Logg inn) og Log out (Logg ut).



BOND-PRIME har følgende partisporede bulkbeholdere:

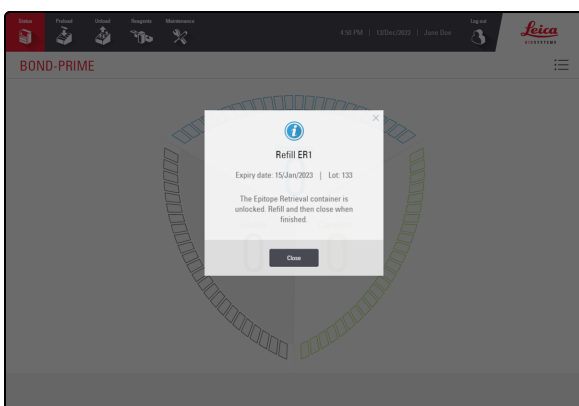
- Dewax Solution
- ER1
- ER2
- Wash Concentrate



1. Skann strekkoden på forsyningsflasken for å sikre at lotnummersporing finner sted.



For å aktivere laseren, vink med hånden din foran skanneren. Du kan også bruke refleksjonen fra flasken (på hetten) til å plassere laseren over 2D-strekkoden på flasken.



2. Trykk på **Close** (Lukk).



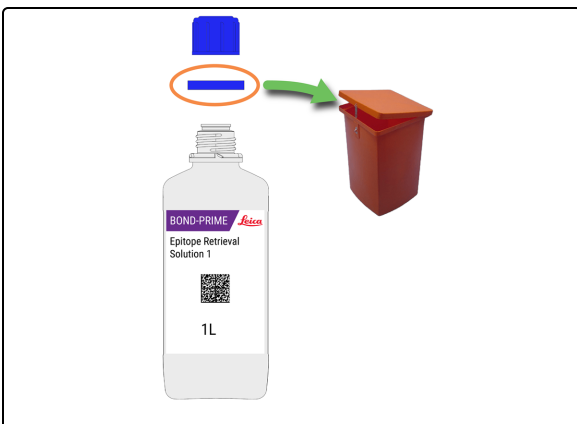
Du vil høre et klikk når beholderen låses opp. Den forblir ulåst i bare 30 sekunder.



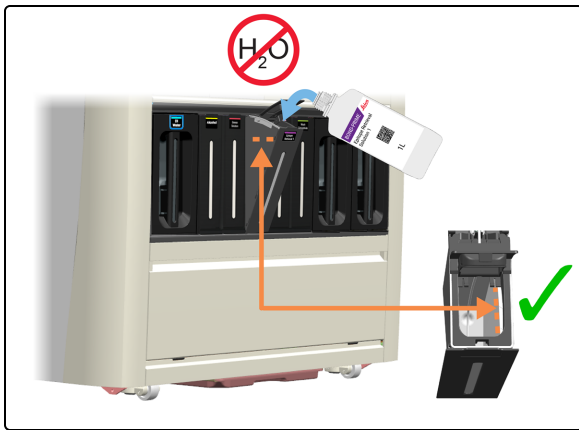
3. Trekk toppen av beholderen mot deg.



4. Åpne beholderlokket.



5. Åpne flasken og kasser den tuklesikre tetningsringen i henhold til laboratoriets prosedyrer.



6. Hell løsningen i bulkbeholderne opp til maksimal påfyllingslinje.



IKKE fortynn reagenser med vann.



ADVARSEL: For å unngå søl, **IKKE** fyll Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere) mens de er borte fra behandlingsmodulen.



7. Lukk beholderlokket.

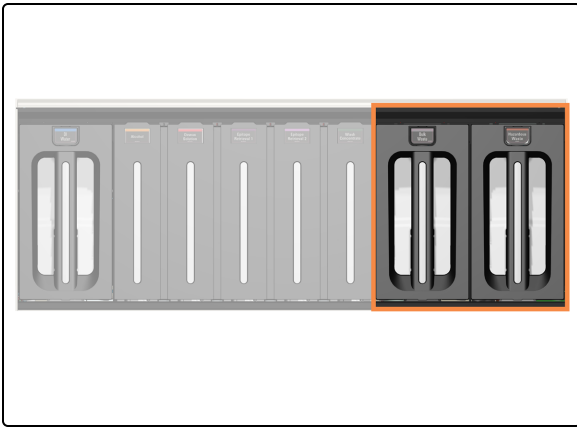


8. Skyv trallen tilbake inn i behandlingsmodulen.

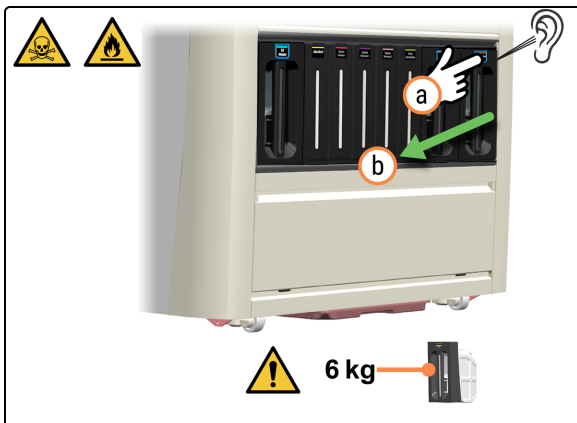
4.5 Tømme avfallsbeholderne



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Avfallsbeholderne er plassert til høyre for Kabinett for beholder til bulk.



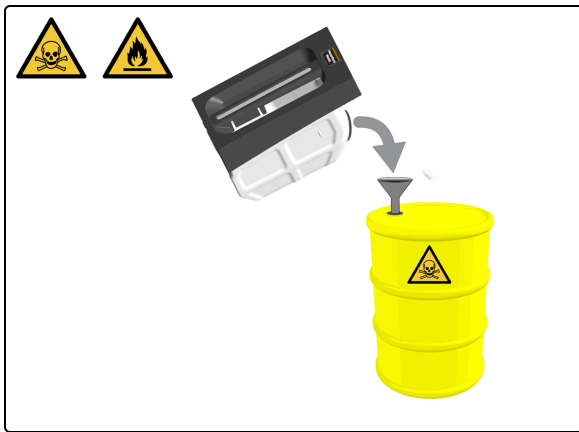
1. Fjern avfallsbeholderen.
 - a. Trykk på avfallsknappen.
 - b. Trekk beholderen ut av behandlingsmodulen.



ADVARSEL: Bruk begge hender når du løfter avfallsbeholderne.



2. Fjern avfallsbeholderhetten.



3. Tøm innholdet i henhold til laboratoriets prosedyrer. Returner raskt beholderen til behandlingsmodulen for å sikre at det er avfallskapasitet.



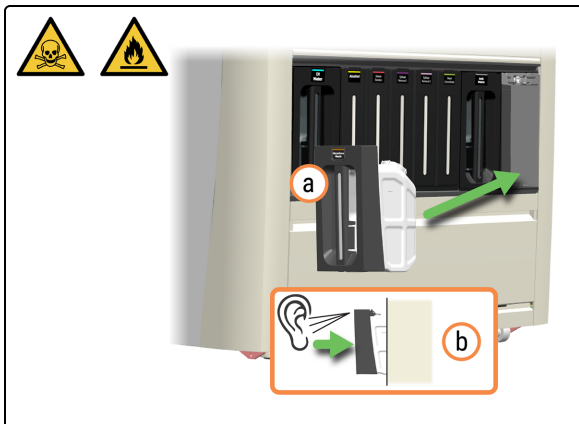
Eksempel på farlig avfall vises.



ADVARSEL: Avhend avfall i samsvar med alle prosedyrer og offentlige forskrifter som gjelder for laboratoriet.



4. Sett hetten på avfallsbeholderen igjen.



5. Sett inn avfallsbeholderen på nytt.
 - a. Sett avfallsbeholderen inn i behandlingsmodulen igjen.
 - b. Lytt etter en klikkelyd for å bekrefte at beholderen er låst på plass.

Kontroller at beholderen er satt helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan objektglass avvises i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

4.6 Bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett)

Om nødvendig:

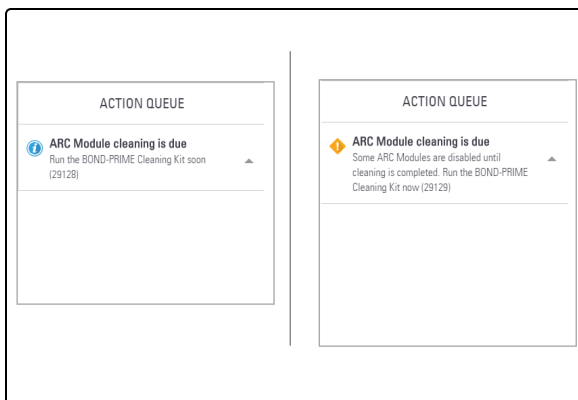
- [4.2 Fyll opp DI Water Container \(Beholder for avionisert vann\) igjen](#)
- [4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt](#)
- [4.4 Fulle partisporede bulkbeholdere](#)
- [4.5 Tømme avfallsbeholderne](#)



BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIMEs rengjøringssett) kan ikke fullt ut planlegges på forhånd.



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



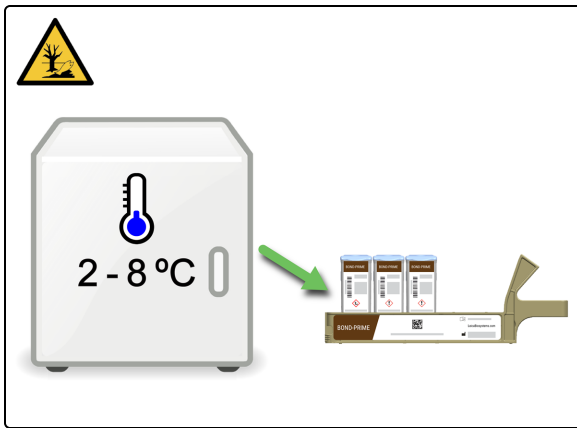
En melding vises i Action Queue (Handlingskøen) når det er på tide å kjøre BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett). ARC Modules (Moduler for ARC) må rengjøres når bruksantallet er mellom 17 og 23.

Du må registrere BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) på BOND-kontrolleren (se *BOND 7-brukerhåndboken*).

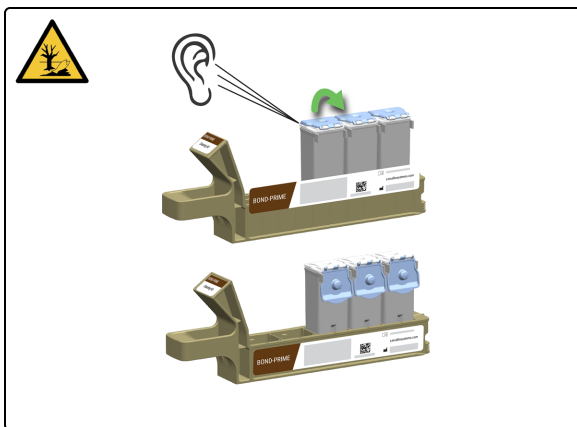
Noen ARC Modules (Moduler for ARC) er deaktivert til rengjøringen er fullført.



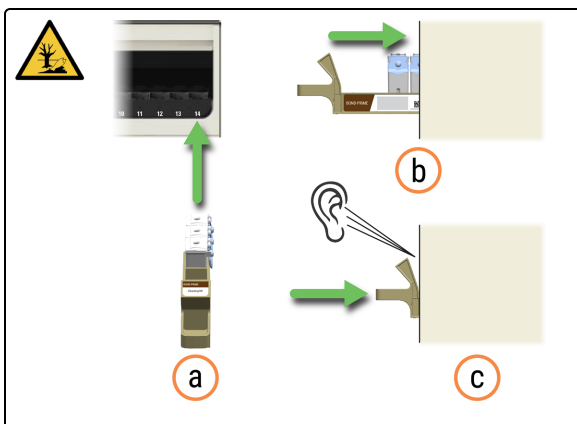
Påse at det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) og Unload Drawer (Plasseringsskuff) når du starter en rengjøring.



1. Hent Reagent Tray (Reagensbrett) som inneholder BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett).



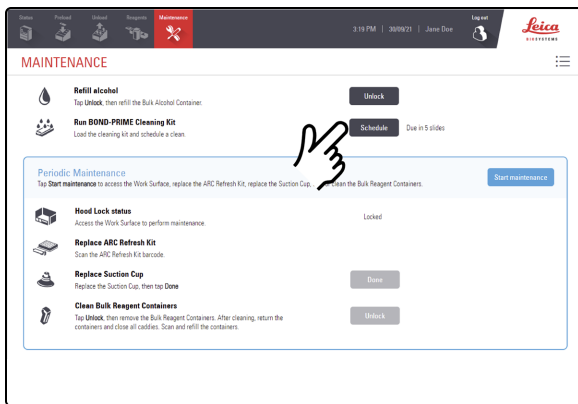
2. Åpne Reagent Containers (Reagensbeholdere)-lokket. Du vil høre et klikk når lokket åpnes.



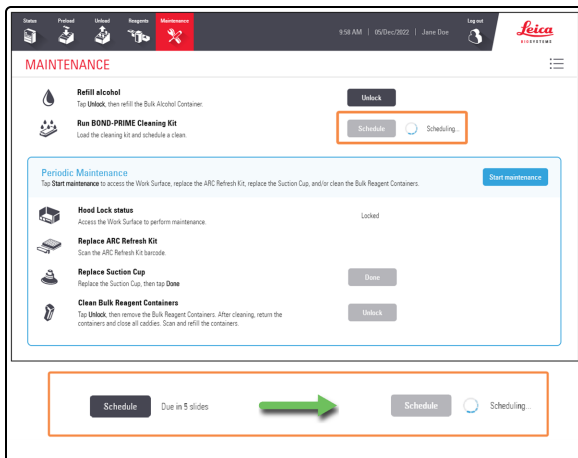
3. Sett Reagent Tray (Reagensbrett) inn i behandlingsmodulen.
 - a. Ta Reagent Tray (Reagensbrett) til behandlingsmodulen.
 - b. Skyv Reagent Tray (Reagensbrett) inn i Reagent Platform (Reagensplattform).
 - c. Lytt etter et klikk for å bekrefte at brettet er riktig satt inn.



BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) vises på Skjerm bilde for reagens.



4. Trykk på **Plan** ved siden av Kjør BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett).

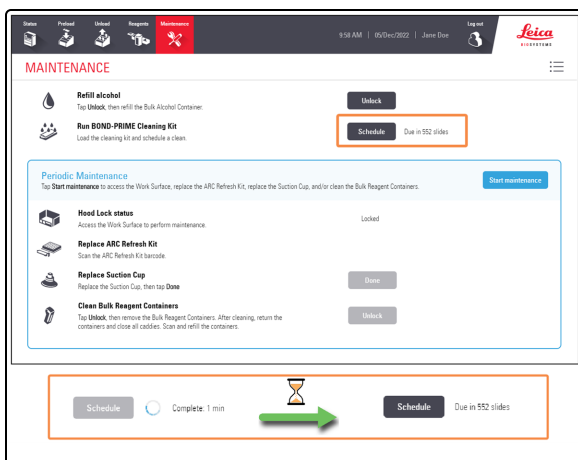


Plan-knappen er deaktivert og et statusikon ved siden av knappen indikerer at planlegging pågår.

Du kan laste inn nye objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) etter at **Schedule** (Planlegging)-knappen er deaktivert og klokkeflaten er "synlig":

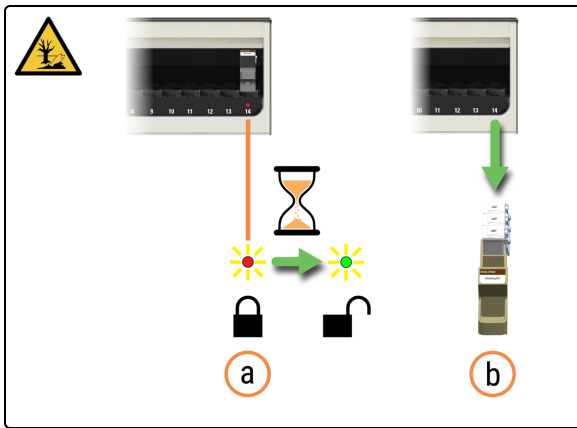


Tiden i minutter for at rengjøringsprosessen skal fullføres, vises.

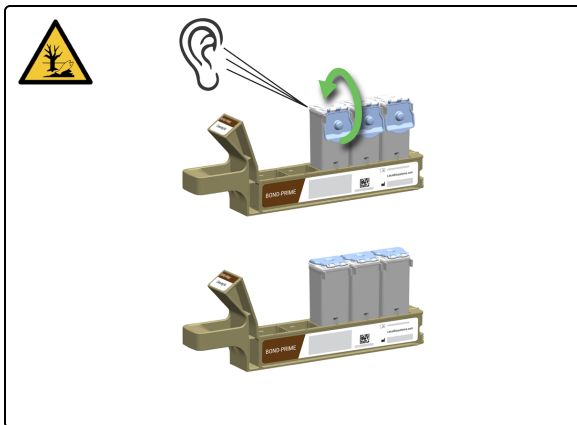


Når BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIME rengjøringssett) er fullført, aktiveres knappen **Plan**, og antallet objektglass som kan behandles før settet trengs igjen, vises.

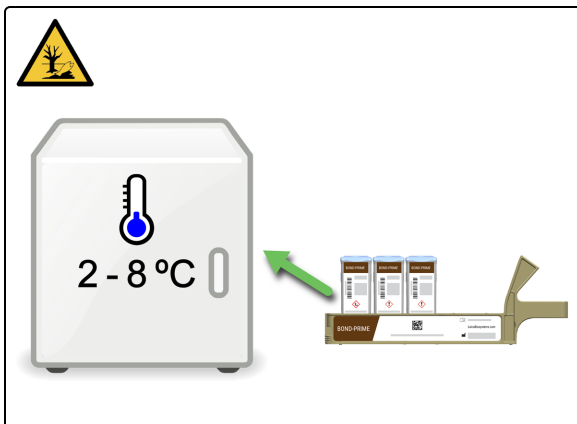




5. Fjern Reagent Tray (Reagensbrett).
 - a. Kontroller at LED-lampen for Reagent Lane (Reagensfelt) lyser rødt for å indikere at den ikke lenger er i bruk.
 - b. Fjern Reagent Tray (Reagensbrett) Reagent Platform (Reagensplattformen).



6. Lukk Reagent Container (Reagensbeholder)-lokket. Du vil høre et klikk når lokket er festet.



7. Oppbevar Reagent Containers (Reagensbeholdere) mellom 2 °C og 8 °C.

4.7 Start vedlikehold

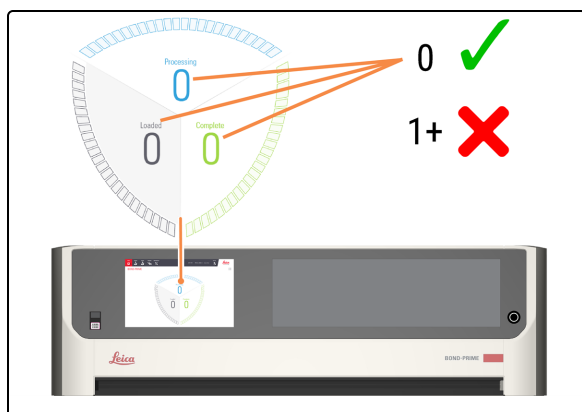
Bruk prosedyren **Start maintenance** (Start vedlikehold) når du åpner Work Surface (Arbeidsflate), rengjør Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere), skifter ut Suction Cup (Sugekopp) eller bruker BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Status**.



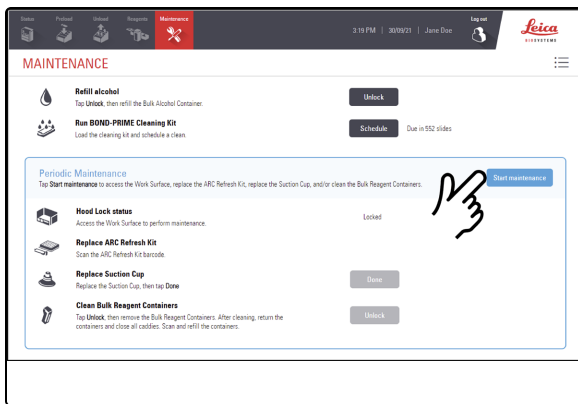
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

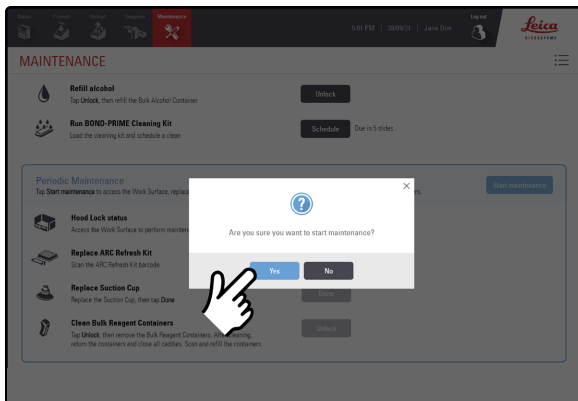
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

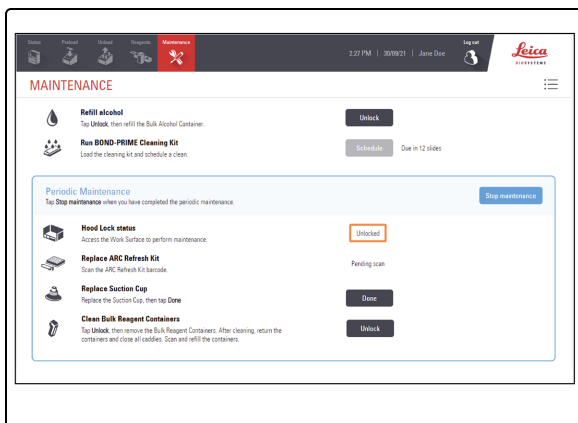


5. Trykk på **Yes** (Ja).

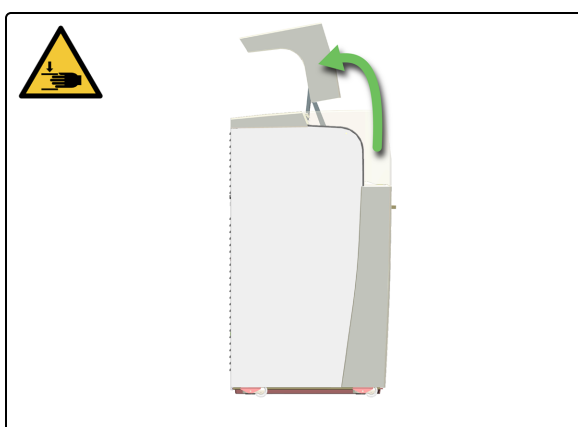
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



6. Åpne hetten.

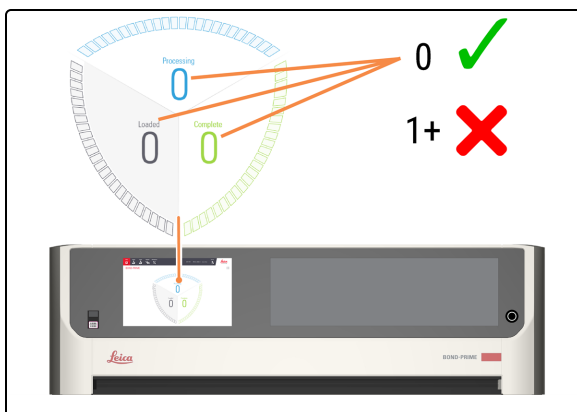
4.8 Tørk av den innvendige overflaten på ARC Modules (Moduler for ARC)



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



1. Trykk på **Status**.



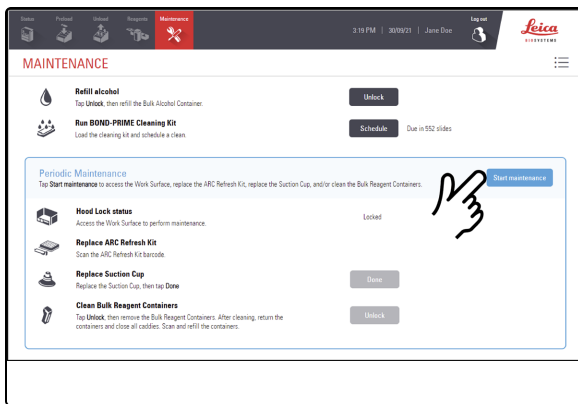
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

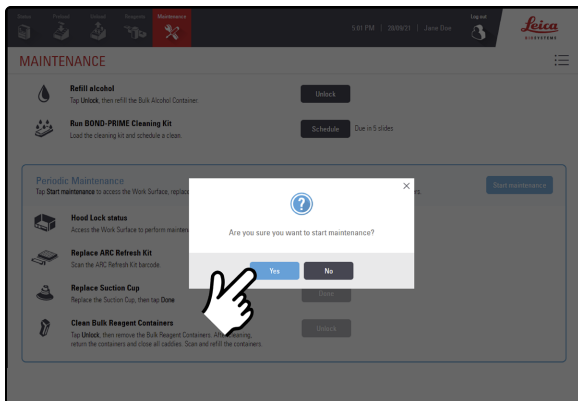
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

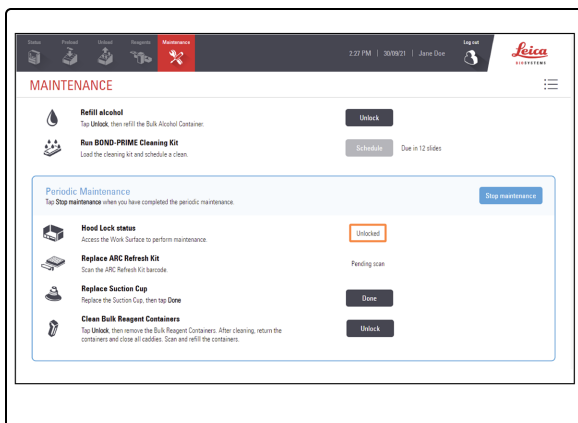


5. Trykk på **Yes** (Ja).

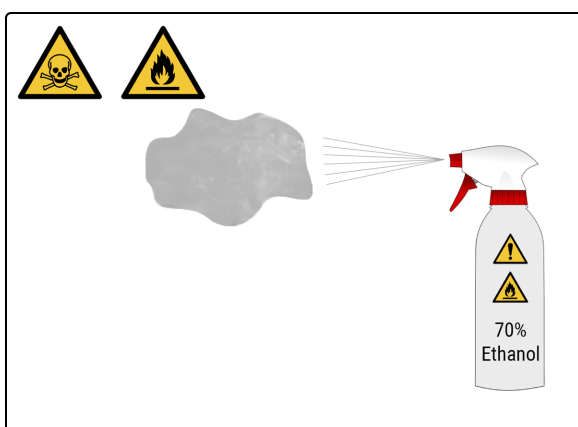
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



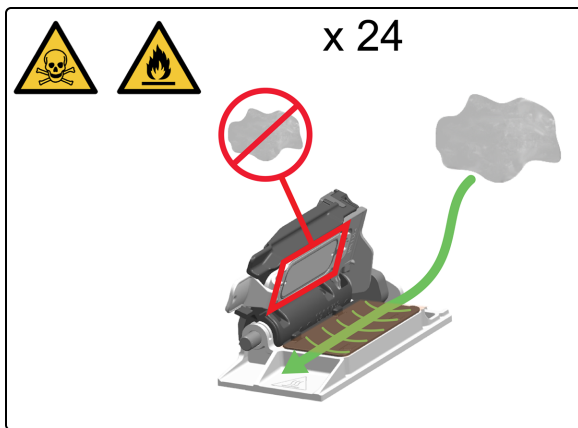
Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



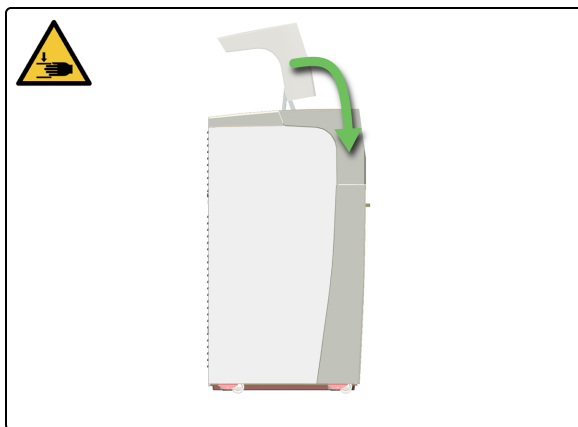
Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



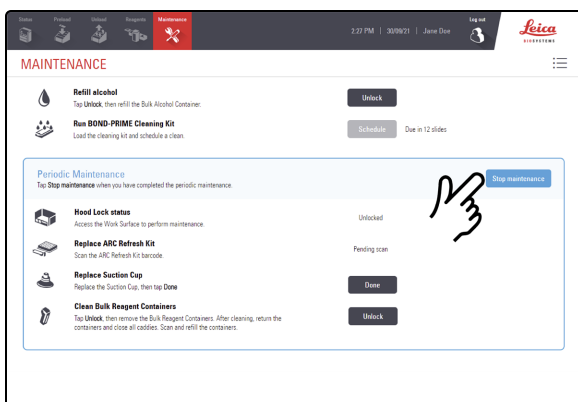
6. Fukt en ren, løfri klut fuktet med 70 % etanolløsning.



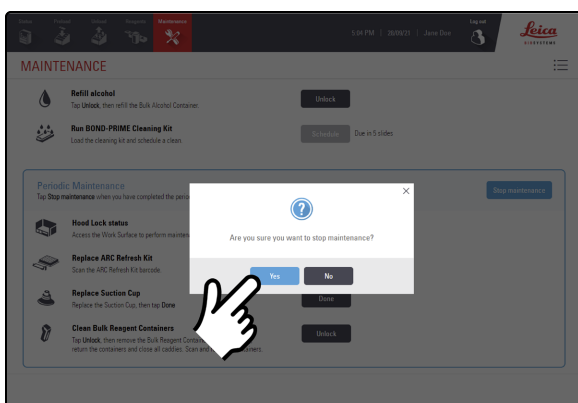
Tørk av ARC Module (Modul for ARC) bakfra og fremover for å fjerne eventuelle partikler eller rester. Ikke tørk av Covertile, da dette kan skade Covertile-tetningen.



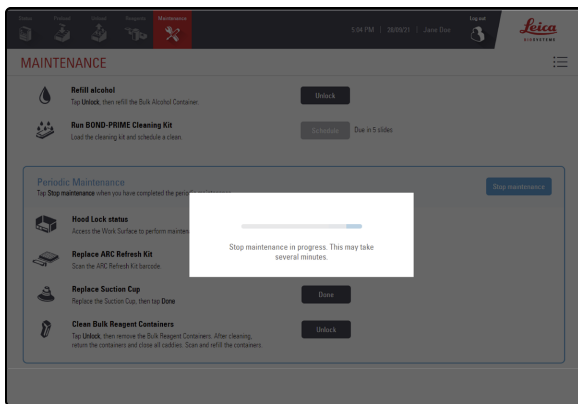
7. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



8. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



9. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

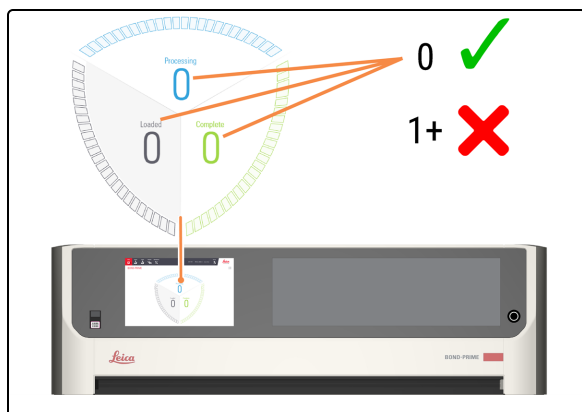
4.9 Tørk av Reagent Platform (Reagensplattform) og overflaten på ARC Bank (Bank for ARC)



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



1. Trykk på **Status**.



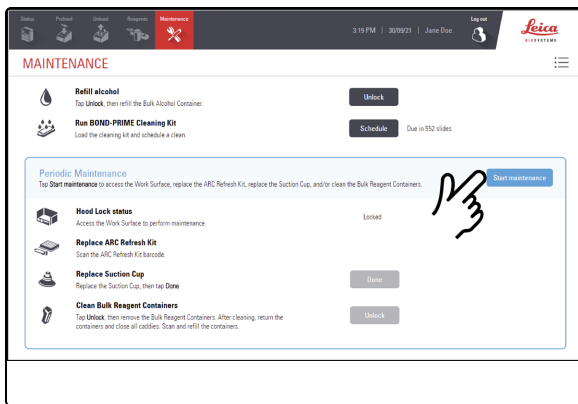
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

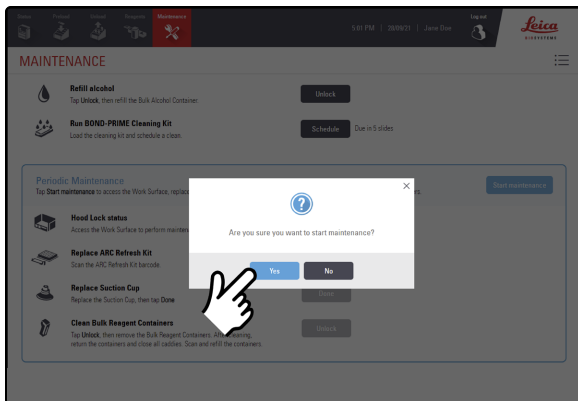
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

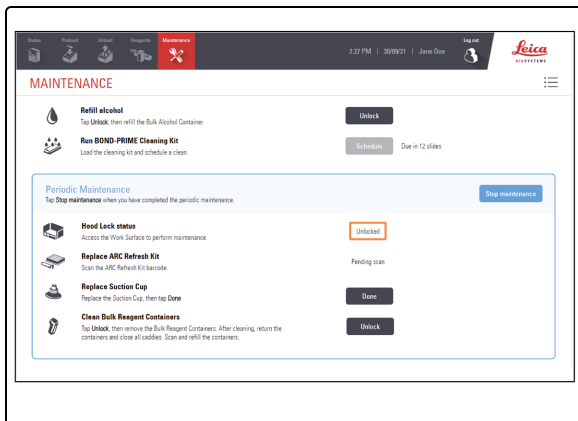


5. Trykk på **Yes** (Ja).

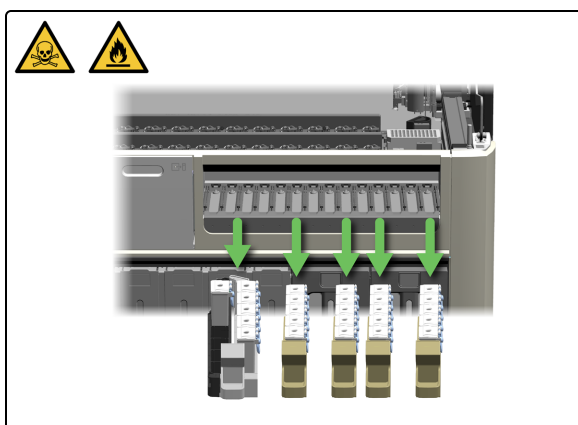
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



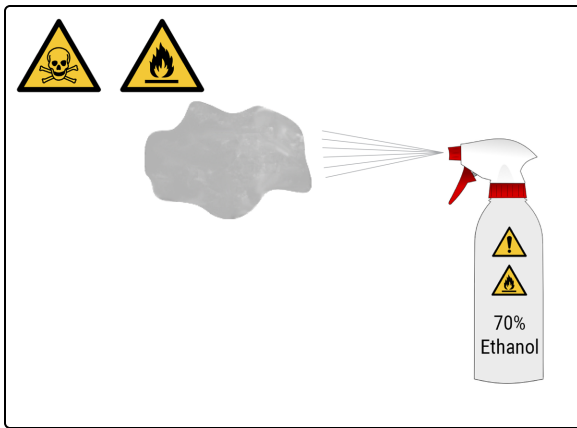
Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



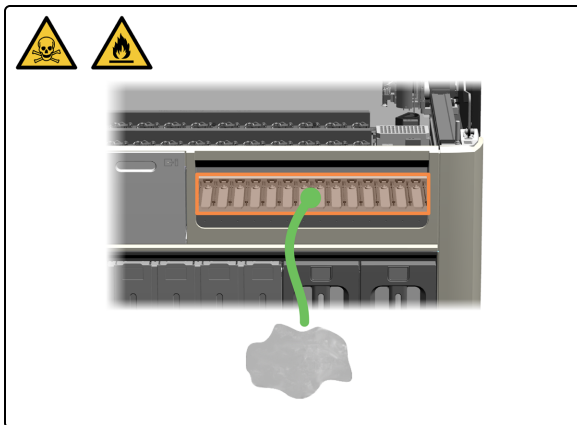
Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



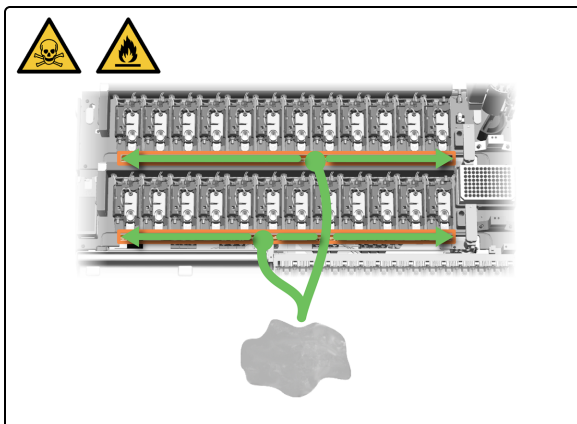
6. Fjern alle Reagent Tray (Reagensbrett) fra Reagent Platform (Reagensplattform).



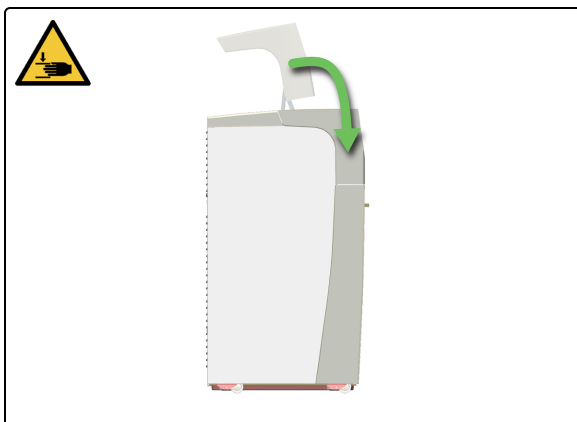
7. Fukt en ren, lofri klut fuktet med 70 % etanolløsning.



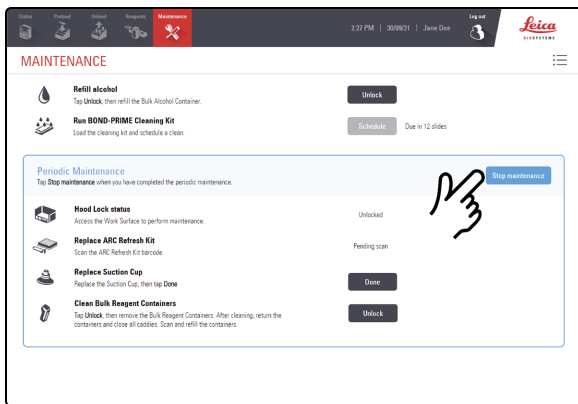
8. Tørk av overflaten på hver bane på Reagent Platform (Reagensplattform) med den lofrie kluten.



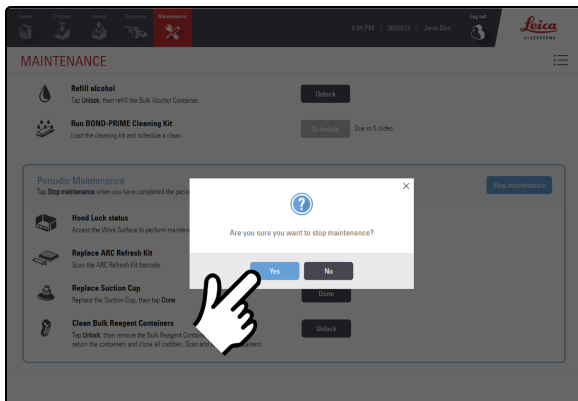
9. Tørk av begge Wash Robot (Vaskerobot)-skinnene.



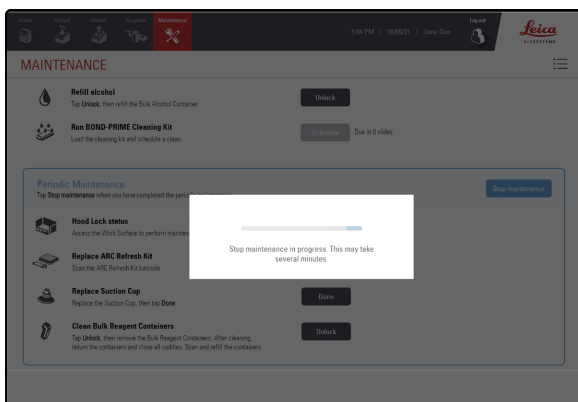
10. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



11. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



12. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

4.10 Rengjøre Suction Cup (Sugekoppen)



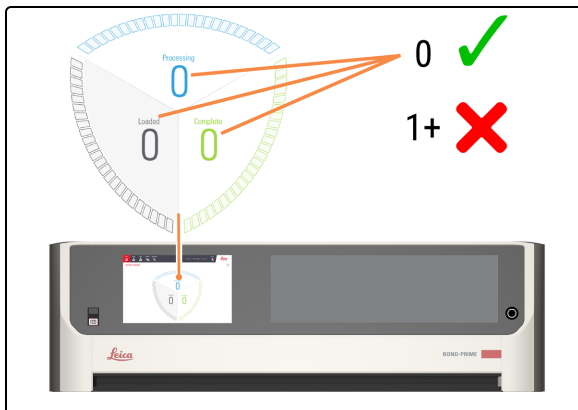
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



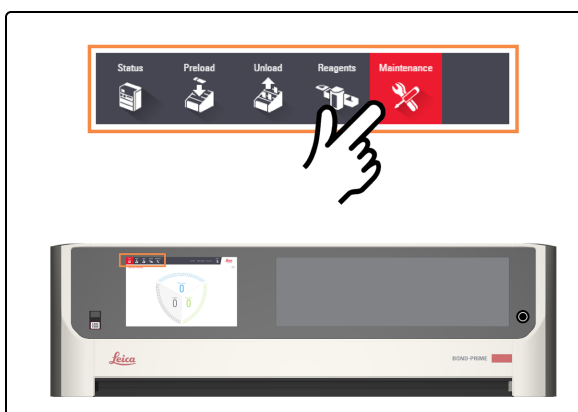
1. Trykk på **Status**.



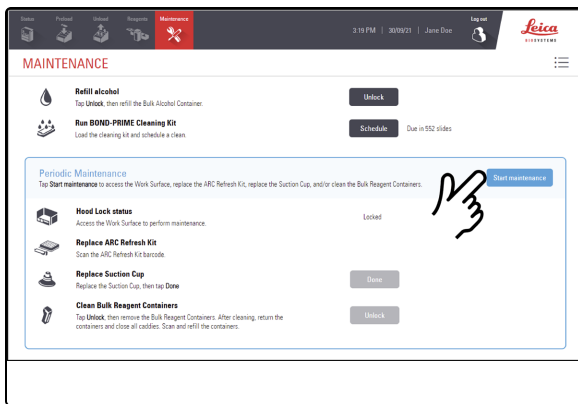
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

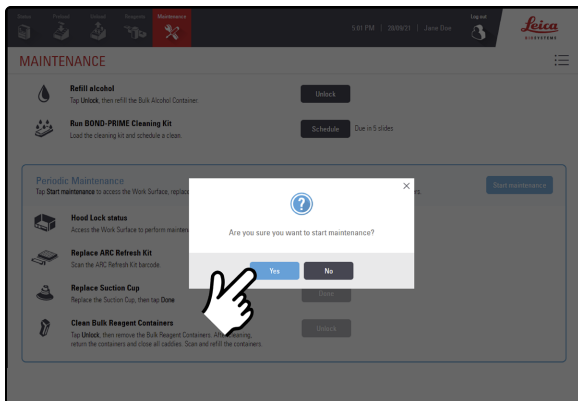
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

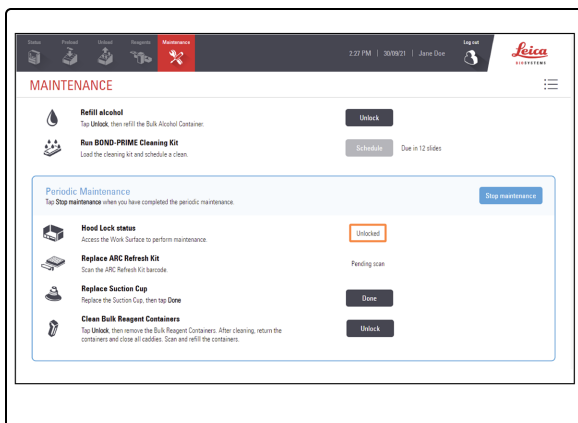


5. Trykk på **Yes** (Ja).

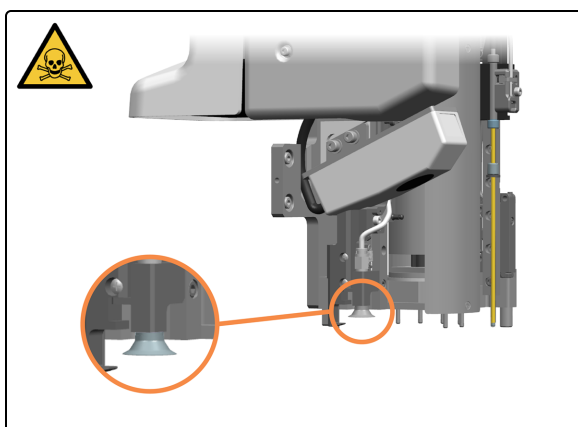
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



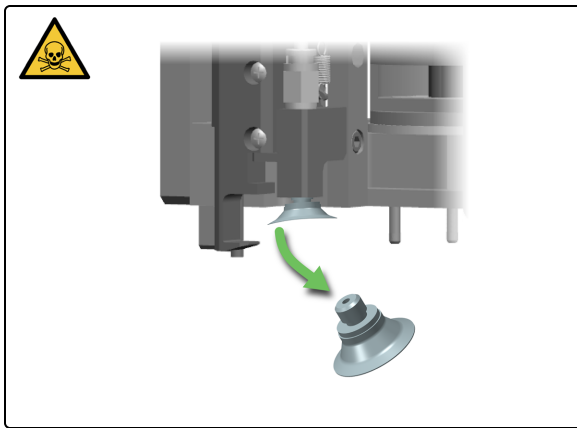
Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



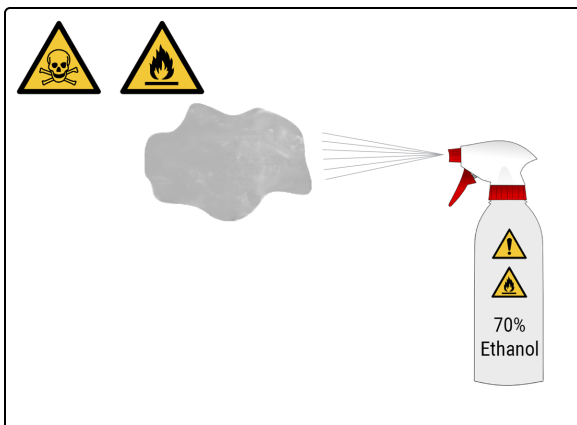
6. Finn Suction Cup (Sugekoppen) på robohodet.



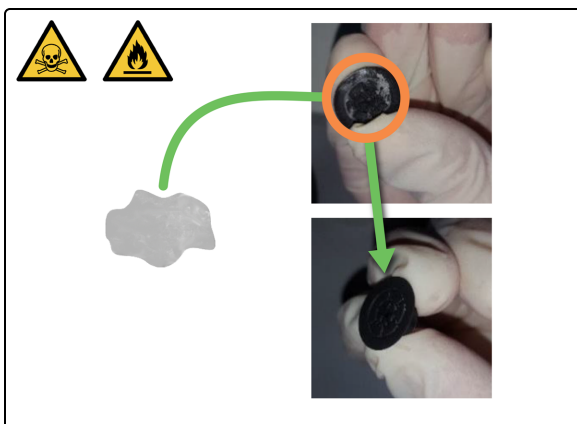
FORSIKTIG: For å forhindre at Suction Cup (Sugekoppen) faller ned i behandlingsmodulen, flytter du High-Speed Robot (Høyhastighets robot) forsiktig over Reagent Platform (Reagensplattform).



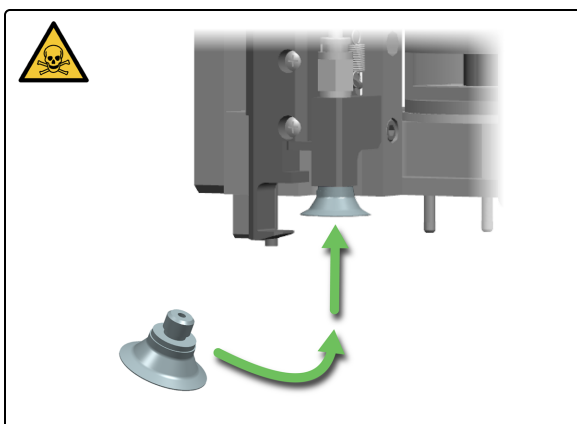
7. Fjern Suction Cup (Sugekoppen) fra robothodet.



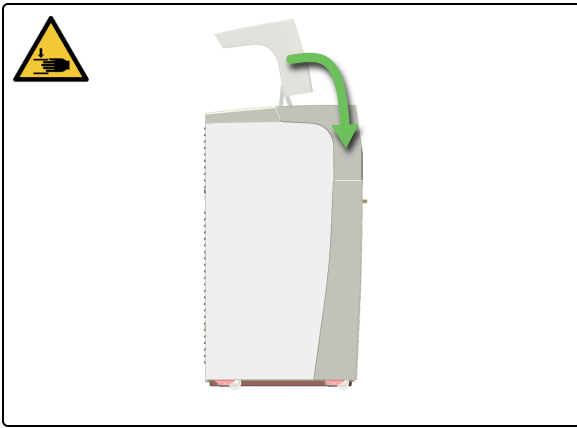
8. Fukt en ren, løfri klut fuktet med 70 % etanolløsning.



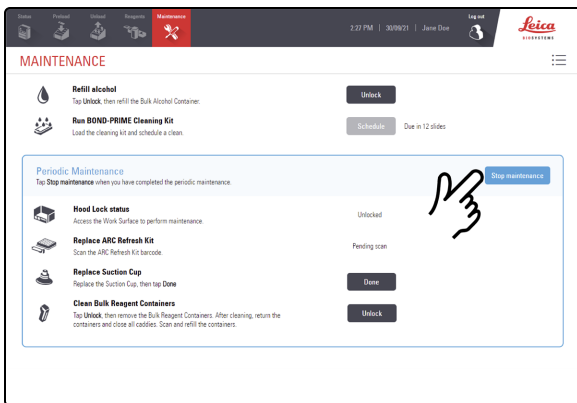
9. Bøy Suction Cup (Sugekoppen) for å fjerne gjenværende voks, og rengjør den deretter med den løfrie kluten til det ikke finnes noen voksrester. Sørg for at det lille hullet er fritt for blokkeringer.



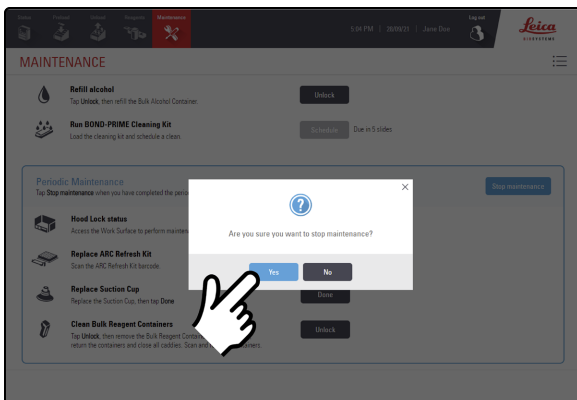
10. Sett Suction Cup (Sugekoppen) på robothodet igjen.



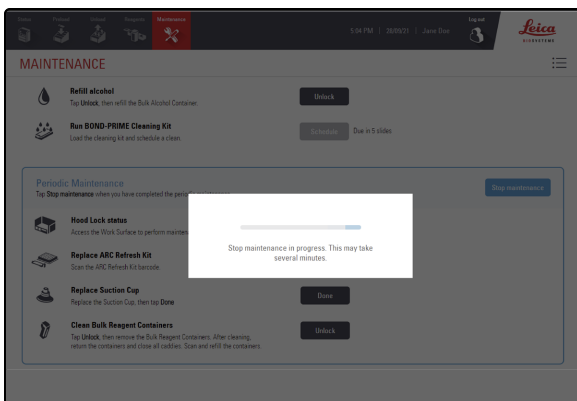
11. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



12. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



13. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

4.11 Skifte ut Suction Cup (Sugekoppen)

Bytt ut Suction Cup (Sugekoppen) hver 3400. objektglass eller hver 2 måneder, avhengig av hva som inntreffer først.

For å forhindre at Suction Cup (Sugekoppen) faller ned i behandlingsmodulen, flytter du High-Speed Robot (Høyhastighets robot) forsiktig over Reagent Platform (Reagensplattform).



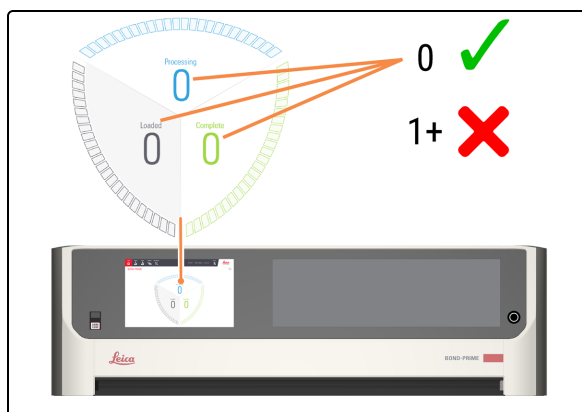
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Status**.



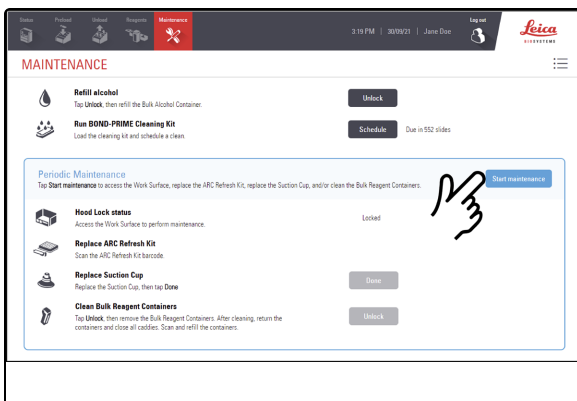
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

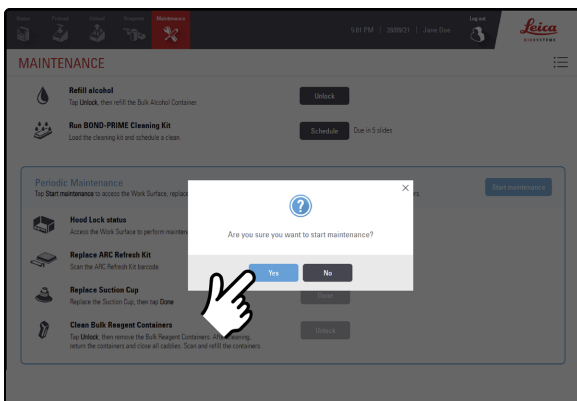
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

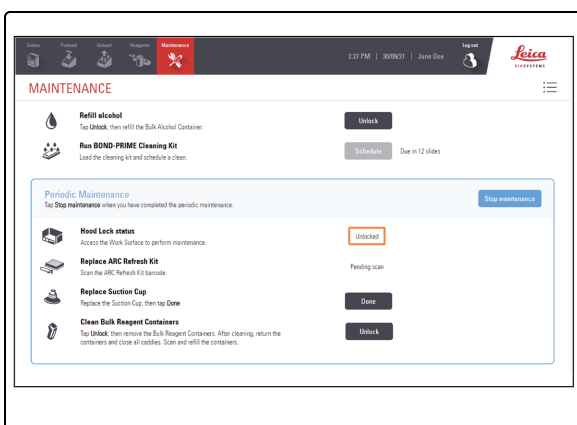


5. Trykk på **Yes** (Ja).

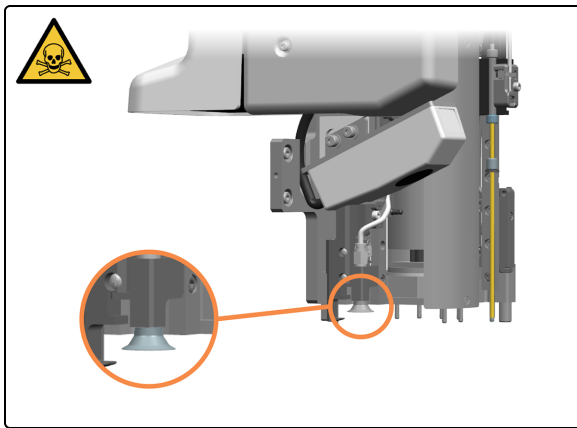
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



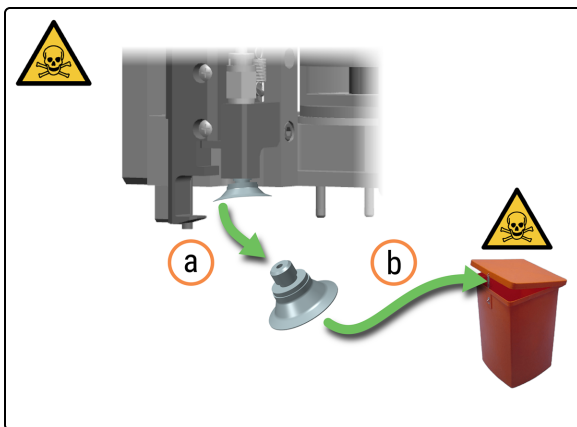
Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).

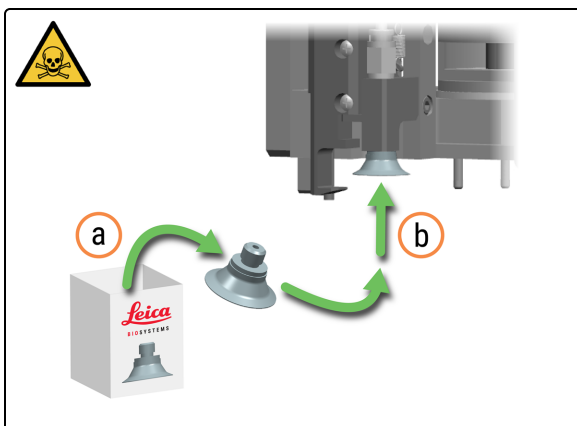


6. Finn Suction Cup (Sugekoppen).



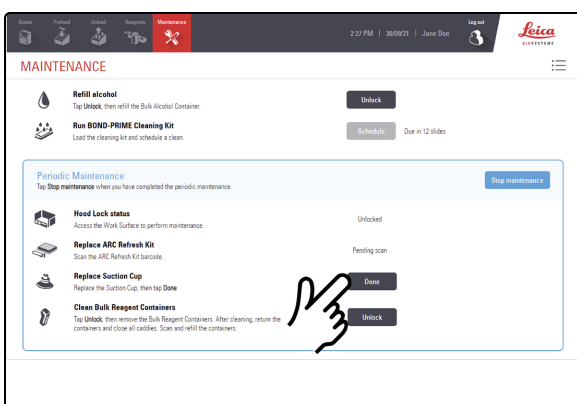
7. Fjern Suction Cup (Sugekoppen).

- a. Koble Suction Cup (Sugekoppen) fra robothodet.
- b. Kasser Suction Cup (Sugekoppen) i henhold til laboratoriets prosedyrer.

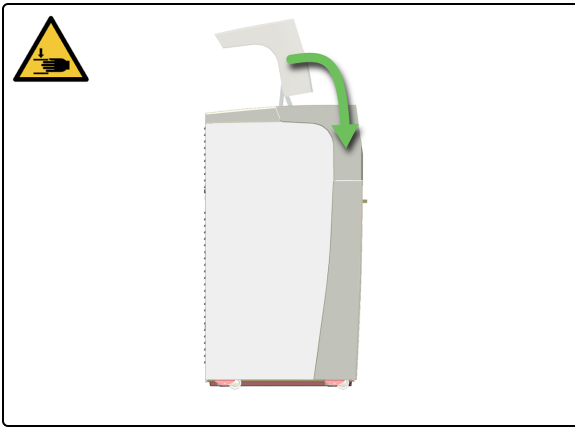


8. Installer en ny Suction Cup (Sugekopp).

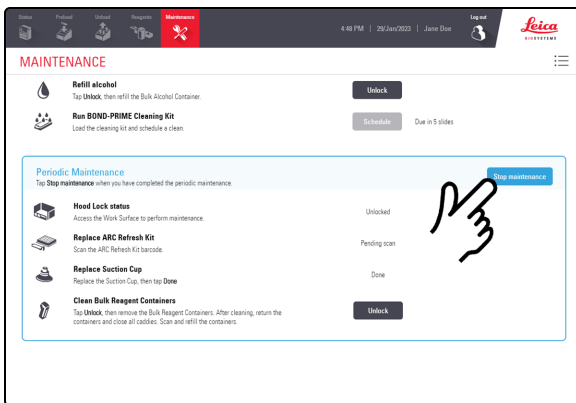
- a. Ta Suction Cup (Sugekoppen) ut av emballasjen.
- b. Fest Suction Cup (Sugekoppen) til robothodet.



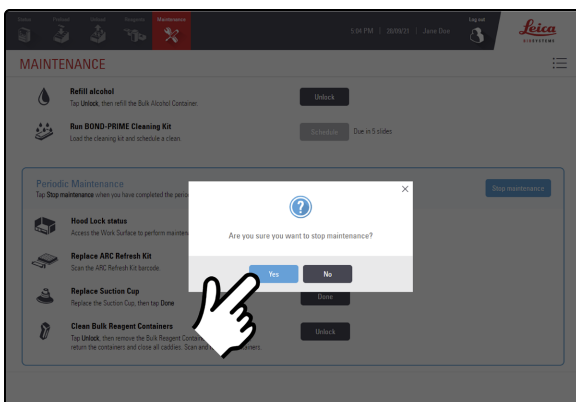
9. Trykk på **Ferdig** ved siden av **Skift ut Suction Cup (Sugekopp)**.



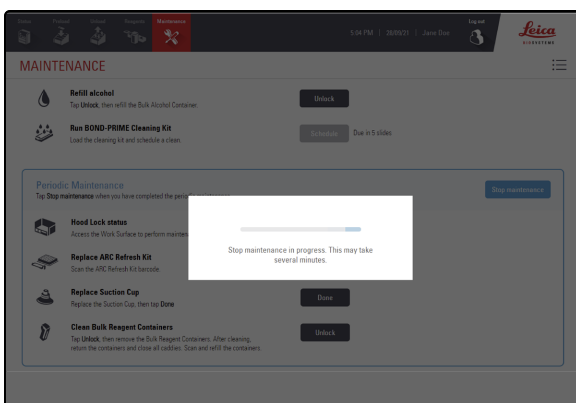
10. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



11. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



12. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts (Innsatser for skuff til objektglass), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

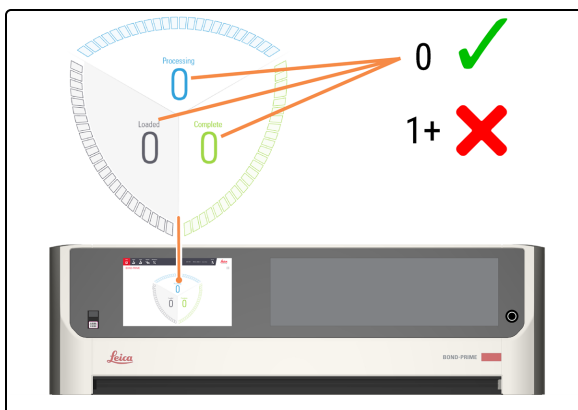


Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).

Rengjøre Slide Drawer Inset (Innsats for skuffen til objektglass).



1. Trykk på **Status**.



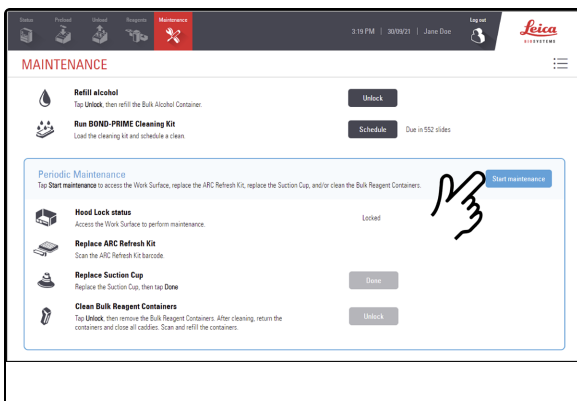
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

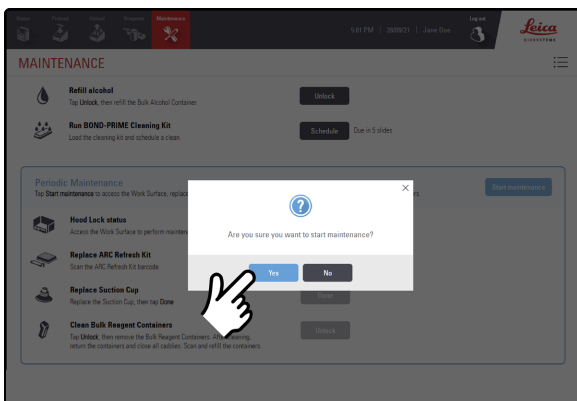
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

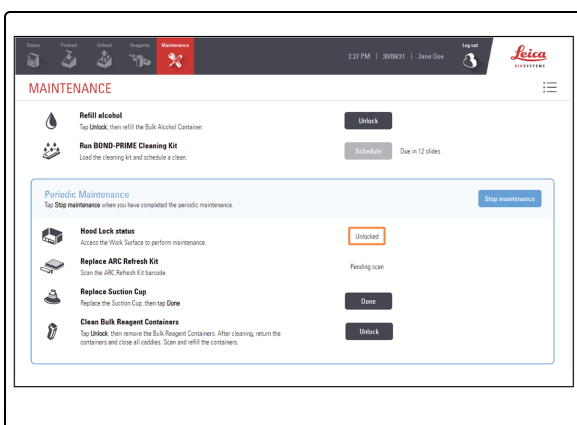


5. Trykk på **Yes** (Ja).

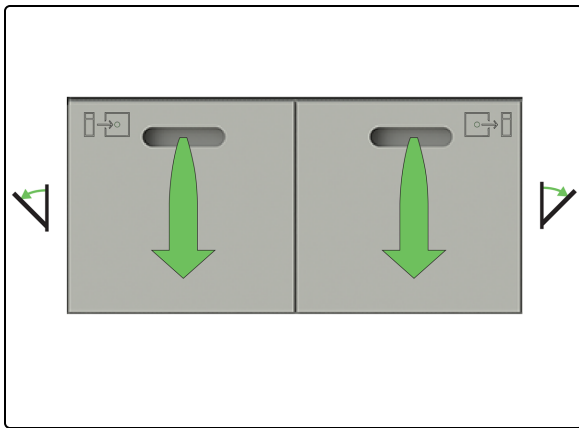
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



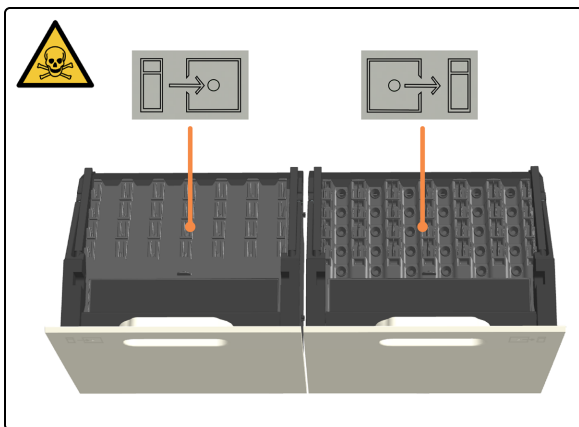
Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



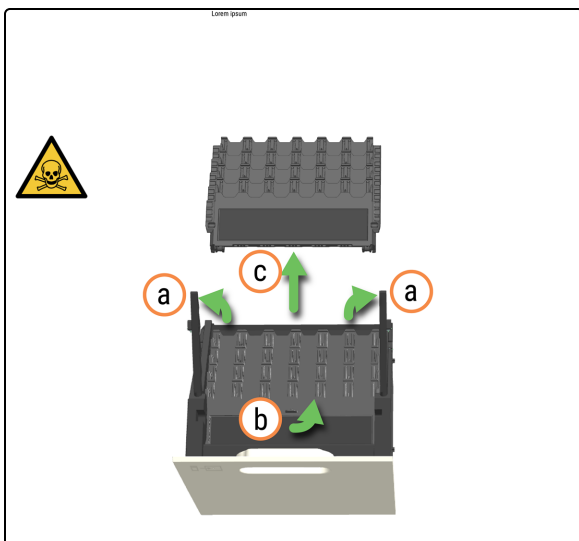
Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



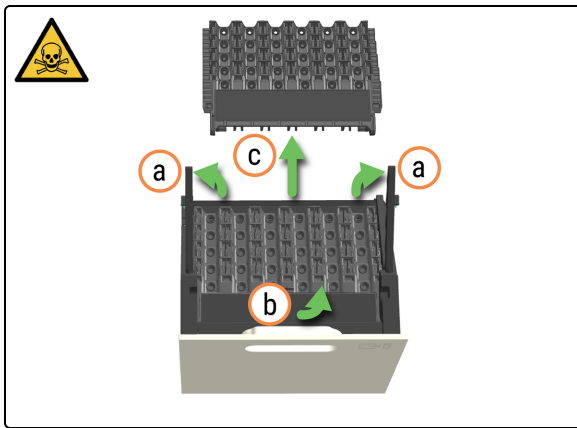
6. Åpne Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff).



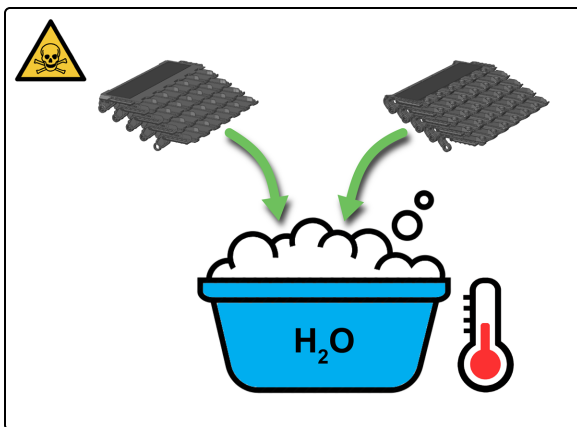
Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) er tilgjengelige.



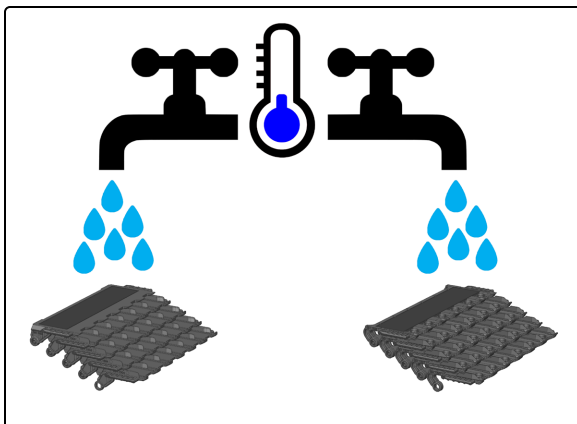
7. Fjern Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) fra Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).
- Trekk låsehengslene opp.
 - Bruk fingertappen på frontplaten til å løfte innsatsen ut av skuffen.
 - Fjern Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) fra Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).



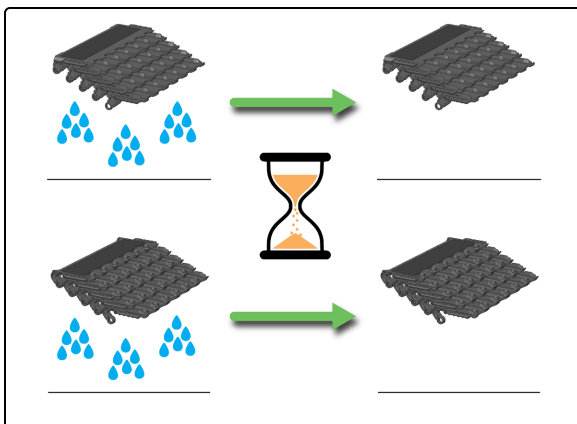
8. Fjern Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) fra Unload Drawer (Plasseringskuff).
 - a. Trekk låsehengslene opp.
 - b. Bruk fingertappen på frontplaten til å løfte innsatsen ut av skuffen.
 - c. Fjern Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) fra Unload Drawer (Plasseringskuff).



9. Vask innleggene med varmt såpevann.

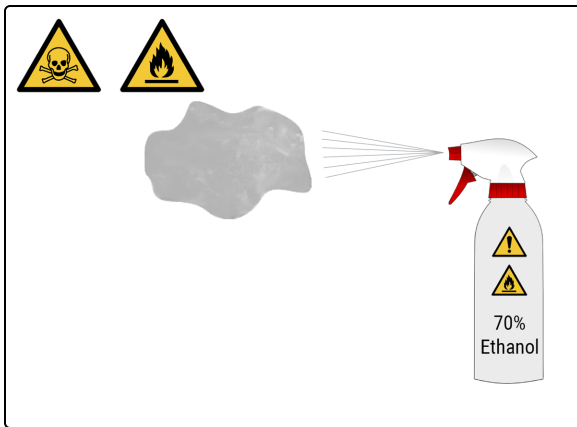


10. Skyll godt med rennende vann.

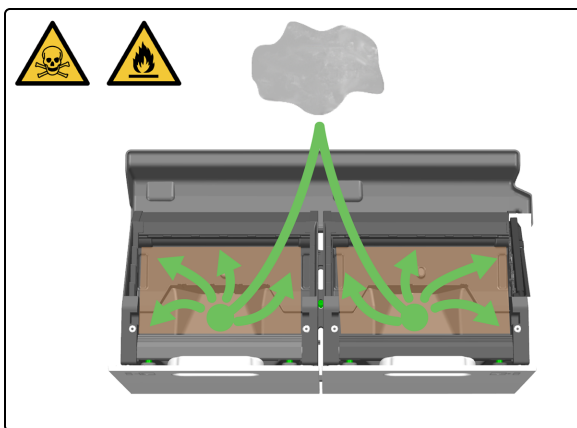


11. La den tørke helt før den reinstallerer i samme behandlingsmodul.

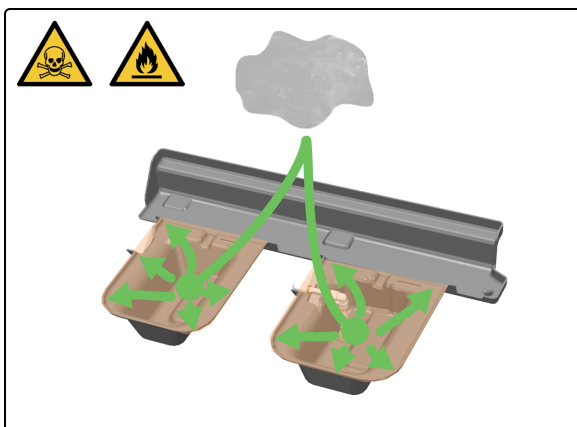
Rengjøre avfallsavløp og sump



12. Fukt en ren, lofri klut fuktet med 70 % etanolløsning.

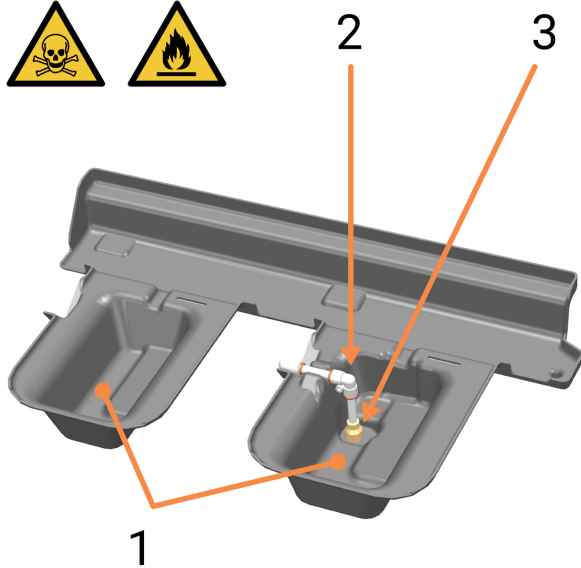


13. Tørk av avfallsdreneringen med den lofrie kluten.
Avfallsavløpene er tilgjengelige når Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) er fjernet fra de åpne skuffene.



14. Tørk Sump Tray (Pannebrett) med den lofrie kluten.
Bunnpannene er plassert under og bak Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasserings-skuff). De er tilgjengelige via Work Surface (Arbeidsflate) etter at skuffene er helt åpne.

Rengjøre Last ut henterør og filter fra skuff.



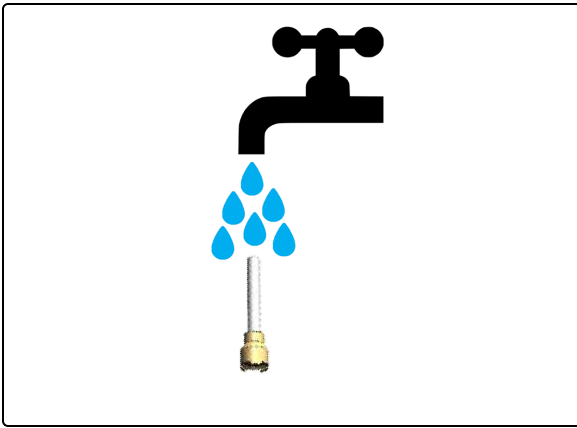
- 1 Bunnpanner
- 2 Unload Drawer (Plasseringsskuff)-henterør
- 3 Hentefilter



15. Roter henteslangen med filter ved albuen.



16. Trykk på den oransje hylsen for å fjerne Last ut henterør og filter fra skuff.



17. Skyll Last ut henterør og filter fra skuff med rent vann om nødvendig.



18. Kontroller at filteret er fritt for rusk.

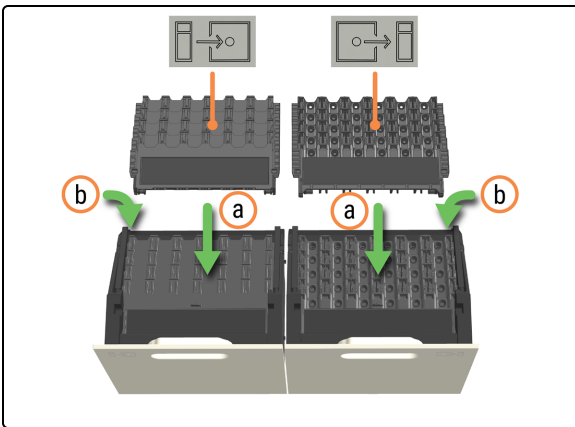


19. Sett henteslangen med filter inn i den oransje hylsen igjen, og pass på at du skyver den helt inn.



20. Roter henteslangen med filter til den opprinnelige posisjonen.

Kontroller at henterøret er riktig montert for å sikre at det ikke forstyrrer innretningen av Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) for Unload Drawer (Plasseringsskuff).

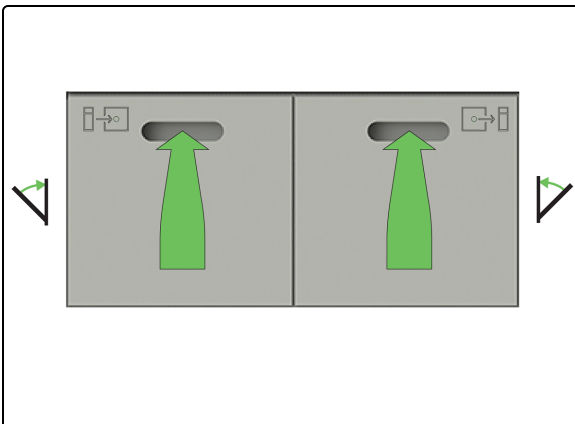


21. Sett på plass Slide Drawer Inserts (Innsatser for skuffen til objektglass).

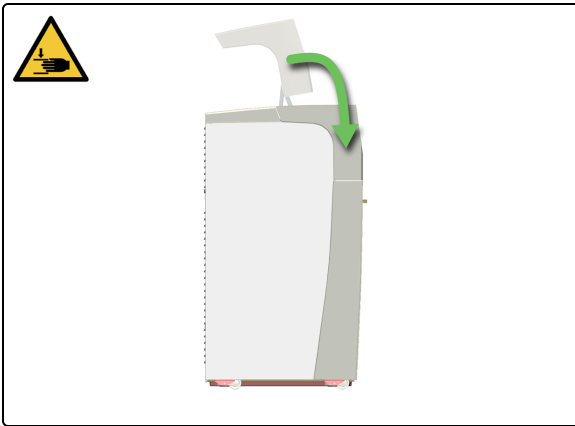
- a. Sett inn hver Slide Drawer Insert (Innsats for skuffen til objektglass) og sørg for at de er satt helt inn i fordypningen uten å sette seg fast.
- b. Lukk låsehengslen etter at innsatsene er installert for å justere innsatsene automatisk og sikre god tilpasning.



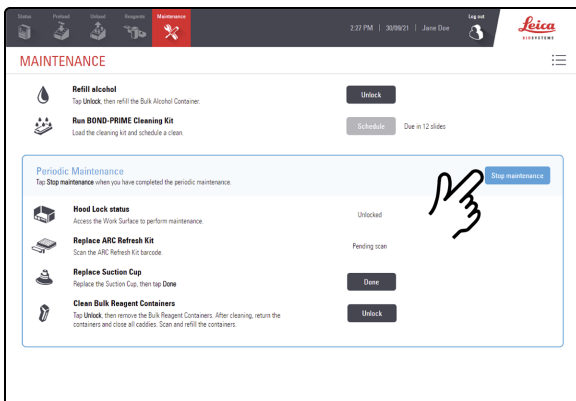
FORSIKTIG: Hvis du rengjør flere innsatser, må du kontrollere at riktig innsats er satt inn i riktig skuff og riktig behandlingsmodul. Du kan ikke bytte innlegg mellom behandlingsmoduler.



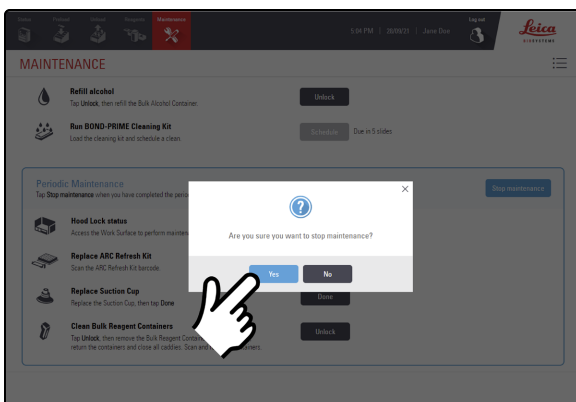
22. Lukk Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff) for objektglass.



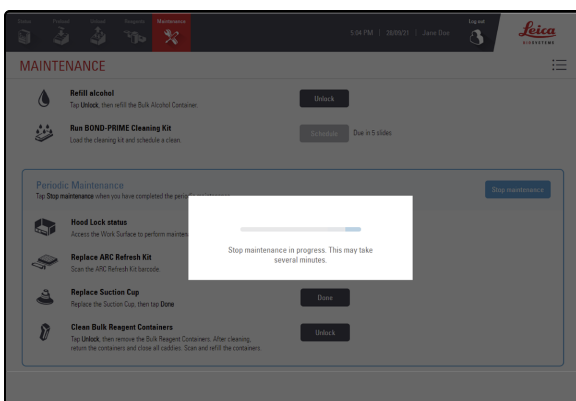
23. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



24. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



25. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

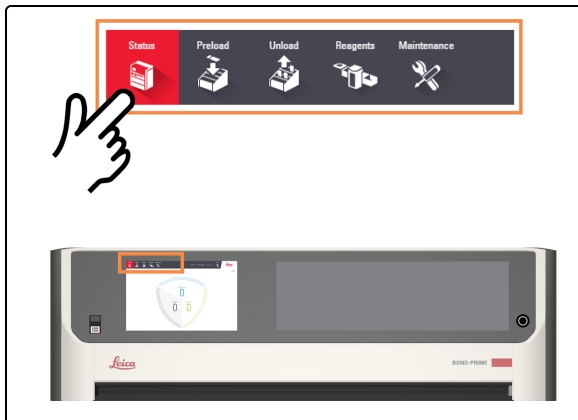
4.13 Rengjør vaske-/fyllestasjonene



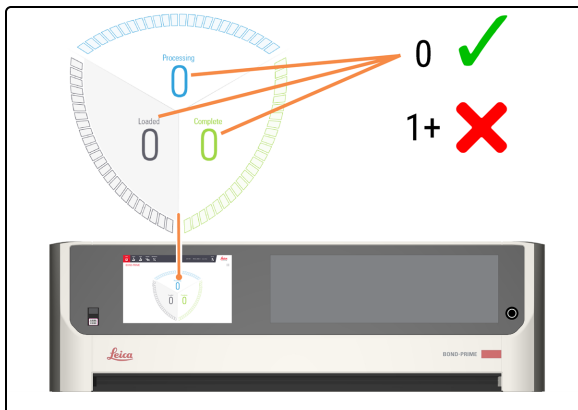
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



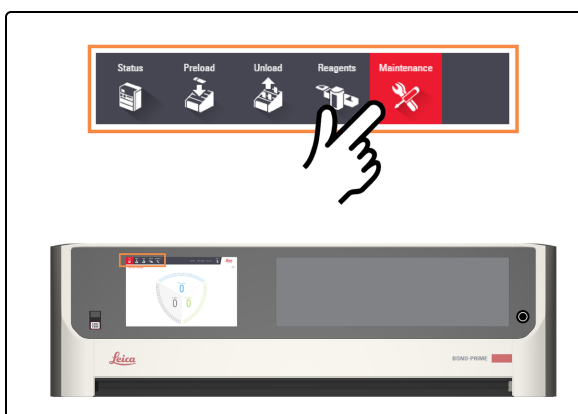
1. Trykk på **Status**.



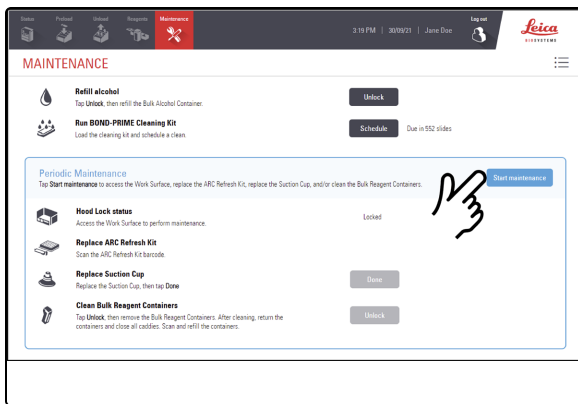
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

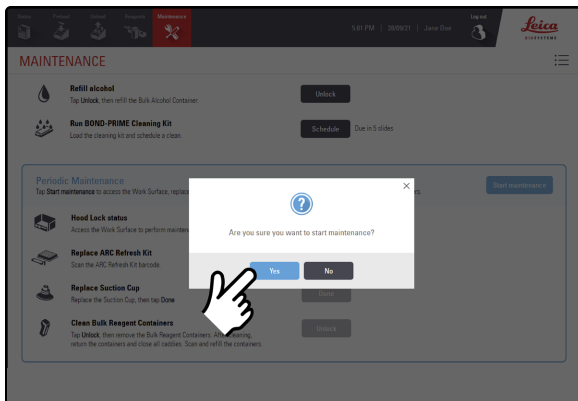
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

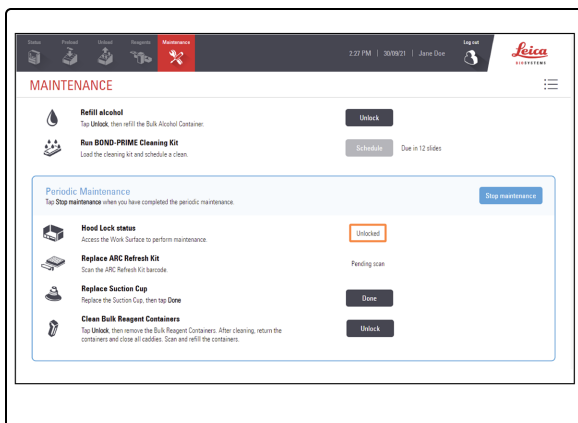


5. Trykk på **Yes** (Ja).

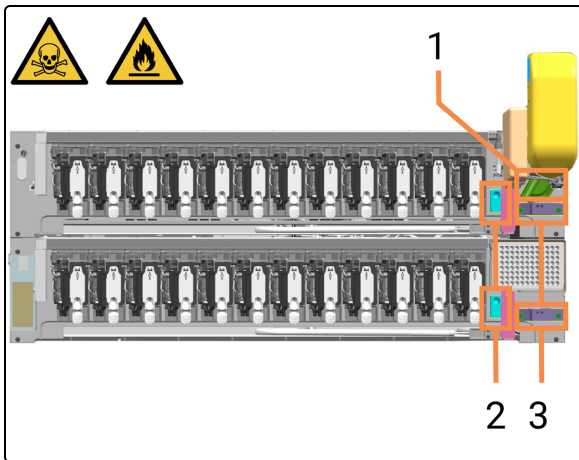
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).

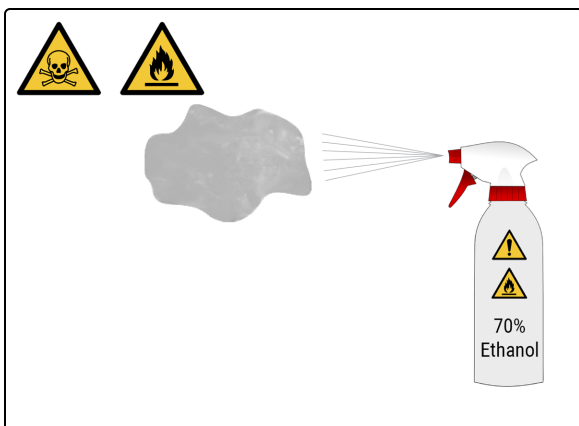


6. Lokaliser vaske-/fyllestasjonens plasseringer (1, 2 og 3) på Work Surface (Arbeidsflate).

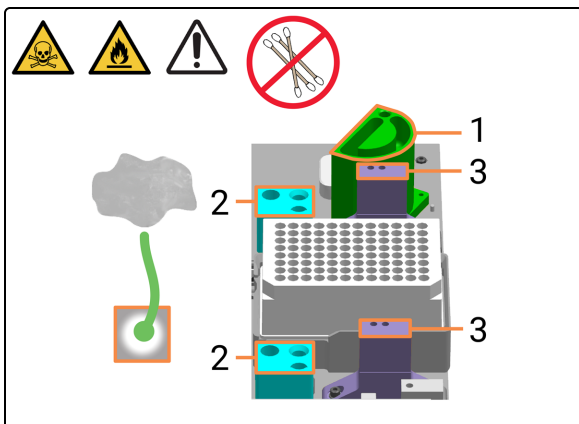


Hvis High-Speed Robot (Høyhastighets robot) eller Wash Robots (Vaskeroboter) er i veien, kan du forsiktig flytte dem for bedre tilgang til vaske-/fyllestasjonene.

- 1 Bulk Probe Prime Station (Stasjon for priming av probe til bulk)
- 2 Wash Robot (Vaskerobot)-vaskestasjoner
- 3 ARC Probe (Probe for ARC)-vaskestasjoner



7. Fukt en ren, lofri klut fuktet med 70 % etanolløsning.

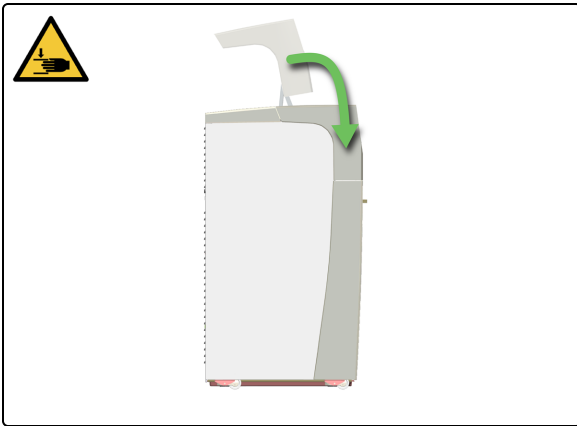


8. Rengjør **kun** de øverste overflatene på vaske-/fyllestasjonene med lofri klut.

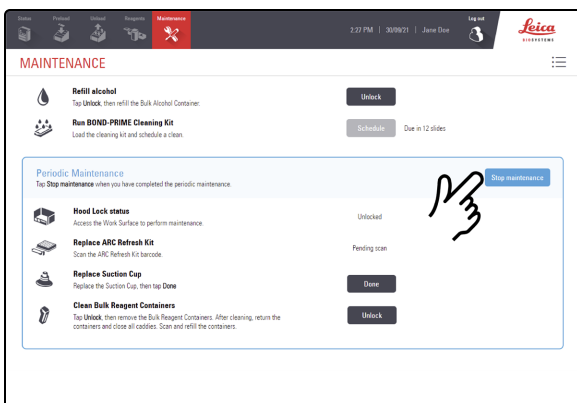


FORSIKTIG: Ikke bruk bomullspinner.

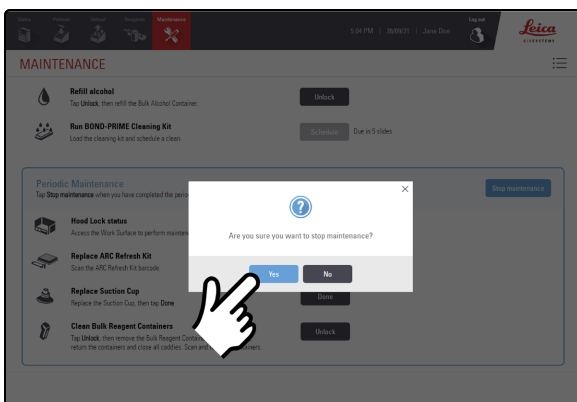
- 1 Bulk Probe Prime Station (Stasjon for priming av probe til bulk)
- 2 Wash Robot (Vaskerobot)-vaskestasjoner
- 3 ARC Probe (Probe for ARC)-vaskestasjoner



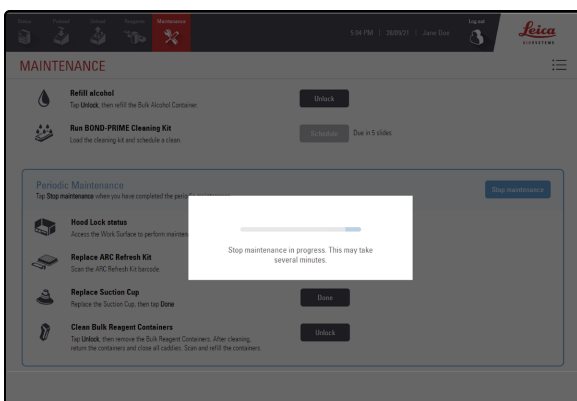
9. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



10. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



11. Trykk på **Yes** (Ja).



Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett)

BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssett) inneholder erstatning:

- Covertiler
- Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding).

Bruk ARC Refresh Kit (ARC oppdateringssettet) hver 7500. objektglass eller hver 8. måned, avhengig av hva som kommer først. Hver enkelt IHC-farge regnes som én bruk for Covertile-levetidsformål. Hver ISH-hybridisering teller som to anvendelser. Maksimal bruk per objektglass er begrenset til to. Tabellen nedenfor viser det ekvivalente antall objektglass per objektglasstype.

Objektglasstype	Tilsvarende antall objektglass
IHC-objektglass	1
ISH-lysbilde	2
Multipleks 2 til 6	2



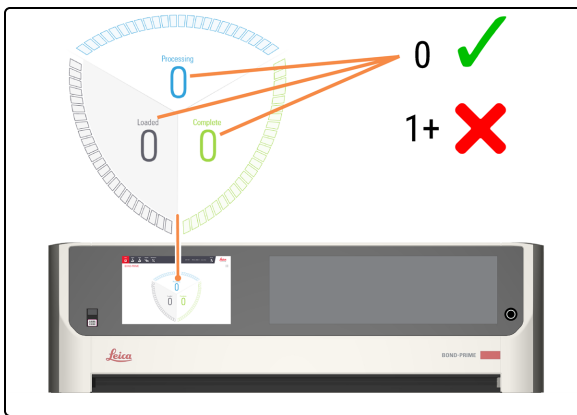
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Status**.



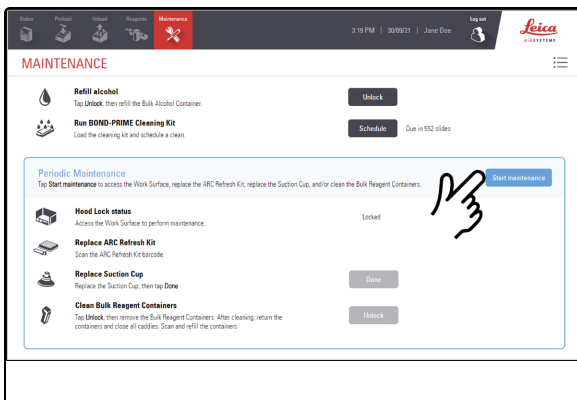
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

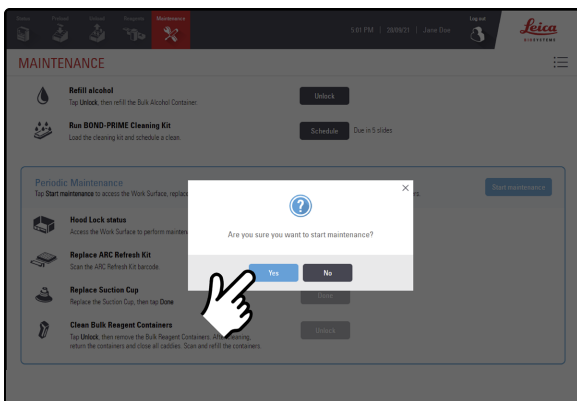
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på Maintenance (Vedlikehold).



4. Trykk på Start maintenance (Start vedlikehold).

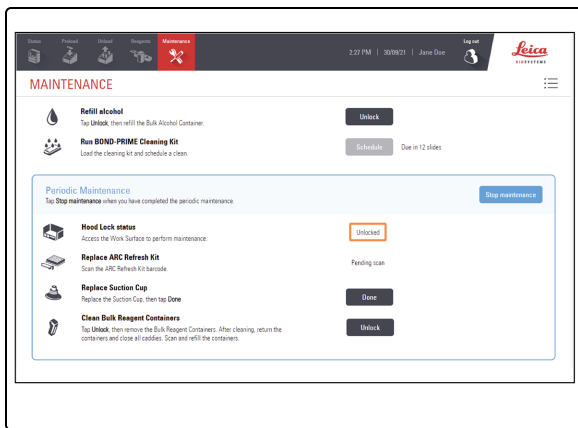


5. Trykk på Yes (Ja).

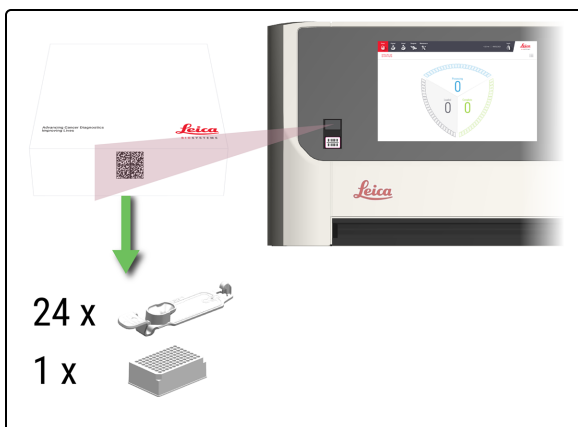
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes (Ja)** mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og oppløsing av hetten.



Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



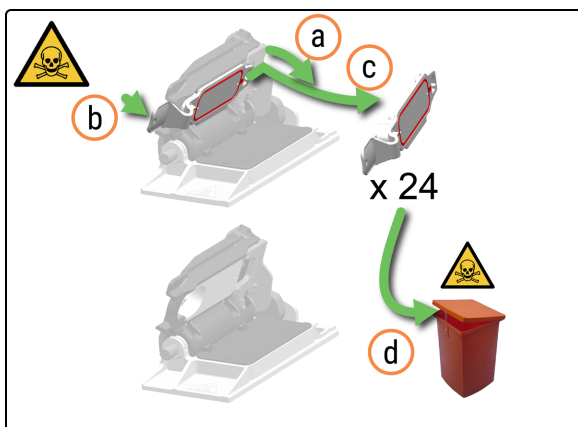
6. Skann strekkoden på ARC Refresh Kit (ARC oppdateringssettet).



Skanningen godtas bare i vedlikeholdsmodus.

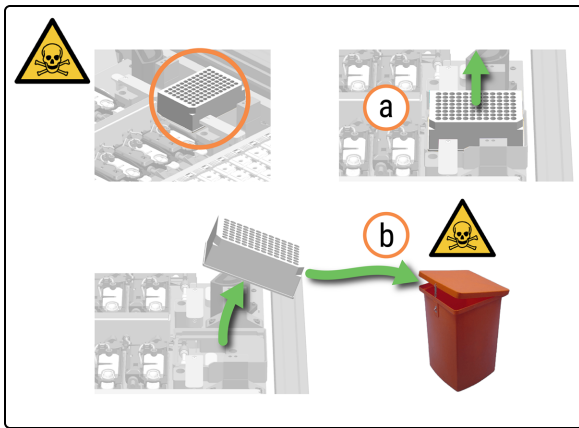


Skanning av ARC Refresh Kit (ARC oppdateringssettet) sikrer at Covertilene rengjøres med DI Water (DI-vann) og BOND-PRIME Wash Working Solution før fargingen begynner.



7. Fjern Covertilene.

- Skjv ned ARC Module Latch (Lås til modul for ARC) for å gjøre Covertilen mer tilgjengelig.
- Trekk forsiktig Covertile Thumbhold (Tommelgrep til Covertile) litt fremover og mot høyre for ARC Module lid (Lokk til modul for ARC).
- Hekt av Covertilen og fjern den fra ARC Module (Modul for ARC).
- Kast Covertile i henhold til laboratorieprosedyrer.

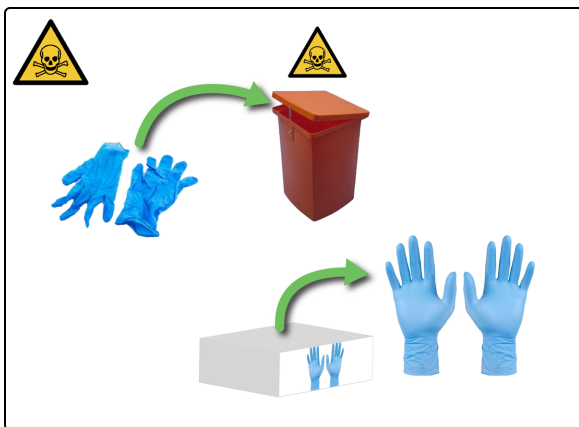


8. Fjern Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)

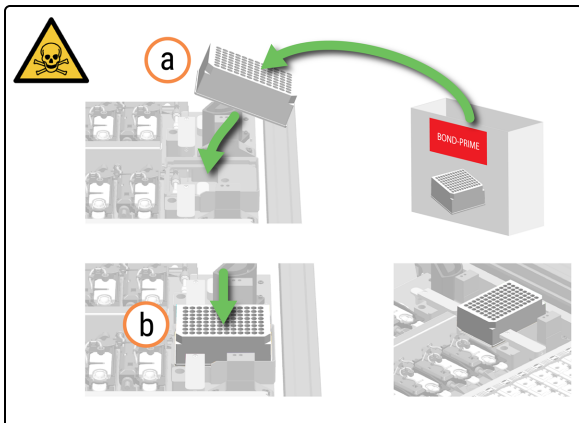
- a. Løft opp Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding).
- b. Avhend Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) i henhold til laboratoriets prosedyrer.



ADVARSEL: Vær forsiktig når du fjerner og kasserer Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) for å unngå væskesøl.



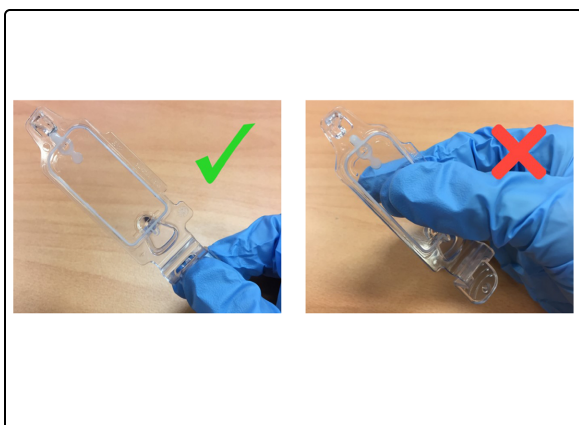
9. Ta av hanskene og kast dem i henhold til laboratoriets prosedyrer. Ta på et nytt par hansker.



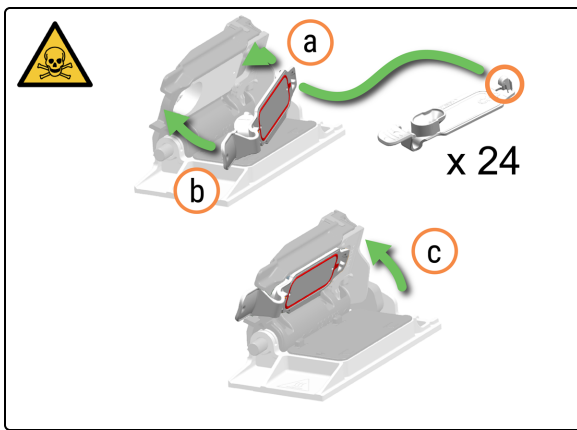
10. Installer den nye Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)

- a. Ta Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) ut av emballasjen.
- b. Plasser Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) på Mixing Block (Blokk til blanding)

Orienteringen av Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) i Mixing Block (Blokk til blanding) er ikke viktig så lenge den sitter jevnt i holderen.

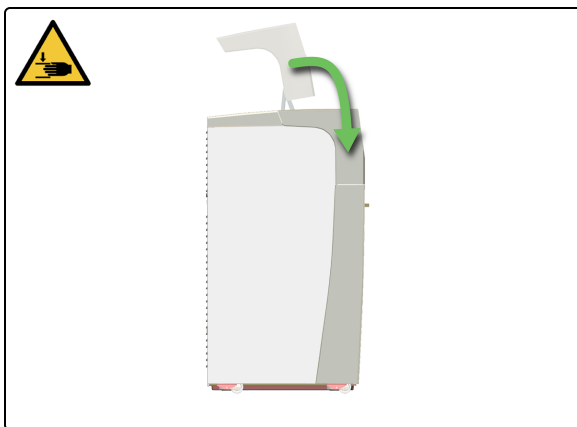


Bruk tommelgrepet når Covertilen holdes. IKKE legg fingrene på topplaten.

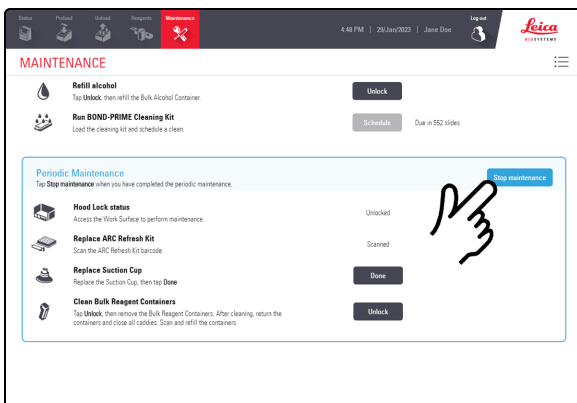


11. Sett inn de nye Covertilene.

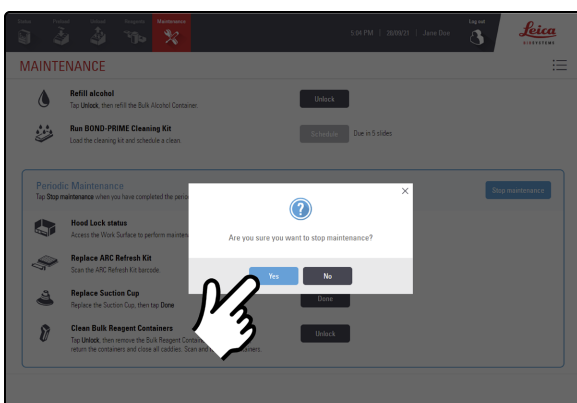
- Fest Covertile Hook (Krok til Covertile) på baksiden av ARC Module (Modul for ARC).
- Skyv forsiktig Covertile-miniatyrskjermen til Covertile er på plass i ARC Module (Modul for ARC).
- Skyv opp ARC Module Latch (Lås til modul for ARC).



12. Lukk hetten.



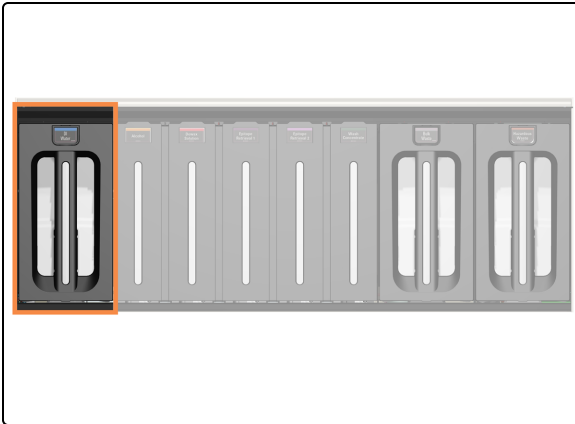
13. Trykk på Stop maintenance (Stopp vedlikehold).



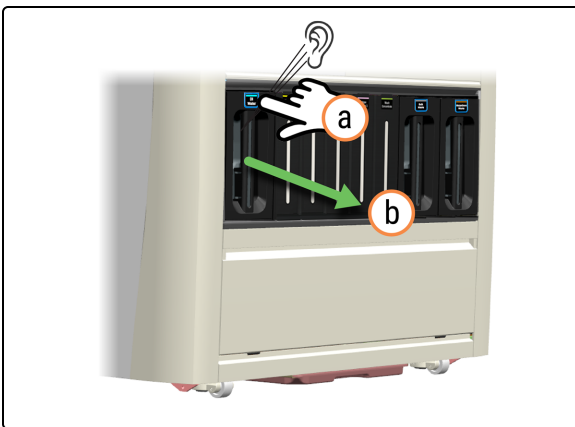
14. Trykk på Yes (Ja).

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.

4.15 Rengjør Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann til bulk)



DI Water Container (Beholder for avionisert vann) er plassert til venstre for Kabinett for beholder til bulk.



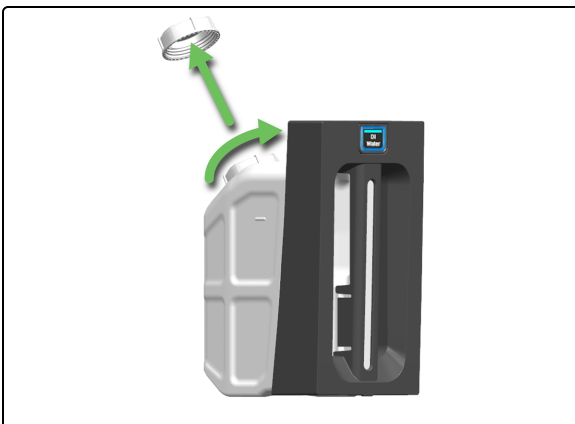
1. Fjern DI Water Container (Beholder for avionisert vann).
 - a. Trykk på DI Water (DI-vann)-knappen.
 - b. Trekk beholderen ut av behandlingsmodulen.



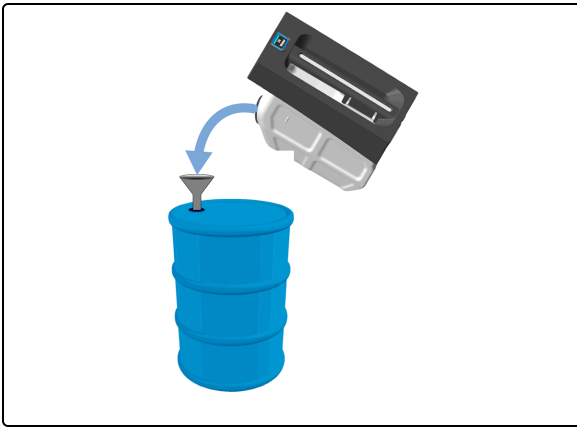
ADVARSEL: Bruk begge hender når du løfter DI Water Container (Beholder for avionisert vann)



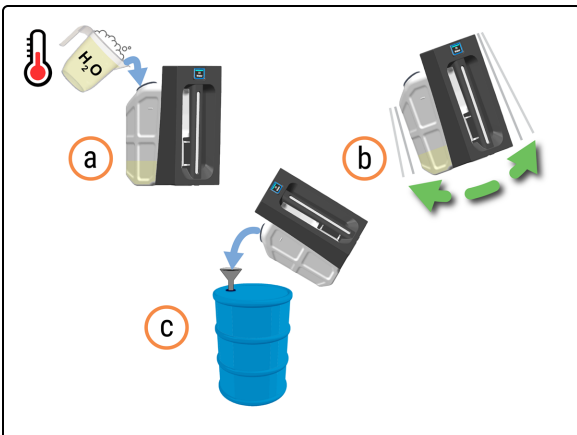
Returner beholderen raskt for å sikre at det er DI Water (DI-vann) tilgjengelig.



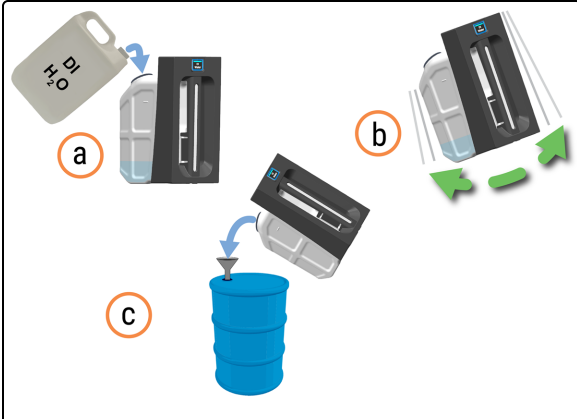
2. Fjern lokket på DI Water Container (Beholder for avionisert vann).



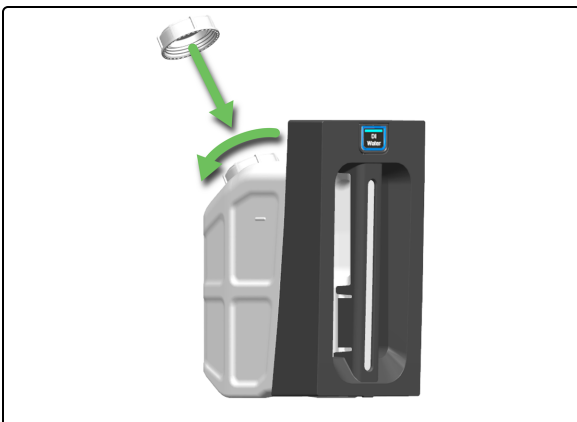
3. Avhend avfall i samsvar med alle prosedyrer og offentlige forskrifter som gjelder for laboratoriestedet.



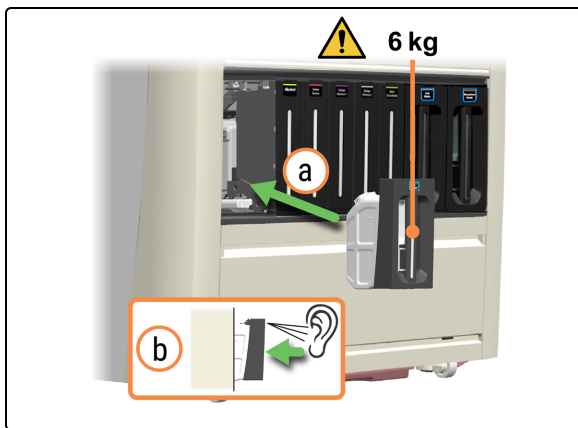
4. Rengjør beholderen for deionisert vann.
- Fyll beholderen for deionisert vann med varmt såpevann i kvartalet.
 - Sett lokket tilbake på beholderen og rist beholderen raskt.
 - Tøm innholdet i henhold til laboratoriets prosedyre.



5. Skyll DI Water Container (Beholder for avionisert vann) for å fjerne eventuelt vaskemiddel.
- Fyll DI Water Container (Beholder for avionisert vann) med deionisert vann i kvartalet.
 - Sett lokket tilbake på beholderen og rist beholderen raskt.
 - Tøm innholdet i henhold til laboratoriets prosedyre.



6. Fyll DI Water Container (Beholder for avionisert vann), og sett deretter på lokket på DI Water Container (Beholder for avionisert vann).



7. Sett inn igjen DI Water Container (Beholder for avionisert vann).
 - a. Bruk to hender til å sette beholderen for avionisert vann inn i behandlingsmodulen igjen.
 - b. Lytt etter en klikkelyd for å bekrefte at beholderen er låst på plass.

Kontroller at beholderen er satt helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan objektglass avvises i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

4.16 Rengjøre de låste Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholderne)



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



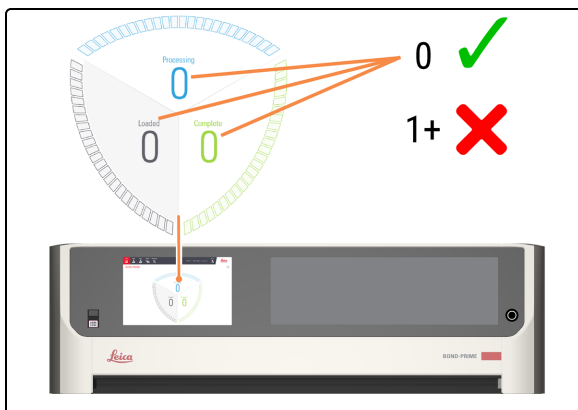
ADVARSEL: Pass på at du ikke kolliderer med bulkbeholderskuffene mens de er åpne.



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Status**.



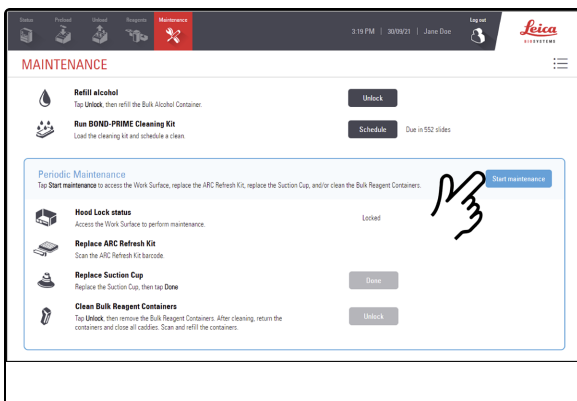
2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

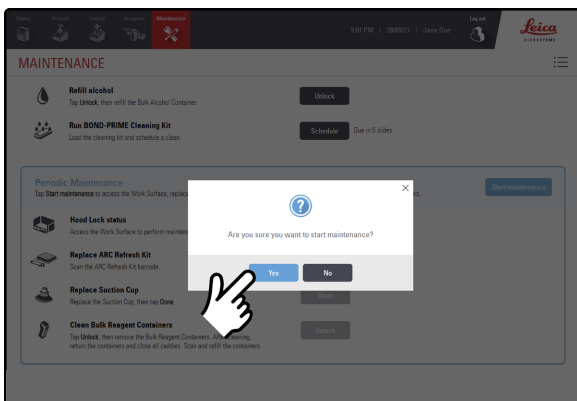
Se [2.3 Statusskjerm](#).



3. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



4. Trykk på **Start maintenance** (Start vedlikehold).

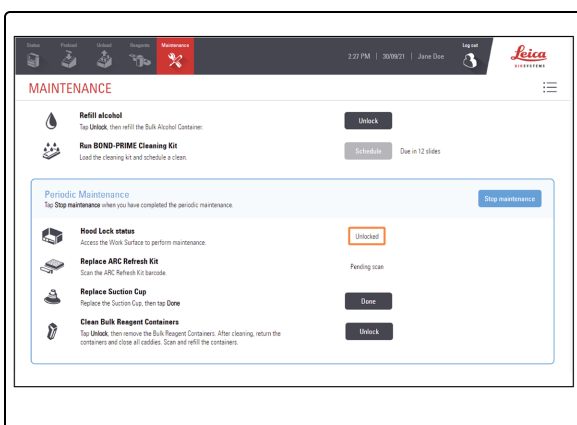


5. Trykk på **Yes** (Ja).

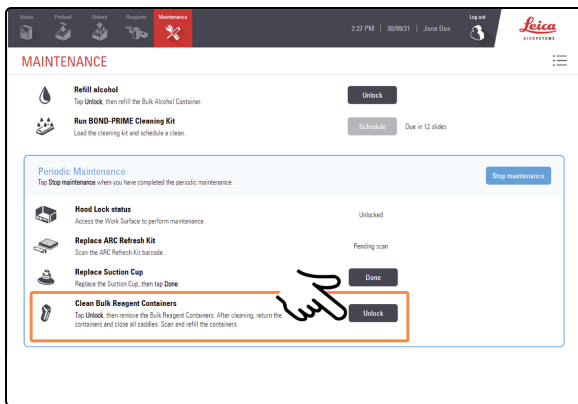
Det er en ventetid etter at du trykker på **Yes** (Ja) mens behandlingsmodulen forbereder Work Surface (Arbeidsflaten) for vedlikehold og opplåsing av hetten.



Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) når du stopper vedlikeholdet.



Når hetten er ulåst, endres **Hood Lock Status** (hettelåsstatusen) på Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold) til **Unlocked** (Låst opp).



6. Trykk på **Unlock** (Lås opp) ved siden av **Clean Bulk Reagent Containers** (Rengjør Bulkreagensbeholdere).



Reagent Container (Reagensbeholder)-trallene forblir ulåst i 30 sekunder, slik at du kan åpne **alle** skuffene til vedlikeholdsposisjonen.

Hvis du ikke har tid til å åpne alle innen 30 sekunder, kan du trykke på **Unlock** (Lås opp)-knappen igjen.



7. Trekk de låste Reagent Containers (Reagensbeholder)-trallene fremover for å åpne dem.

For beholdere med Alcohol (Alkohol)- og Dewax (Avvoksløsning)



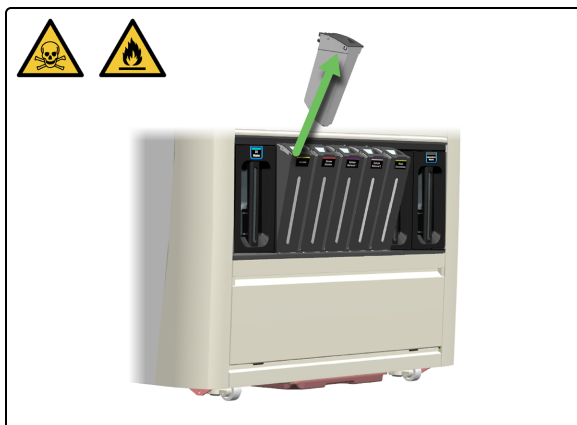
De to låste beholderne til venstre er beholderne med Alcohol (Alkohol) - og Dewax Solution (Avvoksløsning).



Rengjør og installer deretter én beholder om gangen, da beholderne ikke kan stå oppreist på et flatt underlag.



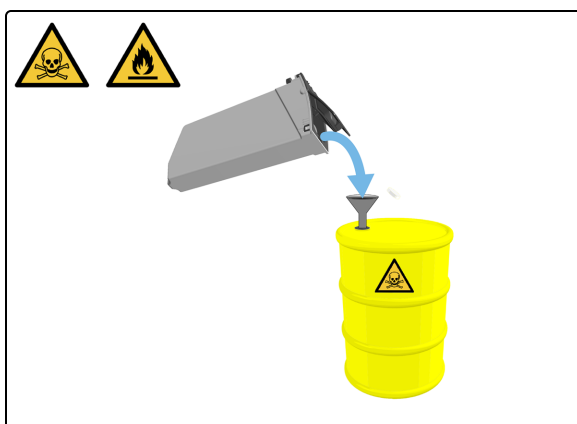
8. Trykk på trallens utløerspak på baksiden av slangekoblingen. Lytt etter et klikk.



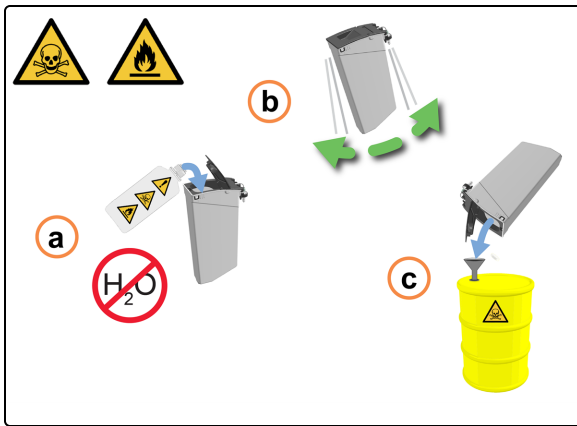
9. Skyv beholderen opp og ut av trallen.



ADVARSEL: For å unngå søl, **IKKE** fyll Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere) mens de er borte fra behandlingsmodulen.



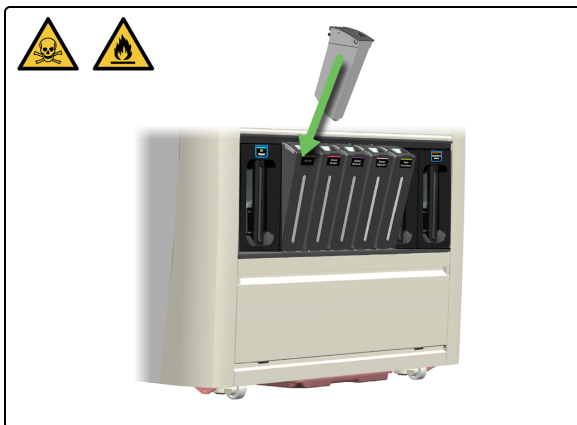
10. Tøm beholderen i en beholder med farlig avfall.



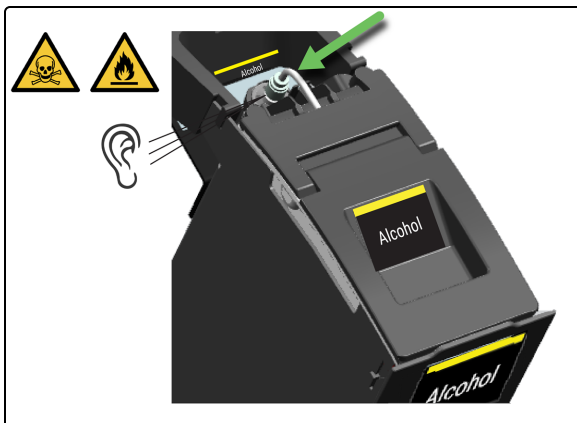
FORSIKTIG: IKKE bruk vann eller vaskemiddel til å rengjøre Alcohol (alkohol) og Dewax Container (Beholder til avvoks).

11. Dekontaminer beholderen:

- a. Skyll beholderen med en liten mengde fersk alkohol for å fjerne eventuelle kontaminanter.
- b. Rist beholderen forsiktig.
- c. Tøm beholderen når du er ferdig.



12. Lukk lokket og sett beholderen tilbake i sin tralle.



13. Skyv beholderen ned til du hører et klikk.



14. Lukk trallen.



15. Gjenta **trinn 8** til **trinn 14** for avvoksløsningsbeholderen.

Hvis du ikke trenger å rengjøre andre Reagent Containers (Reagensbeholdere), **Stopp vedlikehold**.

For ER1, ER2 og BOND-PRIME Wash Solution Concentrate beholdere



De 3 beholdere til høyre er ER1, ER2 og BOND-PRIME Wash Solution Concentrate beholdere.



Rengjør og installer deretter én beholder om gangen, da beholdere ikke kan stå oppreist på et flatt underlag.



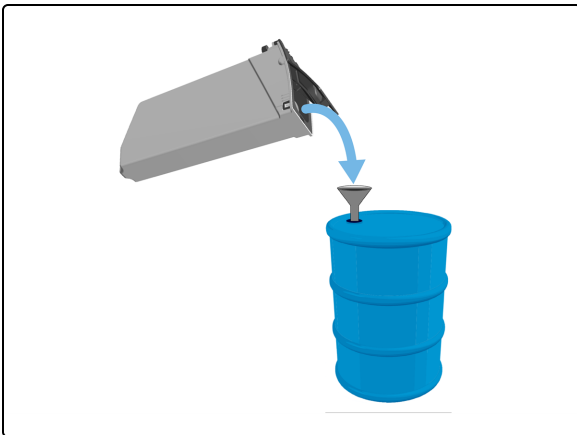
16. Trykk på trallens utløserpak på baksiden av slangekoblingen. Lytt etter et klikk.



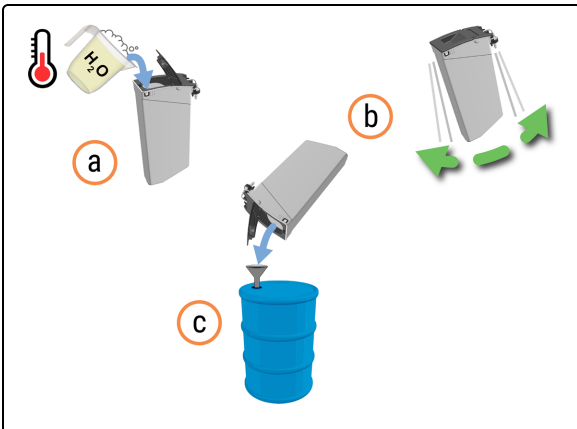
17. Skyv beholderen opp og ut av trallen.



ADVARSEL: For å unngå søl, **IKKE** fyll Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere) mens de er borte fra behandlingsmodulen.

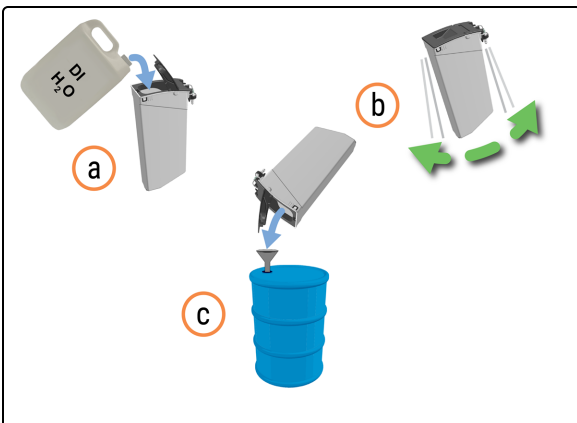


18. Tøm beholderen i henhold til laboratoriets prosedyrer.



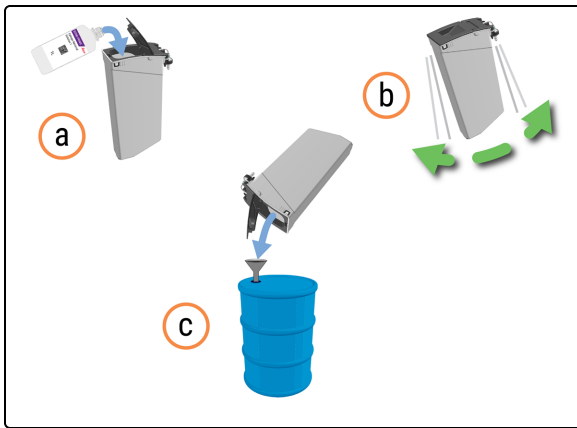
19. Rengjør beholderen:

- a. Fyll beholderen med en kraftig vaskemiddelløsning i varmt springvann.
- b. Rist beholderen forsiktig.
- c. Tøm beholderen i henhold til laboratoriets prosedyrer



20. Skyll beholderen:

- a. Skyll beholderen grundig med DI Water (DI-vann).
- b. Rist beholderen forsiktig.
- c. Tøm beholderen i henhold til laboratoriets prosedyrer



21. Dekontaminer beholderen:

- a. Skyll beholderen med en liten mengde fersk ER1 for å fjerne eventuelle kontaminanter.
- b. Rist beholderen forsiktig.
- c. Tøm beholderen i henhold til laboratoriets prosedyrer.



22. Lukk lokket og sett beholderen tilbake i sin tralle.



Ikke fyll på beholderen ennå.



23. Skyv beholderen ned til du hører et klikk.

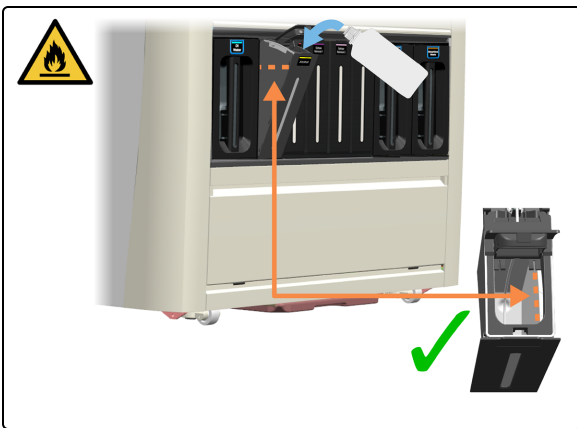


24. Lukk trallen.



25. Gjenta **trinn 16** til **trinn 24** for de gjenværende låste Reagent Containers (Reagensbeholderne).

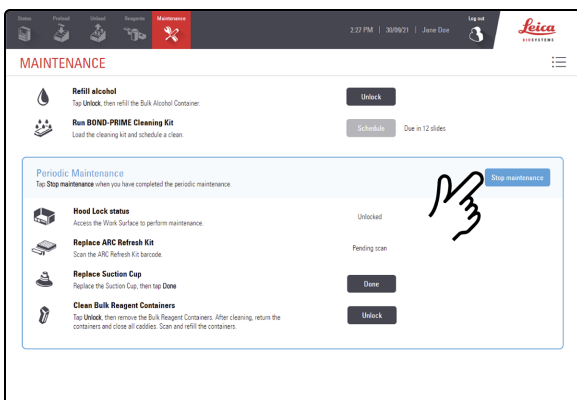
Fylle på Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholderne)



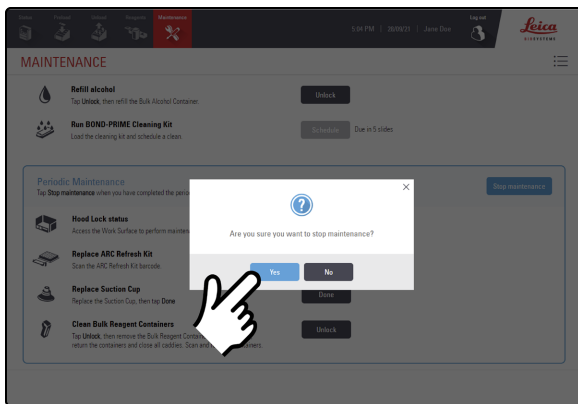
26. Fyll beholderne på nytt:

- 4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt
- 4.4 Fylle partisporede bulkbeholdere

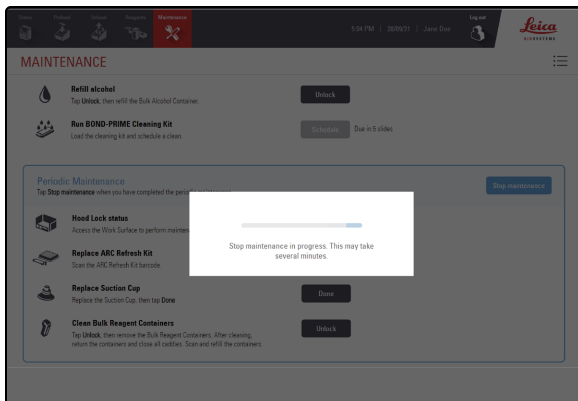
Stopp vedlikehold



27. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).



28. Trykk på **Yes** (Ja).



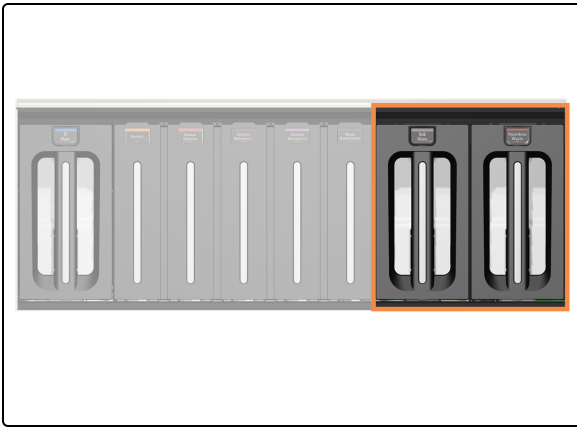
Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

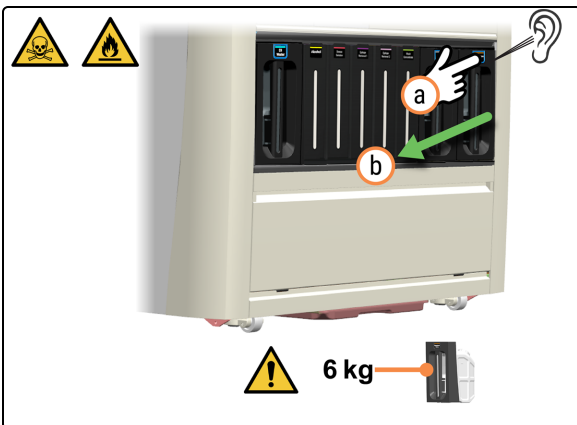
4.17 Tømme avfallsbeholderne



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Avfallsbeholderne er plassert til høyre for Kabinett for beholder til bulk.



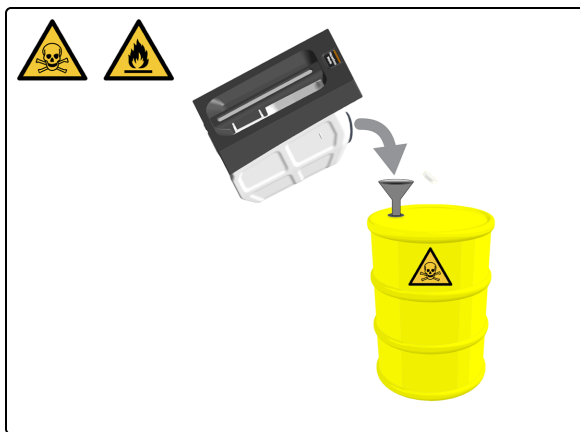
1. Fjern avfallsbeholderen.
 - a. Trykk på avfallsknappen.
 - b. Trekk beholderen ut av behandlingsmodulen.



ADVARSEL: Bruk begge hender når du løfter beholdere for bulk/Hazardous Waste Container (Beholder til farlig avfall).



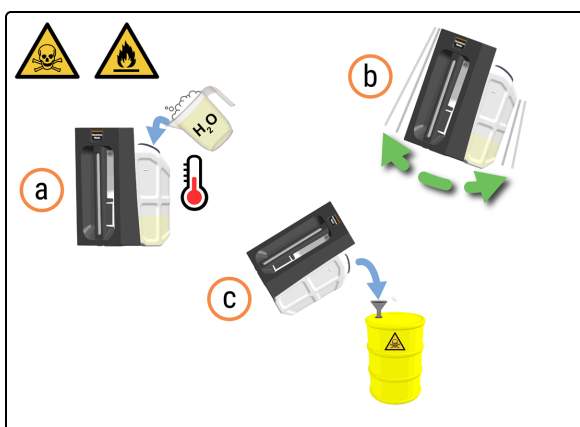
2. Fjern avfallsbeholderhetten.



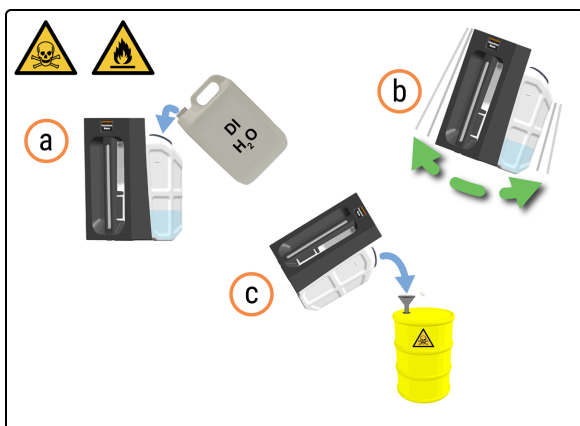
3. Avhend avfall i samsvar med alle prosedyrer og offentlige forskrifter som gjelder for laboratoriestedet.



Eksempel på farlig avfall vises.



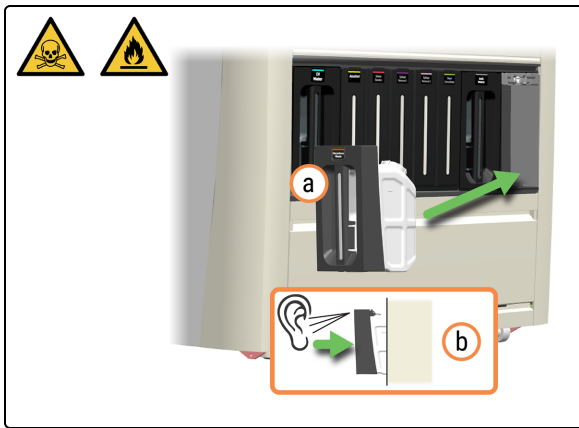
4. Rengjør avfallsbeholderen.
- Fyll avfallsbeholderen med en rengjøringsmiddelløsning med industriell styrke i varmt vann.
 - Sett lokket tilbake på beholderen og rist beholderen raskt.
 - Tøm innholdet i henhold til laboratoriets prosedyre.



5. Skyll avfallsbeholderen.
- Kvartalsvis fyll avfallsbeholderen med deionisert vann.
 - Sett lokket tilbake på beholderen og rist beholderen raskt.
 - Tøm innholdet i henhold til laboratoriets prosedyre.



6. Sett hetten på avfallsbeholderen igjen.



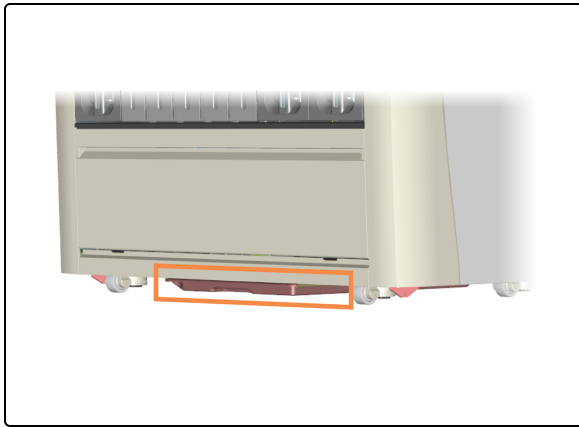
7. Sett inn avfallsbeholderen på nytt.
 - a. Sett avfallsbeholderen inn i behandlingsmodulen igjen.
 - b. Lytt etter en klikkelyd for å bekrefte at beholderen er låst på plass.

Kontroller at beholderen er satt helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan objektglass avvises i Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting).

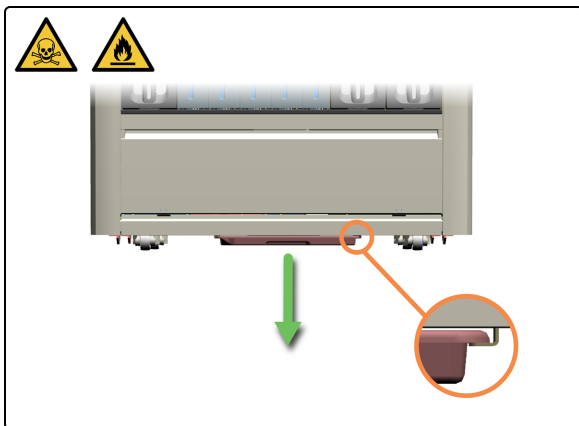
4.18 Rengjør Sump Tray (Pannebrett)



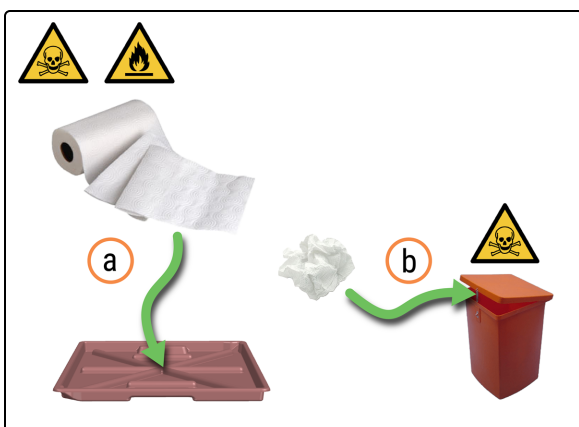
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



1. Finn Sump Tray (Pannebrett)



2. Stå på siden av Sump Tray (Pannebrett) og fjern det med to hender for å unngå søl. Følg om nødvendig prosedyrene for håndtering av utslipp som gjelder på laboratoriet.

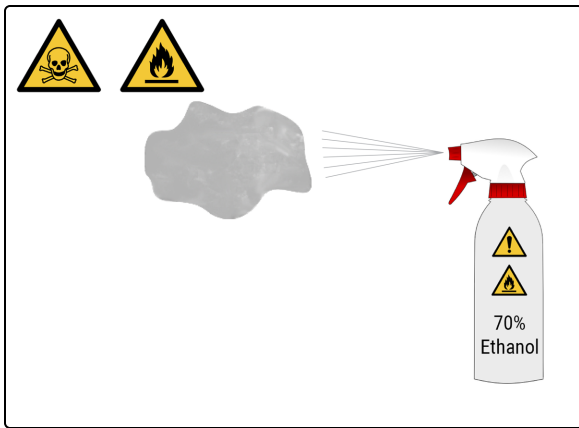


3. Sug opp overflødig avfallsreagens.

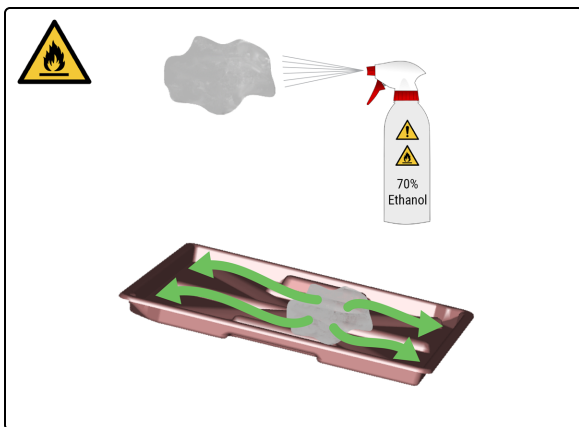
- a. Absorber hovedmengden av avfallsreagensen med tørkepapir.
- b. Kasser tørkepapiret i henhold til laboratoriets prosedyrer. Håndter alltid avfallet fra Sump Tray (Pannebrett) som farlig.



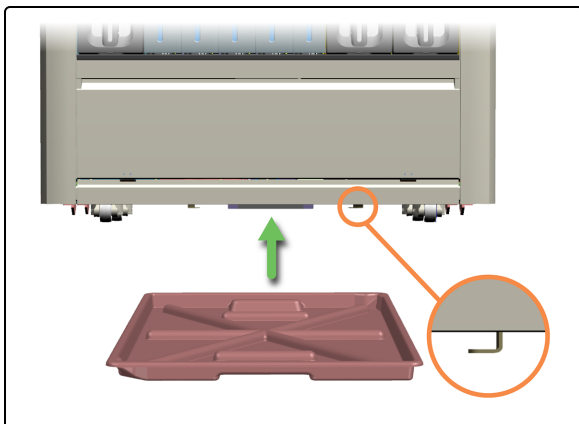
Hvis det er for mye avfall i Sump Tray (Pannebrett), kontakt Leica Biosystems kundestøtte.



4. Fukt en ren, lofri klut fuktet med 70 % etanolløsning.



5. Tørk Sump Tray (Pannebrett) med den lofrie kluten.



6. Sett Sump Tray (Pannebrett) tilbake i behandlingsmodulen.

4.19 Stopp vedlikehold

Før du stopper vedlikeholdet, må du sørge for følgende:

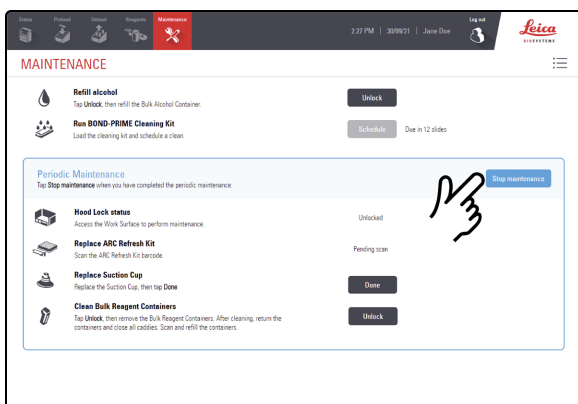
- Covertiler er til stede
- Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) er til stede (se [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#))
- Bulk Reagent Containers (Reagensbeholdere) har tilstrekkelig volum (se [4.4 Fyll partisporrede bulkbeholdere](#) og [4.3 Fyll alkoholbeholderen på nytt](#))
- ingen ARC Modules (Moduler for ARC) inneholder et objektglass (se [5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#))
- hetten er nede



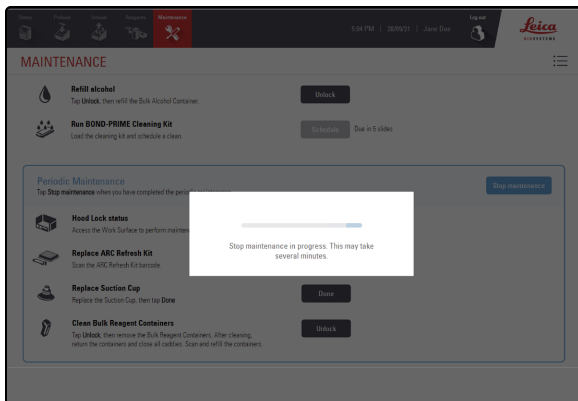
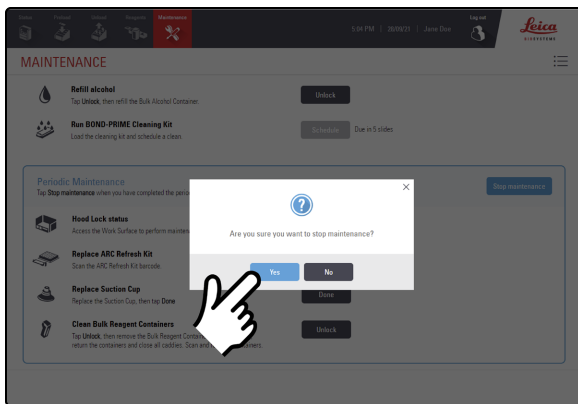
Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Maintenance** (Vedlikehold).



2. Trykk på **Stop maintenance** (Stopp vedlikehold).

3. Trykk på **Yes** (Ja).

Det er en ventetid mens behandlingsmodulen forbereder seg på å gå tilbake til klinisk drift.

Behandlingsmodulen lukker automatisk ARC Modules (Moduler for ARC) og hetten når du stopper vedlikeholdet.

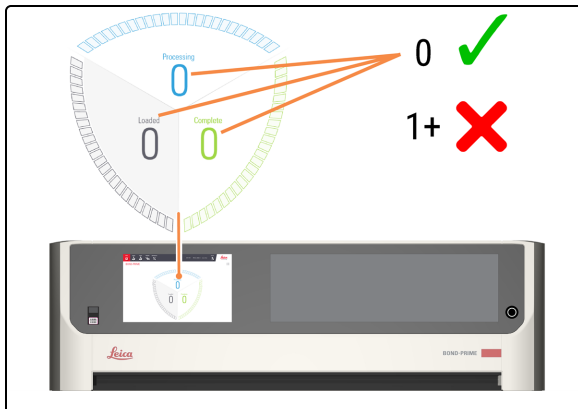
4.20 Slå av behandlingsmodulen



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på **Status**.



2. Kontroller Status (Statusskjermen) for å sikre at

- ingen objektglass for tiden behandles
- det ikke er objektglass i Preload Drawer (Skuff til forhåndsloading) (lastet inn) og i Unload Drawer (Plasseringsskuff) (fullført)

Se [2.3 Statusskjerm](#).

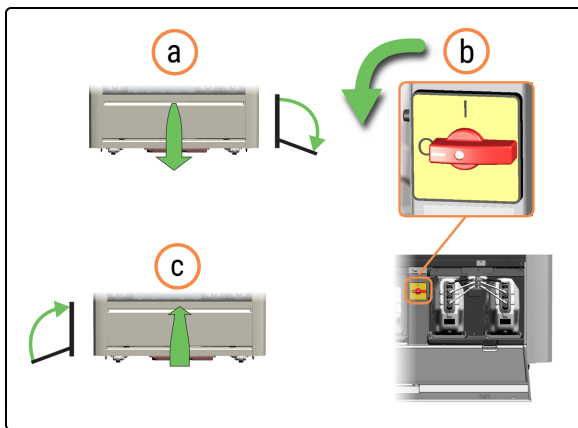


3. Slå av behandlingsmodulen.

a. Trykk på strømknapp for ventemodus.

Et popup-vindu indikerer at det er trygt å slå av behandlingsmodulen.

b. Trykk på **Close** (Lukk).

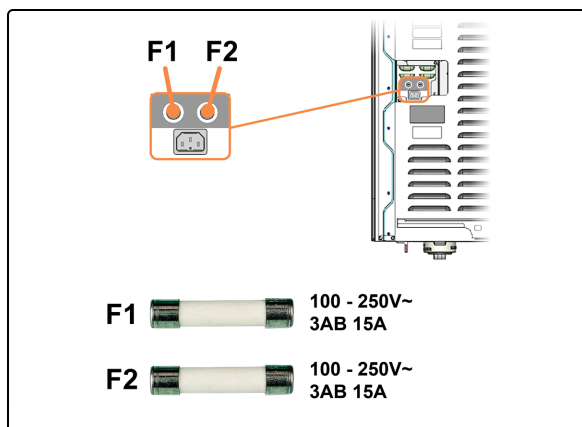


4. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.

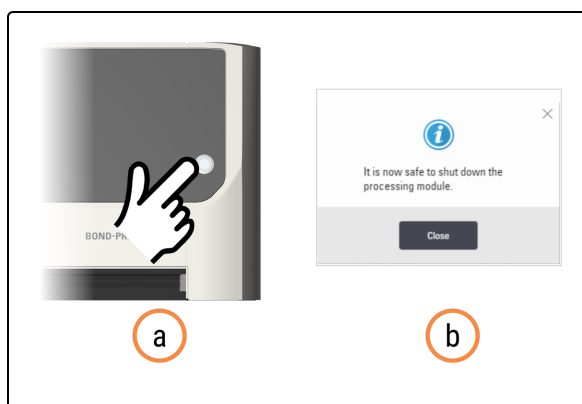
4.21 Skift sikringer i strømforsyningen



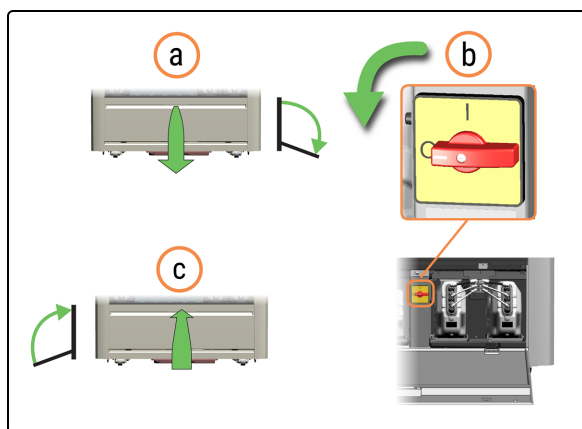
1. Kontroller at du har riktige sikringer (F1, F2).
Sikringene er plassert på baksiden av behandlingsmodulen.



Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse sikringene og bakpanelkontaktene til strømforsyningen.



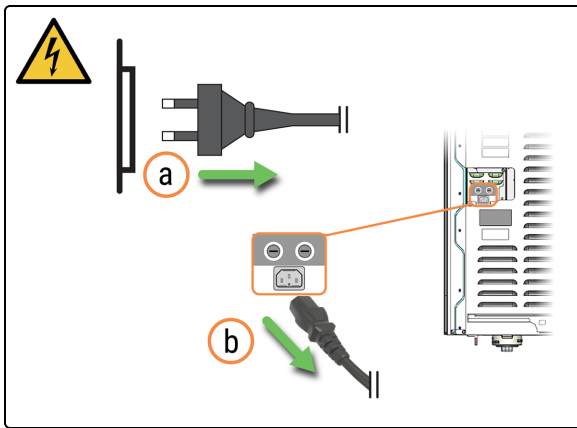
2. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Trykk på strømknapp for ventemodus.
Et popup-vindu indikerer at det er trygt å slå av behandlingsmodulen.
 - b. Trykk på **Close** (Lukk).



3. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



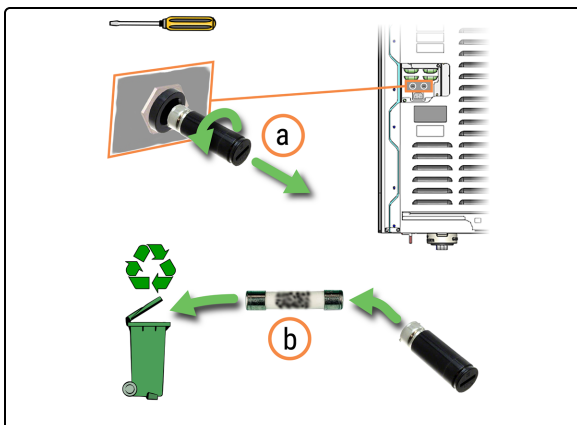
ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.



4. Trekk ut strømledningen.
 - a. Trekk strømledningen ut av stikkkontakten.
 - b. Trekk ut strømledningen fra baksiden av behandlingsmodulen.



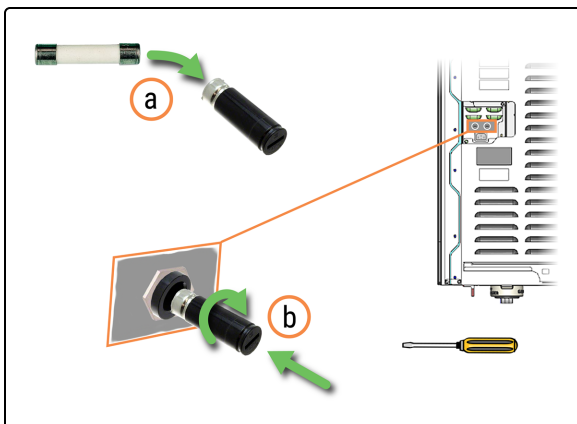
Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse bakpanelkontaktene.



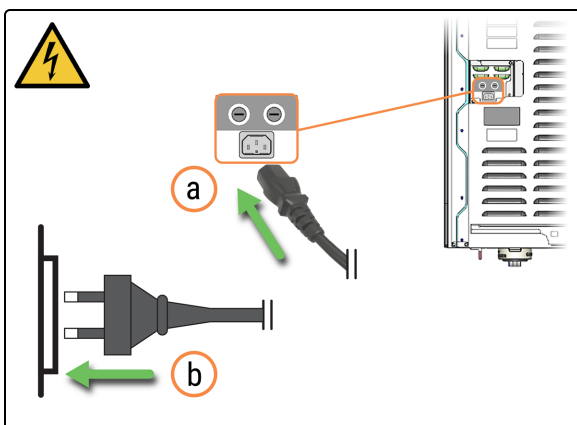
5. Avhend sikringen.
 - a. Bruk en flat skrutrekker og dreii sikringsholderen mot klokken og fjern den fra behandlingsmodulen.
 - b. Kast sikringen i resirkuleringsbeholderen.



Ikke kast gamle sikringer i vanlig avfall. Resirkuler hvis mulig.



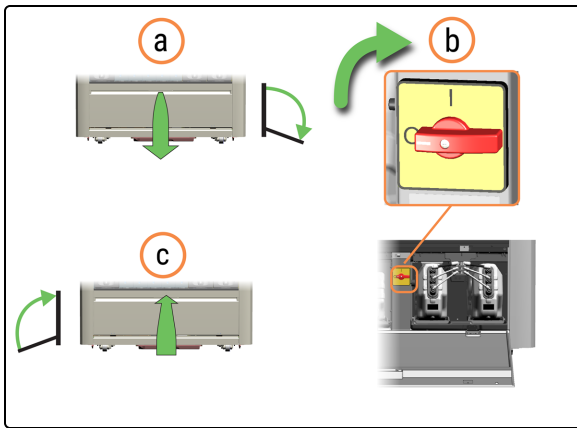
6. Installer den nye sikringen.
 - a. Ta den nye sikringen ut av emballasjen.
 - b. Sett sikringsholderen inn i behandlingsmodulen, og bruk deretter en flat skrutrekker til å dreie sikringsholderen med klokken til den sitter stramt.



7. Plugg inn strømkabelen.
 - a. Koble strømkabelen til baksiden av behandlingsmodulen.
 - b. Plugg strømledningen inn i stikkkontakten.



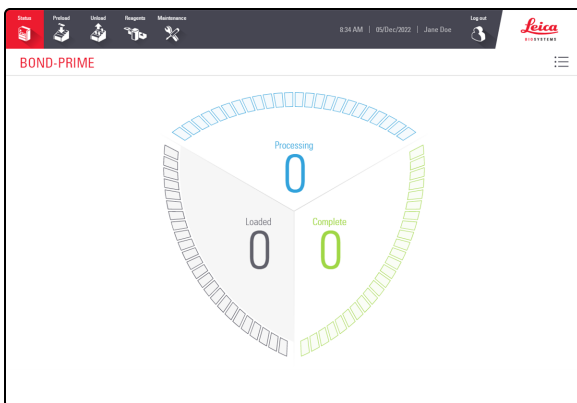
Du må kanskje flytte behandlingsmodulen for bedre tilgang til disse bakpanelkontaktene.



8. Slå på behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Vri vekselstrømbryteren med urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



9. Når behandlingsmodulen er slått på, initialiseres den før påloggingsskjermen vises. Denne prosessen tar fra 8 til 15 minutter. Hvis behandlingsmodulen ikke initialiseres, se [5.1 Kunne ikke initialisere](#).



Statusskjerm-bildet vises.

5 Feilsøking

I dette avsnittet:

5.1 Kunne ikke initialisere	188
5.2 Nettverkstilkoblingsfeil	188
5.3 Hent objektglass manuelt fra behandlingsmodulen	188
5.4 Fjern et objektglassfragment fra en ARC Module (Modul for ARC)	198

5.1 Kunne ikke initialisere

Det er en rekke grunner til at behandlingsmodulen ikke kan initialiseres. Disse inkluderer:

- En Covertile er ikke riktig installert i en ARC Module (Modul for ARC) – se [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#)
- Roboter er blokkert eller forhindret fra å bevege seg fritt – se [4.20 Slå av behandlingsmodulen](#)
- Det er igjen objektglass på Work Surface (Arbeidsflate) – se [5.3.2 Hent objektglass manuelt fra Work Surface \(Arbeidsflate\)](#)
- Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding) er ikke til stede – se [4.14 Bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit \(BOND-PRIME ARC oppdateringssett\)](#)
- Én eller flere Bulk Reagent Containers (Reagensbeholdere) er tomme eller ikke satt riktig inn i behandlingsmodulen – se [4.4 Fulle partisporrede bulkbeholdere](#)
- Problemer med nettverkstilkobling – se [5.2 Nettverkstilkoblingsfeil](#).

Kontakt kundestøtte hvis problemet vedvarer.

5.2 Nettverkstilkoblingsfeil

- 1 Kontroller at behandlingsmodulen er koblet til BOND-kontrolleren og alle nettverkskablene er koblet til.



BOND-kontrolleren må være oppe og kjøre før behandlingsmodulene kobles til.

- 2 Start behandlingsmodulen på nytt.

5.3 Hent objektglass manuelt fra behandlingsmodulen

Behandlingsmodulen kan av og til indikere at objektglassbehandling ikke kan fortsette, og at du må hente objektglass manuelt. Du kan hente objektglass fra følgende steder:

- Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) – se [5.3.1 Hent objektglass manuelt fra Preload og Unload Drawers \(skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff\)](#)
- Unload Drawer (Plasseringsskuff) – se [5.3.1 Hent objektglass manuelt fra Preload og Unload Drawers \(skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff\)](#)
- Work Surface (Arbeidsflate) – se [5.3.2 Hent objektglass manuelt fra Work Surface \(Arbeidsflate\)](#)
- ARC Modules (Moduler for ARC) – se [5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#)

Det er en rekke grunner til at objektglass kan bli droppet. Disse inkluderer:

- Suction Cup (Sugekoppen) på High-Speed Robot (Høyhastighets robot) trenger rengjøring eller utskifting. Se [4.10 Rengjøre Suction Cup \(Sugekoppen\)](#) eller [4.11 Skifte ut Suction Cup \(Sugekoppen\)](#)
- Etiketten er feil plassert på objektglasset, eller det er mer enn to etiketter på objektglasset. Se [Spesifikasjoner for objektglassetikett](#)
- Det er vev, rester eller væske på objektglassetikettområdet.
- Det er et problem med vakuumsystemet
- Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) eller Unload Drawer (Plasseringsskuff) er blitt byttet ut og er ikke riktig innrettet.

Action Queue (Handlingskøen) viser en melding som angir årsaken til problemet og handlingen som må rettes opp.

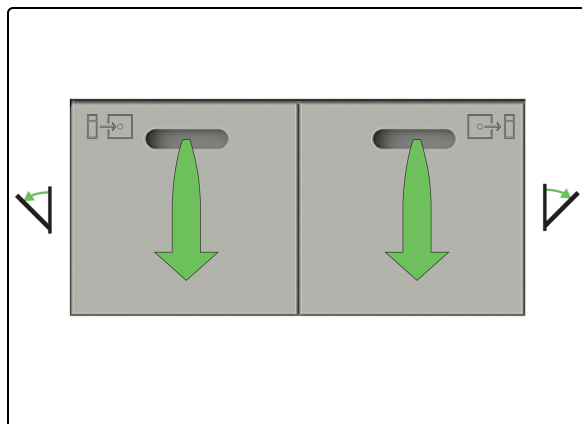
Hvis overføring av objektglass mislykkes kontinuerlig, kontakt kundestøtte.

5.3.1 Hent objektglass manuelt fra Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff)



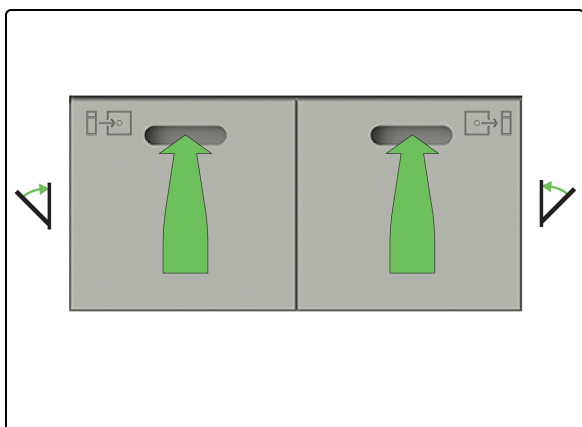
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

Hvis du blir bedt om det av en melding i Action Queue (Handlingskøen) om å fjerne objektglass fra Preload drawer (Skuff til forhåndslasting) eller Unload Drawer (Plasseringsskuff), følger du denne prosedyren.



1. Åpne Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff) og fjern objektglassene.

Kontroller om det er rusk i skuffene. Rengjør skuffene hvis det er rester. Se [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\), avfallsavløpene og bunnpannene og plukkfilteret](#).



2. Lukk Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasserings-skuff) for objektglass.

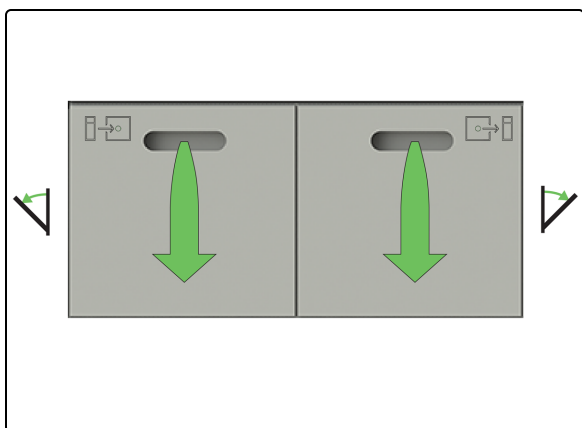
5.3.2 Hent objektglass manuelt fra Work Surface (Arbeidsflate)



ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).

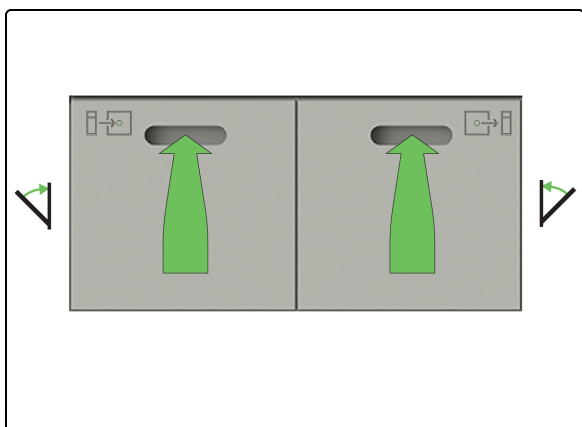


Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).

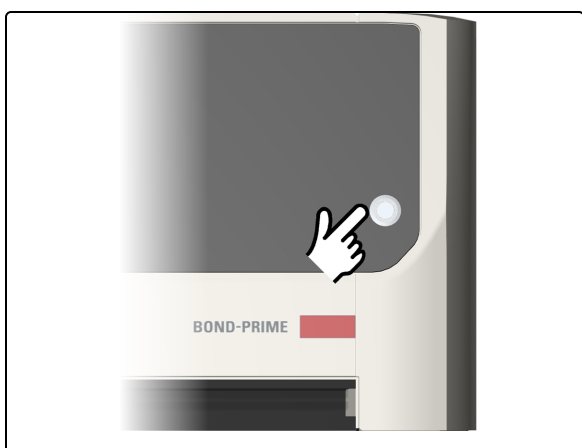


1. Åpne Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasserings-skuff) og ta ut objektglassene.

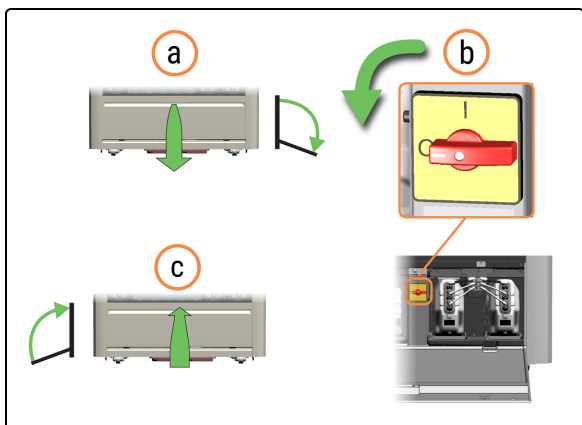
Kontroller om det er rusk i skuffene. Rengjør skuffene hvis det er rester. Se [4.12 Rengjøre Slide Drawer Inserts \(Innsatser for skuff til objektglass\)](#), [avfallsavløpene og bunnpannene](#) og [plukkfilteret](#).



2. Lukk Preload og Unload Drawers (skuff til forhåndslasting og plasseringsskuff) for objektglass.



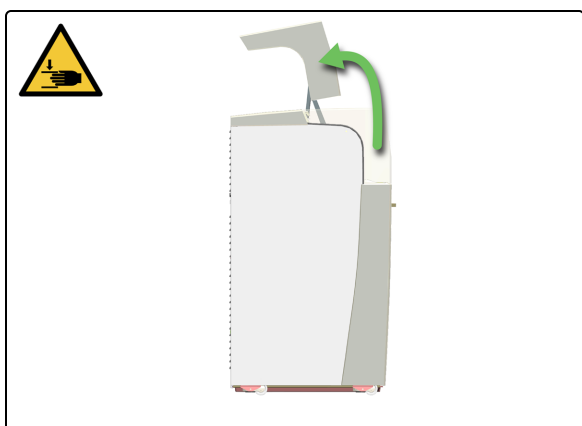
3. Trykk på strømknapp for ventemodus.



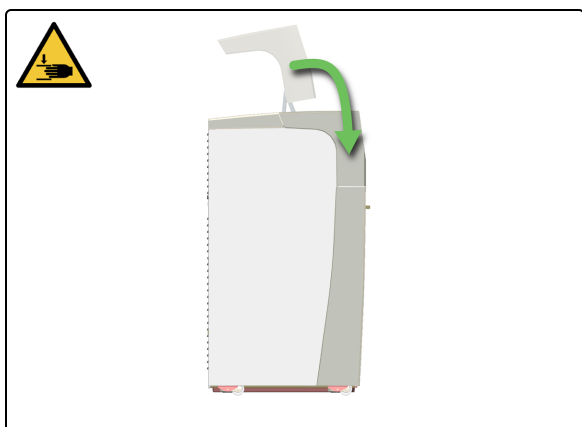
4. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.



5. Åpne hetten og ta ut objektglassene.
Kontroller Work Surface (Arbeidsflate) for rusk. Hvis det er rusk, rengjør Work Surface (Arbeidsflate). Se [4.9 Tørk av Reagent Platform \(Reagensplattform\) og overflaten på ARC Bank \(Bank for ARC\)](#).



6. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



7. Start behandlingsmodulen på nytt. Se [3.2 Start-behandlingsmodulen](#).

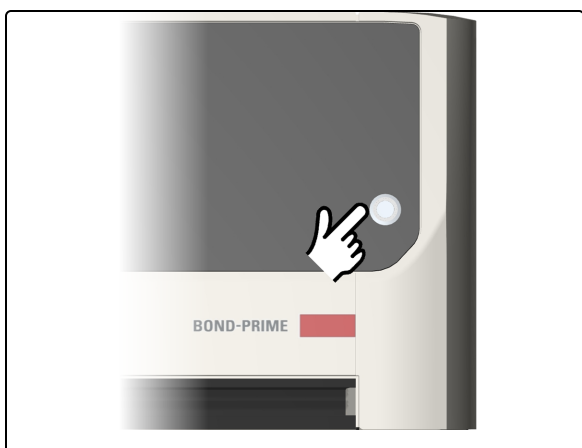
5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules (Moduler for ARC)



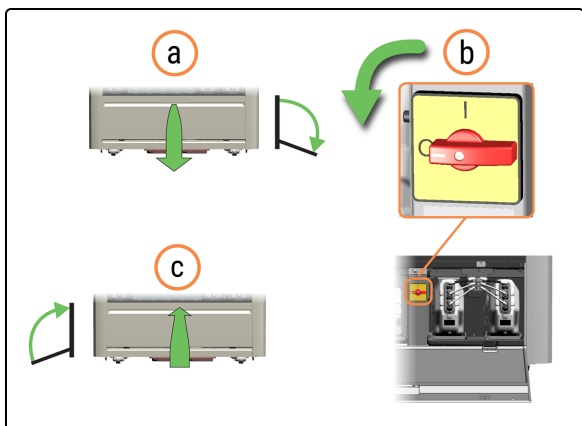
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



Før du starter denne prosedyren, må du kontrollere at du er logget på behandlingsmodulen. Se [2.1 Log in \(Logg inn\) og Log out \(Logg ut\)](#).



1. Trykk på strømknapp for ventemodus.

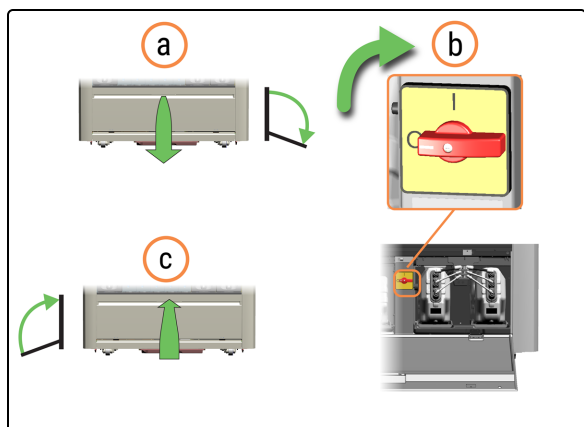


2. Slå av behandlingsmodulen.

- a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
- b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.



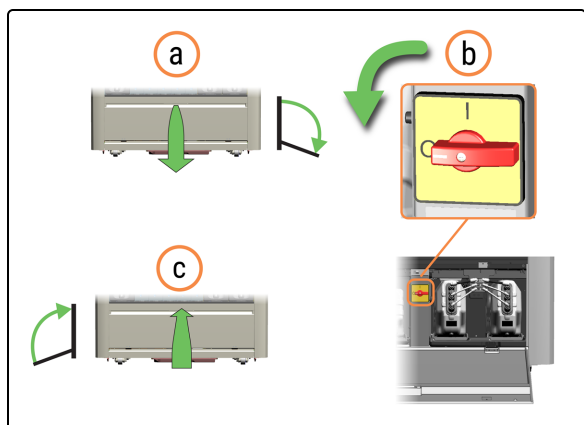
ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.



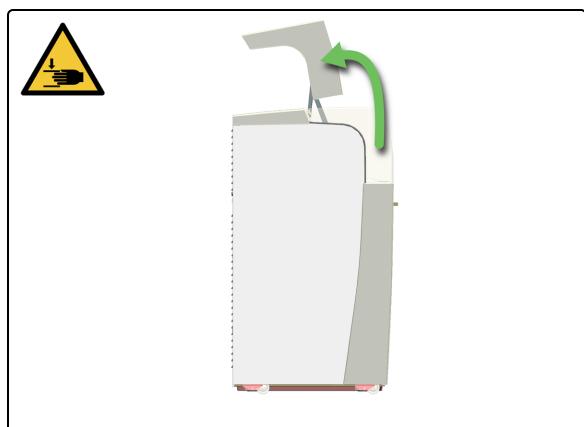
3. Slå på behandlingsmodulen.
 - a. Vri vekselstrømbryteren med urviseren.



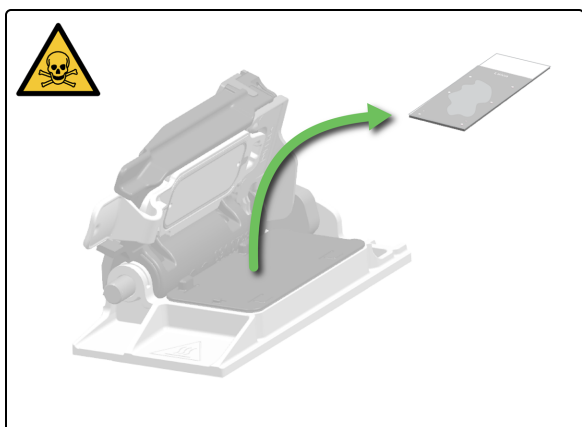
Initialisering vil mislykkes, men ARC Modules (Moduler for ARC) med objektglass påvist åpnes automatisk.



4. Slå av behandlingsmodulen igjen.
 - a. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - b. Lukk Kabinett til beholder-døren.



5. Åpne hetten.



6. Fjern objektglasset fra ARC Module (Modul for ARC) og la det være helt åpent. ARC Modules (Moduler for ARC) lukkes automatisk når du starter behandlingsmodulen på nytt.



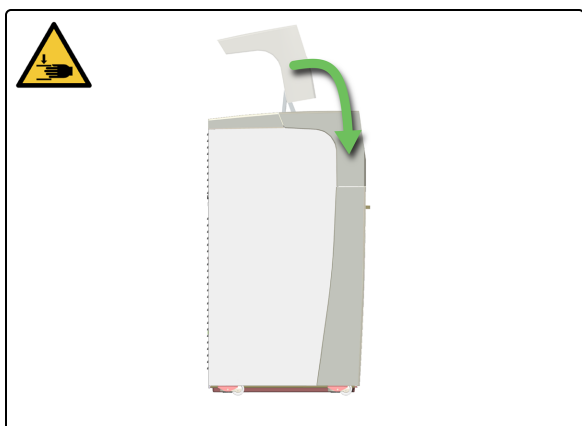
Under vedlikehold kan du flytte Wash Robots (Vaskerobotene) manuelt for å få bedre tilgang til ARC Modules (Modulene for ARC).



FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke mister objektglassene når du håndterer dem manuelt over Work Surface (Arbeidsflaten).



FORSIKTIG: Ikke lukk ARC Modules (Modulene for ARC) manuelt. Dette gjøres automatisk når du starter behandlingsmodulen.



7. Hvis du ikke lenger trenger tilgang til Work Surface (Arbeidsflaten), lukk hetten og fortsett deretter med denne prosedyren.



8. Start behandlingsmodulen på nytt. Se [3.2 Start-behandlingsmodulen](#).



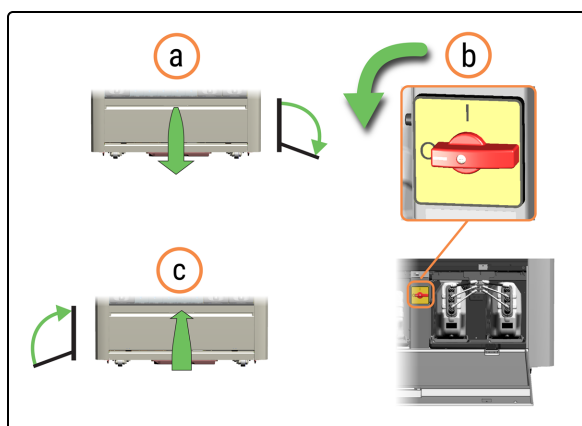
Hvis det oppstår strømbrudd, se [5.3.4 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\) under strømbrudd](#).

5.3.4 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules (Moduler for ARC) under strømbrudd

Ved strømbrudd kan du følge disse trinnene for å fjerne objektglassene manuelt.



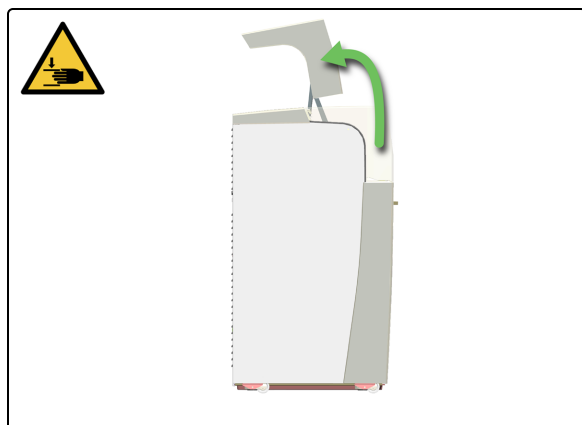
ADVARSEL: Du må bruke minst det påkrevde personlige verneutstyret før du vedlikeholder behandlingsmodulen. Se [Generelle forsiktighetsregler](#).



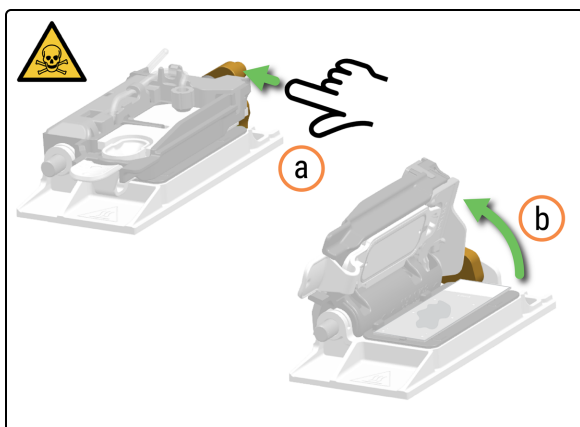
1. Slå av behandlingsmodulen.
 - a. Åpne Kabinett til beholder-døren.
 - b. Drei vekselstrømbryteren mot urviseren.
 - c. Lukk Kabinett til beholder-døren.



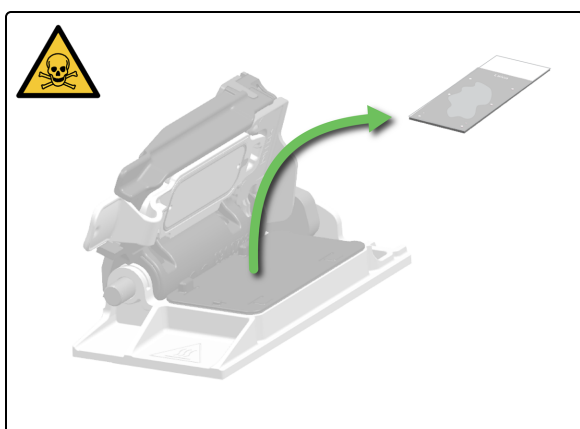
ADVARSEL: Pass på at du ikke snubler over Kabinett til beholder-døren når den er i åpen posisjon.



2. Åpne hetten.



3. Åpne ARC Modul (Modul for ARC) manuelt.
 - a. Trykk på ARC Module Latch (Lås til modul for ARC).
 - b. Løft ARC Module Lid (Lokk til modul for ARC).



4. Fjern objektglasset fra ARC Module (Modul for ARC) og la det være helt åpent. ARC Modules (Moduler for ARC) lukkes automatisk når du starter behandlingsmodulen på nytt.



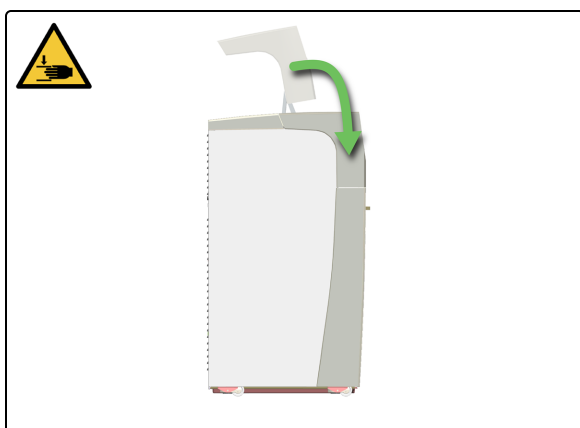
Under vedlikehold kan du flytte Wash Robots (Vaskerobotene) manuelt for å få bedre tilgang til ARC Modules (Modulene for ARC).



FORSIKTIG: Vær forsiktig så du ikke mister objektglassene når du håndterer dem manuelt over Work Surface (Arbeidsflaten).



FORSIKTIG: Ikke lukk ARC Modules (Modulene for ARC) manuelt. Dette gjøres automatisk når du starter behandlingsmodulen.



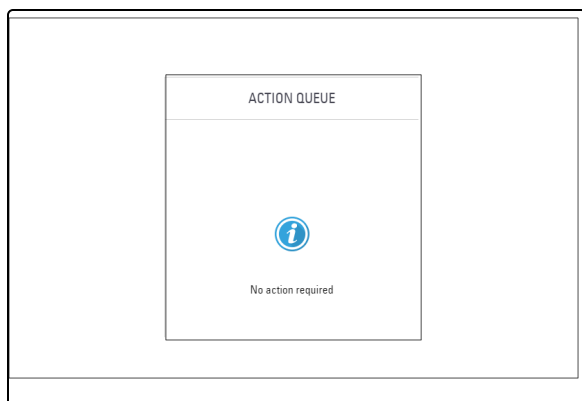
5. Lukk hetten.

5.4 Fjern et objektglassfragment fra en ARC Module (Modul for ARC)

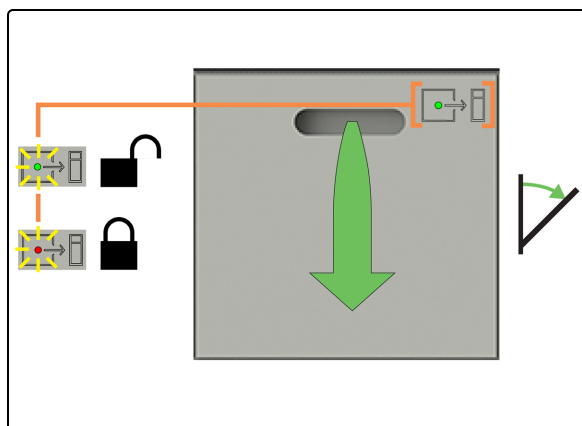
Hvis du ser et objektglass med en del som mangler i Unload Drawer (Plasserings-skuff), må du finne og fjerne objektglassfragmentet fra ARC Module (Modul for ARC).



Ikke last inn nye objektglass.



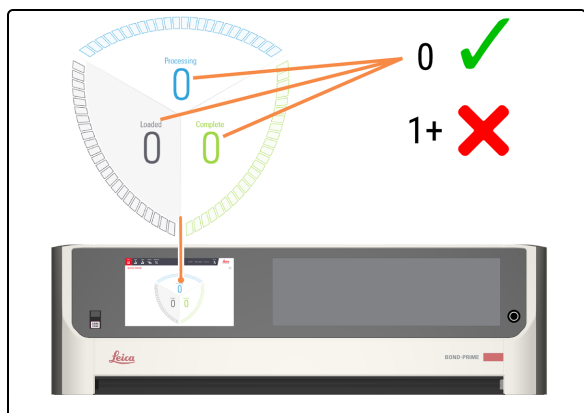
1. Kontroller Action Queue (Handlingskøen) for å se om feilen er blitt notert av behandlingsmodulen. Hvis ikke, har ikke objektglasset blitt oppdaget.



2. Åpne Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting) og fjern objektglassene, og vent deretter til alle objektglass er ferdig behandlet.

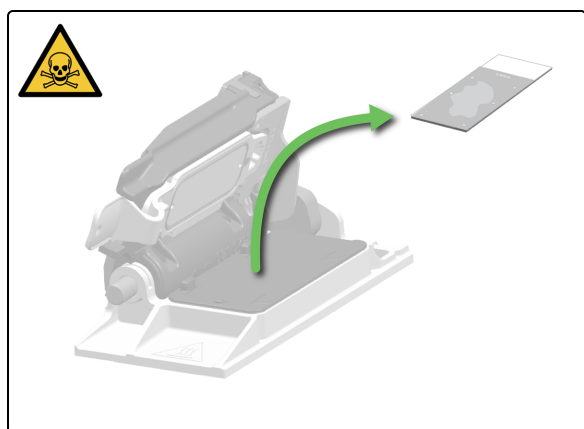


3. Trykk på **Status**.



4. Kontroller Status (Statusskjermer) for å sikre at det ikke er noen objektglass som for tiden behandles (behandling).

Se [2.3 Statusskjerm](#).



5. Kontroller hver ARC Module (Modul for ARC) for glassfragmenter og fjern fragmentene manuelt i henhold til [5.3.3 Hent objektglass manuelt fra ARC Modules \(Moduler for ARC\)](#).

6

Spesifikasjoner

I dette avsnittet:

6.1 Systemspesifikasjoner	201
6.2 Fysiske spesifikasjoner	201
6.3 Krav til elektrisk strøm og UPS	201
6.4 Miljøspesifikasjoner	202
6.5 Driftsspesifikasjoner	202
6.6 Spesifikasjoner for mikroskopobjektglass	203
6.7 Transport- og oppbevaringsspesifikasjoner	204

6.1 Systemspesifikasjoner

BOND Program	7 Clinical eller senere
BOND Kontroller	Windows 10 IoT, Dell XE2, Dell XE3 eller Dell XE4
BOND-ADVANCE Terminal	Windows 10 IoT, Dell XE2 eller Dell XE3
BOND-ADVANCE Kontroller	Windows Server 2016, Dell T640, Dell T630
Nettverkstilkobling	Ethernet IEEE802.3, 10/100/1000BASE-T
Nettverkskabler	CAT5e- eller CAT6-skjermede kabler, med RJ-45-kontakter
Krav til Ethernet-bryter:	Ethernet IEEE802.3, 10/100/1000BASE-T
Enkeltsete	Ethernet-bryter med 8 porter (for maksimalt 5 behandlingsmoduler) *
BOND-ADVANCE	Ethernet-brytere med 8 eller 16 porter (for maksimalt 30 behandlingsmoduler, når bryterne er koblet sammen) *
	* enhver kombinasjon av behandlingsmoduler: BOND-PRIME, BOND-III, BOND-MAX
Enhetsspesifikasjoner	Leica Biosystems Melbourne Pty Ltd må forsyne BOND, BOND-ADVANCE kontrollenheter og BOND-ADVANCE terminaler.

6.2 Fysiske spesifikasjoner

Dimensjoner	B – 1217 mm H (hette lukket) – 1400 mm H (hette åpen) – 1820 mm D (dør lukket) – 831 mm D (dør åpen) – 1096 mm
Vekt (tørr)	384 kg
Vekt (lastet med reagens)	425 kg
Nødvendige klaringer	Front – 800 mm for tilgang til Reagent containers (Reagensbeholdere) Bak – 50 mm luftspalte

6.3 Krav til elektrisk strøm og UPS

Driftsspenning	90 V AC til 264 V AC (for nominell spenning 100 V AC til 240 V AC)
Nettfrekvens	50/60 Hz
Maksimalt strømforbruk	1260 VA

6.4 Miljøspesifikasjoner

Informasjonen nedenfor gjelder kun for installerte behandlingsmoduler.

Maksimal toppytelsestemperatur	26 °C
Minimum toppytelsestemperatur	18 °C
Maksimal driftstemperatur	34 °C
Minimum driftstemperatur	5 °C
Maksimal driftsfuktighet (ikke-kondenserende)	80 % RF
Minimum driftsfuktighet (ikke-kondenserende)	30 % RF
Maksimal driftshøyde	2700 m over havet
Minimum driftshøyde	0 m over havet
Nivå	0 til 1,5° gradient i alle retninger
Lydtrykknivåutgang (ved 1 m)	< 65 dBA normal drift < 85 dBA maksimum
Maksimal varmeenergieffekt	1260 VA ved strømuttak (~1100 W etter tap av strømforsyning)

6.5 Driftsspesifikasjoner

Kapasitet for objektglass	Maksimalt 72 objektglass
Kapasitet for samtidig farging av objektglass	Maksimalt 24 objektglass
Reagent container (reagensbeholder)-kapasitet	7 ml og 30 ml
Dødvolum i reagent container (reagensbeholder)	260 µl (7 ml) og 932 µl (30 ml)
Reservevolum i reagent container (reagensbeholder)	280 µl (7 ml) og 280 µl (30 ml)
Kapasitet for titreringsbeholder	6 ml (maksimalt fyllevolum på 5,7 ml)
Dødvolum for titreringsbeholder	220 µl
Reservevolum for titreringsbeholder	280 µl
Maksimalt antall Reagent containers (Reagensbeholdere)	70 (5 Reagent containers (Reagensbeholdere) x 14 Reagent Tray (Reagensbrett))
Kapasitet for tilleggsreagenser:	
Alkohol	1,25 L
BOND-PRIME Dewax Solution	1,25 L
BOND-PRIME Epitope Retrieval Solution 1	1,25 L
BOND-PRIME Epitope Retrieval Solution 2	1,25 L
BOND-PRIME Wash Solution Concentrate	1,25 L
BOND-PRIME Wash Working Solution	Reservoar 1 L

Bulk DI Water (DI-vann)-kapasitet	Beholder 4,5 L Reservoar 5 L
Bulkavfall-kapasitet	Beholder 4,5 L Reservoar 5 L
Kapasitet for farlig avfall	Beholder 4,5 L Reservoar 5 L
Kjemisk kompatibilitet	Kun DI Water (DI-vann)-kvalitet Alle BOND-PRIME reagenser er 100 % etanol, eller alkohol av reagenskvalitet. Alkohol av reagenskvalitet omfatter: Etanol, mer enn eller lik 90 % (w/w); isopropanol, ikke mer enn 5 % (w/w); metanol, ikke mer enn 5 % (w/w). 70 % etanolløsning brukes til å rengjøre noen deler.
Levetid	7 år.
BOND-PRIME Utløp av cybersikkerhets sertifikat	10 år

6.6 Spesifikasjoner for mikroskopobjektglass

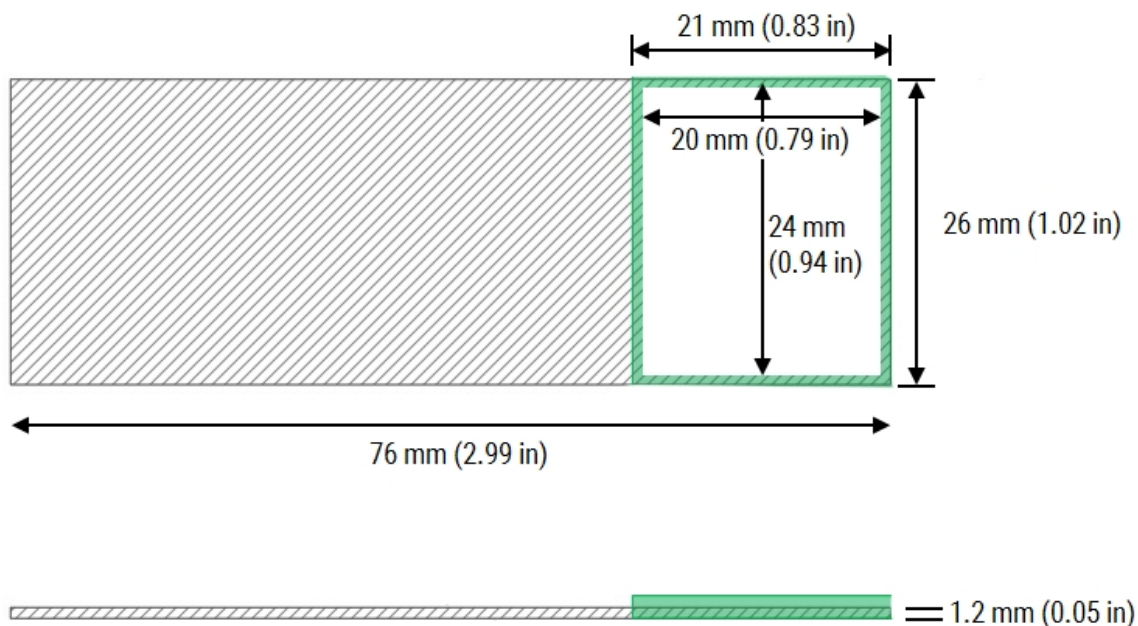
Spesifikasjoner for objektglass

Dimensjoner	Bredde: 24,64–26,0 mm Lengde: 74,9–76,0 mm Tykkelse: 0,9–1,2 mm
Etikettområde	Bredde: 24,64–26,0 mm Lengde: 16,9–21,0 mm
Materiale	Glass, ISO 8037/1
Brukbart objektglassområde	Se diagrammet nedenfor.

Spesifikasjoner for objektglassetikett

Dimensjoner	Bredde: 22–24 mm Lengde: 15–20 mm Maksimum 2 stablede etiketter
Skjev vinkel	Brukeren setter etiketten på rett vei.
Brukbart område for objektglassetikett (innenfor øvre matte overflate) og tillatt plassering av objektglassetikett	Etikettoverheng er ikke tillatt.

Figur 6-1: Maksimale mål



6.7 Transport- og oppbevaringsspesifikasjoner

Kassedimensjoner	B – 1828 mm H – 1590 mm D – 1134 mm
Kassevekt	553 kg
Oppbevaringstemperatur	-20 til +50 °C
Lagringsfuktighet (ikke-kondenserende)	< 80 % RF
Krav til utpakking	La det være et flatt mellomrom på ca. 6000 mm x 4000 mm for å pakke ut
Bevegelse på hjul	Minimum dørbredde på 850 mm Traverser en maksimal rampevinkel på 7 grader
Fraktmetoder	Kompatibel med vei-, fly- og sjøfrakt

Indeks

A

Action Queue (Handlingskø).....	68, 70
slett.....	71
Active Reagent Control (Aktiv reagenskontroll)	
ARC Modules (Moduler for ARC).....	46
advarsler.....	18, 70
Alkohol	
refill.....	97, 114
AQL.....	68, 70
ARC Bank (Bank for ARC).....	40
ARC Bank (Bank for ARC)-bankoverflate	
ren.....	132
ARC Covertile.....	46
ARC Modules (Moduler for ARC).....	46
fjern objektglass.....	193
fjern objektglass under strømbrudd.....	196
ren.....	128
ARC Probe (Probe for ARC).....	43
ARC Probe (Probe for ARC)-vaskestasjoner.....	48
ren.....	153
avfall	
fjerne.....	120
Avfallsavløp.....	31
Avfallsavløp og bunnpanner	
ren.....	144
Avfallsbeholder.....	120
ren.....	175
tom.....	120
Avfallspanne.....	31
avhending.....	57

avhending, behandlingsmodul.....	57
avvoksede objektglass.....	73

B

bakeobjektglass.....	73
banner, varsler.....	70
behandle objektglass.....	98, 104
behandlingsmodul.....	27
avhende.....	57
flytt.....	55
initialiser.....	100
koble fra.....	53
koble til.....	51
Log in (Logg inn).....	59
Log out (Logg ut).....	59
nedstengning.....	182
Start vedlikehold.....	126
Stopp vedlikehold.....	180
Beholdere	
Bulkreagens.....	35
Reagens.....	34
Berøringsskjerm.....	58
Behandlingsstatus for objektglass.....	64
kasusvisning.....	75
Laste ut objektglass.....	80
Navigasjonsfelt.....	61
objektglassinformasjon.....	67
Preload skjerm (Skjermbilde for forhåndslasting).....	75
Skjermbilde for Maintenance (Vedlikehold).....	97
Skjermbilde for Reagents (Reagens).....	90
Status for fullført objektglassbehandling.....	66
Status for lastet objektglass.....	62
Statusskjerm.....	62
Unload skjerm (Skjermbilde for avlasting).....	82
uventede hendelser.....	68

Blandestasjon	49
BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssettet)	110, 157
BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIMEs rengjøringssett)	93, 122
kjør	97
BOND-PRIME Polymer DAB Detection	93
BOND-PRIMEs-behandlingsmodul	27
BOND System	24
Brett	
Laste Reagent Tray (Reagensbrett)	92
laste ut reagensbrett	96
Objektglasskuffer	31
Reagens	34, 39
bruk BOND-PRIME ARC Refresh Kit (BOND-PRIME ARC oppdateringssettet)	157
brønnplate, blanding	49
Bulk Alcohol Container (Beholder for alkohol til bulk), refill	114
Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann)	
ren	162
Bulk Probe Prime Station (Stasjon for priming av probe til bulk)	48
ren	153
Bulk Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere)	35
lukk	97
Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk)	43
Bulk Waste Container (Bulkavfallbeholder)	
ren	175
tom	120
Bulkbeholder	
etterfyllingsalkohol	114
fylle på DI Water (DI-vann)	112

C

CE-merke	10
CISPR 11 (EN 55011)	11
Cleaning Kit (Rengjøringssett)	
bruk BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIMEs rengjøringssett)	122
kjør	97
Covertile	
erstatt	157
Covertile, ARC	46

D

daglig vedlikehold	109
detaljer om reagenssystem, vis	94
detaljer om reagent container (reagensbeholder), visning	94
DI Water (DI-vann)	
refill	112
rengjør beholder	162
DI Water Container (Beholder for avionisert vann)	
refill	112
ren	162
drift av behandlingsmodul	18
Driftsmessige farer	21
driftsspesifikasjoner	202
DS9824 Detection System-skuff	102
Dual Reagent Tray (Tosidig reagensbrett)	34, 39

E

elektrisk tilkobling	28
Elektriske farer	19
elektriske spesifikasjoner	201

erklæring om tiltenkt bruk	10
erstatt	
Covertile	157
Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding)	157
strømforsyningssikringer	184
Suction Cup (Sugekopp)	140
Ethernet	28
etiketter, objektglass	73

F

farer	
elektrisk	19
kjemiske	19
farer, drift av behandlingsmodul	18
farer, driftsmessige	21
farer, installasjon	21
farer, reagens	22
FCC	10
Filter, objektglasskuffer	31
fjerne	
Avfallsbeholder	120
objektglass	188
objektglass fra ARC Moduler (Moduler for ARC)	193
objektglass fra ARC Moduler (Moduler for ARC) (strømsvikt)	196
objektglass fra skuffer	189
objektglass fra Work Surface (Arbeidsflate)	190
Reagent Tray (Reagensbrett)	96
Flasker, bulkreagens	35
flytte behandlingsmodul	55
Forbruksvarer	25
forebyggende vedlikehold	109
Forhåndslest objektglass	73, 104
forsiktighetsregler	21, 70

fill

Bulk Alcohol Container (Beholder for alkohol til bulk)	114
DI Water Container (Beholder for avionisert vann) ..	112
Låste Reagent Containers (Reagensbeholdere)	117
Fyllestasjon	
Bulkprobe	48
ren	153
fysiske spesifikasjoner	201
få tilgang til Work Surface (Arbeidsflate)	
nedstengning	182
Skjerm bilde for Maintenance (Vedlikehold)	97
Start vedlikehold	126

H

Hazardous Waste Container (Beholder til farlig avfall)	
ren	175
tom	120
hendelser, vise	68
hente objektglass	188
Hentefilter	31
Hentefilter for skuff til objektglass	
ren	144
Henterør, objektglasskuffer	31
Hette	29
hetteglass, blande	49
High-Speed Robot (Høyhastighets robot)	43
ARC Probe (Probe for ARC)	43
Bulk Reagent Probes (Prober for reagens til bulk) ..	43
ID Imager	43
Probe Selector (Probevelger)	43
Suction Cup (Sugekopp)	43
Hurtigstart	98
Håndtak	29

I

ID Imager.....	43
identifikasjon, produktet.....	6
IEC 60417.....	14
ikoner	
reagenssystem.....	93
Reagent container (Reagensbeholder).....	93
initialisere behandlingsmodul.....	100
initialiseringsfeil.....	188
Installasjonsfarer.....	21
Instruksjoner for in vitro-diagnostisk utstyr for profesjonell bruk.....	10
ISO 15223-1.....	12
ISO 7000.....	13
ISO 7010.....	17

J

Juridiske merknader.....	6
--------------------------	---

K

Kjemiske farer.....	19
kjør BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIMEs rengjøringssett).....	97
klassifisering av utstyr.....	11
koble fra behandlingsmodul.....	53
Koble til behandlingsmodul.....	51
kontakt Leica Biosystems.....	8

L

lagringsspesifikasjoner.....	204
Last ut kasusvisning, berøringsskjerm.....	82

laste inn objektglass.....	73
laste inn Reagent Tray (Reagensbrett).....	92, 102
Laste ut objektglass.....	80, 104
Laste ut Reagent Tray (Reagensbrett).....	96
legg til objektglass.....	104
Log in (Logg inn).....	59, 100
Log out (Logg ut).....	59
logg av.....	59
logg inn.....	59, 100
lukk Bull Reagent Containers (Bulkreagensbeholdere)...	97
Låste Reagent Containers (Reagensbeholdere)	
refill.....	117

M

maskinvare.....	23
Mekaniske farer.....	20
miljøspesifikasjoner.....	202
Mixing Block (Blokk til blanding).....	49
Mixing Well Plate (Brønnplate til blanding).....	49
erstatt.....	157

N

Navigasjonsfelt.....	61
nedstengning.....	182
nettverkskabel, koble til.....	51
Nettverkstilkobling.....	28

O

objektglass	
fjerne fra ARC Modules (Moduler for ARC).....	193
fjerne fra ARC Modules (Moduler for ARC) (strømsvikt).....	196
forhåndsbelastning.....	104

hente fra behandlingsmodul	188
hente fra skuffer	189
hente fra Work Surface (Arbeidsflate)	190
laste ut	80, 104
objektglassbaking	73
objektglassegenskaper	86
objektglassetiketter	73
objektglassinformasjon, vise	67
Objektglasskuffer	
Filter	31
Henterør	31
ren	144
Tømming	31
objektglassposisjoner	75
områder behandlingsmodul	55
oppdater	
Action Queue (Handlingskø)	71
Opphavsrett	6

P

Personlig verneutstyr (PVU)	21
planlegge vedlikehold	109
plugg inn behandlingsmodul	51
Preload Drawer (Skuff til forhåndslasting)	30
hente objektglass	189
ren	144
Preload skjerm (Skjermbilde for forhåndslasting)	75
Preparation Station, Slide (Stasjon for klargjøring av objektglass)	50
Probe Selector (Probevelger)	43
Produktidentifikasjon	6
Produsent	6

R

reagenser	25
reagenser, blande	49
Reagensfarer	22
reagenssystem	39
reagenssystemikoner	93
Reagent Containers (Reagensbeholdere)	34, 90
Reagent Containers (Reagensbeholdere)-ikoner	93
Reagent Containers (Reagensbeholdere) med lotspor	
refill	117
Reagent Platform (Reagensplattform)	34
ren	132
Reagent Tray (Reagensbrett)	39, 90
last	92, 102
laste ut	96
refill	
Alkohol	97
Bulk Alcohol Container (Beholder for alkohol til bulk)	114
DI Water Container (Beholder for avionisert vann)	112
Låste Reagent Containers (Reagensbeholdere)	117
Regulatoriske merknader	10
Regulatoriske symboler	12
ren	
ARC Bank (Bank for ARC)-bankoverflate	132
ARC Modules (Moduler for ARC)	128
Avfallsbeholder	175
Bulk DI Water Container (Beholder for avionisert vann)	162
Fyllestasjoner	153
Reagent Platform (Reagensplattform)	132
Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass), avfallsavløp og bunnpanner og pickup-filter	144
Suction Cup (Sugekopp)	136

Sump Tray (Pannebrett).....	178	skjul	
Vaskestasjoner.....	153	Action Queue (Handlingskø).....	70
Rengjøring og vedlikehold.....	108	Varslingsbanner.....	71
Rengjøringsstasjon, objektglass.....	50	Skuffer, utlasting og forhåndslasting.....	30
Reservedeler.....	26	slett	
Reservoarer.....	37	Action Queue (Handlingskø).....	71
Revisjonsoppføring.....	9	Slide Drawer Inserts (Innsats for skuff til objektglass)..	31
Robot		ren.....	144
Høy hastighet.....	43	Slide Preparation Station (Stasjon for klargjøring av objektglass).....	50
vask.....	45	slå av behandlingsmodul.....	53, 182
		Spesifikasjoner.....	200
S		Spesifikasjoner for mikroskopobjektglass.....	203
saksegenskaper.....	86	Spesifikasjoner for objektglass.....	203
saksinformasjon, vis.....	67	Spesifikasjoner for objektglassetikett.....	203
Segment for behandling av objektglass.....	64	start	
Segment for fullført objektglassbehandling.....	66	behandlingsmodul.....	100
Segment for lastet objektglass.....	62	vedlikehold.....	126
Sett bakfra.....	28	Statusskjerm.....	62
Sett forfra.....	27	stopp	
Sett inn		vedlikehold.....	180
Slide Drawer Insert (Innsats for skuff til objektglass).....	31	Stopp vedlikehold.....	180
Sikkerhetssymboler.....	17	Strekkodeleser.....	29
sikringer.....	28	strømbryter.....	38
Skift sikringer i strømforsyningen.....	184	strømforsyning.....	28
Single Reagent Tray (Enkelt reagensbrett).....	34, 39	strømforsyningssikringer	
sjekkliste		erstatt.....	184
Rengjøring og vedlikehold.....	111	strømkabel, koble til.....	51
Skanner.....	29	strømknapp.....	29
skjerm		strømspesifikasjoner.....	201
Action Queue (Handlingskø).....	70	Suction Cup (Sugekopp).....	43
Skjermbilde for Maintenance (Vedlikehold).....	97	erstatt.....	140
Skjermbilde for Reagents (Reagens).....	90	ren.....	136

Sump Tray (Pannebrett).....	27
ren.....	178
Supplerende reagenser.....	25
symbol-ordliste.....	12
symboler	
sikkerhet.....	17
symboler og merker.....	15
Symbolforklaring.....	12
systemspesifikasjoner.....	201

T

Tidsplan	
BOND-PRIME Cleaning Kit (BOND-PRIMEs rengjøringssett).....	122
to-månedlig vedlikehold.....	110
transportspesifikasjoner.....	204
tømme avfallsbeholder.....	120
tørk av	
ARC Bank (Bank for ARC)-bankoverflate.....	132
Reagent Platform (Reagensplattform).....	132
tørk av ARC Modules (Moduler for ARC).....	128

U

ukentlig vedlikehold.....	109
Unload Drawer (Plasseringsskuff).....	30
hente objektglass.....	189
ren.....	144
Unload Drawer (Plasseringsskuff)-visning, berøringsskjerm.....	82
Unload skjerm (Skjermbilde for avlasting).....	82
UPS-krav.....	201
uventede hendelser.....	68

V

varsler.....	70
Varslingsbanner	
skjul manuelt.....	71
vask	
ARC Modules (Moduler for ARC).....	128
Suction Cup (Sugekopp).....	136
Vaske-/primingstasjoner.....	153
Vaskestasjoner	
ARC Probe (Probe for ARC).....	48
Bulkprobe.....	48
ren.....	153
Wash Robot (Vaskerobot).....	48
vedlikehold	
start.....	126
stopp.....	180
vedlikehold hver 8 måned.....	110
vedlikehold og rengjøring.....	108
Vedlikeholdsplaner.....	109
Vekselstrømbryter.....	38
Viktig informasjon for alle brukere.....	6
vis	
Action Queue (Handlingskø).....	70
bak.....	28
detaljer om reagent container (reagensbeholder)...	94
front.....	27
objektglassinformasjon.....	67
Reagent System Details (Detaljer for reagenssystem).....	94
Visning for forhåndslasting av kasus, berøringsskjerm..	75
W	
Wash Robot (Vaskerobot)-vaskestasjoner.....	48
ren.....	153

Wash Robots (Vaskeroboter).....	45
Work Surface (Arbeidsflate).....	40
hente objektglass.....	190
tilgang.....	97, 126, 180, 182